



universität  
wien

# DIPLOMARBEIT

Titel der Diplomarbeit

„Ökotourismus als nachhaltige Alternative für lokale  
Bevölkerung und Umwelt“

Realisierung anhand der *Pueblos Mágicos* in Mexiko

Verfasser

Matthias Lang

angestrebter akademischer Grad

Magister (Mag.)

Wien, 2014

Studienkennzahl lt. Studienblatt: A 57 390

Studienrichtung lt. Studienblatt: Individuelles Diplomstudium Internationale Entwicklung

Betreuerin ODER Betreuer: Dr. phil. Jesus Nava Rivero

Diese Arbeit möchte ich vor allem meiner Mutter, *Mag. Anna Lang* widmen, welche mir offensichtlicher Weise die Faszination für das Reisen vererbt hat und mich seit jeher unterstützt, ferne Länder zu bereisen und kennenzulernen.

Außerdem meiner Freundin *Abril Varela*, welche ich während meines Studienaufenthalts auf der UNAM in Mexiko kennengelernt habe und welche mir vor allem bei der Transkription des Gespräches mit *Fernando Landin* eine große Hilfe war.

Te amo mucho!!!

Klarerweise möchte ich auch meinen Professor, *Dr. Jesus Nava Rivero* erwähnen, welcher mich bei der Findung und der Umsetzung des Themas jederzeit tatkräftig unterstützt hat.

Ein Dank auch an alle Personen, welche ich während meiner Besuche in den *Pueblos Mágicos* kennenlernen durfte und welche mit großer Motivation nachhaltige Tourismusformen entwickeln und Mexiko als das großartige Land, was es ist, ausmachen.

Zuletzt ein sportlicher Gruß an die gesamte, stets wachsende Kletter-Community Mexikos, welche diesen großartigen Sport mit Begeisterung ausübt und entwickelt.

Ich möchte bekräftigen, dass diese Diplomarbeit von mir eigenständig verfasst wurde und ohne die Zuhilfenahme von unerlaubten Mitteln geschrieben wurde.

## INHALTSVERZEICHNIS

|  |              |
|--|--------------|
| <b>1. Einleitung</b>   | <b>S. 6</b>  |
| 1.1. Zielsetzung der Arbeit  | S. 9         |
| 1.2. Aufbau und Umsetzung der Arbeit   | S. 9         |
| 1.3. Hypothesen  | S. 11        |
| 1.4. Fragestellungen   | S. 12        |
| 1.5. Methodik der Arbeit   | S. 12        |
| <br>   |              |
| <b>2. Theoretisches Kapitel – (Öko-)Tourismus</b>  | <b>S. 14</b> |
| 2.1. Theoretische Aspekte betreffend Tourismus   | S. 14        |
| 2.1.1. Die Tourismusindustrie – Tourismus und Entwicklung  | S. 16        |
| 2.1.2. Massentourismus   | S. 17        |
| 2.1.3. Kritik an Tourismus   | S. 18        |
| 2.2. Ökotourismus Einleitung – Umweltproblematik und Nachhaltigkeitsgedanke  | S. 19        |
| 2.2.1. Oberbegriff Naturtourismus  | S. 22        |
| 2.2.2. Definitionen Naturtourismus   | S. 22        |
| 2.2.3. Entwicklung des Begriffs Ökotourismus   | S. 23        |
| 2.2.4. Definitionen Ökotourismus   | S. 26        |
| 2.2.5. Formen von Ökotourismus   | S. 30        |
| 2.2.5.1. Aktivitätstypen   | S. 30        |
| 2.2.5.2. Landschaftstypen  | S. 33        |
| 2.2.6. Kritische Betrachtungen zu Ökotourismus   | S. 37        |
| 2.2.7. Ökotourismus in Entwicklungsländern   | S. 39        |
| 2.2.7.1. Anziehungskraft von imaginärer Geografie  | S. 39        |
| 2.2.7.2. Nachhaltige Entwicklung in Entwicklungsländern  | S. 41        |
| 2.2.7.2.1. Umweltsensibilität  | S. 41        |
| 2.2.7.2.2. Lokale Partizipation statt Fremdbestimmung  | S. 42        |
| 2.2.7.2.3. Verantwortung der TouristInnen, Reiseveranstalter und Zielgebiet  | S. 42        |
| 2.2.7.2.4. Strategie der Preise – Nachfrage – Steuerung  | S. 43        |
| 2.2.7.2.5. Ökotourismusplanung   | S. 44        |
| <br>   |              |
| <b>3. (Öko-)Tourismus in Mexiko – Umsetzungsprogramme von (nachhaltigen) Tourismuskonzepten</b>  | <b>S. 45</b> |
| 3.1. Touristische Destination Mexiko   | S. 46        |
| 3.2. Tourismuspolitik in Mexiko  | S. 47        |
| 3.2.1. Periode zwischen 1928 und 1974 – erste touristische Anfänge und sportliche Großereignisse   | S. 47        |
| 3.2.2. Periode zwischen 1974 und 1990 – Küstenressorts und Massentourismus   | S. 50        |
| 3.2.3. Ab 1990 – Doppelte Zielsetzung – Ankurbelung der Wirtschaft durch Massentourismus und Nachhaltigkeit durch öko-touristische Ansätze | S. 51        |

|           |   |              |
|-----------|---|--------------|
| 3.3.      | Ökotourismus in Mexiko  | S. 52        |
| 3.4.      | Staatliche Umsetzungsorgane und aktuelle Strategien   | S. 54        |
| 3.4.1.    | Secretaría de Turismo / SECTUR (Sekretariat für Tourismus)  | S. 54        |
| 3.4.2.    | Ley General de Turismo (Generelles Tourismusgesetz)   | S. 56        |
| 3.4.3.    | Plan Nacional de Desarrollo (Nationaler Entwicklungsplan)   | S. 57        |
| 3.4.4.    | Plan Puebla-Panamá  | S. 58        |
| 3.4.5.    | Programa Nacional de Turismo (Nationale Tourismusprogramm) & Programas Regionales (Regionalprogramme) | S. 61        |
| 3.4.6.    | Programa Pueblos Mágicos  | S. 63        |
| 3.4.6.1.  | Einleitung und Entstehung der Pueblos Mágicos   | S. 65        |
| 3.4.6.2.  | Eckpunkte des Programms   | S. 68        |
| 3.4.6.3.  | Auswahlverfahren der Orte   | S. 71        |
| 3.4.6.4.  | Liste der Pueblos Mágicos   | S. 73        |
| 3.4.6.5.  | Weitere Beobachtungen zu den Pueblos Mágicos  | S. 76        |
| <b>4.</b> | <b>Empirisch-Praktisches Kapitel – Relevanz des Konzepts an zwei Fallbeispielen</b>                   | <b>S. 78</b> |
| 4.1.      | Recherche und Feldforschung in Bernal und Cuetzalan   | S. 78        |
| <b>5.</b> | <b>Bernal/Querétaro</b>   | <b>S. 80</b> |
| 5.1.      | Generelle Information   | S. 80        |
| 5.1.1.    | Geschichte  | S. 81        |
| 5.1.2.    | Legenden und Magie  | S. 83        |
| 5.1.3.    | Wichtige und kuriose Eckdaten   | S. 86        |
| 5.1.4.    | Ökosysteme der Region   | S. 86        |
| 5.2.      | Tourismus in Bernal   | S. 88        |
| 5.2.1.    | Ortsbild  | S. 89        |
| 5.2.2.    | Kunsth Handwerk und Gastronomie   | S. 90        |
| 5.2.3.    | Feste und Feierlichkeiten   | S. 91        |
| 5.2.4.    | Attraktionen im Ortszentrum   | S. 92        |
| 5.2.5.    | Hauptattraktion Peña de Bernal  | S. 93        |
| 5.2.5.1.  | Sportliche Aktivitäten/Klettersport   | S. 95        |
| 5.2.5.2.  | Geschichte des Klettersports in Bernal  | S. 96        |
| 5.2.5.3.  | Regeln und wichtige Informationen   | S. 98        |
| 5.2.5.4.  | Art des Felsens und der Kletterei   | S. 99        |
| 5.2.5.5.  | Bouldern und Sportklettern rund um Bernal   | S. 100       |
| 5.2.5.6.  | Alpines Klettern am Peña de Bernal  | S. 103       |
| 5.3.      | Recherche und Feldforschung in Bernal   | S. 105       |
| 5.3.1.    | Rancho ChiChiD'ho   | S. 105       |
| 5.3.1.1.  | Gespräch mit Fernando Landin  | S. 107       |
| 5.3.2.    | Umfrage in Bernal   | S. 115       |
| 5.3.2.1.  | Auswertung der Umfrage  | S. 116       |
| 5.3.2.2.  | Interpretation der Umfrage  | S. 117       |

|   |               |
|---|---------------|
| <b>6. Cuetzalan/Puebla</b>  | <b>S. 119</b> |
| 6.1. Generelle Informationen  | S. 120        |
| 6.1.1. Geschichte   | S. 121        |
| 6.1.2. Ökosysteme der Region  | S. 123        |
| 6.1.3. Touristische Attraktionen in Cuetzalan und Umgebung  | S. 124        |
| 6.2. Recherche und Feldforschung in Cuetzalan   | S. 126        |
| 6.2.1. Besuch der Union Tosepan Titataniske – nachhaltiger<br>Tourismus bei einer indigenen Kooperative | S. 127        |
| 6.2.1.1. Entstehung der Kooperative – Mission und Vision  | S. 128        |
| 6.2.1.2. Programme der Kooperative  | S. 130        |
| 6.2.1.2.1. Programa Orgánico – organisches Programm   | S. 132        |
| 6.2.1.2.2. Programa Kaltaixpetaniloan – Fortbildungsprogramm  | S. 134        |
| 6.2.1.2.3. Programa Tosepantomin – finanzielle Services   | S. 135        |
| 6.2.1.2.4. Programa Tosepan Kali – ökotouristisches Programm  | S. 135        |
| 6.2.2. Umfrage in Cuetzalan   | S. 138        |
| 6.2.2.1. Auswertung der Umfrage   | S. 138        |
| 6.2.2.2. Interpretation der Umfrage   | S. 140        |
| <b>7. Conclusio und Schlusswort</b>   | <b>S. 141</b> |
| <b>8. Quellen</b>   | <b>S. 149</b> |
| 8.1. Bücher   | S. 149        |
| 8.2. Zeitschriftenbeiträge und Sammelbände  | S. 150        |
| 8.3. Internetquellen  | S. 151        |
| 8.4. Abbildungsverzeichnis  | S. 153        |
| <b>9. Anhang</b>  | <b>S. 155</b> |
| 9.1. Transkription des Gespräches mit Fernando Landin   | S. 155        |
| 9.2. Original-Fragebogen für Bernal/Cuetzalan auf Spanisch  | S. 159        |
| 9.3. Abstract Deutsch   | S. 160        |
| 9.4. Abstract English   | S. 162        |
| 9.5. Curriculum Vitae   | S. 164        |

## 1. Einleitung

Als ich ein Thema für meine Diplomarbeit zum Abschluss meines Diplomstudiums Internationale Entwicklung finden sollte, war für mich von Anfang an klar, dass ich mich mit Tourismus und dem Reisen beschäftigen möchte. Tourismus ist weltweit ein Phänomen von immenser ökonomischer, ökologischer und sozialer Bedeutung, weshalb ich mich entschloss nachhaltige Formen von Tourismus, den sogenannten Ökotourismus als Fokus auszuwählen und der Arbeit somit einen entwicklungspolitischen Zugang zu verleihen. Auch strebte ich nicht nur eine theoretische Herangehensweise an, sondern wollte mittels Fallbeispielen auch praktische Realisierungen von Ökotourismus aufzeigen. Hierbei war mein langer Aufenthalt in Mexiko und mein aufkommendes Interesse für das Tourismusprogramm der *Pueblos Mágicos* in Mexiko ausschlaggebend für die Auswahl des aktuellen Themas.

Seit ich denken kann, haben Reisen bei mir ein spezielles Interesse ausgelöst, vor allem Aufenthalte in der Natur und individuell gestaltete Reisen sagten mir besonders zu. Dies fing schon an, als ich als kleines Kind mit meinen Eltern regelmäßig zum Camping nach Kroatien fuhr oder als wir an einer Wanderreise durch den Hohen Atlas in Marokko teilnahmen, wobei wir den höchsten Berg Nordafrikas, den *Jebel Toubkal* (4167 Meter) bestiegen, aber auch ein vom Österreicher *Wilfried Stanzer* betriebenes Teppich-Projekt namens „*Ait Khozema*“ (siehe: <http://wilfriedstanzer.wordpress.com/>) besuchten, welches die nachhaltige Entwicklung in der dortigen Region vorantreiben soll. Wenig später nach Beendigung der Matura unternahm ich mit einigen Freunden zweimal eine Interrail-Reise quer durch Europa, welche uns ebenfalls bis nach Marokko führte. Dies weckte vor allem meine Begeisterung für selbst organisierte Reisen und spontane Entscheidungen während der Aufenthalte. Als ich mit etwa 20 Jahren den Klettersport als meine große Leidenschaft entdeckte, hatte dies natürlich auch Einfluss auf meine zukünftigen Urlaubsziele. Ab nun an standen die sportliche Herausforderung und das Kennenlernen von einzigartigen Naturlandschaften im Vordergrund. In den folgenden Jahren, bereits während meines Studiums auf der Universität Wien unternahm ich drei Reisen nach Lateinamerika, hier hauptsächlich nach Kolumbien, Venezuela, Mittelamerika und Mexiko. Während dieser Aufenthalte konnte ich tolle Erfahrungen sammeln und eindrucksvolle Naturlandschaften kennenlernen, wie unter anderem das

*Roraima-Plateau* an der Grenze zwischen Venezuela, Brasilien und Guyana, die Karibik- und Pazifikküsten der genannten Länder, aber auch interessante Städte, wo ich meine Spanisch-Kenntnisse immer mehr verbessert. Das Hauptziel der Reisen war meistens in erstklassige, aber eher unbekannte Klettergebiete zu fahren, was ich auch unter anderem während zwei Reisen in das traumhafte Sandsteingebirge des *Wadi Rums* in Jordanien, an den Granittürmen Norwegens beziehungsweise der Lofoten oder an vielen verschiedenen Orten der Alpen verwirklichen konnte. Dies entwickelte bei mir ein großes Interesse an ökotouristischen und alternativen Tourismuskonzepten, was ich als die ökologisch, sozial und ökonomisch nachhaltigere Form von Reisen ansehe. Während meines Studiums beschäftige ich mich immer wieder mit den Zielen und Strategien von Ökotourismus, weshalb ich diesen Themenbereich auch als theoretische Grundlage meiner Arbeit verwenden will.

Jedoch entstand sich in diesen Jahren des teilweise intensiven Reisens auch der Wunsch einmal dauerhaft ein fremdes, am besten ein lateinamerikanisches Land zu besuchen. Deshalb bewarb ich mich im März 2012 für das internationale Austauschprogramm *Joint-Study* und bekam bald die Zusage für ein Semester an der UNAM (*Universidad Nacional Autónoma de México*) in Mexiko-Stadt. Im Juli 2012 reiste ich also zum damals zweiten Mal nach Mexiko und in den folgenden Monaten bis Dezember 2012 besuchte ich mehrere, interessante Seminare an der *Facultad de Ciencias Políticas y Sociales*, zu Themen wie „Umwelt und Entwicklung“, „Mexiko, multikulturelle Nation“, „Geschichte Mexikos“ oder „aktuelle Themen Lateinamerikas“. In diesen Kursen gab es außerdem die Möglichkeit an zwei Studienreisen teilzunehmen, ein Angebot, welches ich natürlich nicht ausschlagen konnte.

Dadurch kam ich erstmals in Berührung mit dem Tourismusprogramm der *Pueblos Mágicos*, denn wir besuchten auf der ersten Reise *San Cristobal de las Casas* und *Chiapa de Corzo*, zwei Orte im Bundesstaat *Chiapas* gelegen, welche am genannten Programm teilnehmen. *San Cristobal* ist eines der bekanntesten Reiseziele im Süden Mexiko, vor allem für RucksacktouristInnen, welche den kulturellen Reichtum der indigenen Kulturen kennenlernen möchten und die beeindruckenden Naturlandschaften der Umgebung erleben möchten. Auch nach *Chiapa de Corzo* zieht es viele Reisende, vor allem zur Besichtigung des *Cañon de Sumidero*, dem

größten und faszinierendsten Canyon in ganz Mexiko, welcher per Boot erkundet werden kann. Somit stellt *Chiapas* und dessen *Pueblos Mágicos* eines der Zentren des alternativen Tourismus in Mexiko dar und während unserer Studienreise besuchten wir interessante indigene Gemeinschaften und mussten dort außerdem einen Fragebogen zur kulturellen Identität der lokalen Bevölkerung erheben.

Auf der zweiten Studienreise Ende Oktober 2012 besuchten wir im Rahmen des Kurse „Umwelt und Entwicklung“ das *Pueblos Mágico, Cuetzalan del Progreso* im Bundesstaat *Puebla*. Auch dort bekamen wir einmalige Einblicke in die Arbeit einer lokalen indigenen Kooperative und deren ökotouristisches Projekt namens *Tosepan Kali*, weshalb ich den Ort als eines meiner zwei Fallbeispiele auswählte. Im Dezember 2013 kehrte ich für zwei Tage nach *Cuetzalan* zurück und realisierte im Ortszentrum eine Umfrage über touristische Themen und das *Programa Pueblos Mágicos* um diese mit meinen Ergebnissen in meinem zweiten Fallbeispiel *Bernal* vergleichen zu können.

Auch das Klettern blieb in Mexiko weiterhin meine große Passion und schon während des Semesters konnte ich viele Klettergebiete im Umkreis von Mexiko-Stadt kennenlernen. Als ich eines Tages ein Buch über die Klettermöglichkeiten in *Bernal* im Bundesstaat *Querétaro* kaufte, wollte ich natürlich auch diesen Ort kennenlernen, vor allem weil *Bernal* ebenfalls seit 2005 Teil des *Programa Pueblos Mágicos* ist. Schon auf meiner ersten Reise nach *Bernal* verliebte ich mich sofort in die einzigartige Landschaft rund um den mächtigen Granitmonolithen namens *Peña de Bernal* und die dortige Kletterei. Die *Rancho ChiChiD'ho*, etwas außerhalb des Dorfes, aber näher am Berg stellte sich als optimaler Ausgangspunkt für die Entdeckung der felsigen Landschaft dar und wegen der ökotouristischen Idealen der Besitzer entschloss ich mich *Bernal* als zweites Fallbeispiel meiner Arbeit auszuwählen und dort ein Interview und ebenfalls eine Umfrage zu verwirklichen.

Somit hatte ich mein Erkenntnisinteresse gefunden, indem ich meinen theoretischen Horizont betreffend Ökotourismus und dem Programm der *Pueblos Mágicos* durch diese Arbeit erweitern würde und die Umsetzung und Realisierung dieser Ideale anhand von zwei Fallbeispielen untersuchen würde. Des Weiteren sah ich die Möglichkeit meine Arbeit mit meiner Passion fürs Reisen und Klettern zu kombinieren.

### **1.1. Zielsetzung der Arbeit**

Als Ziel der Arbeit möchte ich meine theoretischen Erkenntnisse über Ökotourismus und das mexikanische Tourismusprogramm der *Pueblos Mágicos* erweitern, sowie dies betreffend der Realisierung in der Realität anhand von *Bernal* und *Cuetzalan* untersuchen. Damit möchte ich einen Beitrag leisten, um nachhaltige Reiseformen und die verschiedenen Ausprägungen von Ökotourismus bekannter und beliebter zu machen. Ein weiteres Ziel liegt darin eher unbekannte, aber zweifellos lohnende Reiseziele in Mexiko vorzustellen und die dortigen Versuche nach nachhaltigen Lebens- und Tourismusformen darzustellen und zu untersuchen. Außerdem soll die Arbeit beim Leser und der Leserin hoffentlich ein Interesse auslösen Mexiko und dessen faszinierende Reisedestinationen zu besuchen.

### **1.2. Aufbau und Umsetzung der Arbeit**

In meiner Diplomarbeit möchte ich mich mit dem weitläufigen Begriff Ökotourismus als Form des nachhaltigen Reisens widmen und eine Querverbindung zu Mexiko und dessen ökotouristischen Angeboten, allen voran dem *Programa Pueblos Mágicos* herstellen. Die Arbeit beinhaltet eine theoretischen und eine empirisch-praktischen Teil. Ersterer beruht auf einer umfassenden Literaturrecherche zum vorher genannten Thema und zweiter auf meinen persönlichen Erfahrungen, Interviews, Umfragen in den beiden *Pueblos Mágicos*, *Bernal* und *Cuetzalan*.

Im ersten Teil der Arbeit werde einen theoretischen Einblick in verschiedene Aspekte von Tourismus liefern, denn der Tourismus stellt kein einheitliches Phänomen dar, sondern kann aus verschiedenen Blickwinkeln und Forschungsrichtungen betrachtet werden. Als folgenden Punkt werde ich mich Themen wie der aktuellen Umweltproblematik und dem Aufkommen von Konzepten wie Nachhaltigkeit widmen, welche durchaus als Auslöser für die Entstehung von Ökotourismus gesehen werden können. Die verschiedenen Definitionen und Erklärungsversuche von Ökotourismus werde ich folglich anhand einer Literaturrecherche darlegen. Die Entstehung dieser Konzepte und Begriffe, sowie deren Definitionen werden außerdem mit den unterschiedlichen Formen von Ökotourismus ergänzt, welche verschiedenartige Aktivitätstypen (hierbei interessieren mich vor allem Sport- und Abenteueraktivitäten, sowie der rurale Tourismus, auch „*community-base-tourism*“ genannt), welche in

meinen beiden Fallbeispielen vorherrschend sind und unterschiedlichste Landschaftstypen umfassen können. Hierbei möchte ich ebenfalls auf die Faszination eingehen, welche diese Formen des Reisens bei vielen Menschen weckt und warum diese alternativen, nachhaltigen Reisekonzepte vor allem in Entwicklungsländern einen Aufschwung erleben.

Im zweiten theoretischen Kapitel der Arbeit werde ich mich mit Mexiko befassen, ein Land, welches eine lange touristische Tradition sein Eigen nennt, in der aktuellen medialen Betrachtung jedoch hauptsächlich durch negative Schlagzeilen auffällt. Hier möchte ich die touristische Strategie des Landes anhand von Literatur und offiziellen staatlichen Quellen darlegen und hierbei vor allem auf die Diversifizierung des Produktportfolios eingehen, welches seit einigen Jahren vermehrt auf ökotouristische und nachhaltige Formen setzt. Ein Musterbeispiel stellt hierbei das *Programa Pueblos Mágicos* dar, welches durch das SECTUR (staatliches Tourismussekretariat) im Jahr 2001 initiiert wurde und welches ich in allen Aspekten, wie Entstehungsgeschichte, Eckpfeiler und Auswahlverfahren untersuchen möchte.

Der dritte Teil der Arbeit stellt den empirisch-praktischen Abschnitt dar. Hierbei werde ich mich mit Fallbeispielen von *Pueblos Mágicos* beschäftigen, welche ich während meiner Aufenthalte in Mexiko bereits besucht habe und genauer kennenlernen durfte.

Zuerst konzentriere ich mich auf den Ort *Bernal* im Bundesstaat *Querétaro* und der dort vorherrschenden Aktivität, dem Bergsport und dem Klettern. Anfangs werde ich einen Überblick über die Region und die dortigen touristischen Angebote verschaffen, um mich anschließend mit der *Rancho ChiChiD'ho* befassen. Dieses nachhaltige Projekt gilt als Stützpunkt für Kletterinnen und Kletterer, welche am *Peña de Bernal* ihren Sport ausüben möchten und wurde aus diesem Grund von mir bereits viermal besucht. Durch diese Aufenthalte konnte ich eine echte Freundschaft zum Sohn der Familie, *Fernando Landin*, aufbauen, welcher heute die meisten Arbeiten in der Zone rund um die Ranch organisiert und betreibt. Mit Fernando realisierte ich außerdem ein Interview, in dem ich ihn zu touristischen Aspekten und der Vision seines ökotouristischen Angebots befragt habe. Außerdem konnte ich während meines letzten Aufenthalts in *Bernal* eine Umfrage mit 30 im Ortszentrum beschäftigten Menschen realisieren und sie zu ökotouristischen Themen und dem *Programa Pueblos Mágicos* befragen.

Mein zweites Fallbeispiel ist der Ort Cuetzalan del Progreso im Bundesstaat *Puebla*, wohin ich im Oktober 2012 durch einen Kurs an der UNAM reisen konnte und wo unsere Studiengruppe besondere Einblicke in die Arbeit der Kooperative *Tosepan Titataniske* und deren ökotouristischen Angeboten bekommen konnte. Auch bei *Cuetzalan* möchte ich anfangs eine Informationsteil über die Region, den Ort und die touristischen Möglichkeiten bieten, was gefolgt sein wird von einer Darstellung meiner persönlichen Eindrücke und Erkenntnisse der Kooperative. Anschließend wird dieses Kapitel ebenfalls die Auswertung eine Umfrage im Ortszentrum betreffend ökotouristischer Themen und dem *Programa Pueblos Mágicos* beinhalten, welche ich während meines zweiten Aufenthalts im Dezember 2013 kurz vor Fertigstellung der Arbeit verwirklichen konnte.

### **1.3. Hypothesen**

Ich gehe davon aus, dass die Förderung von ökotouristischen und nachhaltigen Reiseformen positive ökologische, soziale und ökonomische Effekte auf Region und lokale Bevölkerung haben kann, jedoch nur wenn die Vorgehensweise durchdacht ist und man den zahlreichen Kriterien und Definitionen dafür genauestens folgt. Auch das ambitionierte, staatliche Programm der *Pueblos Mágicos* kann als Versuch gesehen werden, das Angebot an nachhaltigen Reiseformen in Mexiko zu vergrößern und eine Alternative zu den an den Küsten weit verbreiteten Massentourismus zu bieten. Natürlich ist eine ganzheitlich positive Bewertung von Tourismus in Entwicklungsländern äußerst schwierig und an der Umsetzung kann man durchaus gezielte Kritik über. Während meiner persönlichen Aufenthalte in vielen der *Pueblos Mágicos* im ganzen Land konnte ich jedoch die positive und optimistische Umsetzung der ökotouristischen Ideale häufig beobachten. Tourismus kann also durchaus einen Beitrag für nachhaltige Entwicklung leisten, wenn dieser soziale, ökologische und ökonomische Voraussetzungen erfüllt.

#### **1.4. Fragestellungen**

Anhand der theoretischen und praktischen Erkenntnisse über Tourismus, Ökotourismus und den strategischen Plänen des *Programa Pueblos Mágicos* in Mexiko möchte ich folgende Fragestellungen bearbeiten:

- Wodurch zeichnen sich ökotouristische Ansätze aus und inwieweit beziehungsweise wo werden diese nachhaltigen Reisealternativen in Mexiko umgesetzt und angeboten?
- Inwieweit können die Pueblos Mágicos in Mexiko als Beispiel für nachhaltige Tourismusangebote gesehen werden und wie trägt der durch sie ausgelöste (Öko-)Tourismus zur nachhaltigen ökonomischen, ökologischen und sozialer Entwicklung in der Region bei?
- Können die von mir persönlich erlebten touristischen Angebote in *Bernal* und *Cuetzalan* als nachhaltig bezeichnet werden und entsprechen sie den Kriterien zu Identifizierung von Ökotourismus?

#### **1.5. Methodik der Arbeit**

Im theoretischen Teil der Arbeit befasse ich mich mittels Literaturrecherche zu Themen betreffend Tourismus und Ökotourismus und versuche Gemeinsamkeiten in diesen Konzepten und Ideen hervorzuheben. Des Weiteren untersuche ich die offiziellen Quellen von staatlichen mexikanischen Organisationen betreffend des *Programa Pueblos Mágico*, sowie Publikationen der UNAM und anderer Zeitschriften zu diesem Thema. Zweifellos bestehen Parallelen zwischen den in der deutschsprachigen Literatur gängigen Erklärungen für Ökotourismus und denen, welche das *Programa Pueblos Mágicos* aufzählt, wenn es sich als frische Tourismusalternative präsentiert.

Somit möchte ich jedenfalls die Grundlage für meinen empirisch-praktischen Teil schaffen, wobei ich die Angebote und Umsetzungen in den beiden ausgewählten *Pueblos Mágicos*, *Bernal* und *Cuetzalan* mit den zuvor ausgearbeiteten Definitionen, Zielen und Idealen für Ökotourismus vergleiche. Auch die verschiedenen Formen, welche Ökotourismus annehmen kann, zum Beispiel als Sport- bzw. Klettertourismus

oder als sogenannter „*ruraler Tourismus*“ oder „*community-based-tourism*“, möchte ich anhand meiner Beispiele vorstellen.

Im Rahmen meiner zahlreichen Aufenthalte in Bernal konnte ich durch dieses theoretische Gerüst außerdem ein Interview mit meinem guten Freund *Fernando Landin* realisieren, welcher auf der bereits erwähnten *Rancho ChiChiD'ho* arbeitet und eine klare Ansicht zu ökotouristischen Themen vertritt. Des Weiteren verwirklichte ich im Zentrum von *Bernal* eine Umfrage mit 30 Personen, welche zumeist im dortigen Tourismus tätig sind oder in Bernal heimisch sind. Anhand von mehreren Ja-Nein-Fragen konnte ich eine Tendenz dieser Menschen gegenüber Tourismus erkennen, welche durchaus positiv ausfällt.

Mein zweites Fallbeispiel Cuetzalan baut auf Information über die Arbeit und Aktionen der indigenen Kooperative *Tosepan Titataniske* auf, welche ich während der bereits erwähnten Studienreise der UNAM kennenlernte und wo wir genauen Einblick in deren Wirken in der Region bekamen. Des Weiteren konnte ich während meines zweiten Aufenthalts in Cuetzalan im Dezember 2013 ebenfalls 30 Personen im Zentrum des Ortes mittels eines Fragebogens befragen. Die den Personen vorgelegten Ja-Nein-Fragen betreffen Themen zu Umwelt, Sozialem und Tourismus in *Cuetzalan* und den Einfluss des *Programa Pueblos Mágicos* auf die Ortschaft.

## 2. Theoretisches Kapitel – (Öko-)Tourismus

Der erste theoretische Teil der Arbeit wird sich mit den verschiedenen Aspekten betreffend Tourismus und Ökotourismus befassen und somit als Grundlage für die weitere Untersuchung dieser Konzepte in Mexiko dienen.

### 2.1. Theoretische Aspekte betreffend Tourismus

Am Anfang der Arbeit werde ich mich somit mit den generellen theoretischen Aspekten von Tourismus beschäftigen. Als hilfreiche Definition nenne ich folgende weitumfassende Beschreibung von Tourismus:

*„[...] el movimiento de gente a destinos fuera de su lugar habitual de trabajo y residencia, las actividades realizadas durante su estancia en estos destinos y los servicios creados para atender sus necesidades.“<sup>1</sup>*  
(MATHIESON, A./WALL G. 1990: 1, zit.n. GUADALUPE MENDOZA ESCALERA 2010: 32)

Wenn man diese Definition in Betracht zieht, kann man somit sowohl einen Tagesausflug ins Grüne (wie es häufig bei den *Pueblos Mágicos* der Fall ist) oder eine monatelange Weltreise, die vorgenommenen Aktivitäten, sowie die dazugehörigen Dienstleistungen als touristische Elemente untersuchen. Studien zum Thema Tourismus beschäftigen sich somit mit den Menschen außerhalb ihres gewöhnlichen Lebensraums, mit den Einrichtungen, welche den Bedürfnissen der Reisenden entgegen kommen und den Auswirkungen, welche diese auf den ökonomischen, physischen und sozialen Wohlstand der GastgeberInnen haben.  
(vgl. GUADALUPE MENDOZA ESCALERA 2010: 32ff)

Tourismus stellt somit kein einheitliches Phänomen dar, sondern setzt sich aus komplexen Konzepten und Handlungen zusammen und umfasst Forschungsfelder wie Ökonomie, Kultur, Globalisierung, das Verhältnis von Reisenden und Bereisten, die Konstruktion von Authentizität oder multiplen Identitäten. Tourismus ist zwar auf Makro-Ebene ein globales Phänomen, in der Mikro-Ebene jedoch stark lokalisiert und nur an den wenigen Orten von Erfolg gekrönt. Etliche Studien beschäftigen sich außerdem mit der Konstruktion von touristischen Räumen, ihrer Wahrnehmung durch

---

<sup>1</sup> „[...] die Bewegung von Menschen zu Destinationen außerhalb ihres Wohn- und Arbeitsort, die realisierten Aktivitäten während des Aufenthalts und die geschaffenen Dienste, um deren Bedürfnisse zu betreuen.

Reisende und Einheimische und ihrer Funktion in diesen touristischen Destinationen. Tourismus löst außerdem eine Vielzahl an kulturellen Verflechtungen aus, welche durch die vielfältigen Interaktionen zwischen TouristInnen und Einheimischen entstehen und die Entstehung von Fremd- und Selbstbildern auslösen, was durch die Vermarktung von Kultur- und Konsumgütern offensichtlich wird. Touristische Räume sind zumeist ein Produkt kollektiver und individueller Imaginationen, welche mit einem bestimmten Ort verbunden werden. Diese Imaginationen erklären auch den Erfolg von anderen bedeutenden Industrien, wie der medialen Landschaft des Filmes, des Fernsehens und des Internets, wo man gewisse Vorstellungen ebenfalls mit einem Ort verbindet. Jedoch beim Tourismus, einem der größten Wirtschaftssektoren unserer Zeit, wird die Imagination mit einem realen Ortswechsel kombiniert, es können imaginäre Welten und Lebensrealitäten sinnlich erfasst werden, wodurch das Reisen für viele Menschen (auch für mich) einen Lebensmittelpunkt einnimmt. (vgl. HALBMAYER/MADER 2004: 188ff)

Als aufkommende Fragen der ersten Ebene ist zu untersuchen, wie breitgefächert und unterschiedlich die Bedürfnisse der Reisenden sein können. Klarerweise zählen zu den Grundbedürfnissen die Versorgung mit „Dach und Essen“, jedoch die Frage ist, auf welcher Art und auf welchem Niveau. Diese Fragestellungen führen somit zu weiteren Untersuchungen von Tourismusangeboten, wie der Qualität der angebotenen Dienste, sowie die Identifizierung der BesucherInnen, sowie deren Bedürfnisse und Motive für die Reise. Als mögliche Motive können unter anderem Spaß und Unterhaltung, (Kennen-)Lernen, Ausbruch oder Flucht vor dem Alltags- und Arbeitsstress, religiöse oder spirituelle Motive, sportliche Aktivität oder einfach nur das Bedürfnis eines „Wechsels“ dienen.

Als zweite Ebene der Untersuchung wird der Grundsatz von „völlig, zufriedenen TouristInnen“ herangezogen, dies ist unter anderem auch ein Ziel des *Programa Pueblos Mágicos* in Mexiko. Jedoch wie erreicht man eine „völlige Zufriedenheit“ der TouristInnen? Dies geschieht hauptsächlich durch Studien zur touristischen Nachfrage und durch die Berücksichtigung der Kurve von Angebot und Nachfrage, wie in jeder anderen ökonomischen Aktivität.

Generell setzt sich ein touristisches Angebot aus zwei Komponenten zusammen: Einerseits die touristische Attraktivität, so dienen zum Beispiel Naturattraktivität

(häufig bei Ökotourismus), künstlich gestaltete Attraktivität (wie zum Beispiel in Küstenresorts), oder aber auch menschliche Attraktivität (z.B. die Betonung auf die Gastfreundschaft einer Destination; vor allem in Mexiko häufig der Fall) als Anziehungsmittel für TouristInnen. Andererseits besteht ein weiterer Teil des Angebots aus den touristischen Diensten und Services. Diese setzen sich zusammen aus allen Aktivitäten, welche durch einzelne Personen, Öffentlichkeit und Privatwirtschaft zur Zufriedenstellung der spezifischen Bedürfnisse angeboten werden und durch die touristische Ortsveränderungen. Als Unterkategorie spricht man zuerst von den allgemeinen Diensten, welche zumeist gratis sind und durch den öffentlichen Sektor, aber auch teilweise durch private Initiativen angeboten werden. Dies können zum Beispiel Auswärtiger, Diplomatischer und Konsularischer Dienst sein, aber auch Infrastruktur, wie Flughäfen, Häfen, Bus- und Zugbahnhöfe, aber auch Abwicklungsbehörden für Zoll und Migration, Büros zur touristischen Information (im Urlaubsland, aber auch außerhalb), polyglotte Polizei, sowie offizielle TouristenführerInnen. Als spezifische Dienste bezeichnet man folglich, zumeist private Angebote für Unterkunft, Versorgung (Nahrung und Sonstiges), Reiseagenturen, spezialisierter Transport oder spezialisierter Fachhandel vor Ort (wie zum Beispiel der Verleih von Kletter- oder Tauchausrüstung, Surfboards und weiteren Ausrüstungsgegenständen).  
(vgl. GUADALUPE MENDOZA ESCALERA 2010: 32ff)

### **2.1.1. Die Tourismusindustrie – Tourismus und Entwicklung**

Die Aufgabe der Tourismusindustrie ist es dieser stetig steigenden Nachfrage zu entsprechen, sowie Angebote für den stetigen Anstieg an Touristenzahlen zu schaffen. Laut Statistiken des *World Tourism and Travel Council* haben Tourismusunternehmen bereits im Jahr 1996 weltweit 592 Millionen Personen von Punkt A nach Punkt B transportiert, im Jahr 2000 waren dies bereits zirka 900 Millionen und 2010 schon etwa 1,6 Milliarden Personen. Jedoch beinhaltet diese Zahl nicht ein bestimmtes Spektrum von Reisenden, wie zum Beispiel Tagesausflügler, DiplomatInnen oder konsularische VertreterInnen, welche zwar die ansässige Infrastruktur nutzen, touristische Angebote in Kauf nehmen und auch potenziell Umweltprobleme mit sich bringen. Die Dienstleistungsindustrie im Tourismus ist äußerst vielfältig und muss ständig auf neue Bedürfnisse von

Reisenden, Gastgebern, sowie Umwelt reagieren. Als Hauptakteure nennen kann man die Veranstalter (Reise-, Sport-, oder Kulturveranstalter), Vermittler (Reisebüros, Agenturen), Transporteure (Bahn, Bus, Flugzeug, Mietauto, Schiff), Fremdenverkehrsorte (Städte, Gemeinden, Regionen, Nationalparks), Übernachtungsbetriebe (Hotels, Pensionen, Campingplätze), Verpflegungsbetriebe (Restaurants, Cafés, Kioske, Raststätten), Unterhaltungsbetriebe (Schwimmbäder, Freizeitparks, Casinos), Zulieferbetriebe und Entsorger (Hoteleinrichtung, Restaurants), sowie ebenfalls Kleinunternehmer (Standverkäufer), mittelständische Betriebe oder internationale Konzerne. (vgl. VIEGAS 1998: 3; WORLD TOURISM AND TRAVEL COUNCIL 2013)

Auch die Regierungen von touristischen Ländern erkennen immer mehr die Wichtigkeit von Tourismus für die nationalen Ökonomien und eine positive wirtschaftliche Entwicklung und da die Nachfrage nach unterschiedlichsten Angeboten heute immer größer wird versuchen Länder wie Mexiko ständig ihr Produktportfolio mit neue Formen zu erweitern. Viele TouristInnen suchen heute nicht nur einen vorgefertigten Urlaub am Palmenstrand, sondern suchen offen die Konfrontation mit der (teilweise bitteren) Realität des Landes oder haben Neugier nach einer gewissen Authentizität im Urlaubsland. Dennoch bringt der Massentourismus immer noch der Großteil an ausländischen Devisen in touristische Länder, weshalb auch diese Form noch lange nicht ausgedient hat.

### **2.1.2. Massentourismus**

Massentourismus gilt als eines der stärksten weltweiten Phänomene von Tourismus, mit auch offensichtlich negativen Auswirkungen auf die Zieldestination. Jedoch hatte das Reisen schon seit jeher die Tendenz eine Massenbewegung zu sein, wie zum Beispiel mittelalterliche Pilgerströme zu Wallfahrtsorten zeigen oder das Aufkommen von Tourismus in mediterranen Seebädern während des 19. Jahrhunderts. Als Hauptauslöser von Massentourismus gilt aber das Aufkommen des Pauschalreisetourismus ab den sechziger Jahren des vorigen Jahrhunderts. Von Seiten der KritikerInnen dieses Phänomens werden der Tourist und die Touristin deshalb zumeist in zwei Klassen unterschieden, den MassentouristInnen und den IndividualtouristInnen, welche sich jedoch häufig nicht für die negativen

Erscheinungen von Tourismus verantwortlich fühlen. Dennoch nutzt auch der übliche Rucksack-Reisende die vorhandenen Strukturen und trägt somit zur weltweiten Entwicklung der Tourismusindustrie bei. Des Weiteren kann ein Individualreisender (wie z.B. der Skiwanderer oder die Skiwanderin abseits der Piste oder ein Bergsteiger oder eine Bergsteigerin, welche sich nicht an die klare Ethik in den Bergen hält) möglicherweise sogar mehr Umweltschäden anrichten, als ein nach klaren Regeln gelenkter Massentourismus.  
(vgl. VIEGAS 1998: 7)

Der Unterschied zwischen Massentourismus und den alternativen Formen ist, dass ersterer eine unkontrollierte Ausbeutung der natürlichen Ressourcen oft in Kauf nimmt, um die touristische Nachfrage zu erfüllen. Die alternativen Formen von Tourismus sehen hingegen die Umwelt und die lokale Kultur als Quintessenz eines touristischen Angebots und versuchen mit dieser möglichst nachhaltig umzugehen. Gemäß *Masri/Robles* (1997) kann ein massentouristisches Ziel niemals eine hohe Urlaubsqualität bieten, wenn Ökosysteme durch eben diesen Wirtschaftszweig geschädigt werden. Dieselbe Ansicht kann hier nicht nur den Tourismus betreffen, sondern auch andere große Sektoren wie die Landwirtschaft oder die Industrie, welche die globalen Märkte mit Gütern beliefern.  
(vgl. VELARDE VALDEZ 2009: 85ff)

### **2.1.3. Kritik an Tourismus**

„Alles Unglück des Menschen rührt davon her, dass sie nicht in Ruhe im Zimmer bleiben können“.  
(BLAISE PASCAL zit.n. VIEGAS 1998: 9)

Dies ist ein oft zitierter Ausspruch aus dem 17. Jahrhundert vom französischen Philosoph, Physiker und Mathematiker *Blaise Pascal*, welcher deshalb als einer der ersten Tourismuskritiker gilt.

Der Einfluss, welcher Tourismus auf Umwelt und Kultur hat, ist klarerweise nicht zu negieren. Parallel zur Entwicklung des Massentourismus gab es auch eine Verbreitung der Meldungen über Umweltschäden, sowie negative Auswirkungen auf Kultur und Gesellschaft der Gastgeberländer, was ein Mengenproblem mit Reisenden suggeriert, sowie deren mangelnde Umwelt- und Sozialverträglichkeit.

Deshalb begann man ab zirka Mitte der siebziger Jahre alternative Ansätze und neue Konzepte für Tourismus zu entwickeln. (vgl. VIEGAS 1998: 9)

Als ein weiterer Grund für das Aufkommen von diesen Alternativen können auch die gehobenen Ansprüche von TouristInnen gesehen werden. Laut *Peter Shackelford* (April 1995; Direktor für Umwelt und Planung der Welt-Tourismus-Organisation (WTO)) sind heutige TouristInnen viel anspruchsvoller als noch vor 20 Jahren, sie sind qualitätsbewusst, fordern saubere, grüne und ruhige Urlaubsumgebung, wollen involviert sein in Energiespar- und Recyclingprogramme oder das Abwassermanagement des Hotels. *Shackelford* spricht in diesem Zusammenhang von „Tourismus als möglicherweise höchst mächtigen Freund der Umwelt“ und betont, dass die dauerhafte Anziehungskraft eines Touristenziels vom Schutz des Standorts abhängt, sei es ein Naturgebiet oder eine kulturelle Attraktion. Deshalb sieht er großes Potenzial für ökotouristische Ansätze, welche sich dieser Probleme annehmen.

(vgl. VIEGAS 1998: 3ff)

## **2.2. Ökotourismus Einleitung – Umweltproblematik und Nachhaltigkeitsgedanke**

Es besteht größtenteils Einigkeit, dass der Mensch grundsätzlich auf die Natur angewiesen ist und ein Bedürfnis nach nicht verschmutzten Ressourcen wie Luft, Wasser, Boden, Nahrungsmittel und Rohstoffen hat. In den Industrieländern sind echte Naturlandschaften jedoch so gut wie verschwunden oder auf räumlich isolierte Gebiete wie Nationalparks und Reservate beschränkt. Im Gegensatz dazu sind in Entwicklungsländer unberührte Seen, Meere, Wälder, Gebirge, Gletscher, Wüsten, tropische Wälder, aber auch indigene Kulturen noch teilweise vorhanden und diese Länder verzeichnen somit einen Anstieg an touristischen Zahlen. Deshalb ist gerade dort ein Tourismus vonnöten, welcher eine Verhinderung von Gefährdung von Flora, Fauna und Kultur anstrebt. Ein Bewusstsein für Umweltthemen entwickelte sich hauptsächlich Anfang der 70er-Jahre vor allem beeinflusst durch das 1972 erschienene Werk „*Die Grenzen des Wachstum*“ vom *Club of Rome* und im selben Jahr wurde der Umweltschutz durch die *Konferenz von Stockholm (UN Conference*

on *Human Environment*) in die internationale Politik eingeführt. In der daraus entstandenen Stockholmer Deklaration wurde auf die enge Verflechtung zwischen wirtschaftlicher Entwicklung und Umwelt hingewiesen und das *Prinzip 21* der Deklaration besagt, dass souveräne Staaten ihre Ressourcen nach ihren eigenen umweltpolitischen Entscheidungen ausbeuten dürfen, solange sie damit keine Umweltschäden in anderen Staaten oder Gebieten außerhalb ihrer nationalen Jurisdiktion verursachen. Damit wurde die Souveränität von Staaten nochmals betont, aber eben auch deren Verantwortung in umweltpolitischen Fragen hervorgehoben und deren nachhaltiges Voraufdenken gefordert.

Man geht von zahlreichen übergeordneten oder angelehnten Konzepten aus, welche einen ökologischen Tourismus zur nachhaltigen Entwicklung einer Region notwendig machen. Die Gefährdungen sind zahlreich wie zum Beispiel durch Bevölkerungswachstum, Industrialisierung, Verstädterung, dem Verbrauch knapper Umweltgüter, sowie einer Fehl- und Überbenutzung von Ressourcen durch den Tourismus. Als wichtigstes Gegenmittel dient hierbei seit den 80er-Jahren das Konzept der Nachhaltigkeit. Der Begriff Nachhaltigkeit ist hauptsächlich durch den *Brundtland-Report*, „*Our Common Future*“ von 1987 beeinflusst worden, gemäß welchem man die Befriedigung der Bedürfnisse der aktuellen Generation sicherstellen sollte, ohne die Möglichkeiten der kommenden Generationen zu gefährden. (vgl. UNITED NATIONS, *OUR COMMON FUTURE* 1987)

Der Bericht beschreibt dieses Konzept folgendermaßen:

„[...] to make development sustainable to ensure that meets the needs of the present without compromising the ability of future generations to meet their own needs.“<sup>2</sup>

(UNITED NATIONS, *OUR COMMON FUTURE* 1987: 15)

Neben dieser Gleichheit zwischen den Generationen („*inter-generational-equity*“) betont das Konzept außerdem dass die drei wichtigsten Sphären, betreffend der Umwelt, der Wirtschaft, sowie dem Sozialen gleichermaßen entwickelt werden sollten und dies auf eine auf Dauer angelegte Nutzung („*sustainable use of natural resources*“) abzielen soll. Der Nachhaltigkeitsgedanke wurde ebenfalls auf der *Konferenz der Vereinten Nationen über Umwelt und Entwicklung* in Rio de Janeiro 1992 maßgeblich erweitert, so wurden das wichtige Thema der *Externalitäten* (oder

---

<sup>2</sup> „[...] Entwicklung nachhaltig zu gestalten, um die Bedürfnisse der Gegenwart zu begeben, ohne die Möglichkeit von zukünftigen Generationen zu gefährden ihre eigenen Notwendigkeiten zu befriedigen.“

„Externe Effekte“) angesprochen, also die negativen Effekte, welche die kapitalistische Entwicklung auslöst. Vor allem die Destruktion der natürlichen Ressourcen und der Klimawandel, zwei Themenbereiche, welche auch stark den Tourismus und dessen Naturlandschaften betrifft.

Es besteht außerdem Einigkeit, dass eine intakte Umwelt und ein gesundes soziales Gefüge eine Grundvoraussetzung darstellen, damit Tourismus überhaupt funktioniert. Des Weiteren sollte Tourismus Umweltschutzvorhaben und Schutzgebiete im Gegenzug finanzieren und Einkommensmöglichkeiten für die lokale Bevölkerung bieten. Den Begriff „*ecotourism*“ ist Teil des übergeordneten Konzepts „*eco-development*“, welches eine Entwicklung im engen Konnex mit Umwelt- und Sozialverträglichkeit anstrebt. Als Zielgebiete dienen zumeist unberührte Naturräume, Schutzgebiete und deren nachhaltige Vermarktung, hierbei dienten anfangs vor allem Costa Rica und die Galapagosinseln als Musterbeispiele in der Umsetzung. Dort wurden nämlich erstmals Konzepte wie Einschränkung der wachsenden Besucherströme bzw. deren zeitlich und räumliche Lenkung umgesetzt und somit eine Sicherung der natürlichen und kulturellen Ressourcen angestrebt. (vgl. BAUMHACKL 2000: 77; VELARDE VALDEZ 2009: 83ff; REINISCH 2000: 137ff)

Das heutige Problem des Begriffes ist jedoch, dass bis zur Gegenwart keine einheitliche Definition vorhanden ist, auf welche sich Tourismusakteure, Politiker und Naturschützer geeinigt haben. Deshalb interpretieren die jeweiligen Akteure den Terminus nach ihren eigenen Vorstellungen oder es entstehen jederzeit neue Wortkreationen für bestimmte touristische Variationen. Dadurch gibt es eine ganze Reihe an Synonymen, welche mit Ökotourismus in Verbindung gebracht werden, wobei „naturorientiert“ in der gängigen Debatte zumeist dominant ist. Als weiteres Schlagwort zur Beschreibung von Ökotourismus gelten wie schon erwähnt Nachhaltigkeit, Abenteuer oder sportliche Aktivität bzw. der kulturelle und ethnische Aspekt der Reise. Laut dem Tourismussoziologen *Kurte* bezieht sich Ökotourismus jedenfalls auf drei Sphären: die Auswirkungen, die Destination und die Aktivität. Wenn diese drei Bereiche nicht fachgerecht behandelt werden, kann man folglich nicht von Ökotourismus sprechen. Viele Tourismusanbieter sprechen heute jedoch sehr schnell von Ökotourismus, wenn die Reisedestination im Grünen liegt, ohne die Auswirkungen auf Umwelt und Gesellschaft genau zu bedenken. Deshalb ist eine genauer Untersuchung

der Kriterien, welche Ökotourismus ausmachen von Nöten.  
(vgl. AIGNER 2005: 7; FURGLER 1991: 4)

### **2.2.1. Oberbegriff Naturtourismus**

Als in der Vergangenheit stark expandierendes Tourismussegment stellt sich der Naturtourismus dar. Diese weit verbreiteten Angebote, welche hauptsächlich StadtbewohnerInnen einen Ausflug in eine natürliche, unberührte Umwelt ermöglichen sollen, haben durchaus ihre Daseinsberechtigung, jedoch gibt es mehre Aspekte, welche sie von wirklichem Ökotourismus abgrenzen. Das Angebot solcher Naturerlebnisse löst nämlich in manchen unberührten Gebieten teilweise eine planlose und nicht gelenkte Entwicklung aus, da dessen Dynamik zumeist von der Tourismuswirtschaft, also Reiseveranstaltern, Tourismusverbänden oder Hoteliers beworben wird und die Anzahl der UrlauberInnen nicht durch Naturschutzbehörden oder lokale Bevölkerung kontrolliert wird. Deshalb ist eine Unterscheidung zum Ökotourismus wichtig, welcher Kriterien der Umwelt- und Sozialverträglichkeit nicht außer Acht lässt. Denn diese unkontrollierten TouristInnenströmungen lassen pessimistische Einschätzungen zu den sozioökonomischen und soziokulturellen Effekten aufkommen, so gelangt von den teilweise bedeutenden finanziellen Umsätzen nur wenig direkt in die Schutzgebiete oder zur Unterstützung der dortigen regionalen Wirtschaft. Dies sollte durch eine bessere Partizipation der einheimischen Bevölkerung gelöst werden, wodurch diese von Einkünften profitieren kann, außerdem sollte auch eine finanzielle Stärkung der Umweltschutzgebiete durch die Einnahmen umgesetzt wird.  
(vgl. AIGNER 2005: 18ff; BAUMHACKL 2000: 79)

### **2.2.2. Definitionen Naturtourismus**

Als eine der gängigsten Definitionen für Naturtourismus wird im deutschsprachigen Raum häufig die *Arbeitsgruppe Ökotourismus* herangezogen:

„Naturtourismus sind naturbezogene Aktivitäten, in attraktiven, naturnahen Landschaften. Das Spektrum reicht von Wissenschaftstourismus über Tierbeobachtung und Naturfotografie bis hin zu konsumptiven Aktivitäten

(Fischen und Jagen), sowie Sport- und Abenteuerismus.“  
(ARBEITSGRUPPE ÖKOTOURISMUS 1995: 3)

Die bekannten Tourismusforscher *Ludwig Ellenberg*, sowie *Ziffer* und *Drumm* schlagen in dieselbe Kerbe:

„Es handelt sich um ein spezielles Nachfragesegment, welches sich dadurch auszeichnet, dass naturbezogene Aktivitäten in attraktiven naturnahen Landschaften, bevorzugt in Schutzgebieten, ausgeübt werden.“; z.B. Wissenschaftstourismus, Tierbeobachtungen, Naturphotografie, Konsumative Aktivitäten (Fischen & Jagen); Sport & Abenteuer.“  
(ELLENBERG 1997: 4)

„[...] in naturnahe Gebiete, die eine Vielzahl verschiedener Aktivitäten umfassen kann, welche in irgendeiner Weise die natürlichen Ressourcen dieses Gebietes nutzen“  
(ZIFFER/DRUMM zit.n. AIGNER 2005: 18)

Diese Definitionen lassen zum Schluss kommen, dass es sich bei Naturtourismus um einen Oberbegriff handelt, welcher nur zwei Sphäre des Reisen beleuchtet: den Touristen bzw. die Touristin und dessen Aktivität in einem Naturgebiet, über die Auswirkungen wird also nicht gesprochen. Es gibt somit zwar eine Übereinstimmung mit den Definitionen von Ökotourismus im ersten Prinzip, dem naturnahen Gebiet als Reisedestination, positive wirtschaftliche Effekte auf die Zielregion werden durch Naturtourismus laut Definition jedoch nicht erfüllt. Naturtourismus kann folglich also zu negativen Umwelt- und Sozialauswirkungen führen. Die Grenze zwischen Natur- und Ökotourismus ist dennoch fließend, denn es können möglicherweise gleiche Zielregionen und gleiche Aktivitäten vor Ort vorhanden sein, die Auswirkungen und positive Effekte für lokale Bevölkerung und Umwelt jedoch je nach Reiseangebote verschieden sein. Deshalb stellt sich Naturtourismus eher als ein Oberbegriff von Ökotourismus dar oder man könnte auch Ökotourismus als eine nachhaltigere Variante von Naturtourismus ansehen.

### **2.2.3. Entwicklung des Begriffs Ökotourismus**

Die ersten Konzepte von Ökotourismus entwickelten sich ab den 70er-Jahren, als die Unzufriedenheit mit dem Massentourismus und dessen Auswirkungen immer größer wurden und man erstmals Überlegungen zur Minimierung von negativen Effekten auf Umwelt, Naturräume, und lokale Bevölkerung anstellte. Im selben Zusammenhang

die gängigen Reisegewohnheiten zu ändern, erwähnte der Amerikaner *Claus-Dieter Hetzer* bereits 1965 den Begriff „*Ecotourism*“, welcher sich in den 1980ern durch den mexikanischen Umweltwissenschaftler *Héctor Ceballos-Lascurain* weiter verbreiterte und von *Romeril* 1985 erstmals in der akademischen Literatur verwendet wurde. In dieser Dekade kam im deutschen Sprachgebrauch der durch *Robert Jungks* geprägte Begriff „*Sanfter Tourismus*“ hinzu, welcher dasselbe Konzept umspannen sollte. Als Hauptziel des Konzepts suchte man nach einer nachhaltigen Alternative zum Massentourismus, welche mit mehr Einsicht seitens der Reisenden und einer Änderung des Verhaltens am Urlaubsort einhergehen sollte. In den folgenden Jahren entstanden eine Reihe von Organisationen, Arbeitskreisen und Projekten zur Förderung von dieser Art von Tourismus. Zeitgleich etablierte sich die populäre Ökologiebewegung der achtziger Jahre, welche dieses Problem als globales Thema verstand und eine Harmonisierung zwischen wirtschaftlichen, sozialen, kulturellen und ökologischen Werten in allen Bereichen der Gesellschaft, sowie auch innerhalb des Tourismus anstrebte. Diese entstandenen Ansätze waren größtenteils Empfehlungen, welche auf unpolitische, moralisierende und pädagogische Weise ein umfangreiches Umdenken auslösen sollten. (AIGNER 2005: 7ff; VIEGAS 1998: 9; WEAVER 2005: 439ff)

Es folgte eine Durchsetzung des gängigen Mainstream mit dem Begriff Ökotourismus, welcher komplexere Funktionen als der bereits häufig bestehende Naturtourismus innehaben sollte. Denn auch durch Naturtourismus drohen häufig eine Zerstörung der Natur, sowie der sozialen Identität der Gastgeber und deren Kultur. Vor allem die Silbe „Öko“ signalisiert somit die grundsätzliche Verträglichkeit mit der Umwelt, somit sollte Ökotourismus idealerweise Naturgenuss mit Naturschutz verknüpfen und des Weiteren eine materielle Absicherung der Menschen in der Zielregion sicherstellen. Die Betonung liegt hauptsächlich auf den Motiven der BesucherInnen (Naturerfahrung, Erlebnis, Begreifen und Verstehen), sowie den positiven Auswirkungen für Natur und ansässige Gesellschaft. Als schwierig stellt sich jedoch die Verwirklichung von Minimierung der Umweltauswirkungen und ökonomischen Nutzen dar, denn Naturschutz geht mit Bewahren, Gemeinsinn und dem Denken an die nächsten Generationen einher, Tourismus beziehungsweise ökonomischer Gewinn jedoch mit (Massen-)Konsum, Egoismus und Gegenwart. Diese Gegensätze zu lösen, stellt sich als die größte Herausforderung von Ökotourismus dar. Auf jeden Fall wurde der Begriff und dessen Konzept von den

Vereinten Nationen in der Folge weiter formalisiert und institutionalisiert und man erklärte 2002 zum „Internationalen Jahr des Ökotourismus“, eine Entwicklung was auch die Entstehung der Fachzeitschrift *Journal of Ecotourism* in selben Jahr zur Folge hatte. (vgl. BAUMHACKL 2000: 80; WEAVER 2005: 440)

Wie diese Art des Reisens nun wirklich genannt wird, ob Ökotourismus, Alternativer Tourismus, nachhaltiger Tourismus oder umweltverträglicher Tourismus, die Definitionen sind sich wie wir sehen werden ziemlich ähnlich und weisen mehrere Gemeinsamkeiten auf. Das staatliche Tourismussekretariat von Mexiko, SECTUR spricht in diesem Zusammenhang auf jeden Fall von „*turismo alternativo*“ und beschreibt diesen folgendermaßen:

*„los viajes que tienen como fin realizar actividades recreativas en contacto directo con la naturaleza y las expresiones culturales que le envuelven con una actitud y compromiso de conocer, respetar, disfrutar y participar en la conservación de los recursos naturales y culturales.“*<sup>3</sup>  
(SECTUR 2004 zit.n. VELARDE VALDEZ 2009: 80)

*„los viajes que tienen como fin realizar actividades de convivencia e interacción con una comunidad rural, en todas aquellas expresiones sociales, culturales y productivas cotidianas de la misma.“*<sup>4</sup>  
(SECTUR 2004 zit.n. VELARDE VALDEZ 2009: 84)

Es kann somit festgestellt werden, dass diese Definition noch nicht allen Aspekten entspricht, welche für Ökotourismus im folgenden Punkt angesprochen werden. Bei den genaueren Definitionen von Ökotourismus wird ein viel weiterer Bogen gespannt, als bei diesen beiden Ansätzen der SECTUR, welche hauptsächlich die Naturerfahrung und die das Kennenlernen von kulturellen Angeboten FÜR den Touristen bzw. die Touristin ansprechen. Im Zusammenhang mit dem *Programa Pueblos Mágicos* spricht die SECTUR zwar ebenfalls von „*turismo sustentable*“, indem sie auch die Generierung von Einkommensquellen durch den Tourismus und die Konservierung der Natur durch das Programm anstrebt, jedoch hat die Erfahrung und die Befriedigung des Touristen, also das Kennenlernen der fremden Kultur, sowie Aktivitäten in der Naturlandschaften deutlich Überhand in den diversen

---

<sup>3</sup> „Reisen, welche als Ziel haben rekreative Aktivitäten im direkten Kontakt mit der Natur und mit kulturellen Ausdrücken zu realisieren und welche eine Haltung und Verpflichtung umschließen die Erhaltung von natürlichen und kulturellen Ressourcen kennenzulernen, zu respektieren, zu genießen und zu daran teilzunehmen.“

<sup>4</sup> „Reisen, welche als Ziel haben Aktivitäten im Zusammenleben und der Interaktion mit einer ländlichen Gemeinde zu realisieren und alle deren soziale, kulturelle, produktive und alltägliche Ausdrücke beinhaltet.“

Beschreibungen des Programms. Dies liegt wahrscheinlich daran, dass Zufriedenheit der TouristInnen leichter messbar ist, also direkte positive Effekte in der Zielregion. (vgl. VELARDE VALDEZ 2009: 80ff)

#### **2.2.4. Definitionen Ökotourismus**

Zur Bestimmung von Ökotourismus kann man eine ganze Reihe an Definitionen heranziehen, welche zumeist jedoch sehr unterschiedlich aussehen und selten einheitlichen Denkweisen folgen. Die Unschärfe des Begriffs und die Überlappungen zu anderen Konzepten von Tourismus machen eine genaue Beschreibung von Ökotourismus notwendig, indem man mehrere Definitionen vergleicht und die Gemeinsamkeiten hervorhebt. Als simplifizierte und übliche Definition dient jene der *The International Ecotourism Society* (TIES), welche 1990 gegründet wurde und als Vermittler zwischen Tourismusindustrie und Naturschutzorganisationen fungieren soll:

*„Ecotourism is responsible travel to natural areas that conserves the environment and sustains the well-being of local people. [...] Ecotourism is about uniting conservation, communities and sustainable travel.“<sup>5</sup>*  
(TIES zit.n. ELLENBERG 1997: 56)

Als Prinzipien der umfangreichen Definition der TIES dienen die Minimierung von negativen Auswirkungen, das Bilden von umwelt- und kulturell relevante Bewusstsein, die positive Erfahrungen von sowohl TouristInnen als auch GastgeberInnen und der direkte, finanzielle Nutzen für Schutzvorhaben und lokale Bevölkerung. Unter dem Touristen bzw. der Touristin soll ebenfalls die Sensibilität für das politische, umweltrelevante und soziale Klima im Reiseland erhöht werden und die lokale Bevölkerung soll Möglichkeiten zur Ermächtigung und Partizipation erlangen. (vgl. ELLENBERG 1997: 56)

Der bereits erwähnte *Ceballos-Lascurain*, welcher den Begriff vor allem in Mexiko mitgeprägt hat, beschreibt Ökotourismus folgendermaßen:

„Unter Ökotourismus versteht man den Besuch eines relativ ungestörten natürlichen Gebietes mit dem Ziel, die Landschaft, Flora und Fauna zu sehen, zu bewundern und zu studieren – ebenso wie die kulturellen Aspekte der

---

<sup>5</sup> „Ökotourismus ist verantwortungsvolles Reisen in Naturlandschaften zum Schutz der Umwelt und Wohlergehen der lokalen Bevölkerung. [...] Ökotourismus vereint Umweltschutz, Gemeinde und nachhaltiges Reisen.“

Vergangenheit und Gegenwart und dem betreffenden Gebiet. Ökotourismus bedeutet außerdem, dass die lokale Bevölkerung in diesen Prozess mit einbezogen wird und dass sie ökonomischen Gewinn daraus zieht. Dies impliziert, dass strikte Richtlinien von den zuständigen Institutionen vorgegeben werden, um den negativen Einfluss des Tourismus auf Natur und Kultur zu minimieren.“

(CEBALLOS-LASCURAIN zit.n. ELLENBERG 1997: 55)

Die Definition der *Arbeitsgruppe Ökotourismus* ist hingegen enger gefasst:

„Unter Ökotourismus werden Formen von Naturtourismus verstanden, die in verantwortungsvoller Weise negative Umweltauswirkungen und soziokulturelle Veränderungen zu minimieren suchen, zur Finanzierung von Schutzgebieten beitragen und Einkommensmöglichkeiten für die lokale Bevölkerung schaffen.“

(vgl. ARBEITSGRUPPE ÖKOTOURISMUS: 1995: 4)

Zwar gibt es keine einheitliche Konzeption von Ökotourismus, jedoch folgen die Definitionen wie gesehen dennoch ähnlichen oder sogar identen Merkmalen. Zur Herausarbeitung von universalen Kriterien ist somit der Vergleich von mehreren Definitionen notwendig.

Schon *Hetzer* erstellte 1965 auf diese Weise seine 4 Prinzipien von Ökotourismus:

- 1) Die Minimierung von Umwelteinflüssen (dies sollte den größten Stellenwert einnehmen)
- 2) Die Respektierung der Kultur der GastgeberInnen
- 3) Die Maximierung des Nutzens für lokale Bevölkerung
- 4) Die Maximierung der Zufriedenheit der TouristInnen (dies könnte man jedoch jeder Tourismusform zuschreiben) (vgl. WEAVER 2001: 5)

Als wichtiger Anhaltspunkt dienen ebenfalls die sieben Charakteristika von *Martha Honey*, welche man als universelle Kriterien zur Identifizierung von ökotouristischen Angeboten heran ziehen kann. Die sieben Charakteristika betreffen:

- 1) Naturräume als Reisedestination: zumeist eine abgelegene, schonungsbedürftige Region, welche unter einer bestimmten Form von Naturschutz steht; in der gängigen Literatur häufig als fragile, ursprüngliche, natürliche, ungestörte, nicht verschmutzte, naturnahe, unterentwickelte oder unterbesuchte Räume beschrieben.

2) Minimierung des ökologischen Abdrucks: Hauptziel ist die Reduzierung von negativen Auswirkungen zum Beispiel durch Hotellerie, Gastronomie, Verkehr oder touristische Infrastruktur, sowie kein nachhaltiger Schaden in den sensiblen Ökosystemen durch Verwendung recycelter und reichlich verfügbaren, lokalen Baumaterialien, dem Einsatz von erneuerbaren Energiequellen, eine sichere Abfallentsorgung, sowie eine an die natürliche und kulturelle Umwelt angepasste Architektur. Des Weiteren soll die TouristInnenanzahl und deren Verhalten umfassend im Sinne von Schutzvorhaben reguliert werden.

3) Bildung von Umweltbewusstsein: Ziel ist die Bildung von umweltrelevanten Bewusstsein und ein erzieherischer Wert des touristischen Angebots. Ökotourismus soll einen Informations- und Bildungsanspruch haben und durch diese umweltpädagogische Komponente einen besseren Umgang mit der Umwelt lehren. Die ökotouristischen Reiseveranstalter sind für die Versorgung mit Informationsmaterial zuständig und sollen somit auf die natürliche und kulturelle Sensibilität der Region aufmerksam machen. Dieses Bewusstsein für die Bewahrung von Natur- und Kulturschätzen gilt sowohl für TouristInnen als auch für die heimische Bevölkerung.

4) Direkte finanzielle Unterstützung für Schutzvorhaben: Der Tourismus sollte der Region eine direkte Finanzierung von Schutzgebieten, Naturschutz und wissenschaftlicher Forschung ermöglichen. Nationalparks sollten der Öffentlichkeit zugänglich gemacht werden, mit dem Ziel die TouristInnen als potenzielle Finanzierungsquelle zu nutzen.

5) Direkte finanzielle Unterstützung für die lokale Bevölkerung: Die Einbeziehung der lokalen Bevölkerung in Entscheidungsprozesse stellt ein wichtiges Kriterium dar, damit diese ihre eigenen, angestrebten Entwicklungsziele bestimmen können. Die touristischen Vorhaben sollten auf die aktive Mithilfe der Bevölkerung bei Formulierung und Planungsprozessen angepasst werden.

6) Respekt für lokale Kultur: Dieser Punkt stellt einen Unterschied zum gewöhnlichen Naturtourismus dar, denn die Minimierung von Auswirkungen betrifft nicht nur die natürliche Umwelt, sondern auch die kulturelle Umwelt des Zielgebiets. Der verantwortungsvolle Ökotourist bzw. die Ökotouristin informiert und beschäftigt sich somit mit der anzutreffenden Kultur und passt sich dieser an.

7) Unterstützung von Menschenrechten und demokratischer Selbstbestimmung: Im Gegensatz zum Massentourismus, welcher für die politische Situation vor Ort keine Aufmerksamkeit zeigt und teilweise die Wirtschaft eines repressiven, antidemokratischen Staat unterstützt und davon profitiert, zeigt Ökotourismus Interesse für die politischen Verhältnisse und das soziale Klima im Land und unterstützt Initiativen betreffend Mehrheitsrecht, politische Partizipation und Menschenrechte.

(vgl. HONEY 1999: 22)

Honey kommt folglich unter Beachtung der sieben Charakteristika auf folgende umfassende Definition von Ökotourismus:

*„Ecotourism is travel to fragile, pristine and usually protected areas that strives to be low impact and (usually) small scale. It helps educate the traveler, provides funds for conservation; directly benefits to economic development and political empowerment of local communities; and fosters respect for different cultures and for human rights“.*<sup>6</sup>  
(HONEY 1999: 25)

Weaver unterscheidet außerdem zwei Typen von Ökotourismus, welche basierend auf den Folgen und Wirkungen bestimmt wird. Somit beschränkt sich der vorherrschende, minimalistische Typ auf oberflächliches Kennenlernen eine besonderen Flora und Fauna und die nachhaltigen Effekte sind stark ortsbezogen und status-quo orientiert. Der umfassende Typ von Ökotourismus löst allerdings ein tiefes Verständnis und eine Änderung des Verhaltens voraus und soll globale Nachhaltigkeit fördern, indem den sogenannten harten Charakteristika (Veränderungen im kleinen Ausmaß, z.B. Förderung der direkt am Tourismus beteiligten Menschen, sowie dem zu nutzenden Naturbereich) und weichen Charakteristika (Veränderung im großen Ausmaß, z.B. positive Effekte auf in umliegenden Dörfern, welche nicht Teil des touristischen Angebots sind) entsprochen wird.

(WEAVER 2005: 440ff)

Laut R.C. Buckley kann es keine singuläre Definition für Ökotourismus geben, welche für alle Lebensverhältnisse und ökologische Forschungsmilieus gültig ist.

---

<sup>6</sup> „Ökotourismus ist Reisen in fragile, unberührte und normalerweise geschützte Gebiete und strebt an wenig Auswirkungen zu haben und (normalerweise) im kleinen Ausmaß zu sein. Er bildet die Reisenden, stellt Finanzierung für Umweltschutz zur Verfügung, kommt der ökonomischen Entwicklung und der politischen Ermächtigung der lokalen Gemeinden zu Gute und fördert den Respekt für andere Kulturen und Menschenrechte.“

Dennoch kommt er nach Gegenüberstellung von mehreren anerkannten Definitionen zu drei Hauptcharakteristika, welche er als naturorientiertes, aufklärerisches und nachhaltiges Management beschreibt, welches ökonomische, soziale, kulturelle und ethnischen Themen miteinschließt. Ökotourismus wirkt somit entlang von drei Dimensionen: der ökologischen, der ökonomischen und der soziokulturellen. Ebenfalls sollten unterschiedliche Akteure eingebunden sein, wie NaturschützerInnen, NGOs, Tourismusverbände, WissenschaftlerInnen, EinwohnerInnen und politische EntscheidungsträgerInnen. Des Weiteren sollte ein multidisziplinärer Ansatz verfolgt werden, welcher strenge Richtlinien und Regularien ausarbeitet, denn diese sind Voraussetzung für nachhaltiges Handeln. Bei Beobachtung von ökotouristischen Angeboten kann man häufig feststellen, dass nur ein Kriterium erfüllt wird, dass der naturnahen Räume als Reiseziele. Die Finanzierung von Schutzvorhaben passiert meist nur unfreiwillig oder unbedeutend und auch die ökonomische Alternative für die lokale Bevölkerung ist nur in wenigen Fällen nachweisbar. Deshalb wird es weiterhin Aufgabe von PolitikerInnen, WissenschaftlerInnen, NaturschützerInnen, Umweltorganisationen, lokaler Bevölkerung, Reiseveranstaltern und natürlich Reisenden sein die korrekten, allen Kriterien entsprechenden Angebote zu erkennen, zu fördern und sie nach Möglichkeit auf neue touristische Situationen zu übertragen.  
(vgl. AIGNER 2005: 14ff; ELLENBERG 1997: 58f)

### **2.2.5. Formen von Ökotourismus**

In der Literatur gibt es unzählige Einteilungsvarianten, um verschieden Formen von Ökotourismus zu beschreiben, denn diese stellen sich als äußerst umfangreich dar. Bei der Philosophie von Ökotourismus geht es nämlich nicht darum WOHIN (Reisedestination) oder WOZU (Aktivität) gereist wird, Priorität hat das WIE der Reise, der praktizierte Stil ist also entscheidend.

Eine sinnvolle Darstellung der Untergliederung bietet die *Arbeitsgruppe Ökotourismus* (AGÖT) an, welche Ökotourismus in Aktivitätstypen und Landschaftstypen unterteilt. Dennoch beschränken sich die meisten Aktivitäten auf bestimmte Landschaftsformen und die Art und Weise der Umweltauswirkungen und sozialen Veränderungen hängen

zumeist von der Kombination Aktivitätstyp – Landschaftstyp ab. (vgl. AIGNER 2005: 19ff; ARBEITSGRUPPE ÖKOTOURISMUS 1995: 46; ELLENBERG 1997: 77, 69)

### **2.2.5.1. Aktivitätstypen**

1a) Naturtourismus im engeren Sinn: Im Vordergrund steht der Genuss, die Bewunderung, das Studieren und Erleben von Naturlandschaften. Dies kann sich unter anderem mittels Naturfotografie oder Tierbeobachtungen (Vogelbeobachtung, Whale-Watching, Beobachtung von Meeresschildkröten) ausdrücken.

2a) Anthropologischer oder ruraler Tourismus: Als Attraktion zählen zumeist indigene Völker und als Aktivität dient das Erleben dieser Gesellschaften in ihrer ursprünglichen, (aus westlicher Sicht) „primitiven“ Lebenswelt. Jedoch besteht die Gefahr des Missbrauchs, wenn fremde Kulturen mit voyeuristischen Zielen besucht werden und somit die Störung des dortigen Lebensraums und Kultur droht. Die Einbeziehung der einheimischen Bevölkerung in die Tourismusplanung, sowie deren direkter finanzieller Nutzen hat dabei größte Wichtigkeit, damit diese Form tatsächlich als Ökotourismus gelten kann. Vor allem in Mexiko wird diese Form aufgrund des hohen indigenen Bevölkerungsanteils häufig angeboten und das Kennenlernen von deren traditionellen und kulturellen Lebensrealitäten stellt für viele Mexikoreisende ein Highlight dar. Besonders nachhaltige Formen von diesem auch „*community-based-tourism*“ genannten Tourismus treten auf, wenn der Besuch mit beiderseitiger Harmonie zwischen den sich treffenden fremden Kulturen abläuft. In meinem Fallbeispiel *Cuetzalan* ist außerdem das Kennenlernen von alternativen, kleinbäuerlichen Produktionsweisen möglich, außerdem ist die Bewusstseinsbildung unter Reisenden, aber auch unter lokaler Bevölkerung für regionale Themen sehr ausgeprägt.

3a) Wissenschaftstourismus: diese Form findet sich zumeist in ausgewiesenen Zonen von Schutzgebieten vor und betreibt Forschung im Bereich der Ökologie (z.B. Umwelt-Monitoring, Wildtierbetreuung) und Ethnologie.

4a) Abenteuer-/Sporttourismus: häufig ist diese Form mit körperlicher Aktivität und einer hohen Erlebnisintensität verbunden. Zumeist werden „Extrem-Sportarten“, wie Klettern, Bouldern, Bergsteigen, Canyoning, Rafting,

Mountainbiking, Tauchen, Heliskiing oder Surfen ausgeübt mit dem Ziel in einer einmaligen Naturlandschaft an die persönliche Leistungsgrenze zu gehen. *Schwark* beschreibt Sporttourismus folgendermaßen:

„Sporttourismus im weiten Sinn ist demzufolge die Aneignung entweder des „eigenen“ im alltäglichen Lebensumfeld betriebenen Sports unter anderen/fremden nicht-alltäglichen-vertrauten Bedingungen außerhalb des eigenen Lebensumfeldes oder im engen Sinn die erweiterte, quasi doppelte Auseinandersetzung und Aneignung im Betreiben einer anderen, nicht im alltäglichen Lebensumfeld existierenden Sportaktivität unter anderen, nicht-alltäglich-vertrauten Bedingungen.“  
(*SCHWARK, zit.n. BUCHINGER 2010: 44f*)

Außerdem ist gemäß der Definition von *Schwark* die enge Beziehung von SportlerInnen zur ortsansässigen Bevölkerung von großer Wichtigkeit für das gegenseitige kulturelle und soziale Verständnis der beiden Gruppen.

Sonderform Klettertourismus: Da ich in meiner Arbeit das Fallbeispiel *Bernal* bespreche, wo der Berg- und Klettertourismus stark ausgeprägt ist, möchte ich in diesem Kapitel eine kurze Ableitung über diese spezielle Form von Sporttourismus bringen, vor allem da ich diese Sportart selbst mit Leidenschaft ausübe und von der sogenannten Kletterszene überall auf der Welt immer nachhaltiges und naturverbundenes Denken vermittelt bekam.

5a) Jagd- und Angeltourismus: dies ist eine der umstrittensten Formen von Ökotourismus. Für viele erscheint Umweltbewusstsein und Jagd nicht vereinbar, jedoch unter wissenschaftlich abgesicherten Regelungen entspricht es sehr wohl den Ökotourismus-Kriterien, denn zumeist ist nur ein minimaler Bedarf an Infrastruktur von Nöten. Des Weiteren ist die Anzahl der TouristInnen zumeist gering, welche hohe anfallende Kosten für zum Beispiel Jagdschein, Waffengebühr, Abschussgebühr, sowie Begleitperson bzw. FührerInnen vor Ort in Kauf nehmen. Dadurch sind auch hohe Gewinne für die Zieldestination möglich und die lokale Bevölkerung, sowie die Schutzgebietsverwaltung kann daraus Profit ziehen.

6a) Safaritourismus: Diese Form dient zumeist zur Tierbeobachtung, als Fotosafari oder zu wissenschaftlich, biologischen Studien. Dennoch sind durch die häufig größeren Gruppen und deren hohe Mobilität in unberührten Gegenden auch negative Auswirkungen möglich, wie eine Störung der Fauna und ein größeren Bedarf an Infrastruktur. Generell sind auch die Renditen pro Reisenden geringer als im

Jagdtourismus. Jedoch wie im vorigen Punkt sind die direkte finanzielle Förderung von Naturschutzprojekten und Einkommensmöglichkeiten für die lokale Bevölkerung ausschlaggebend, für die Zertifizierung als ökotouristisches Angebot.

7a) „Dark Tourism“: diese Form des Tourismus beinhaltet den Besuch von Gedenkstätten, Slums und Armenviertel oder eine Reise in Gebiete, wo Konflikte stattfinden oder stattgefunden haben. Das Ziel ist zumeist die Konfrontation mit der bitteren Lebensrealität eines Landes und die Neugier nach Authentizität. Häufig wird diese Form von TouristInnen mit höherem Bildungsgrad ausgeübt, welche sich zumeist gut über ihre Destination vorinformieren und soziales Engagement zeigen. Wichtig ist auch hier die Einbeziehung der lokalen Bevölkerung und deren ökonomischer Nutzen durch den Besuch, sowie die Bewusstseinsbildung von TouristInnen, aber auch Einheimischen. (vgl. ARBEITSGRUPPE ÖKOTOURISMUS 1995: 46ff; BUCHINGER 2010: 44ff; ELLENBERG 1997: 69ff; HOLZMANN 2013: 27ff)

#### **2.2.5.2. Landschaftstypen**

Die Basis für Ökotourismus bilden somit zumeist konkrete Naturlandschaften, die dortigen Menschen und Objekte und die betriebenen Aktivitäten. Die Destinationen müssen jedoch auch einen Platz auf der Landkarte des Imaginären einnehmen, welche primär durch die kollektiven Vorstellungen über das Andere geprägt wird. Diese individuellen Träume und Vorstellungen von einem Reiseziel werden häufig mit Paradies und Abenteuer in Verbindung gebracht, das Ziel ist eine Reise in eine „andere Welt“ oder das Eintauchen in eine frühere „mythische Zeitepoche“. Diese Paradiesvorstellungen und ein Zurückreisen in die Vergangenheit werden häufig mit den unberührten Naturlandschaften und den traditionellen Gesellschaften in Entwicklungsländern in Verbindung gebracht. Diese Orte können zum Beispiel abgelegene Orte wie Inseln, das Gebirge, der Dschungel oder die Wüste darstellen, also ein Gebiet, welches in einer sicheren Entfernung zu den Räumen des (westlichen) Alltags liegt. Heute wird diese sichere Entfernung hauptsächlich durch Flugreisen in weit entfernte Länder bewerkstelligt. Die Naturräume und die traditionellen Kulturen werden somit als Gegenstück zur Zivilisation und Industriegesellschaft verstanden, diese Idylle und Perfektion bildet somit eines der

wichtigsten Versatzstücke für verschiedene Formen von Ökotourismus. Diese Räume werden außerdem mit Abenteuer und Gefahr in Verbindung gebracht, eine Motivationsfaktor, welcher schon während der spanischen *Conquista* in Mexiko zu tragen kam und heute hauptsächlich den Abenteuer- und Sporttourismus prägt. Der globalisierte Tourismus bildet somit die Möglichkeit diese Imaginationen zumindest temporär zu verwirklichen.  
(vgl. HALBMAYER/MADER 2004: 194ff)

Die folgenden Landschaftstypen sind am häufigsten bei ökotouristischen Angeboten vorzufinden, die Kombination mit den vorigen Aktivitätstypen kann vielfältig sein, dennoch sind gewisse Aktivitäten in bestimmten Landschaften häufiger vorzufinden.

1b) Meeresküsten: häufigste, vorzufindende Aktivitäten: 4a, 1a;

2b) Archäologische und spirituelle Orte: häufigste vorzufindende Aktivitäten: 1a, 2a, 3a;

3b) Tropischer Regenwald: häufigste vorzufindende Aktivitäten: 1a, 3a, 4a;

4b) Gebirgs- und Vulkanlandschaften: häufigste vorzufindende Aktivitäten: 4a, 2a;

5b) Steppen- und Wüstengebiete: häufigste vorzufindende Aktivitäten: 4a, 5a, 6a;

(vgl. ARBEITSGRUPPE ÖKOTOURISMUS 1995: 46ff; bzw. ELLENBERG 1997: 69ff)

Der Landschaftstyp, welcher wohl am meisten Faszination ausübt, sind Meeresküsten. Etwa zwei Drittel des Welttourismus werden an diesem speziellen „Rand der Welt“ betrieben, vor allem in Regionen wie der Karibik und der Pazifikküste Mexikos und Mittelamerikas oder in Brasilien. Der wichtigste Faktor für TouristInnen stellt wohl die Tatsache dar, dass das Strandleben von anderen Prinzipien geleitet wird, der wenig bekleidete Körper tritt in den Vordergrund, Rationalität und Leistungsansprüche werden als nicht so wichtig angesehen. Diese Mischung lässt den Strandurlaub für viele Menschen als präferierte Form von (Öko-)Tourismus erscheinen, solange zumindest ein Minimum an Infrastruktur vorhanden ist. Es werden somit hyperreale Erlebniswelten für die BesucherInnen geschaffen und die lokale Kultur wird häufig nur als Nachahmung in das touristische Angebot integriert.

(vgl. HALBMAYER/MADER 2004: 197ff)

Eine anderes Reiseziel, welches bei Ökotouristen große Anziehung auslöst, sind archäologische Kunstschatze und spirituelle Orte. Hier wird dem Bedürfnis nach kultureller und spiritueller Bildung folgegetragen, man kann diese Orte auch mit einer

Schatzsuche nach materiellen oder spirituellen Gütern verbinden. Die Kunstschatze einer Region bilden häufig feste Bestandteil der dortigen Kultur und Gesellschaft, beziehungsweise sind identitätsstiftend. Für den globalen Touristen bzw. die globale Touristin bilden diese Orte Bezugspunkte für das Verständnis von kulturellen Werten, sowie für Kunsterfahrung und Kunstbetrachtung. Vor allem die Ausgrabungen der altamerikanischen Kulturen in Mexiko, Guatemala, Honduras, Peru, Bolivien oder Kolumbien bilden einen wichtigen touristischen Raum, sowohl für größere organisierte TouristInnengruppen, als auch für sogenannte Bildungs- und Studienreisen, was man eventuell unter der ökotouristischen Kategorie Wissenschaftstourismus oder Anthropologischer Tourismus verstehen kann. Jedoch bilden diese Orte auch Bezugspunkte für die lokale (hauptsächlich indigene) Bevölkerung, welche die Ruinen weiterhin als Pilgerstätten verstehen. Die Ausgrabungen bleiben somit weiterhin religiöse Objekte für indigene, religiöse Bewegungen. Vor allem *Teotihuacán* vor den Toren von Mexiko-Stadt wird von einer Bewegung namens „*Iglesia Nativa*“ regelmäßig für Zeremonien auf der Pyramide des *Quetzalcóatl* genutzt. Es kommt beim Besuch dieser archäologischen Ausgrabungen häufig zu einer Fiktionalisierung der Vergangenheit und die Gebäude und religiösen Objekte nehmen mythische Bedeutung ein. Für den fremden Touristen bzw. die fremde Touristin wird zumeist die lokale Kultur mit der Konstruktion von Hyperrealität verbunden, schon allein durch die Restaurierung und die Gestaltung dieser archäologischen Stätten wird die Phantasie der Reisenden angeregt und diese können in eine „versunkene Welt“ eintauchen. Diese Konstruktion von Hyperrealität geht in den mexikanischen Mayaruinen häufig mit einer theatralischen Inszenierung der Vergangenheit einher. Hierfür können zum Beispiel die „*Son et Lumière-Shows*“ genannt werden, wo man die Imagination der TouristInnen durch die Nachbildung von Mayaritualen anregt. Ähnliche Aufführungen finden auch häufig in den *Pueblos Mágicos* statt, wie wir am Beispiel *Bernal* später sehen werden. (vgl. HALBMAYER/MADER 2004: 200ff)

Der Regenwald oder Dschungel stellt eine weitere wichtige Destination des Ökotourismus dar, vor allem die Reisen ins riesige Amazonasgebiet haben eine lange Geschichte, von den ersten Entdeckungs- und Eroberungsfahrten im 16. Jahrhundert bis zu den Abenteurern, welche sich auf die Schatzsuche nach „*El Dorado*“ begaben. Heute hält diese Schatzsuche weiterhin an und die Entdeckung von natürlichen Ressourcen wie Erdöl oder Gold, beziehungsweise deren Aneignung

wird weiterhin in vielen Regenwaldregionen betrieben. Die indigenen BewohnerInnen des Waldes werden durch diese neo-kolonisatorischen Unterfangen häufig vertrieben, andererseits verstehen sie sich auch als „Hüter des Regenwaldes“ und als BewahrerInnen von spezifischem Wissen. Aus diesem Grund sind die meisten indigenen Gruppen der Etablierung von ökotouristischen Angeboten nicht abgelehnt, denn der Wald stellt für BesucherInnen häufig einen besonderen Raum des Imaginären dar. So wird er mit Gefahr und (unchristlichen) magischen Kräften in Verbindung gebracht, vor allem den Menschen im Amazonasgebiet wird eine besonders große spirituelle und schamanische Kraft zugeschrieben. Neben der Gefahr hat der Dschungel jedoch auch ein Naheverhältnis mit der Vorstellung des Paradieses, wo Mensch und Mensch, sowie Mensch, Tier und Pflanzenwelt harmonisch miteinander leben. Den indigenen Gemeinschaften wird eine besondere Harmonie mit ihrer Umgebung zugeschrieben, weshalb ökotouristische Angebote in diesen Regionen zumeist guten Erfolg verzeichnen. Vor allem der Kontext mit Öko- und Ethnotourismus ist offensichtlich, denn die unberührte und exotische Natur, deren Flora und Fauna, sowie der Besuch bei lokalen Gemeinschaften nimmt zumeist Priorität in den Angeboten ein. Häufig wird eine „Dschungel-Lodge“ als Ausgangspunkt errichtet, für schwierig zu findende Tiere wird eventuell eine Art Hotel-Zoo mit besonderen Pflanzen, Affen und Raubkatzen installiert und einige indigene Familien werden als Anschauungsbeispiel in der Nähe angesiedelt. Diese Nachbildung oder Umgestaltung des Regenwalds stellt eine besondere Form von Hyperrealität dar, welche den TouristInnen angeboten wird. Als Credo für Nachhaltigkeit gilt jedoch, dass die Natur nicht nur betrachtet und erlebt werden soll, sondern auch gleichzeitig geschützt wird und den lokalen Gemeinschaften eine Einkommensquelle zur Verfügung steht, sowie deren Anliegen und Wünsche betreffend ihrem Territorium beachtet werden. (vgl. HALBMAYER/MADER 2004: 204ff)

Auch Gebirgslandschaften können beim Reisenden auf verschiedenste Arten Imaginationen auslösen. Als bedeutende Versatzstücke dienen hier ebenfalls die Schönheit der Landschaft beziehungsweise ihre besonderen Energie und gesundheitlichen Qualitäten. Auch den Lebensstil der BewohnerInnen stellt man sich als ruhig und natürlich vor und naturheilkundliche Behandlungen dienen ebenfalls als Attraktion. Mader erwähnt in diesem Zusammenhang das Dorf *Vilcabamba* in den ecuadorianischen Anden, wo man den lokalen Menschen ein besonders langes

Leben durch das gute Bergklima nachsagt, eine Tatsache, welche in keinem Werbeprospekt ausgelassen wird. Häufig wird mit dem hohen Anteil an alten Menschen über 100 Jahren geworben, was häufig mit dem Lebensstil, dem ausgeglichenen Klima, der sauberen Luft und dem Mineralgehalt des Trinkwassers in Verbindung gebracht wird. Des Weiteren werden Imaginationen zum andinen Verständnis der spirituellen Macht von Bergen, Seen und anderen Naturobjekten aufgebaut. Ein gesunder Lebensstil geht klarerweise auch mit sportlicher Aktivität einher, weshalb verschiedenste Formen von Ökotourismus in solch Gebirgsregion vorkommen. Mit diesen Vorstellungen von einer gesunden, spirituellen und natürlichen Umgebung spielt auch mein Fallbeispiel *Bernal* in Mexiko, wo verschiedenste Aspekte wie Natur und Landschaft mit lokalen Besonderheiten und Mythen, sowie den verschiedenen Facetten des Weltbilds oder Imaginären der Reisenden verwoben wird. (vgl. HALBMAYER/MADER 2004: 206ff)

#### **2.2.6. Kritische Betrachtungen zu Ökotourismus**

Ökotourismus betrifft zumeist ein umweltbewusstes Verhalten am Urlaubsort, auf die An- und Abreise wird jedoch selten Bezug genommen, obwohl Flug- und Fernreisen insgesamt kaum ökologisch nachhaltig sein können. Dennoch ist der Wunsch die Welt (nachhaltig) zu bereisen bei vielen Menschen gegeben und der vorher schon erwähnte Wunsch von *Blaise Pascal*, dass die Menschen doch in ihrem Zimmer bleiben sollten, wird sich wohl kaum je verwirklichen. Aus diesem Grund hat ein umfassendes nachhaltiges Management von Tourismus höchste Bedeutung, welches auch Gebühren für den Brennstoffverbrauch beinhaltet, welche die zumeist lange Anreise mit dem Flugzeug ausstößt. Dennoch können auch ökotouristische Angebote im gewissen Sinn Massentourismus und eine ausgedehnte Erschließung von Natur auslösen. So gibt es heute laut *Weaver* eine Vielzahl an sogenannten „weichen Formen“ von Ökotourismus, welche Gefahr laufen in andere, weniger nachhaltige Formen von Tourismus verwandelt zu werden. Vor allem die aktuelle Popularität von solchen Angeboten, lässt einen starken Wachstum aufkommen und damit die zunehmende Gefahr für Veränderungen in der Landschaft und auch die Lebenswelt der lokalen Bevölkerung ist häufig Änderungen ausgesetzt, wenn diese Angebote in einer Region florieren. Von einem unkontrollierten Infrastrukturausbau

sind häufig Entwicklungsländer betroffen, da es dort geringe Umweltschutz- oder Bauauflagen gibt. Des Weiteren können Tourismusunternehmen dort hohe Gewinne erwirtschaften, da in diesen Ländern zumeist ein nur geringer Kapitaleinsatz notwendig ist. Weitere Probleme vor allem auch in Mexiko stellen die Vertreibung von indigenen Völkern aus ihrer ursprünglichen Umgebung, sowie die enorme Kriminalität dar.

Häufig wird der Begriff Ökotourismus auch missbräuchlich als Marketingstrategie verwendet und kann destruktive Formen annehmen, indem durch die irreführende Vermarktung zu große Besuchermassen in ein fragiles Gebiet kommen. Dennoch ist auch eine Kanalisierung von Massentourismus möglich, indem in diesen Destinationen Tagesausflüge durch ökotouristische Anbieter entstehen. Durch diesen sogenannten „*add-on-ecotourism*“ können in Mexiko auch Massenziele wie *Cancún*, *Puerto Vallarta* oder *Huatulco* ihren Beitrag zum Naturschutz leisten und den dortigen TouristInnen kann Abwechslung in Form einer unberührten Naturlandschaft als Tagesaktivität serviert werden. Als bekanntes Beispiel gibt es in Mexiko den Erholungspark *Xcaret* in der Nähe von *Cancún*, eine wunderschöne Naturlandschaft mit ökotouristischen Angeboten wie unter anderem dem Mayahöhlenschnorrchelweg und Beobachtung von Meeresschildkröten. Mit ökotouristischen Aktivitäten wirbt ebenfalls das *Playacar Resort* an der *Playa del Carmen*, wo jedoch 10 Luxushotels und ein Golfplatz zwischen Mayaruinen errichtet wurden. Diese Destinationen wurden unter massivem Eingriff in die Natur errichtet und haben offensichtlich Veränderungen in diesen sensiblen Naturlandschaften ausgelöst. Deshalb müsste die zahlenmäßige Kontrolle von BesucherInnen gewährleistet werden, damit es nicht eine zu große Annäherung an Nistplätze von Schildkröten gibt. Eine weitere Gefahr bei zu hohen BesucherInnenzahlen stellt die störende Gegenwart von TouristInnen bei religiösen Zeremonien der einheimischen, indigenen Bevölkerung dar oder die Kluft zwischen Arm und Reich, wenn unterschiedliche Lebensrealitäten zwischen westlicher Welt und Entwicklungsland aufeinandertreffen. Dies löst nämlich häufig eine Ausrichtung der touristischen Entwicklung nach den Vorstellungen der BesucherInnen (z.B. der US-AmerikanerInnen) aus. Deshalb müssen sich auch ökotouristische Tagesangebote an den sozialen, wirtschaftlichen, ethnischen und politischen Problemen des Ziellandes anpassen.

(vgl. BAUMHACKL 2000: 92ff; WEAVER 2005: 450ff)

### **2.2.7. Ökotourismus in Entwicklungsländern**

Ökotouristische Angebote findet man häufig in Entwicklungsländern vor, da dort zumeist noch ein großes Angebot an Vielfalt und Ausdehnung von unberührter Natur, wie tropischem Regenwald, Savanne, Küsten, Korallenriffen, Bergen, sowie einzigartiger Flora und Fauna vorzufinden ist. Durch Ökotourismus kann es somit zu einer Inwertsetzung dieser Gebiete kommen und ein finanzieller Profit im Entwicklungsland erwirtschaftet werden. Für die ÖkotouristInnen bedeutet eine Reise in solch ein Land neue Erfahrungen und Eindrücke, sowie Prestige in der Heimat, da für viele eine Reise in ein vormals isoliertes Gebiet noch immer als etwas sehr Spezielles gilt. (vgl. BAUMHACKL 2000: 82ff)

#### **2.2.7.1. Anziehungskraft von imaginärer Geografie**

Die Anziehungskraft von Entwicklungsländern als Reisedestination setzt sich aus der Vermischung von Vorstellungsbildern europäischer Prägung, der globalen Konsumkultur, sowie lokalen, natürlichen und kulturellen Gegebenheiten zusammen. Für die Konstruktion als touristischer Raum sind somit Kultur, Landschaft, aber auch das Imaginäre auf vielfältige Weise verantwortlich. Die vorherrschenden Weltbilder integrieren somit die Landschaft, ihre BewohnerInnen und deren ideelle Konzepte, statt diesen Raum mit Sinn und Bedeutung aus und lösen somit das touristische Interesse aus. Laut dem Konzept von *Emanuele Amodio* ist die „*empirische Geografie*“ folglich auch mit der „*außergewöhnlichen Geografie*“ verflochten. Letztere drückt sich durch Geschichten, historischen Ereignissen und Erfahrungen, sowie durch Mythen und Vorstellungsbilder aus, ein Bezugspunkt, worauf auch das Programm der *Pueblos Mágicos* in Mexiko, wie wir später sehen werden aufgebaut ist. Durch diese übermittelten Legenden und Erzählungen über einen Ort, welche den Raum mit Zeichen und Sinn belegen und das Imaginäre nähren, können auch die *Pueblos Mágicos* beworben werden und bei TouristInnen wird ein Interesse geweckt diese Magie, neben den tatsächlichen geografischen Gegebenheiten zu entdecken.

Laut *Marc Augé* (1999) setzt sich das Imaginäre eines Ortes aus mehreren Achsen zusammen. Einerseits die kollektiven Imagination und das kollektiven Gedächtnis, was sich auf die dominanten Vorstellungen einer größeren Gruppe bezieht, etwas

was man auch als Mythos oder Legende umschreiben könnte. Eine weitere Achse bildet die individuelle Imagination und das individuelle Gedächtnis, was mit persönlichen Träumen und Phantasien verbunden werden kann. Als letzte Achse spricht man vom fiktionalen Gestalten, was sich durch die Kunst und das kreative Schaffen der Menschen ausdrückt. Die Achsen, welche das Imaginäre eines Ortes bestimmen, stehen jedoch unter permanenter Transformation und diese Veränderungen werden durch reale Bedingungen und Prozesse ausgelöst. *Augé* spricht in diesem Zusammenhang sogar von Kämpfen um die Kontrolle dieser Vorstellungsbilder und bezieht sich hierbei sogar auf Mexiko. So kam es folglich durch die spanische Kolonialisierung auch zu einer Kolonialisierung des Imaginären, das kollektive Gedächtnis wurde nach den Wünschen der Europäer ausgerichtet und das der Eroberten wurde dadurch in den Bereich der Fiktion verschoben. Es konnten sich somit jedoch neue Formen des individuellen Imaginären bilden und diese dienen bis heute als Bausteine von verschiedensten kulturellen Systemen, welche in Mexiko vorzufinden sind. Diese verschiedenen Formen des Imaginären unter der kollektiven Achse des modernen Mexiko lassen eine Vielzahl an neuen Formen des Fiktionalen entstehen, wodurch die Kunst und Kulturgüter des Landes weltweit auf Interesse stoßen. Auch der moderne mexikanische Staat hat diese Diversität erkannt und der berühmte Begriff der *Mestizaje*<sup>7</sup> wird heute als mexikanische Besonderheit vielerorts touristisch genutzt. Die verschiedenen Fiktionalisierungen werden somit zur Konstruktion von touristischen Räumen verwendet, anhand von vieler *Pueblos Mágicos* kann man sehen, dass aus dem Bereich der Fiktion kommende Elemente auf einen bestimmten Ort projiziert werden und diesem zur touristischen Vermarktung helfen. Dadurch kann der Tourist bzw. die Touristin während der Reise imaginär in eine Traumwelt und in Phantasien eintauchen, das Fiktionale und das Reale sind nicht mehr unterscheidbar. Diesen Prozess bezeichnet *Umberto Eco* 1975 als Hyperrealität und nimmt dabei auch Bezug auf touristische Einrichtungen, wie zum Beispiel die *Ghost Towns* in Kalifornien oder *Disneyland*. (vgl. HALBMAYER/MADER 2004: S.190ff)

---

<sup>7</sup> Die Vermischung von indigenen und europäischen Konzepten und Gedanken bzw. deren Bluts

### **2.2.7.2. Nachhaltige Tourismusansätze in Entwicklungsländern**

In Entwicklungsländern sollte das Ziel sein kleinere Ökotourismusanbieter zu fördern und eine Entwicklung im kleinen Maßstab mit lokalen Aktivitäten zu verwirklichen. Der Vorteil ist, dass ein Aufbau einer solchen Infrastruktur zumeist einfacher und billiger ist, als ein massentouristisches Ziel aufzubauen. Dies sollte durch ortseigene und –betriebene Geschäfte, mit einem besseren Angebot von lokalen Produkten, Materialien und Arbeit passieren, denn dies löst einen höheren Multiplikator-Effekt für die lokale Wirtschaft und einer geringeren Sickerrate in Ausland aus. Die Profite bleiben somit in der Gemeinde und stärken die lokale Wirtschaft anstatt in die Herkunftsländer der TouristInnen zurückzufließen. Die folgenden Punkte stellen Ansätze dar, welche zur Umsetzung von Nachhaltigkeit im Tourismus beitragen können.

(vgl. WEAVER 1991: 414ff)

#### **2.2.7.2.1. Umweltsensibilität:**

Nachhaltige Umweltsensibilität ist ein Eckpfeiler von Ökotourismus, denn die natürlichen Ressourcen sind das Kapital der Destination, welches bewahrt werden muss, um TouristInnen anzuziehen. Denn auch Ökotourismus kann bei falschem Umweltmanagement zum selbstzerstörerischen Prozess werden, vor allem durch eine engere Beziehung zwischen Umwelt und TouristInnen als beim Massentourismus und dem stärkeren interkulturellen Austausch zwischen Reisenden und BewohnerInnen. Auch der Besuch von unberührter Natur und anderen empfindlichen, ausbalancierten oder soziokulturellen Räume lässt die Gefahr von (Umwelt-)Schäden aufkommen. Eine weitere Gefahr besteht in der Tatsache, dass TouristInnen häufig aus Industrieländern kommen und ihre Geschmäcker und Gewohnheiten importieren. Dies kann sich durch den Transport von Luxusartikeln wie Bier in sensible Bergregionen wie dem Himalaya zeigen oder in der Abholzung von Mangrovenwäldern wie zum Beispiel in Belize zur Entwicklung von neuen Strandabschnitten führen. Als Gegenmittel können Konzepte wie der „*Tourismus der kleinen Zahl*“, also einer bewussten Kontingentierung und BesucherInnenlenkung dienen. Für stark schutzbedürftige Biosphären-Reservate haben manchmal sogar absolute Einschränkungen zu gelten. Dennoch sind Auswirkungen auf

die Destination auch durch Ökotourismus nicht abzuwenden, sie sind durch ein gutes Umweltmanagement jedoch reduzierbar oder können in positive Auswirkungen umgewandelt werden. (vgl. CARTER 1994: 71ff; BUTLER 1991: 8ff)

#### **2.2.7.2.2. Lokale Partizipation statt Fremdbestimmung:**

Ein weiteres Ziel muss die stärkere Einbindung der lokalen Bevölkerung sein, denn laut Schätzungen bleibt nur ca.  $\frac{1}{4}$  der Einkünfte in der lokalen Gemeinde. Häufig fühlen sich die lokalen Eliten mehr mit ausländischen Interessen verbunden, als mit ihren MitbewohnerInnen und investieren ihren Gewinn durch Tourismus in anderen Regionen. Deshalb sollte die lokale Bevölkerung möglichst stark an den Einkünften des Tourismus beteiligt werden, denn sie haben zumeist eine längere Zeitperspektive bezüglich Konservierung der Natur, sowie Respektierung ihrer Tradition und Lebensstil, vor allem aus dem Grund, weil möglicherweise noch kommende Generationen in derselben Region leben werden. Auch sind ausländische Unternehmen immer mehr im Ökotourismus in Entwicklungsländern involviert. Viele ökotouristische Projekte in Mexikos *Pueblos Mágicos* werden durch ausländische oder private Initiativen gegründet und zirka 90% der Küste von Belize sind in ausländischem Besitz. Ein nachhaltiges Management muss also ebenfalls die menschlichen Bedürfnisse der dortigen Bevölkerung umfassen und diesen ein Entwicklungspotenzial, sowie finanzielle Einnahmen ermöglichen. (vgl. CARTER 1994: 73ff)

#### **2.2.7.2.3. Verantwortung der TouristInnen, Reiseveranstalter und Zielgebiet:**

Der Tourist bzw. die Touristin muss sich grundsätzlich bewusst sein, dass sein/ihr Aufenthalt Auswirkungen auf die Region bedingt oder sogar schädliche Folgen nach sich ziehen kann. Er/Sie sollte offen sein für eine Änderung seiner/ihrer Gewohnheiten und des Verhaltens und auch einen Verzicht des gewohnten Standards und sonstiger Bequemlichkeiten in Kauf nehmen. Der Respekt für die lokale (u.a. indigene) Kultur, sowie die Umwelt sollte durch vorherige Information über das Zielland gegeben sein. Grundsätzlich wird nämlich von einem Ökotouristen bzw. einer Ökotouristin ein größeres Verständnis oder besseres Benehmen erwartet

als vom Normaltouristen bzw. der Normaltouristin. Der Reiseveranstalter sollte zum Umweltschutz gezwungen sein, sowie auch sozial engagiert in der Region auftreten. Profitorientierung, welche nicht kompatibel ist mit nachhaltiger Entwicklung sollte für den Betreiber/die Betreiberin des ökotouristischen Angebots nicht Priorität haben. Auch die Rolle des Zielgebiets muss in der Maximierung der Vorteile von Ökotourismus und einer Minimierung von Nachteilen liegen. Die Regierung des Landes hat die Verantwortlichkeit die Planung und Umsetzung zu überwachen, sowie positive Rahmenbedingungen für ökotouristischen Erfolg herzustellen. (vgl. BAUMHACKL 1994: 74ff; ELLENBERG 1997: 57)

#### **2.2.7.2.4. Strategie der Preise – Nachfrage – Steuerung:**

Der Versuch zur Reduzierung von Umwelteinflüssen basiert implizit auf dem Verursacherprinzip, im Ökotourismus also der Nachfrage nach Natur oder Kultur. Ein Auseinanderklaffen von privaten und sozialen Kosten („Marktversagen“) verursacht somit einen Überkonsum von natürlichen Ressourcen. Eine Strategie, welche dies entgegenwirken kann, ist die Beseitigung von Überkonsum durch eine entsprechende Gebühr. Dadurch soll eine Senkung der Nachfrage ausgelöst werden, was die Erhaltung der Umweltqualität beziehungsweise der natürlichen Ressourcen bedingt. Es gibt mehrere Modelle zur „Preis-Nachfrage-Steuerung“ welche die potenzielle Zahlungsbereitschaft ermitteln sollen. In der angewandten Forschung wird meistens auf die folgenden von Smeral genannten Modelle eingegangen:

-) der Reisekostenansatz oder „*price-value-approach*“: Man geht von einer Abnahme der Nachfrage nach natürlichen Ressourcen bei steigenden Reisekosten aus.

-) *Hedonic-Price-Methode*: unterschiedliche Umweltqualitäten sollten unterschiedlichen Wert haben, was sich zum Beispiel bei Übernachtungs- und Verpflegungspreisen niederschlägt.

-) *Contingent-Value-Methode*: Hierbei wird die Zahlungsbereitschaft der TouristInnen ermittelt, es wird somit für die natürlichen Ressourcen ein Preis bestimmt, welche sich an der aktuellen Nachfrage richtet. (vgl. CARTER 1994: 74ff; SMERAL 1994: 200ff)

#### **2.2.7.2.5. Ökotourismusplanung**

Das Ziel des nachhaltigen Tourismus muss in die nationalen Entwicklungspläne eingebaut werden und die dortigen Regierungen müssen dafür Rahmenbedingungen schaffen. Ein Prozess, welcher, wie wir im nächsten Kapitel der Arbeit sehen werden, in Mexiko bereits umgesetzt wird. Die Kompetenz betrifft eine ganze Reihe von Ministerien, wie Umwelt, Landwirtschaft oder Erziehung. Vor allem die Zeitdimension der Pläne ist wichtig, anstatt des kurzfristigen Gewinns muss ein langfristiges Konzept treten. Da Umweltzerstörung durch die lokale Bevölkerung häufig ein Symptom von Unterentwicklung und Armut darstellen, muss man auch dagegen Initiative ergreifen. Ein weiteres Problem ist, dass Entwicklungsländer Umweltschutzmaßnahmen nur schwer verwirklichen können, da die finanziellen Rahmenbedingungen durch den Entwicklungsstand, Ausbeutung und Sickerate durch Tourismus nicht gegeben sind. Deshalb ist häufig eine aktive Unterstützung durch die Tourismusindustrie notwendig oder der Staat muss gesetzliche Regeln bezüglich des Tourismus erlassen. In Mexiko wird seit den 90er-Jahren versucht das theoretische Umdenken im nationalen Tourismusplan auch durch echte, nachhaltige Programme zu verwirklichen. Auf diese Regionalprogramme zur alternativen touristischen Entwicklung werde ich im folgenden Kapitel eingehen. (vgl. BAUMHACKL 2000: 82ff)

### **3. (Öko-)Tourismus in Mexiko – Umsetzungsprogramme von (nachhaltigen) Tourismuskonzepten**

Im zweiten theoretischen Kapitel der Arbeit werde ich mich mit der Umsetzung von touristischen Konzepten in Mexiko auseinandersetzen, außerdem inwieweit Tourismus im Land eine Bedeutung spielt und wie ökotouristische Umsetzungen aussehen. Hierbei möchte ich die staatlichen Umsetzungsorgane und deren Strategien darstellen. Als wichtigste staatliche Organisation ist das *Secretaría de Turismo* (SECTUR) für die Umsetzung von Tourismus in Mexiko verantwortlich und versucht seit einiger Zeit durch verschiedene Regionalprogramme alternative Formen von Tourismus zu etablieren. Als bedeutendstes Programm können die *Pueblos Mágicos* angesehen werden, auf welche ich in diesem Kapitel im Besonderen eingehen werde. Die *Pueblos Mágicos* sollen die touristische Besonderheit Mexikos ausdrücken und ein Sinnbild der Diversität dieses einzigartigen Landes bieten. Als einleitende Worte möchte ich hier das SECTUR zitieren und deren Ansichten über diese magischen Orte darstellen:

*„Un Pueblo Mágico es el reflejo de nuestro México, de lo que nos ha hecho, de lo que somos, y debemos sentirnos orgullosos. Es su gente, su pueblo que a través del tiempo y ante la modernidad, ha sabido conservar, valorar y defender, su herencia histórica cultural, y la que manifiesta en diversas expresiones a través de su patrimonio tangible e intangible. [...] Efectivamente los Pueblos Mágicos de México han estado ahí por mucho tiempo, esperando el reconocimiento de sus valores y riqueza histórica cultural. Su autenticidad, su mexicanidad, su encanto ancestral, sus colores y olores, sus pobladores, sus singularidades en conjunto requieren hoy de su revaloración, de elevarlos a un estadio e distinción, como icono del turismo de México. Un Pueblo Mágico es hoy un símbolo distintivo, una marca turística reconocida y es deber de todos los actores que favorecen su desarrollo turístico, mantenerla en el más alto nivel de respeto y cumplimiento.”<sup>8</sup>*  
(SECTUR zit.n. AMERLINCK 2008: 384)

---

<sup>8</sup> „Ein *Pueblo Mágico* ist ein Abbild unseres Mexikos, davon was uns ausmacht, davon was wir sind und wofür wir uns stolz fühlen sollten. Es besteht aus seinen Menschen und der Bevölkerung, welche über die Zeiten und vor der Modernität lernten zu konservieren, schätzen und verteidigen ihr historisches und kulturelles Erbe, welches sich durch diverse Ausdrücke fassbar und unfassbar macht. [...] Tatsächlich waren die *Pueblos Mágicos* in Mexiko die ganze Zeit da, wartend auf Anerkennung ihrer Werte und historischen und kulturellen Reichtümer. Ihre Authentizität, ihre „*Mexicanidad*“, ihr uralter Charme, ihre Farben und Gerüche, ihre Ansiedler und all ihre Eigenarten benötigen heute eine Aufwertung, eine Erhebung zur Auszeichnung als Ikone des mexikanischen Tourismus. Ein *Pueblos Mágico* ist heute ein distinktives Symbol, eine anerkannte touristische Marke und es ist die Pflicht von allen Akteuren die touristische Entwicklung zu begünstigen und das höchste Niveau an Respekt und Einhaltung zu bewahren.“

### **3.1. Touristische Destination Mexiko**

Mexiko ist ein Land mit äußerst großer, touristischer Bedeutung. Auf einer Fläche von 1.923.040 km<sup>2</sup> (etwa 23-mal so groß wie Österreich) gibt es 31 Bundesstaaten, sowie das Hauptstadtdistrikt von Mexiko-Stadt und zirka 9.330 km an Küsten. Zu den touristischen Attraktionen zählt die große Bandbreite an historisch-kulturellen Reichtümern, außergewöhnliche Naturlandschaften, unvergleichbare Gastronomie und Kunst-Angebote, sowie die berühmte, mexikanische Gastfreundschaft (siehe in einem späteren Punkt „menschliche Attraktivität“). Jedoch ist bisher die Ausschöpfung des touristischen Potenzials limitiert. Dies liegt zum Teil am Fehlen von angemessenen Service und Dienstleistungen in manchen Destinationen, ein Mangel, welcher häufig durch die signifikante Betonung auf die angebotene Gastfreundschaft behoben werden soll. Dennoch kann dieser positive Aspekt oder Spirit nicht die teilweise mangelhafte Gewährung von touristischen Service, Qualitätssicherung und internationalen Standard korrigieren oder rechtfertigen. Dieses Problem tritt hauptsächlich in kleinen Gemeinden oder Orten mit noch rückständiger, touristischer Entwicklung auf. Genau diese neuen touristischen Destinationen sollen, wie wir später sehen werden, durch das *Programa Pueblos Mágicos* aufgewertet und verbessert werden. (vgl. GUADALUPE MENDOZA ESCALERA 2010: 15, 35)

Mexiko lag laut dem Jahresbuch der *World Tourism Organization* schon 1996 mit zirka 22 Millionen internationalen Gästen unter den Top-10 Reisedestinationen (Rang 7) der Welt. Vor allem seit der Peso-Abwertung 1994 gab es eine überaus dynamische Tourismusedwicklung mit Steigerungsraten von +16% und +8% in den darauf folgenden Jahren, was durch die gute Markt-Positionierung betreffend Preis-Leistungsverhältnis ausgelöst wurde. Aber Mexiko ist auch ein wichtiges Herkunftsland für TouristInnen (1992 auf Rang 13) beziehungsweise es nimmt auch der Binnentourismus eine immer wichtigere Stellung ein, was sich am hohen Verhältnis von mexikanischen TagestouristInnen in den *Pueblos Mágicos* zeigt. Dadurch stellt der Tourismus als drittgrößter Exportsektor einen wichtigen Eckpfeiler der mexikanischen Wirtschaft dar und der Anteil am BIP lag während der 90er-Jahre bei 3,5%. Etwa 1/10 aller Arbeitsplätze stehen direkt oder indirekt mit dem Tourismus in Zusammenhang und auch die mexikanische Regierung hat die große Wichtigkeit dieses Wirtschaftszweiges erkannt und strebt in den verkündeten politischen Plänen eine Verbesserung der Zahlungs- und Devisenbilanz an, sowie die

Schaffung von Beschäftigungs-, Einkommens- und regionalen Ausgleichseffekten.  
(WORLD TOURISM ORGANIZATION/YEARBOOK zit. n. HEALY 1997: 2)

Der Wachstum setzt sich bis zum heutigen Tag fort und 2013 sollen insgesamt 54,9 Millionen Menschen das Land besuchen, wobei 4/5 davon ausländische TouristInnen ausmachen, welche etwa 16,4 Milliarden Euro in Mexiko ausgeben. Die meisten Besucher kommen weiterhin in Ferienziele an der Küste, wie der *Riviera Maya*, *Cancún*, *Playa del Carmen*, *Acapulco*, *Ixtapa*, *Zihuatanejo*, *Huatulco*, *Puerto Vallarta*, *Mazatlán*, *Manzanillo*, *La Paz* oder *Los Cabos*, dennoch generieren die alternativen Tourismusprogramme ebenfalls gute BesucherInnenzahlen. Aktuell macht der Tourismus etwa 9% des BIP aus und generiert etwa 2,5 Millionen direkte und weitere 5 Millionen indirekte Arbeitsplätze. Ein Einbrechen dieses Sektors ist trotz der negativen Schlagzeilen Mexikos in der internationalen Presse wegen des Drogenkrieges und hohen Kriminalität nicht absehbar. Dies liegt vor allem daran, dass die meisten Reiseziele des Landes von diesem blutigen Konflikt eher weniger stark betroffen sind, eine Ausnahme stellt in letzter Zeit *Acapulco* dar, wo es immer öfter zu Gewalt in der Touristenzone kam und dessen BesucherInnenzahlen am Sinken sind. Des Weiteren gibt es mehrere Reisewarnungen von diversen Auswärtigen Ämtern betreffend Reisen in den Norden des Landes, wo die Drogenkartelle am stärksten operieren.  
(vgl. HEALY 1997: 3ff; LATINAPRESS 2013; SPIEGEL-ONLINE 2011)

### **3.2. Tourismuspolitik in Mexiko**

Historisch gesehen kann man die mexikanische Tourismuspolitik in drei grobe Abschnitte einteilen.

#### **3.2.1. Periode zwischen 1928 und 1974 – erste touristische Anfänge und sportliche Großereignisse**

Zu Beginn der touristischen Entwicklung setzte man in Mexiko vor allem auf den Küstentourismus in den traditionellen Küstenstädten wie *Acapulco* (vor allem seit dem Bau der Straße *Mexiko-Stadt – Acapulco* im Jahr 1955) und *Puerto Vallarta*. Des Weiteren begann man die vielen historisch-kulturellen Reichtümer des Landes

und das kulturelle Erbe vor allem seit der Entdeckung der bekannten, archäologischen Stätte zu vermarkten.

Als Start der offiziellen Struktur der touristischen Aktivität in Mexiko gilt das Jahr 1928 mit der Kreation der *Comisión Mixta Pro-Turismo* durch die föderale Regierung. Als erstes Ziel definierte diese Kommission die Realisierung von einem Anstieg ausländischer TouristInnen in Mexiko. Jedoch waren zu diesen Zeiten die Umstände noch nicht gegeben, um Tourismus als prioritären Faktor der nationalen Entwicklung zu nutzen. Als Hauptgrund trat vor allem die „Neuordnung“ (*reordenamiento*) des Staates nach der mexikanischen Revolution und dem Sieg von *Madero* 1910 in Erscheinung. Dies bewirkte eine Reihe an tiefgreifenden sozialen und politischen Veränderungen und eine Serie von teilweise gewaltvollen Wechseln der Präsidenten während der folgenden drei Jahrzehnte. Des Weiteren hatte der Ausbruch der Weltwirtschaftskrise ab 1929 ebenfalls negative Auswirkungen auf die globale Tourismusedwicklung.

Ab 1932 setzte sich in Mexiko jedoch ein neues ökonomisches System mit der Machtübernahme der *Partido Nacional Revolucionario* (Vorgänger der heutigen PRI (*Partido Revolucionario Institucional*)) mit dem aktuellen Präsident *Enrique Peña Nieto*) durch. Dies hatte sozialistische Tendenzen vor allem unter Präsident *Lázaro Cárdenas*, wie mehrere Enteignungen ab 1938, die Verstaatlichung der Ölindustrie, sowie die Umsetzung von Agrarreformen und Reformen im Sozialwesen zur Folge. Ab dem Jahr 1933 kam es zu weiteren Gründungen von verschiedenen touristischen Organisationen, wie dem *Departamento de Turismo*. Diese Organisation unterstand dem *Secretaría de Economía Nacional* und diente zur Betreuung und Lenkung jeglicher touristischer Aktivität in Mexiko, sowie der Partizipation von speziellen Firmen im Tourismus zur Stärkung der nationalen Wirtschaft. Parallel setzte die *Comisión Mixta Pro-Turismo* ihre Arbeit zur Promotion und Koordinierung von Tourismus fort und es kam ebenfalls zur Gründung von zwei weiteren Organisationen, wie dem *Comité Oficial*, welches Studien zur touristischen Entwicklung und deren Problematik erstellen sollte, sowie dem *Patronato de Turismo*, welches zur Entscheidungsfindung von neuen touristischen Projekten beitragen sollte. Ebenfalls unter Präsident *Lázaro Cárdenas* kam es 1934 zur Neugründung der *Comisión Nacional de Turismo*, welche durch verschiedene Untergruppen, wie dem *Comité Ejecutivo* (Exekutiv-Komitee), dem *Consejo*

*Patrocinador* und dem *Consejo Consultivo* (öffentlicher Sektor und private Initiativen) zusammengesetzt war. Eine Weiterentwicklung der touristischen Planung bedeutet ebenfalls die Einteilung des Landes 1937 in verschiedene Zonen beziehungsweise Regionen mit touristischem Interesse.

Eine einschneidende Veränderung bewirkten der 2. Weltkrieg und die Tatsache, dass die touristische Aktivität in Mexiko fast gänzlich zum Erliegen kam. Unter der Regierung von *Manuel Àvila Camacho* verfolgte Mexiko ab 1940 eine „*Politik des guten Nachbarn*“ gegenüber den USA und deren Konzentration galt hauptsächlich in der Unterstützung der alliierten Truppen im Krieg. Dadurch hielt sich der Beitrag des touristischen Sektors auf die nationale Wirtschaft äußerst gering. Die folgende Nachkriegszeit wird häufig als globaler Startschuss für die Entwicklung von Massentourismus gesehen. Unter der Präsidentschaft von *Miguel Alemán Valdés* (1946-52) setzte die Förderung von touristischer Entwicklung auch in Mexiko wieder ein. Vor allem durch die Verabschiedung des ersten offiziellen Tourismusgesetzes (*Ley federal de Turismo*) kam zu einem Anstieg der Bedeutung von touristischen Strömen in Mexiko. Unter Präsident *Adolfo Ruíz Cortines* ab dem Jahr 1953 gab es weitere, wichtige soziale Veränderungen im Land, wie die Verleihung des Wahlrechts für Frauen. Des Weiteren kam es zu einem Impuls für touristische Infrastrukturprojekte durch die Gründung eines finanziellen Fonds (*Fondo de Garantía y Fomento al Turismo* (FOGATUR)). Dadurch konnte, wie bereits erwähnt die Autobahn zwischen *Mexiko-Stadt* und *Acapulco* an der Pazifikküste fertiggestellt werden, was einen enormen Anstieg des dortigen Küstentourismus und die Blütezeit *Acapulcos* als internationales Reiseziel zur Folge hatte. Ab 1968 unter der Regierung von *Díaz Ordaz* entwickelten sich auch in Mexiko, wie in vielen anderen Teilen der Welt, soziale Spannungen und Widerstandsbewegungen. Vor allem das Movimiento Estudiantil del 68 (ähnlich der 68er-Bewegung in Europa), zusammengesetzt hauptsächlich aus Studierenden der UNAM (*Universidad Nacional Autónoma de México*) und dem *Instituto Político Nacional* beziehungsweise ArbeiterInnen- und Bauern- bzw. Bäuerinnenorganisationen, strebte eine politische, wirtschaftliche und soziale Veränderung für Mexiko an. Jedoch stand Mexiko gerade in diesem Jahr durch die Abhaltung der olympischen Spiele im internationalen Schaufenster. Bei einem friedlichen Protestmarsch von Studierenden am 2. Oktober 1968 am *Plaza de las Tres Culturas* im Stadtteil *Tlatelolco* kam es allerdings zu einem Massaker. Nur 10 Tage vor Beginn der Spiele löste die mexikanische Polizei die Demonstration

gewaltsam auf und verursachte in etwa 300 Tote, obwohl die genaue Zahl bis heute nicht feststeht. *Tlatelolco* stand auch in weiterer Folge für negative Ereignisse, als im September 1985 ein Erdbeben etwa 6000 bis 7000 Tode in *Mexiko-Stadt* verursachte, die meisten davon in den riesigen Wohnkomplexen des besagten Viertels. Das Thema wurde jüngst von einer österreichischen Künstlerin, *Lotte Schreiber*, in einem dokumentarischen Kurzfilm behandelt, indem die tragische Geschichte *Tlatelolcos* aufgearbeitet wird (siehe: <http://www.sixpackfilm.com/de/catalogue/show/1296>). Dieser abnormale Einsatz von Gewalt durch den mexikanischen Staat gegenüber friedlich demonstrierenden, jungen Menschen gilt bis heute als nationales Trauma und wurde nie zur Gänze aufgeklärt. Dennoch begannen Tage später ohne jegliche Konsequenzen die olympischen Spiele und trotz dieser Katastrophe erlebte Mexiko einen großen Zustrom an internationalen Gästen. Schon zwei Jahre später folgte für Mexiko das nächste Sportgroßereignis mit der Abhaltung der Fußball-Weltmeisterschaft 1970 und abermals rückte sich das Land ins internationale Rampenlicht. Durch die beiden Großereignisse stieg der Bekanntheitsgrad Mexikos als touristische Destination sprunghaft an und auch die Veränderungen durch den enormen Infrastrukturausbau, wie dem Bau der beiden riesigen Stadien in *Mexiko-Stadt* (*Estadio Azteca* und *Estadio Olímpico Universitario* am Geländer der UNAM) ist heute noch zu erkennen. (vgl. BAUMHACKL 2000: 90; GUADALUPE MENDOZA ESCALERA: 2010: 9ff; SECTUR/ANTECEDENTES HISTÓRICOS DE LA DEPENDENCIA 2013)

### **3.2.2. Periode zwischen 1974 und 1990 – Küstenressorts und Massentourismus**

Im Jahr 1974 kam es zur Publizierung des neuen *Ley Federal de Fomento al Turismo*<sup>9</sup>, wodurch ein größeres Budget beschlossen wurde und es zu einer Stärkung der Kompetenzen kam. Vor allem Aspekte der Planung und Entwicklung von touristischen Angeboten sollten zu einer deutlichen Steigerung von Tourismus in Mexiko führen. Dazu kam die Gründung einer eigenen Tourismusplanungs- und Finanzierungsbehörde, der FONATUR (*Fondo Nacional de Fomento al Turismo*). Die Neuorientierung beziehungsweise die Neuentwicklung von touristischen

---

<sup>9</sup> Föderales Gesetz zur Förderung von Tourismus

Projekten folgte während dieser Periode dem Konzept „*Sol y Playa*“<sup>10</sup> und man erkannte schnell, welch großes, wirtschaftliches Potenzial im Küsten-Tourismus liegt und dass diese wirtschaftlichen Impulse auch periphere Küstenregionen aufwerten könnten. Man begann nun hauptsächlich mit der Schaffung von neuen Tourismusressorts, sogenannten Retorten an beiden Küsten Mexikos, wie dem Megaprojekt *Cancún* in *Quintana Roo*, sowie den Orten *Ixtapa* und *Zihuatanejo* an der Pazifikküste des Bundesstaates *Guerrero* oder die *Bahias de Huatulco* in *Oaxaca*. Des Weiteren wurden die beiden Orte *Loreto* und *Cabo San Lucas* in *Baja California* gefördert, welche zum großen Teil u.s.-amerikanische KurzzeittouristInnen anziehen. Der nun steigende Bekanntheitsgrad dieser Destinationen unter ausländischen Gästen bewirkte, dass heute etwa 40% aller ausländischen Gäste in diesen Ressorts ihren Urlaub verbringen. Dennoch setzte man weiterhin die Vermarktung des reichen, kulturellen Erbes Mexikos fort und erreichte somit eine Belebung der kolonialen Destinationen des Landes. Des Weiteren lässt sich in dieser Periode ein leichtes Aufkommen von ersten Formen von alternativem Tourismus feststellen. (vgl. BAUMHACKL 2000: 90; FONTATUR 2013; GUADALUPE MENDOZA ESCALERA: 2010: 13)

### **3.2.3. Ab 1990 – Doppelte Zielsetzung – Ankurbelung der Wirtschaft durch Massentourismus und Nachhaltigkeit durch ökotouristische Ansätze**

Als neueste Strategie formulierte die mexikanische Regierung ab nun an die Diversifizierung des touristischen Produktportfolios. So sollte es zu einer Angebotserweiterung in Sachen Ökotourismus kommen, des Weiteren strebt man die Aufwertung der Kultur- und Naturschönheiten des Landes an. Im Tourismus-Entwicklungsprogramm für 1995 bis 2000 definierte man den Einsatz von Tourismus als Motor der Wirtschaft, vor allem zur Regionalentwicklung und zur Schaffung von Arbeitsplätzen. Diese Entwicklungsstrategie sollte sich somit hauptsächlich auf geografisch disperse Regionen konzentrieren, damit auch küstenferne Gebiete (wie z.B. durch die *Pueblos Mágicos*), sowie neue Nachfragetrends nach Öko- und Naturtourismus berücksichtigt werden. Weiterhin wird jedoch

---

<sup>10</sup> Sonne und Strand

die Entwicklung von Megaprojekten für den Massentourismus vorangetrieben.  
(vgl. BAUMHACKL 2000: 90)

Als Vision hat das nationale Tourismussekretariat (SECTUR) angegeben, dass Mexiko bis 2025 auf globalem Niveau ein führendes Land betreffend des touristischen Gesamtangebotes sein soll und der Tourismus somit eine Schlüsselrolle in der nationalen Entwicklung einnehmen soll. Als Hauptziel dienen hierbei die schon genannte Diversifizierung des touristischen Angebots und die Entwicklung neuer Märkte. Durch einen staatlichen Impuls sollen die touristischen Anbieter somit national, sowie international wettbewerbsfähig werden. Dennoch muss die touristische Entwicklung mit Respekt gegenüber den kulturellen und sozialen Umständen und der Umgebung, sowie gegenüber der Natur ablaufen, womit dem Nachhaltigkeitsgedanken Folge geleistet wird. Die SECTUR hat als staatliches Umsetzungsorgan als Mission die Lenkung der nationalen, touristischen Entwicklung durch Planung, Entwicklung von neuen Angeboten, Unterstützung von touristischen Anbietern und deren Promotion durch die verschiedenen Instanzen und Regierungsorganisationen.  
(vgl. GUADALUPE MENDOZA ESCALERA: 2010: 14)

### **3.3. Ökotourismus in Mexiko**

Ökotourismus gilt auch in Mexiko als „Zauberwort“, seitdem man die Möglichkeiten zur Weiterentwicklung und Differenzierung des Tourismusprodukts erkannt hat. Als weltführendes Erfolgsbeispiel für Ökotourismus gilt generell Costa Rica, jedoch kann man behaupten, dass das Potenzial in Mexiko durch die Größe und Diversität des Landes noch ungleichbar größer ist. Mexiko könnte vor allem durch die Nähe zu den USA und dem dortigen riesigen Marktmöglichkeiten der Marktführer im Segment Ökotourismus werden. Jedoch muss man die weitere Erschließung von Destinationen behutsam angehen, eine bessere Finanzierung von Naturschutzgebieten ermöglichen und die Entwicklungsmöglichkeiten von armen und häufig durch das NAFTA-Abkommen marginalisierte Bevölkerungsgruppen unterstützen.

Ein Ansatz dazu bietet der in Mexiko, Belize oder Costa Rica bereits weitverbreitete „*community-based-turism*“, welcher in Kommunen, wie zum Beispiel *Mazunte* an der

Pazifikküste Oaxacas betrieben wird, nachdem die mexikanische Regierung 1990 die Jagd nach Meeresschildkröten verbot und den dortigen Fischern somit die Lebensgrundlage entzog. In dieser Region versucht man durch den gemeinschaftlichen Aufbau von nachhaltigem Tourismus den erzwungenen Wegfall der ursprünglichen Lebensgrundlage abzufedern. Häufig geht dieser Änderung der Einkommenssituation mit einer Veränderung der Lebensweise einher, was durch eine unabhängige Einkommensquelle durch den Tourismus ausgeglichen werden soll. *Mazunte* gilt seitdem als eines der interessantesten, ökotouristischen Ziele in Mexiko und als eines der Musterbeispiele für die nachhaltige Nutzung von Naturschönheiten zur finanziellen Umorientierung der lokalen Bevölkerung:

„[...] *the community of Mazunte has declared itself a Reserva Ecológica Campesina with 25 families organizing themselves to provide lodging in their house for tourists. The project is an attempt to offset the economic effects on Mazunte of a 1990 government ban on turtle fishing, which for thirty years prior had been the economic basis of the community*“<sup>11</sup>  
(HEALY 1997: 5)

Dieser sogenannte „*community-based-tourism*“ wird auch im *Programa Pueblos Mágicos* beworben, bei welchem viele Angebote ein Zusammenreffen mit den Lebensrealitäten von indigenen Völkern ermöglichen. Dies ist auch in *Cuetzalan* und der von mir besuchten Kooperative *Tosepan Titataniske* der Fall, wo alle Aspekte des traditionellen Lebens der „*Indígenas*“ beobachtet werden können und somit ein Verständnis für deren Bedürfnisse beim Reisenden entsteht.

Des Weiteren lässt sich eine große Binnennachfrage nach Ökotourismus in Mexiko feststellen. So steigt die Zahlungsbereitschaft von Einheimischen für geschützte Gebiete ständig und in vielen Destinationen, vor allem den *Pueblos Mágicos* stellen Mexikaner und Mexikanerinnen bereits die Mehrzahl der Besucher.

Dieses schier unendliche Potenzial an Destinationen hat zur Folge, dass sich bereits eine große Auswahl an ökotouristischen Angeboten in Mexiko entwickelt hat, wie unter anderem: Wale und Meeresschildkröten beobachten (vor allem an der Pazifikküste auf *Baja California* oder in *Mazunte/Oaxaca*), Vögel-Beobachtungen (unter anderem im später beschriebenen *Pueblo Mágico, Cuetzalan/Puebla*),

---

<sup>11</sup> „[...] die Gemeinde von *Mazunte* hat sich selbst als „*Reserva Ecológica Campesina*“ erklärt, mit 25 Familien, welche sich selbst organisieren und in ihren Häusern Unterkunft für TouristInnen anbieten. Das Projekt ist ein Versuch die ökonomischen Effekte in *Mazunte* seit dem staatlichen Verbot von Fischen von Schildkröten zu kompensieren, was zuvor über 30 Jahre die ökonomische Basis der Gemeinde war.“

Flussfahrten, Canyoning und Rafting (ebenfalls in *Cuetzalan*), Bergsport wie Wandern, Bergsteigen und Klettern (*Itzaccíhuatl-Popocatepetl* Nationalpark vor den Toren von *Mexiko-Stadt*, *Los Dinamos* im Süden des *Distrito Federal*, *Barranca del Cobre* und *Peñoles* im Bundesstaat *Chihuahua*, *Guadalcázar* in der Nähe von *San Luis Potosí*, *Potrero Chico/Nuevo León*, sowie in mehreren *Pueblos Mágicos*, wie *Peña de Bernal* oder *Mineral del Chico*).

### **3.4. Staatliche Umsetzungsorgane und aktuelle Strategien**

Es gibt eine Vielzahl an staatlichen Stellen in Mexiko, welche sich mit Tourismus, dessen Planung und Durchführung auseinandersetzen. Diese Organisationen und Programme werde ich im folgenden Punkt vorstellen und somit möchte ich herausfinden, welche Aspekte von Ökotourismus in diesen Strategien umgesetzt werden sollen.

#### **3.4.1. Secretaría de Turismo / SECTUR (Sekretariat für Tourismus)**

Die Hauptaufgabe dieser staatlichen Institution ist die Koordination von touristischen Aktivitäten in Mexiko. Der Tourismus soll als dynamischer Faktor für die mexikanische Wirtschaft dienen und tatsächlich konnte in den letzten Jahrzehnten ein stetiges Wachstum des Sektors beobachtet werden. Dies lässt die Möglichkeit zu Arbeitsplätze zu generieren und aktiviert die Entstehung von produktiven Ketten, sowie die regionale Entwicklung von Randzonen des Landes. Tourismus hat gegenüber anderen ökonomischen Aktivitäten einen wettbewerbsmäßigen Vorteil, da Mexiko gesegnet ist mit touristischen Destinationen. Die SECTUR möchte somit mittels einer Diversifizierung des Angebots die große Nachfrage befriedigen und somit einen positiven wirtschaftlichen Effekt entstehen lassen.

Das Sekretariat übt mehrere Funktionen aus, wie unter anderem:

- die Formulierung und Lenkung der touristischen Entwicklungspolitik;
- die Förderung der Koordination von Tourismus mittels der föderativen Einheiten und wirkt direkt in den touristischen Kernzonen; in Bezug auf

natürliche Ressourcen und Umwelt gibt es des Weiteren eine enge Zusammenarbeit mit dem *Secretaría de Medio Ambiente*<sup>12</sup>;

- die korrekte Anwendung von Preisen und Tarifen, sowie deren Besteuerung;
- die Regulierung, Orientierung und Stimulation von Maßnahmen zum Schutz des Tourismus;
- die Koordinierung der offiziellen Information und Promotion von touristischen Angeboten;

Die Struktur des SECTUR besteht aus 3 Subsekretariaten:

1) *Operación Turística*: dieser Bereich ist für die operative Umsetzung von touristischen Aktionen zuständig und gliedert sich außerdem in 4 Generaldirektionen: den *Programas Regionales* (Regionalprogramme unter welchen auch das *Programa Pueblos Mágicos* läuft), *Desarrollo de Productos Turísticos* (Entwicklung von touristischen Produkten), *Mejora Regulatoria* (Direktion zur besseren Regulierung von Tourismus), sowie *Desarrollo de la Cultura Turística* (Entwicklung von „Tourismuskultur“).

2) *Planeación Turística*<sup>13</sup> mit 2 Generaldirektionen: *Información y Análisis* (Information und Analyse) und *Planeación Estratégica y Política Sectorial* (strategische Planung und Sektor-Politik).

3) „Innovation und Qualitätssicherung“ aufgliedert in 3 Generaldirektionen: Administration, institutionelle Entwicklung und Koordination, sowie touristische Dienstleistungen.

Des Weiteren gibt es ein Kontrollorgan (*Órgano Interno de Control*), eine Generaldirektion für juristische Anliegen, eine Generaldirektion für soziale Kommunikation, sowie das Zentrum für touristische Hochschulbildung (*Centro de Estudios Superiores en Turismo*).  
(vgl. GUADALUPE MENDOZA ESCALERA: 2010: 9, 15; SECTUR/OFFIZIELLE SEITE 2013)

---

<sup>12</sup> Sekretariat für Umwelt

<sup>13</sup> Touristische Planung

### 3.4.2. Ley General de Turismo (Generelles Tourismusgesetz)

Dieses Gesetz dient als Handlungsgrundlage für das SECTUR und ist seit 31.12.1992 in Kraft, beziehungsweise wurde 1999 und 2000 reformiert. Als Ziel wurden folgende 10 Grundsätze definiert:

- 1) die generelle Gestaltung von touristischer Aktivität in Mexiko;
- 2) eine Anhebung des ökonomischen, sozialen und kulturellen Niveaus der durch Tourismus betroffenen Regionen;
- 3) Koordinierung von touristischer Aktivität auf Föderal- und Gemeindeebene, sowie eine Dezentralisierung der Entscheidungsfindungen;
- 4) Kreation, Bewahrung, Verbesserung, Schutz, Promotion und Ausnützung von nationalen Ressourcen und touristischer Attraktivität;
- 5) Hilfe und Orientierung für nationale und ausländische TouristInnen;
- 6) Optimierung der Qualität von touristischen Angeboten;
- 7) Förderung von nationalen und ausländischen Investitionen;
- 8) Begünstigung der Partizipation von privatem und sozialen Sektor;
- 9) Förderung von nachhaltigem, sozialen Tourismus; damit Stärkung des historischen Erbes und der Kultur;
- 10) Garantie der Gleichbehandlung für Personen mit Behinderung an der touristischen Entwicklung bzw. an dessen Angebot teilzuhaben;

Eine besondere Bedeutung für die *Pueblos Mágicos* beinhaltet *Grundsatz 3* (Dezentralisierung der Funktionen zwischen föderalen Organen und Gemeinden), sowie dessen *Artikel 17*. Hier wird die Ausarbeitung und Ausführung von Programmen zur lokalen touristischen Entwicklung angestrebt, wofür die finanziellen Mittel und Investitionen der Bund zur Verfügung stellen muss. Des Weiteren wird von der Förderung von Arbeiten und öffentlichen Dienstleistungen zur Entwicklung eines angemessenen Stadtbildes in touristischen Gemeinden gesprochen, was eine harmonische Tourismusentwicklung in ländlichen Gemeinden gewährleisten soll. (vgl. GUADALUPE MENDOZA ESCALERA 2010: 17ff; SECTUR/LEY GENERAL DE TURISMO 2013)

### 3.4.3. Plan Nacional de Desarrollo (Nationaler Entwicklungsplan)

Der *Nationale Entwicklungsplan* dient in Mexiko als Grundlage zur Artikulierung von Politik, Strategien und Aktionen für jede neue Regierung und ist sowohl für einen kurzen, als auch einen langen Zeitrahmen bestimmt. Zu entscheidenden Neuerungen kam es im *Plan Nacional de Desarrollo 2001-2006* unter dem neuen Präsidenten *Vincente Fox*, welcher nach 70 Jahren die Ein-Parteien-Herrschaft der PRI brechen konnte und in dessen Regierungsperiode die Einführung des *Programa Pueblos Mágicos* fällt. Das damals unter dem Namen „*el gobierno del cambio*“<sup>14</sup> bekannte Kabinett legte in diesem Plan das Hauptaugenmerk auf die ökonomische Entwicklung Mexikos und auf die Bekämpfung der Armut, um politische und soziale Stabilität zu erreichen. Ein weiteres wichtiges Thema stellte die nationale Sicherheit dar, also schrieb man sich den Schutz der kollektiven Interessen und die Minimierung des Risikos und der Bedrohung von Bevölkerung und Institutionen auf die Fahnen. Es folgte der Beginn von effektiven Aktionen gegen die organisierte Kriminalität und gegen den illegalen Drogenhandel. Obwohl natürlich auch die Wahrung der Menschenrechte im Entwicklungsplan explizit erwähnt wurde, erfolgte vor allem unter dem späteren Präsidenten *Felipe Calderón* eine Eskalierung dieser Strategie, was im so genannten mexikanischen Drogenkrieg endete, in welchem seither zehntausende Menschen umkamen. Dieser Ausbruch von extremer Gewalt und teilweise bürgerkriegsähnlichen Zuständen in manchen Regionen hatte natürlich auch Auswirkungen auf den Tourismus und schadet diesem nachhaltig. Der *Entwicklungsplan 2001-2006* beinhaltete *8 Abschnitte* und *2 Anhänge*, wobei im *Angang 2* wichtige Themen von nationaler Bedeutung angesprochen werden, wie Bildung, Innen- und Außenhandel, Umwelt und natürliche Ressourcen, Regionalentwicklung des marginalisierten Südens und Südostens, der *Plan Puebla-Panamá* (dazu noch mehr in einem späteren Punkt), sowie klarerweise der Tourismus.

Für die touristische Aktivität in Mexiko wurden *4 Prinzipien* artikuliert:

- 1) Bildung von Assoziationen, beziehungsweise die Kollaboration zwischen öffentliche und privaten Sektor, wodurch es zu einer Verbesserung der Attraktivität der Destination, der Effizienz und der Produktivität kommen soll;

---

<sup>14</sup> „Regierung des Wandels“

- 2) Innovation und Kreativität für bessere touristische Qualität;
- 3) Teamarbeit beziehungsweise Zusammenarbeit zwischen öffentlicher Administration, Regierungen von Staaten und Gemeinden, privaten Initiativen, NGOs und lokalen Communities;
- 4) Stärkung der lokalen Kompetenzen: dafür ist das Verständnis der großen geografischen und kulturellen Diversität Mexikos wichtig, um von dieser Eigenschaft profitieren zu können. Unter diesen Punkt fällt auch die Entwicklung von Regionalprogrammen, wie dem *Programa Pueblos Mágicos*, welches neue, touristische Angebote etablieren soll.  
(vgl. GUADALUPE MENDOZA ESCALERA 2010: 24ff; PLAN NACIONAL DE DESARROLLO)

Der aktuelle Entwicklungsplan Mexikos wurde für die Periode 2013-2018 eingeführt und nimmt in Bezug auf Tourismus ganz klar Stellung. So strebt man eine globale Führungsrolle in diesem Segment an und möchte durch eine bewusste Diversifizierung des touristischen Angebots in mehreren Sparten internationale Qualität anbieten.  
(vgl. PLAN NACIONAL DE DESARROLLO; VALVERDE VALVERDE 2013: 5)

*„Hacer de México un país líder en la actividad turística a través de de la diversificación de las empresas del sector de forma que brinden un servicio de calidad internacional“<sup>15</sup>*  
(vgl. PLAN NACIONAL DE DESARROLLO 2013 zit. n. VALVERDE VALVERDE 2013: 5)

#### **3.4.4. Plan Puebla-Panamá**

Der *Plan Puebla-Panamá* stellt ein weiteres, wichtiges Abkommen dar, welches die Regionalisierung der Wirtschaft zum Ziel hat. Er geht hervor aus dem *Plan Nacional de Desarrollo 2000-2006* und aus anderen strategischen Programmen zur Regionalentwicklung. Er soll ein Instrument von großer Vision sein, um den Fortschritt in der weitläufigen Region Mittelamerikas zwischen dem Bundesstaat *Puebla* in Mexiko bis nach *Panamá* anzutreiben. Als Hauptziel wird die ganzheitliche, nachhaltige Entwicklung angestrebt und eine Verbesserung der Lebensqualität der BewohnerInnen, denn der Süden und Südosten Mexikos, sowie Mittelamerika,

---

<sup>15</sup> Mexiko soll zu einem führenden Land betreffend der touristischen Aktivität werden, durch die Diversifizierung der Unternehmen des Sektors, um somit ein Service von internationaler Qualität anzubieten zu können“

zusammen häufig unter dem Begriff *Región mesoamericana* beschrieben, sind eine der marginalisiertesten Gegenden des amerikanischen Kontinents. Dennoch wohnen in dieser Region knapp 60 Millionen Menschen und sie beinhaltet über 10% der globalen Biodiversität. Dies zeigt das starke Potenzial dieser Zone, welches durch eine Integration in die nationale Entwicklung der einzelnen Staaten geweckt werden soll und ebenfalls ein Ende des regionalen Ungleichgewichts bewirken soll.

Die Idee für den *Plan Puebla-Panamá* geht aus dem Essay „*El Sur también existe*“<sup>16</sup> der Autoren *Dávila, Kessel* und *Levy* hervor, welche der Weltöffentlichkeit die erschreckende Ausbeutung dieser Region vor Augen führt. In diesem Werk wird von negativen Auslösern gesprochen, welche die fragilen Ökosysteme dieser Zone zerstören, die natürlichen Ressourcen ausbeuten und kaum regionalen Profit und Gewinn zulassen. Dies geht mit einem Verlust der kulturellen Identität der zumeist indigenen, lokalen Gruppen einher. Als Auslöser wird das aktuelle globale Wirtschaftsmodell des freien Marktes bezeichnet, welches für die ökonomisch mächtige Klasse eintritt und immer mehr Arme in dieser Region erzeugt. Als Ergebnis kann man die riesigen Migrationsströme Richtung USA feststellen und die dramatischen Arbeitsbedingungen in der exportorientierten Industrie, den so genannten *maquiladoras*, in welchen viele indigene Gruppen ihre einzige Chance für ein Einkommen finden. Der Essay fordert letztendlich eine Beendigung der Rückständigkeit des Südens und ein Ende der ökonomischen Ausgrenzung durch die ungleiche und asymmetrische Politik der angesprochenen Länder.

Im Rahmen des *Plan Puebla-Panamá* wurden mehrere Strategien zur regionalen Entwicklung und Verbesserung der angesprochenen Lebensumstände überlegt. Eines der angestrebten Megaprojekte liegt in der Verbesserung der Infrastruktur am *Istmo del Tehuantepec*, der engsten Stelle Mexikos zwischen Pazifik und Atlantik, welche große Bedeutung für den Transitverkehr des globalen Handels einnimmt. Ein weiteres Projekt stellt das Programm *Mundo Maya* dar, welches eine Erhöhung des ökologischen und humanen Reichtums der *Región mesoamericana* durch nachhaltige Entwicklung zum Ziel hat, wodurch ebenfalls die kulturelle und ethnische Diversität respektiert werden soll.

Insgesamt umfasst der Plan *30 Projekte*, beziehungsweise *8 Initiativen*:

---

<sup>16</sup> „Auch der Süden existiert“

- 1) Initiative für nachhaltige Entwicklung
- 2) Initiative für elektrische Vernetzung
- 3) Initiative für humane Entwicklung
- 4) Initiative für Verkehrsintegration
- 5) Initiative für Prävention und Linderung von Naturkatastrophen
- 6) Initiative für die Erleichterung von Handel
- 7) Initiative für Integrierung von Telekommunikation
- 8) Initiative zur Förderung von Tourismus

Meine Fokussierung liegt klarerweise auf der mesoamerikanischen Initiative zur Förderung von Tourismus, von welcher man sich mehrere positive Effekte durch eine nachhaltige, touristische Entwicklung verspricht. So sollen die negativen Auswirkungen verhindert werden, indem es zu einer Förderung von Erhaltung und nachhaltiger Handhabung mit natürlichen Ressourcen kommt. Des Weiteren muss eine grundlegende Integration der dortigen Bevölkerung stattfinden, eine Respektierung der kulturellen und ethnischen Diversität soll die ökonomische und soziale Entwicklung der Region ankurbeln und die Partizipation des privaten Sektors und der Zivilgesellschaft auslösen.

Auch diese Initiative hat 4 Ziele beziehungsweise Projekte definiert:

- 1) die Entwicklung von ganzheitlichen, touristischen Rundgängen und Rundreisen in der mesoamerikanischen Region;
- 2) Ausbau des sogenannten Ethnotourismus, welcher die einzigartigen ethnischen und kulturellen Besonderheiten der Region nutzt und auf ökotouristischen und indigenen Projekten aufgebaut werden sollte; (wie dies zum Beispiel in *Cuetzalan* und der dortigen *Kooperative Tosepan Titataniske* der Fall ist)
- 3) Stärkung der Anbindung an den (inter-)nationalen Flugverkehr, denn selbst mehrere mittelamerikanische Hauptstädte sind zumeist nur mittels Zwischenstopp erreichbar;
- 4) die Zertifizierung von touristischer Nachhaltigkeit;

Es gibt mehrere, bereits laufende Projekte, welche durch die Initiative gefördert werden, wie *La Rivera Maya* (touristisches Projekt zur Vermarktung der Karibikküste), *Escalera Náutica* (die touristische Entwicklung des *Mar de Cortés* (Meeresküste von *Baja California*), welches als eines der reichsten Meere betreffend Biodiversität bekannt ist, vor allem durch Infrastrukturausbau von Häfen, Straßen und Flughäfen), *Ciudades Coloniales* (Förderung des Tourismus in Kolonialstädten), *Ciudades Fronterizas* (Förderung des Tourismus in Grenzstädten) oder eben das *Programa Pueblos Mágicos*.  
(vgl. GONZÁLEZ REYES 2006: 37ff)

### **3.4.5. Programa Nacional de Turismo (Nationales Tourismusprogramm) & Programas Regionales (Regionalprogramme)**

Das Nationale Tourismusprogramm geht aus dem Nationalen Entwicklungsplan hervor und beschreibt Tourismus als nationales Eigentum. Innerhalb dieses Programmes wurde die Weckung von lokalen Potenzialen festgeschrieben, um die Regionalentwicklung in diesen Destinationen zu stärken. Des Weiteren strebt man eine Stärkung der Fähigkeiten von lokalen Akteuren an und regionale Synergien sollen die Integration in die nationale Wirtschaft bewirken, sowie die Wettbewerbsfähigkeit der Angebote ausdehnen. Ebenfalls wurde ein Konzept zur Umsetzung von Nachhaltigkeit in touristischen Angeboten zum Ziel erkoren. Es stellt sich jedoch die Frage, wie diese beiden gegensätzliche Konzepte (Wettbewerbsfähigkeit und Nachhaltigkeit) miteinander funktionieren können, was eines der Hauptprobleme bei der Artikulation von solchen Programmen darstellt.  
(vgl. GUADALUPE MENDOZA ESCALERA: 2010: 4ff, 28ff; SECTUR/PLAN NACIONAL DE TURISMO 2007)

Die Strategie verläuft entlang *4 Achsen* und *15 sektoralen Zielen*, wobei *Achse 3* „nachhaltige Destinationen“ (*Eje Rector 3 – Destinos Sustentables*) für meine Arbeit die größte Wichtigkeit besitzt. Die weiteren Achsen beinhalten die Themen „Tourismus als nationales Eigentum“, „Zufriedenheit von Touristen“ und „wettbewerbsfähige Betriebe“.

Die Förderung von touristischer Entwicklung auf Bundesstaats-, Regional- und Gemeindeebene soll durch mehrere sektorale Ziele erreicht werden:

- 1) Programme zur regionalen, touristischen Entwicklung;
- 2) Kreation von neuen Produkten und Diversifizierung der bereits existierenden Angebote;
- 3) Unterstützung von staatlichen Informationssystemen betreffend Tourismus;
- 4) Schemen zur Finanzierung und Investition für Infrastruktur, Dienstleistungen und Stadtbild;

Zur Verwirklichung dieser sektoralen Ziele wurden im Rahmen von *Achse 3* mehrere regionale Programme in verschiedenen Zonen des Landes in Leben gerufen:

- 1) *Programas Centros de Playa*: Programm zur Förderung der Küsten mit den meisten Besuchern;
- 2) *Programas en el Corazón de México*: Förderung von Destinationen im Zentrum beziehungsweise im Herzen Mexikos, vor allem in den Bundesstaaten *Distrito Federal, Estado de México, Hidalgo, Morelos, Tlaxcala* und *Guerrero*;
- 3) *Programa Mar de Cortés – Barranca del Cobre*: Förderung des touristischen Angebots in der gebirgigen Region *Chihuahuas* im Nordwesten Mexikos bis zur Pazifikküste *Sinaloa* und *Sonora*; Diese Region punktet vor allem durch die einzige Zugverbindung für Personentransport in Mexiko zwischen *Chihuahua-Ciudad* und *Los Mochis* an der Küste;
- 4) *Programa Ruta de los Dioses*: Tourismusprogramm in den Staaten *Oaxaca, Puebla, Tlaxcala, Veracruz* und *Distrito Federal* mit den Hauptattraktionen Sonne und Strand, Kultur und alternative Betriebe;
- 5) *Programa Tesoros Coloniales*: Die Vermarktung von gut erhaltenen, kolonialen Attraktionen;
- 6) *Programa Mundo Maya*: Programm zur Etablierung des Tourismus auf der Halbinsel *Yucatán*
- 7) *Programa Fronteras*: Tourismusziele an der Grenze zu den USA;
- 8) *Programa Pueblos Mágicos*: das Hauptthema meiner Diplomarbeit, welches ich im folgenden Punkt beschreiben werde;

(vgl. GUADALUPE MENDOZA ESCALERA: 2010: 4ff, 28ff; SECTUR/PROGRAMA REGIONALES 2013)

Die diversen Programme unterstehen, wie bereits erwähnt dem *Subsektariat Operación Turística* beziehungsweise der *Generaldirektion Programas Regionales*. Die SECTUR möchte im Rahmen dieser Programme schrittweise die Kompetenzen für Administration und Verwendung der finanziellen Mittel für die touristischen Projekte direkt in die Hände der Bundesstaaten und Gemeinden legen. Als Zielvorgabe ist jedoch die Investition in Infrastruktur und touristische Arbeiten, sowie in die Promotion der Angebote vorgesehen. Ausgewählt wurden von der SECTUR vor allem Bundesstaaten und Regionen, wo ein schneller ökonomischer Gewinn zu erwarten ist und somit eine Rückerstattung der vorigen Investitionen erreicht werden könnte. Des Weiteren war die Auswahl auch von der steigenden Nachfrage nach nachhaltigen Rundreisen abhängig oder es sollte eine soziale Notwendigkeit unter der lokalen Bevölkerung bestehen. (vgl. GUADALUPE MENDOZA ESCALERA: 2010: 36; SECTUR/PROGRAMAS REGIONALES 2013)

#### **3.4.6. Programa Pueblos Mágicos**

Das *Programa Pueblos Mágicos* kann ohne Zweifel als erfolgreichstes und bekanntestes Regionalprogramm angesehen werden. In immer mehr Landesteilen bewerben sich interessante Ortschaften für das Programm und in vielen *Pueblos* können bereits positive Effekte durch den dadurch ansteigenden Tourismus erkannt werden. Ich konnte selbst während meiner Aufenthalte viele dieser



Abbildung 1: Logo Pueblos Mágicos

einzigartigen Reiseziele besuchen. Einerseits besuchten wir im Rahmen meines Austauschsemesters an der UNAM mehrere *Pueblos Mágicos*, wie *Cuetzalan/Puebla* oder *San Cristóbal de las Casas* und *Chiapa de Corzo* in *Chiapas*, aber auch meine große Passion, das Klettern und Bergsteigen, führte mich in eindrucksvolle Ortschaften mit großartigen Naturlandschaften und Bergen in der Umgebung, wie *Bernal/Querétaro*, *Mineral del Chico/Hidalgo* oder *Tepotztlán/Estado de México*. Auch der in ganz Mexiko wegen seiner Weinherstellung berühmte Ort *Parras de las*

*Fuente* in der Wüste *Coahuilas* löste bei mir Faszination aus, beziehungsweise den Wunsch, möglichst viele dieser *Pueblos Mágicos* und der dort angebotenen nachhaltigen Angebote zu entdecken.

Als die beiden ersten Ortschaften wurden 2001 *Real de Catorce* und *Mexcaltitán* in das Programm aufgenommen, welche sich ebenfalls durch touristische Attraktivität und historische Besonderheiten für Mexiko auszeichnen.

*Mexcaltitán* nimmt eine besondere Stellung in der Geschichte Mexikos ein, denn von dieser Laguneninsel im Bundesstaat *Nayarit* brachen gemäß der Legende die ersten *Mexicas* (die späteren *Azteken*) auf, um sich auf eine lange Pilgerreise zu begeben. Angeblich war das von den Ahnen vorgegebene Ziel ein Nopal-Kaktus mit einem Adler darauf sitzend, welcher eine Schlange frisst. Dieses Ereignis fanden die *Mexicas* angeblich an den Seen vom späteren *Tenochtitlan* vor, wo sie ihre mächtige Hauptstadt gründeten. Genau am selben Ort befindet sich heute die mexikanische Hauptstadt und das Symbol mit dem Adler und der Schlange auf dem Kaktus findet man ebenfalls in der mexikanischen Nationalflagge. Dies beschreibt ganz gut, warum das eher unbekannte *Mexcaltitán* eine so wichtige Stellung in der Geschichte Mexikos einnimmt, was ebenfalls das Potenzial für touristische Vermarktung beinhaltet.

Auch *Real de Cartorce* im Bundesstaat *San Luis Potosí*, als ein ehemaliges Zentrum des Bergbaus ist ein typisches Beispiel für die mexikanische Geschichte. Es wurde 1639 zum ersten Mal gegründet, jedoch kam es in der Folge immer wieder zu Konflikten mit den indigenen BewohnerInnen der Region, den *Huitcholes*, welche das Dorf niederbrannten, wodurch ein Wiederaufbau 1767 notwendig wurde. Als in den folgenden Jahrzehnten die Lagerstätten des Bergbaus zu Ende gingen, emigrierten die meisten der damaligen Einwohner und der Ort entwickelte sich zu einer verlassenen Geisterstadt. Dennoch setzte sich Jahr für Jahr die Tradition der *Huitcholes* fort, eine Pilgerreise von *Nayarit* kommend durch die Wüste zu unternehmen, da *Real de Cartorce* für sie seit jeher ein mythischer Ort ist. (vgl. GUADALUPE MENDOZA ESCALERA: 2010: 36ff)

### 3.4.6.1. Einleitung und Entstehung der Pueblos Mágicos

Das *Programa Pueblos Mágicos* bietet kleinen Gemeinden mit touristischer Qualität die Möglichkeit ihre ökonomische Basis zu erweitern und diversifizieren. Als Hauptstrategie dient die Entwicklung von neuen, alternativen touristischen Angeboten in diese Orten und die Koordination und Partizipation von Bundesstaaten und Gemeinden, um dadurch Regionalentwicklung auszulösen.

Das *Programa Pueblos Mágicos* wurde im Jahr 2001 in Leben gerufen und hat die Intention, eine frische und andere, sowie nachhaltige Tourismusalternative für ausländische und heimische Gäste zu bieten. Es wurde vom Secretaría de Turismo (SECTUR) entwickelt in Zusammenarbeit mit mehreren Regierungsinstanzen, wie dem *Secretaría de Desarrollo Nacional*<sup>17</sup> (SEDESOL), dem *Secretaría de Economía*<sup>18</sup>, dem *Secretaría de Educación Pública*<sup>19</sup>, dem *Secretaría de Trabajo y Previsión Social*<sup>20</sup>, dem *Consejo Nacional para la Cultura y las Artes*<sup>21</sup> (CONACULTA), dem *Instituto Nacional de Antropología e Historia*<sup>22</sup> (INAH), dem *Fondo Nacional para el Fomento de las Artesanías*<sup>23</sup>, dem *Consejo de Promoción Turística*<sup>24</sup>, sowie unter der Beteiligung von verschiedenen privaten Betrieben und Firmen und den Regierungen der Bundesstaaten und Gemeinden. Wie bereits erwähnt stützt sich das Programm hauptsächlich auf dem *Plan Nacional de Turismo 2001-2006* und unterstützt die touristische Entwicklung auf Staats-, Gemeinde- und Regionalebene. Als Hauptaktionen setzt man die Ausstattung mit touristischer Infrastruktur um, sowie die Förderung des touristischen Angebots und der Versuch von nachhaltiger Entwicklung. (vgl. GONZÁLEZ REYES 2006: S. 40ff; SECTUR/PLAN NACIONAL DE TURISMO)

Die SECTUR liefert als Beschreibung des Programms folgenden Absatz:

*“[...] a revalorar a un conjunto de poblaciones de país que siempre han estado en el imaginario colectivo de la nación en su conjunto y que representan alternativas frescas y diferentes para los visitantes nacionales y extranjeros. Más que un rescate, es un reconocimiento a quienes habitan esos hermosos*

---

<sup>17</sup> SEDESOL – Sekretariat für soziale Entwicklung

<sup>18</sup> Wirtschaftssekretariat

<sup>19</sup> Sekretariat für öffentliche Bildung

<sup>20</sup> Sekretariat für Arbeit und soziale Fürsorge

<sup>21</sup> Nationaler Rat für Kultur und Künste

<sup>22</sup> Nationales Institut für Anthropologie und Geschichte

<sup>23</sup> Nationaler Fond zur Förderung des Kunsthandwerkes

<sup>24</sup> Rat für touristische Promotion

*lugares de la geografía mexicana y han sabido guardar para todos, la riqueza cultural e histórica que encierran*<sup>25</sup>  
(SECTUR/PROGRAMA PUEBLOS MÁGICOS 2013)

Somit soll es durch die Zusammenarbeit zwischen Regierungsinstanzen, Bundesstaaten und Gemeinden in Zukunft auf innovative und originelle Weise zu einer Aufwertung von Destinationen im Landesinneren kommen, vor allem in Orten (*Poblaciones*), die im kollektiven Gedächtnis der Nation verankert sind. Dies soll in weiterer Folge zur Anerkennung und Rettung der lokalen Bevölkerung an diesen geografisch, besonderen Regionen beitragen und dem wachsenden Bedürfnis nach neuen Tourismusarten, fern des normalen Strandurlaubes gerecht werden. Dieses Bedürfnis liegt vor allem in der Nachfrage nach Kultur, Tradition, Abenteuer und Extremsport in natürlicher Umgebung, sowie im Miterleben des einzigartigen Alltags des ländlichen, mexikanischen Lebens. Um als *Pueblos Mágico* von der SECTUR ernannt zu werden sind jedoch Attribute notwendig, so müssen die ausgewählten Ortschaften Symbolcharakter für die mexikanische Nation beinhalten, es sollten ebenfalls Legenden und geschichtliche Relevanz vorhanden sein, was die Magie des Ortes mittels sozio-kultureller Äußerungen ausdrückt und so das touristische Interesse weckt.

Betreffend die Magie spricht das SECTUR von folgenden Attributen:

*„Un Pueblos Mágico es una localidad que tiene atributos simbólicos, leyendas, historia, hechos trascendentes, cotidianeidad, en fin MAGIA que emana en cada uno de sus manifestaciones socio-culturales, y que significan hoy día una gran oportunidad para el aprovechamiento turístico.”*<sup>26</sup>  
(SECTUR/PROGRAMA PUEBLOS MÁGICOS 2012 zit.n. AMERLINCK 2008: 384)

Magie wird in diesem Sinn als figuratives Attribut angesehen, als etwas was überraschende Resultate beim Besucher bzw. der Besucherin auslöst und eine bezaubernde Qualität beherbergt oder umgangssprachlich einfach eine sehr gute, exzellente und fantastische Eigenschaft des Ortes. Das *Secretaría de Turismo* spricht außerdem von wesentlichen Attributen der *Pueblos Mágicos* betreffend

---

<sup>25</sup> „[...]die Neubewertung einer Einheit an Orten des Landes, welche immer im kollektiven Gedächtnis der Nation verankert waren und welche eine frische und andere Alternative für nationale und ausländische BesucherInnen repräsentieren. Mehr als eine Rettung und es eine Anerkennung von jenen, die in diesen schönen Orten der mexikanischen Geografie leben und den kulturellen und historischen Reichtum für alle sichern konnten, welcher sie umschließt.“

<sup>26</sup> „Ein Pueblo Mágico ist eine Lokalität, welche symbolische Attribute, Legenden, Geschichte, transzendente Gegebenheiten, Alltäglichkeit hat, schlussendlich MAGIE, welche aus allen sozio-kulturellen Äußerungen ausströmt und was heute eine große Möglichkeit zur touristischen Nutzung bietet.“

touristischer Infrastruktur, wie Hotels, Restaurants und Straßenanbindung, sowie symbolischen Adjektiven wie kultigen und sinnbildlichen Gebäuden, Feiern und Traditionen, sowie einheimischen Kunsthandwerk und Gastronomie, wie dies zum Beispiel bei meinen Fallbeispielen *Bernal* und *Cuetzalan* der Fall ist. Des Weiteren kann auch eine einzigartige Naturattraktivität ausschlaggebend sein, wie zum Beispiel der *Peña de Bernal* für *Bernal*.

Die SECTUR verwendet hierfür methodologische Instrumente zur Bewertung und Verleihung der Destinationen, welche sich im Bewerbungsprozess befinden. Durch den Anreiz, welcher sich auch in der Stärkung der lokalen und regionalen Wirtschaft ausdrücken soll, gibt es immer mehr Orte, welche sich für das Programm bewerben und mittlerweile werden 83 Ortschaften in Mexiko als *Pueblos Mágicos* angeführt. (vgl. GUADALUPE MENDOZA ESCALERA: 2010: 36ff; VALVERDE VALVERDE 2013: 7; SECTUR/PROGRAMA PUEBLOS MÁGICOS 2013; PUEBLOS DE MÉXICO 2013)

Als entscheidender Faktor des Programms wird in vielen Artikeln die Bewahrung des nationalen Erbes (*Patrimonio nacional*) durch die *Pueblos Mágicos* erwähnt. Jedoch was versteht man eigentlich als nationales Erbe genau? Laut López handelt es sich um die dominierende Identität eines Staates, welche seit der Formation von Nationalstaaten auf der ganzen Welt auf unterschiedliche Weise hervorgehoben und gepflegt wird. Zumeist beschränkt sie sich auf historische und kulturelle Werte, es kann aber auch die materielle Umgebung, wie etwa ökonomische Eigenschaften und Architektur, aber auch natürliche Landschaften identitätsstiftend sein. Das nationale Erbe wird üblicherweise durch die dominante Gruppe eines Staates definiert und bestimmt und soll der Nation ein einheitliches Verständnis geben. Dies stellte sich in Mexiko durch die enorme Diversität jedoch seit jeher als äußerst schwierig dar, denn die Identitäten drücken sich je nach Region zumeist sehr unterschiedlich aus. Die Gesamtheit aller kulturellen Ausdrücke des Landes ist somit schwierig darzustellen und reproduziert häufig die Verschiedenartigkeit zwischen den sozialen Gruppen. Jedoch gerade von dieser Verschiedenartigkeit möchte die SECTUR nun mit dem *Programa Pueblos Mágicos* profitieren und sie zur Vermarktung nutzen. (HERNÁNDEZ LÓPEZ 2009: 41ff)

#### 3.4.6.2. Eckpunkte des Programms

Die für das Programm ausgewählten Orte mit alternativem, touristischem Potenzial sollen eine Neubewertung und Aufwertung erleben, welche basierend auf dem nachhaltigen Gebrauch von natürlichen Ressourcen abläuft, was als eine Voraussetzung für Ökotourismus, „Turismo Rural“<sup>27</sup>, aber auch Abenteuertourismus gilt.

Diese Tourismusformen beschreibt auch das Tourismussekretariat als optimale Angebote für diese ausgewählten *Poblaciones* und definiert sie folgendermaßen. Als Ökotourismus versteht das SECTUR die Berufung auf rekreative Aktivitäten mit Aufwertung und Anerkennung der Natur, sowie die persönliche Interaktion mit der Umwelt beziehungsweise die Beobachtung von Ökosystemen, Naturattraktivitäten, Flora und Fauna, sowie von lokaler Kultur. Des Weiteren verpflichtet diese Form von Tourismus zur Partizipation an Naturschutzvorhaben und zu Projekten zur Erforschung von biologischen Zusammenhängen. Auch der so genannte Abenteuer- oder Sporttourismus besitzt laut SECTUR in den *Pueblos Mágicos* großes Potenzial. Laut dem Sekretariat ist die Realisierung von physisch-rekreativen Aktivitäten in den am Programm teilnehmenden Orten möglich und bereits in vielen Destinationen wurden Angebote zur Überwindung von durch die Natur gestellten Herausforderungen entwickelt. Diese Angebote beinhalten unter anderem Reiten, Wandern, Mountainbiking, Klettern, Höhlenforschung, Abseilen, Paragleiten, Fallschirmspringen/Basejumping, Heißluftballon-Fahrten, Canyoning, Fischen oder (Höhlen-)Tauchen. Auch der in Mexiko unter dem Begriff *Turismo Rural* (oder auch Agrotourismus in der deutschsprachigen Literatur) bekannte Tourismuszweig stellt für die *Pueblos Mágicos* großes Interesse dar, denn das Zusammenleben und die Interaktion mit einer ländlichen Gemeinde, das Kennenlernen von sozialen, kulturellen Eigenheiten und des täglichen produktiven Lebens, sowie der lokalen Landwirtschaft kann in vielen dieser Orte hautnah miterlebt werden. Hierbei kann unter anderem die Zubereitung und der Gebrauch von traditioneller Medizin erlebt werden, oder aber die regionale Gastronomie, das Kunsthandwerk, die Wohngegebenheiten oder die traditionelle Mystik ziehen als touristische Attraktivität BesucherInnen an.

---

<sup>27</sup> „Ruraler Tourismus“

Als Ergebnis hat man sich mehrere Punkte zum Ziel gesetzt, um die touristische Relevanz von diversen Städten und Orten zu heben, welche bisher nicht als touristisches Zentrum berücksichtigt wurden, aber offensichtlich großes Potenzial besitzen. Die Förderung des touristischen Sektors in verschiedenen Gemeinden des mexikanischen Territoriums soll eine Steigerung der regionalen Wirtschaft durch Generierung von Devisen und Schaffung von Arbeitsplätzen auslösen. Durch die Belebung des Tourismus und dem Zustrom von Besuchern sollen ebenfalls die Basis-Dienstleistungen in der Region und das Stadtbild der Destination verbessert werden.

Die von der SECTUR angeführten Ziele sind folgende:

- 1) Strukturierung eines kompletten und diversifizierten touristischen Angebot im Landesinneren basierend vor allem auf historischen Attributen und lokalen Kulturen;
- 2) Kreation von touristischen Produkten, welche einen kulturellen Ausdruck der Region darstellen, also Kunsthandwerk, Festivals, Gastronomie oder Traditionen;
- 3) Generierung von touristischen Angeboten, wie Abenteuer, Extremsport, Sportfischen, welche direkt in der Umgebung des *Pueblos Mágico* ausgeübt werden können;
- 4) Stärkung der finanziellen Flüsse durch den Tourismus, mit positiven Nutzen für lokale Gemeinschaft und ansässige Wirtschaft;
- 5) Tourismus als Werkzeug für nachhaltige Entwicklung und Umweltschutz;
- 6) Nutzung des Tourismus durch die lokale Bevölkerung als Arbeitsoption und Form des Lebens;

Das Programm verfolgt dafür mehrere Strategien, um diese ehrgeizigen Ziele zu erreichen:

1) Investition in Infrastruktur und Stadtbild: Ziel ist die Förderung von öffentlichen Arbeiten und die Verbesserung des Stadtbildes, einerseits durch Erneuerung und Renovierung von Fassaden, Bankett, Plätzen, andererseits die Änderungen von überirdischen zu unterirdischen Stromleitungen. Die Konservierung des architektonischen Erbes, also von traditionellen, populären und einheimischen Besonderheiten ist ein fundamentales Ziel um Tourismus in diesen Orten zu fördern.

Dies soll die Identität dieser Reiseziele stärken und den TouristInnen den Besuch dieser typischen Orte ermöglichen. Das Interesse zur Identifizierung, Schutz, Konservierung und Rehabilitierung des historischen Erbe entspringt vor allem internationalen Organisationen wie der UNESCO, welche diese Werte seit der Nachkriegszeit fördert. Diesen Reichtum der Vergangenheit den aktuellen und zukünftigen Generationen zugänglich zu machen, ist ein weitere Strategie der Nachhaltigkeit, welche im *Programa Pueblo Mágicos* verortet werden kann.

2) Erschaffung, Verbesserung und Erneuerung von touristischen Standplätzen: vor allem Kirchen, Klöster, Museen, Galerien, Kunstmärkte, Aussichtspunkte, sowie alles, was touristisch von Interesse ist;

3) touristische Ausrüstung: Die Etablierung von Bedingungen, unter welchen touristische Attraktionen besucht werden dürfen;

4) Schaffung, Entwicklung und Innovation von touristischen Produkten, denn die Essenz der *Pueblos Mágicos* ist der kulturelle Tourismus; deshalb muss es Unterstützung mit ökonomischen Ressourcen und technischer Hilfe geben, damit die BewohnerInnen eigene Projekte und Produkte entwickeln können und somit Einkünfte und Arbeitsplätze generieren können;

5) Qualität und Spitzenleistung: gute Qualität stellt eine Hauptbedingung für eine touristische Destination oder ein Produkt dar; ohne vollständige und totale Qualität können die *Pueblos Mágicos* nicht wettbewerbsfähig sein;

6) Professionalisierung, Ausbildung und touristische Kultur: das operative Personal in den Destinationen muss umfassend ausgebildet werden, damit eine verbesserte Tauglichkeit und Eignung erreicht wird; ebenfalls muss die Einstellung der Dienstleister den professionellen Bedingungen in ökotouristischen Angeboten entsprechen:

7) Modernisierung der kleinen und mittleren Betriebe; dies hat ebenfalls eine positive Auswirkung auf die angebotenen Dienstleistungen;

8) Agenda 21: Hauptpunkt dieses Ansatzes ist die Verwirklichung von Nachhaltigkeit im Tourismus; so soll es zu einer Stärkung der touristischen Dynamik durch nachhaltige Strategien und Aktionen für einen kurzzeitigen, mittleren, aber auch langfristigen Zeitrahmen kommen;

9) Belebung von touristischen Investitionen: diese finanziellen Spritzen sollen eine Modernisierung von touristischen Anbietern bewirken, sowie die Bildung und Instandhaltung von Anlagen, sowie die Entwicklung neuer Produkte gewährleisten;

10) umfassendes Marketing: durch die vermittelte Information soll eine klare Positionierung von Destination und Produkt in der Öffentlichkeit erreicht werden; dabei muss das Verhältnis Produkt-Markt beachtet werden und die Motivation unter Reisenden für dieses Produkt geweckt werden;

11) Umwelt-Zertifizierungen: diese Strategie wird gemeinsam mit der Umweltschutzbehörde PROFEPA (*La Procuraduria Federal de Proteccion al Ambiente*) realisiert und erstellt verschiedenste Umweltbetriebsprüfungen und Umweltbilanzen; diese Prüfungen werden gezielt in touristischen Einrichtungen durchgeführt und soll den Betrieben eine Zertifizierung auf niedrigsten Niveau der Umweltverschmutzung nahelegen; (vgl. AMERLINCK 2008: 381ff; GONZÁLEZ REYES 2006: 40ff; SECTUR/PUEBLOS MÁGICOS/REGLAS DE OPERACIÓN 2013: 2ff; VELARDE VALDEZ 2009: 82)

#### **3.4.6.3. Auswahlverfahren der Orte**

Bevor ein Ort von der SECTUR ausgewählt wird, muss eine Reihe von Formalitäten erledigt werden, was später durch eine Evaluierung durch Funktionäre der *Dirección General de Programas Regionales*<sup>28</sup> und der *Dirección General de Desarrollo de Producto Turístico*<sup>29</sup> fortgesetzt wird und das touristische Potenzial des Ortes bestimmt wird. Wenn dieser Besuch erfolgreich war, muss der Ort einige Punkte zur Ernennung erfüllen, allen vor die Abstimmung der lokalen Bevölkerung und die Einhaltung der vorgesehenen Verpflichtungen gegenüber dieser. Des Weiteren müssen die Autoritäten des Bundesstaates und der Gemeinde ebenfalls in die Planung einbezogen werden.

Als folgender Schritt werden Instrumente zur Planung und Regulation verabschiedet, welche einen Entwicklungsplan für Bundesstaat und Gemeinde, ein Entwicklungsprogramm für die touristischen Angebote, ein Reglement für das

---

<sup>28</sup> Generaldirektion für Regionalprogramme

<sup>29</sup> Generaldirektion für die Entwicklung von touristischen Produkten

vorgesehene Ortsbild und eine Ordnung und Regulierung des informellen und ambulanten Handels und Gewerbe vorsehen.

Zur spezifischen Auswahl der teilnehmenden Ortschaften müssen außerdem folgende Charakteristika vorhanden sein:

- ) Nähe zu anderen touristischen Zonen oder großen Städten;
- ) eine angemessene Verbindung via Straße;
- ) Vorhandensein eines bestimmten historischen oder religiösen Wertes;
- ) die Freiwilligkeit zur Teilnahme von lokaler Bevölkerung und Gemeinderegierung;

Ein *Pueblo Mágico* ist laut SECTUR außerdem ein Ort mit symbolischen Attributen, Sagen, Geschichten, transzendenten und bedeutsamen Vorkommnissen, Alltäglichkeit, aber auch Magie, welche in den sozio-kulturellen Äußerungen zu sehen sind und welche somit eine große Möglichkeit zur touristischen Nutzung darstellen. Auch diese Punkte werden bei der Ernennung stark beachtet.

Ein weiterer obligater Punkt für die Aufnahme ins Programm ist die Gründung eines *Comité Pueblo Mágico*<sup>30</sup>, welches sich allen von SECTUR entworfenen Regeln verpflichtet sieht und deren Umsetzung ausführt und kontrolliert. Das Komitee soll sich aus Funktionären der öffentlichen Institutionen der Region, aus Privatunternehmern und aus einfachen Gemeindemitgliedern zusammensetzen, um somit als Sprachrohr zwischen diesen Interessengruppen zu fungieren. (vgl. GUADALUPE MENDOZA ESCALERA: 2010: 36ff; SECTUR/PUEBLOS MÁGICOS/REGLAS DE OPERACIÓN 2013: 3ff, 16)

Nun besteht jedoch die Frage wie das Programm den am wenigsten Begünstigten einen Vorteil bringen kann? Deshalb besteht zur Ernennung die Voraussetzung eines zivilgesellschaftlichen Komitees (*Comité de la Sociedad Civil*), um die Sicherheit, Überwachung und Partizipation des Programms zu gewährleisten. Ein Fakt ist, dass es in den meisten Ortschaften einen großen Anteil an indigener und marginalisierter Bevölkerung gibt und diese nur selten organisiert auftritt. Vor der Ernennung meines Fallbeispiels *Cuetzalan* wurde dort ein solches Komitee gegründet, welches sich vor der Einführung des Programms auch einige Male traf und sich geschlossen für die

---

<sup>30</sup> Komitee des *Pueblos Mágico*

Teilnahme aussprach. Jedoch wurden in weiterer Folge kaum mehr Informationen über Einkünfte und Ausgaben von ökonomischen Mitteln durch die staatliche Umsetzungsorganisation erteilt und die meisten Mitglieder der Zivilgesellschaft stiegen aus dem Komitee aus. Deshalb stellt sich eine unmittelbare Evaluierung des ökonomischen Nutzens zumeist als sehr schwierig da.  
(vgl. GONZÁLEZ REYES 2006: 43ff)

#### 3.4.6.4. Liste der Pueblos Mágicos

Hier eine aktuelle Liste der *Pueblos Mágicos* in Mexiko mit Angaben zum Bundesstaat und dem Ernennungsjahr:  
(vgl. SECTUR/PUEBLOS MÁGICOS 2013; PUEBLOS MÁGICOS DE MÉXICO 2013)

| Pueblos Mágico                 | Bundesstaat      | Ernennungsjahr |
|--------------------------------|------------------|----------------|
| 1) Huasca de Ocampo            | Hidalgo          | 2001           |
| 2) Real de Catorce             | San Luis Potosí  | 2001           |
| 3) Taxco de Alarcón            | Guerrero         | 2002           |
| 4) Tepotzotlán                 | Estado de México | 2002           |
| 5) Tapalpa                     | Jalisco          | 2002           |
| 6) Comala                      | Colima           | 2002           |
| 7) Pátzcuaro                   | Michoacán        | 2002           |
| 8) Dolores Hidalgo             | Guanajuato       | 2002           |
| 9) Cuetzalan                   | Puebla           | 2002           |
| 10) Izamal                     | Yucatán          | 2002           |
| 11) Tequila                    | Jalisco          | 2003           |
| 12) San Cristóbal de las Casas | Chiapas          | 2003           |
| 13) Real del Monte             | Hidalgo          | 2004           |
| 14) Parras de la Fuente        | Coahuila         | 2004           |
| 15) Valle de Bravo             | Estado de México | 2005           |
| 16) Mazamitla                  | Jalisco          | 2005           |
| 17) Álamos                     | Sonora           | 2005           |
| 18) Tlalpujahua de Rayón       | Michoacán        | 2005           |
| 19) Cosalá                     | Sinaloa          | 2005           |
| 20) Bernal                     | Querétaro        | 2005           |

|                                       |                     |      |
|---------------------------------------|---------------------|------|
| <b>21) Coatepec</b>                   | Veracruz            | 2006 |
| <b>22) Real de Asientos</b>           | Aguascalientes      | 2006 |
| <b>23) Cuitzeo del Porvenir</b>       | Michoacán           | 2006 |
| <b>24) Santiago</b>                   | Nuevo León          | 2006 |
| <b>25) Todos Santos</b>               | Baja California Sur | 2006 |
| <b>26) Bacalar</b>                    | Quintana Roo        | 2006 |
| <b>27) Jerez de García Salinas</b>    | Zacatecas           | 2007 |
| <b>28) Huamantla</b>                  | Tlaxcala            | 2007 |
| <b>29) Creel</b>                      | Chihuahua           | 2007 |
| <b>30) Capulálpam de Méndez</b>       | Oaxaca              | 2007 |
| <b>31) Mier</b>                       | Tamaulipas          | 2007 |
| <b>32) El Fuerte</b>                  | Sinaloa             | 2009 |
| <b>33) Santa Clara del Cobre</b>      | Michoacán           | 2010 |
| <b>34) Tepoztlán</b>                  | Morelos             | 2010 |
| <b>35) Tapijulapa</b>                 | Tabasco             | 2010 |
| <b>36) Palizada</b>                   | Campeche            | 2010 |
| <b>37) Jalpan de Serra</b>            | Querétaro           | 2010 |
| <b>38) Malinalco</b>                  | Estado de México    | 2010 |
| <b>39) Zacatlán de las Mantanas</b>   | Puebla              | 2011 |
| <b>40) Teúl de González Ortega</b>    | Zacatecas           | 2011 |
| <b>41) Tlayacapan</b>                 | Morelos             | 2011 |
| <b>42) Mineral del Chico</b>          | Hidalgo             | 2011 |
| <b>43) Cadereyta de Montes</b>        | Querétaro           | 2011 |
| <b>44) Tula</b>                       | Tamaulipas          | 2011 |
| <b>45) El Oro</b>                     | Estado de México    | 2011 |
| <b>46) Xico</b>                       | Veracruz            | 2011 |
| <b>47) San Sebastián del Oeste</b>    | Jalisco             | 2011 |
| <b>48) Xilitla</b>                    | San Luis Potosí     | 2011 |
| <b>49) Mineral de Pozos</b>           | Guanajuato          | 2012 |
| <b>50) Sombrerete</b>                 | Zacatecas           | 2012 |
| <b>51) Angangueo</b>                  | Michoacán           | 2012 |
| <b>52) Cuatrociénegas de Carranza</b> | Coahuila            | 2012 |
| <b>53) Magdalena de Kino</b>          | Sonora              | 2012 |

|   |                       |      |
|---|-----------------------|------|
| <b>54) Pahuatlán de Valle</b>                     | Puebla                | 2012 |
| <b>55) Loreto</b>                                 | Baja California Sur   | 2012 |
| <b>56) Valladolid</b>                             | Yucatán               | 2012 |
| <b>57) Metepec</b>                                | Estado de México      | 2012 |
| <b>58) Comitán de Domínguez</b>                   | Chiapas               | 2012 |
| <b>59) Chiapa de Corzo</b>                        | Chiapas               | 2012 |
| <b>60) Huichapan</b>                              | Hidalgo               | 2012 |
| <b>61) Tequisquiapan</b>                          | Querétaro             | 2012 |
| <b>62) Batopilas</b>                              | Chihuahua             | 2012 |
| <b>63) Chignahuapan</b>                           | Puebla                | 2012 |
| <b>64) San Pedro Cholula y San Andrés Cholula</b> | Puebla                | 2012 |
| <b>65) Pinos</b>                                  | Zacatecas             | 2012 |
| <b>66) Lagos de Moreno</b>                        | Jalisco               | 2012 |
| <b>67) Tacámbaro</b>                              | Michoacán             | 2012 |
| <b>68) Calvillo</b>                               | Aguascalientes        | 2012 |
| <b>69) Nochistlán</b>                             | Zacatecas             | 2012 |
| <b>70) Jiquilpan</b>                              | Michoacán             | 2012 |
| <b>71) Tlatlauquitepec</b>                        | Puebla                | 2012 |
| <b>72) Tzintzuntzan</b>                           | Michoacán             | 2012 |
| <b>73) Mapimí</b>                                 | Durango               | 2012 |
| <b>74) Papantla</b>                               | Veracruz              | 2012 |
| <b>75) Tecate</b>                                 | Baja California Norte | 2012 |
| <b>76) Arteaga</b>                                | Coahuila              | 2012 |
| <b>77) Viesca</b>                                 | Coahuila              | 2012 |
| <b>78) Jalpa de Cánovas</b>                       | Guanajuato            | 2012 |
| <b>79) Salvatierra</b>                            | Guanajuato            | 2012 |
| <b>80) Yuriria</b>                                | Guanajuato            | 2012 |
| <b>81) Xicotepec de Juárez</b>                    | Puebla                | 2012 |
| <b>82) Jala</b>                                   | Nayarit               | 2012 |
| <b>83) El Rosario</b>                             | Sinaloa               | 2012 |

### 3.4.6.5. Weitere Beobachtungen zu den Pueblos Mágicos

Die Pueblos Mágicos de México sind heutzutage bereits über das gesamte Land verteilt, wie die folgende Karte zeigt. Im Jahr 2002 gab es mit 8 neuen Ernennungen den ersten großen Zuwachs an *Pueblos Mágicos*, in den folgenden Jahren entwickelte sich die Anzahl eher langsam weiter. Ab 2010 kam es neuerlich zu einem starken Anstieg, nachdem man in vielen Regionen die zumeist positiven Effekte des Programms erkannt hatte und sich seitdem immer mehr Ortschaften in den Bewerbungsprozess einschreiben. In der anschließenden Abbildungen sind der Anstieg der Mitglieder am Programm dargestellt, sowie deren Anzahl in den verschiedenen mexikanischen Bundesstaaten.

Im folgenden empirisch-praktischen Kapitel werde ich mich nun mit der Realisierung von nachhaltigen, touristischen Praktiken in zwei ausgewählten *Pueblos Mágicos* befassen. Hierbei werde ich mich mit *Bernal/Querétaro* und *Cuetzalan/Puebla*, zwei Ortschaften, welche persönlich bereits gut kennenlernen durfte, auseinander setzen und die dortigen Angebote untersuchen.



Abbildung 2: Standorte der Pueblos Mágicos, Stand 1. August 2012;



Abbildung 3: Anstieg der teilnehmenden Orte am Programm



Abbildung 4: Pueblos Mágicos nach Bundesstaaten

#### **4. Empirisch-Praktisches Kapitel – Relevanz des Konzepts an zwei Fallbeispielen**

Im empirisch-praktischen Kapitel möchte ich nun darstellen, welche Relevanz die vorigen theoretischen Konzepte von Ökotourismus und die Ziele des mexikanischen Staates durch das *Programa Pueblos Mágicos* in der Realität haben. Dafür habe ich zwei Fallbeispiele, *Bernal* und *Cuetzalan* ausgewählt, welche ich während meiner Aufenthalte in Mexiko persönlich kennenlernen konnte und in welchen ich große Potenziale für positive Auswirkungen von Tourismus auf Umwelt und lokale Bevölkerung vermutete.

##### **4.1. Recherche und Feldforschung in Bernal und Cuetzalan**

Über beide *Pueblos Mágicos* möchte ich anfangs eine kurze Einleitung mit generellen Informationen des Ortes und der Region anbieten und die dortigen touristischen Angebote und Attraktionen darstellen.

In *Bernal* ist dies hauptsächlich der Klettertourismus, was vor allem am einzigartigen *Peña de Bernal* liegt und den Ort als eines der wichtigsten Ziele des Klettersports in ganz Mexiko etabliert hat. Deshalb war es mir ein Anliegen die lange Geschichte dieses Sportes in der Region aufzuzeigen, was für mich ja auch der Hauptgrund war mehrere Male nach *Bernal* zu reisen. Anschließend werde ich mich den ökotouristischen Ansätze der *Rancho ChiChiD'ho* widmen und dies mit Zitaten aus einem Gespräch mit dem Besitzer *Fernando Landin* kombinieren. Dieses Gespräch konnte ich während meines Aufenthalts im September 2013 bewerkstelligen und das davon aufgenommene Video lässt sich vollständig auf meiner persönlichen Vimeo-Seite finden (siehe: <https://vimeo.com/user6659260/videos>). Zuletzt möchte ich eine Umfrage zu ökotouristischen Themen und den Auswirkungen des *Programa Pueblos Mágicos* auf den Ort präsentieren, welche ich ebenfalls im September 2013 realisieren konnte. Die Umfrage wurde mit 30 willkürlich, ausgewählten Menschen im *Bernal* verwirklicht, welche im Ortszentrum im Tourismus arbeiten oder durch ihr Gewerbe mit TouristInnen in Berührung kommen. Dies waren hauptsächlich Personen in Souvenirgeschäften, Taxifahrer, Hotelangestellte und MitarbeiterInnen in Restaurants oder Essensständen.

Mein zweites Fallbeispiel *Cuetzalan* konnte ich während einer Studienreise der UNAM im Oktober 2012 besuchen und dank der professionellen Leitung unseres Professors *Dr. Andrés Avila Akerberg* und unseres Reiseleiters *Alejandro Cadaval* von der ökotouristischen Reisegesellschaft *Sakmul* (siehe: [www.sakmul.com.mx](http://www.sakmul.com.mx)) konnten wir tolle Eindrücke in eine vorwiegende indigene Kooperative, namens *Tosepan Titataniske* bekommen, welche wir an mehreren Tagen besuchten. Diese interessanten Einblicke in das Wirken und die Arbeit der Kooperative in der Region wird den Hauptpunkt dieses Fallbeispiels darstellen. Außerdem reiste ich noch ein weiteres Mal für zwei Tage im Dezember 2013 knapp vor Fertigstellung meiner Arbeit nach *Cuetzalan*, um den selben Fragebogen wie in Bernal auch in meinen zweiten Fallbeispiel mit 30 willkürlich, ausgewählten Personen zu realisieren. Hierbei suchte ich ebenfalls Menschen im Ortszentrum auf, welche auch irgendeine Weise mit dem dortigen Tourismus in Berührung stehen und befragte sie zu (öko-)touristischen Themen, sowie dem *Programa Pueblos Mágicos*.

## 5. Bernal/Querétaro

Im Dezember 2012 nach Beendigung meines Auslandssemesters an der UNAM reiste ich zum ersten Mal nach *Bernal*, da ich die dortige Kletterei von vielen meiner Kletterfreundinnen und Freunden empfohlen bekommen hatte und auch den offiziellen Kletterführer (siehe Literatur: *Guía de la escalada en la Peña de Bernal* 2011) mit der Beschreibung der dortigen Routen gekauft hatte, welcher mich mit seinen eindrucksvollen Bilder sofort begeisterte. Also brach ich mittels öffentlichen Busen von *Mexiko-Stadt* nach *Querétaro* auf und von dort weiter nach *Bernal*. Schon nach etwa dreieinhalb Stunden erreichte ich mein Ziel und konnte aus dem Busfenster bereits den riesigen *Peña de Bernal* in der kargen Landschaft sehen. Als ich nach einem kurzen Fußmarsch durch das malerische Dörfchen *Bernal* endlich den Berg und die umliegenden Felsblöcke erreichte, hatte meine Faszination für diesen magischen Ort keine Grenzen mehr. Sofort begann ich mich an einigen der schönsten Boulder-Blöcke zu messen und nach einem anstrengenden Tag mit vielen schwierigen Begehungen machte ich mich während des Sonnenuntergangs auf den Weg zur *Rancho ChiChiD'ho*, dem allseits bekannten Treffpunkt für Kletterinnen und Kletterer. Dort machte ich auch erstmals Bekanntschaft mit dem sympathischen Besitzer der Ranch, *Fernando Landin* und anderen Leuten, welche an diesem traumhaften, naturbelassenen Ort am Fuße des Berges campen und ihn als Ausgangspunkt für das Klettern in der Umgebung nutzten. Schon während dieses ersten Aufenthaltes beschloss ich, dass ich mich mit dem Ort *Bernal* und den dort zu verzeichnenden Auswirkungen durch das Tourismusprogramm der *Pueblos Mágicos* befassen wollte. Außerdem war es mir von Anfang an ein Anliegen auch die dortigen Kletterszene, sowie die ökotouristischen Ansätze der *Rancho ChiChiD'ho* zu untersuchen und darzustellen. Es folgten also noch drei weitere Aufenthalte in *Bernal*, welche ich neben dem Klettern auch mittels einer Umfrage im Dorf, sowie eines Gespräches mit *Fernando Landin* nutzte.

### 5.1. Generelle Information

Der Ort *Bernal* hat die geografische Lage von 20°44'20" nördliche Breite und 99°44'24" westlich des Nullmeridians und befindet sich im Bundesstaat (*Estado*) *Querétaro* beziehungsweise in der Gemeinde (*Municipio*) *Ezequiel Montes*. Die

Einwohnerzahl beträgt etwa 3.750 Personen, welche als *Bernalense* bezeichnet werden. Das Dorf liegt auf einer Seehöhe von etwa 2050 Metern und der Gipfel des *Peña de Bernal* liegt stolze 2510 Meter über dem Meeresspiegel. Die Telefonvorwahl der Region ist +441, die Postleitzahl lautet 76680. Die Anreise erfolgt von *Mexiko-Stadt* aus über die *Carretera 57 (57 Mex-Qro)* nach *Querétaro-Stadt* und von dort, nur 59 km von der Hauptstadt des Bundesstaates entfernt weiter über die Carretera 100.

(vgl. ALONSO R., CASAR M., WEBER F.; 2011: 9)

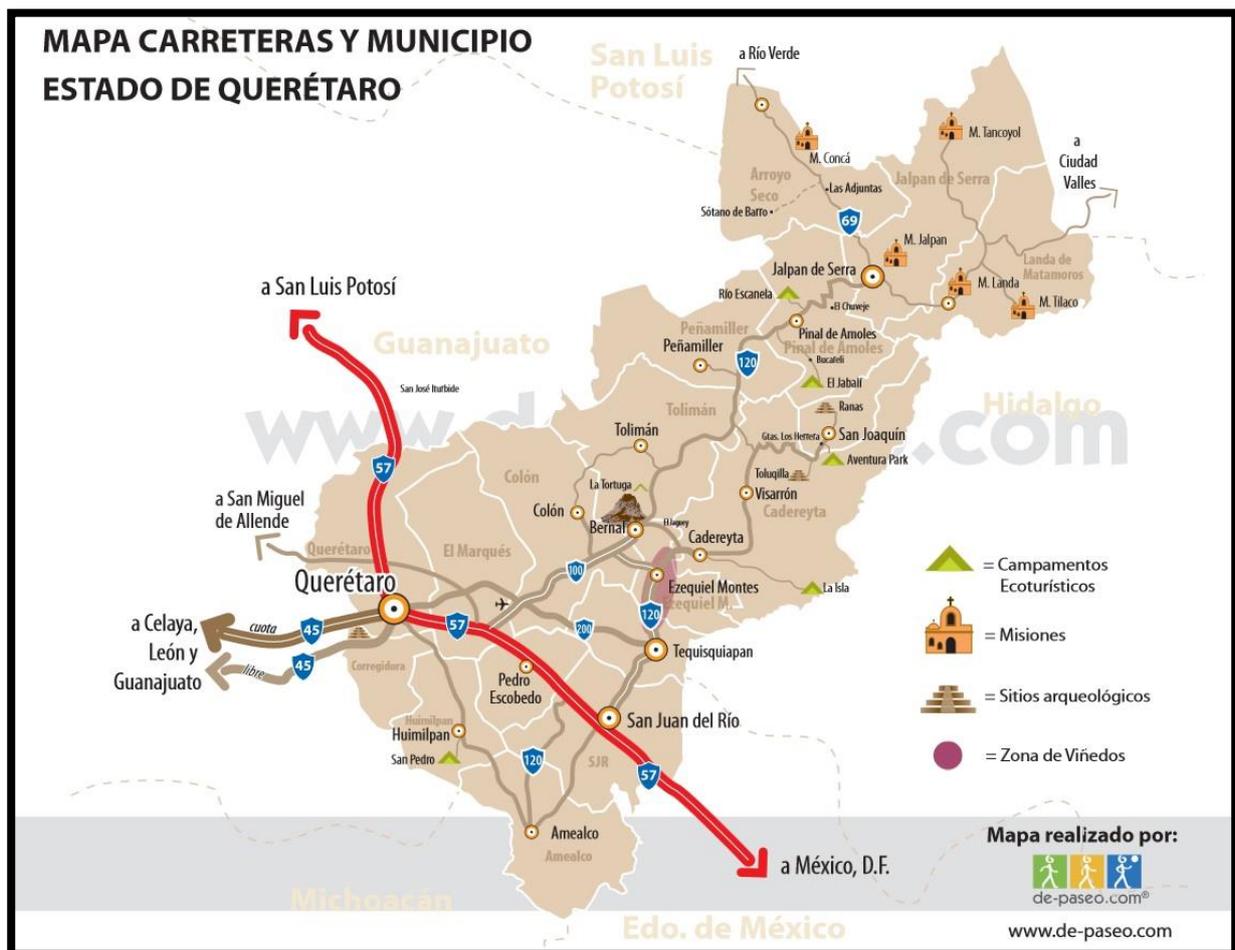


Abbildung 5: Karte Querétaro

### 5.1.1. Geschichte

*Bernal* ist seit langem im ganzen Land bekannt durch seine Magie, die Schönheit und Farben der Gebäude, die uralten Legenden und allen voran die traumhafte Landschaft der *Sierra Gorda* insbesondere des *Peña de Bernal*, dem einzigartige Berg, welcher vor den Toren des *Pueblos Mágico* liegt.

Der komplette Name der Ortschaft lautet *San Sebastián Bernal*, welcher dem Schutzpatron *San Sebastián* gewidmet ist und zu dessen Ehre jedes Jahr ein Fest am 20. Januar abgehalten wird. Das Wort *Bernal* hat arabischen Ursprung und bedeutet so viel wie Berggrat oder Felsblock, welcher sich freistehend in einer Ebene oder dem Meer befindet. Klarerweise diente der beeindruckende und schon von weitem sichtbare *Peña de Bernal* als Namensgeber. Dieser gigantische, freistehende Granitmonolith befindet sich am Rande des Dorfes und gilt als drittgrößter Monolith der Welt, nach dem *Fels von Gibraltar* und dem *Pan de Azúcar* (Zuckerhut) in Brasilien.

Die Gründung von *Bernal* erfolgte im Jahr 1642 durch einige spanische Familien, welche zuvor das Land zu ihren Besitz erklärt hatten. Zuvor war die Region Siedlungsgebiet des indigenen Volkes der *Chichimeca*, welche das Land als ihr heiliges Territorium verstanden. Die *Chichimeca* nannten die Zone ursprünglich „*De'hendo*“, was so viel wie „*Zwischen Zwei (Orten)*“ („*en medio de dos*“) bedeutet. Als sich die spanischen Familien mit einigen ersten Gebäuden sesshaft gemacht hatten, gründeten sie ein Kloster, das *Convento de la Congregación de Nuestra Señora de la Concepción Bernal*, welches bereits den Namen *Bernal* beinhaltet und zur Gründerzeit auch als Name der dortigen Familien verwendet wurde. Das Kloster war in der Folge zahlreichen Angriffen der *Chichimeca* ausgesetzt, welche den Besitz über ihr Land wiedererlangen wollten. Aus diesem Grund schickte die spanische Krone Ende des 17. Jahrhunderts ein Bataillon an Soldaten nach *Bernal*, welche dem Ort in den folgenden Dekaden die nötige Stabilität brachte, um mittels dem Bergbau als ökonomische Haupteinnahmequelle zu florieren und zu wachsen. Während der restlichen Zeit des *Virreinato de Nueva España* (Vizekönigreich Neuspanien), also des spanischen Kolonialismus in Mexiko und auch noch später in den der ersten Epoche der mexikanischen Unabhängigkeit stellte der Bergbau somit die Lebensgrundlage der dortigen Menschen.

Heutzutage dient allerdings hauptsächlich der Tourismus als Einkommen der BewohnerInnen. Vor allem das alte Kloster, der Markt, das Museum der Masken und generell das hübsche Ortsbild ziehen schon seit längerem, unterschiedlichste TouristInnen an. Mit der Ernennung zum *Pueblo Mágico* 2005 bekam diese Entwicklung nochmals einen Schub und aktuell kommen an Wochenenden große Zahlen an mexikanischen TouristInnen in das Dorf, da die Bekanntheit durch verschiedene Promotionskampagnen durch die SECTUR sicherlich gestiegen ist.

Einerseits präsentiert sich *Bernal* heute als gut gepflegtes Ort mit reichhaltiger Gastronomie und Kultur, die zahlreichen spirituellen Aktivitäten ziehen aber auch alternatives Publikum an und natürlich bleibt der *Peña de Bernal* mit seinen zahlreichen Klettermöglichkeiten auf grandiosem Fels einer der Top-Destinationen für BergsportlerInnen im Zentrum Mexikos. (vgl. ALONSO R., CASAR M., WEBER F.; 2011: 8)

### **5.1.2. Legenden und Magie**

*Bernal* ist ein Ort voll mit Magie, Mythen und Legenden und aus diesem Grund ist auch eine große Bandbreite an BesucherInnen mit kulturellen, spirituellen oder sportlichen Absichten vorhanden.

Vor allem ein Ereignis hat die Zeiten seit *Bernal* nur eine kleine Siedlung war bis heute überdauert, die Legende von *Quetzalcóatl*. Als die spanischen Familien in der Gründerzeit des 17. Jahrhunderts anfangen erste größere Gebäude zu errichten, wurde der Unterschied zu den spirituellen Bauten des Ortes immer größer und deshalb beschlossen sie, dass nun auch ein großer Tempel zu Ehren von *San Sebastián* im Ortzentrum errichtet werden sollte. Zu diesem Zwecke wurden die indigenen BewohnerInnen der Region, die *Chichimeca* als Arbeitskraft gebraucht, welche jedoch durchwegs unterdrückt und schlecht behandelt wurden. Dennoch schritt der Bau schnell voran, die Situation der *Chichimeca* verschlechterte sich jedoch zunehmend. Doch während einer sternenklaren Nacht hörten die BewohnerInnen *Bernal*s plötzlich Lärm und Getöse, was vom *Peña de Bernal* zu kommen schien und man erzählt sich, dass in dieser Nacht unerklärlicherweise eine tiefe Höhle an der Basis des Berges entstand. Die indigenen ArbeiterInnen verstanden dies jedoch als ein höheres Zeichen und legten in den folgenden Tagen die Arbeit nieder beziehungsweise lehnten eine Fortsetzung am Bau des christlichen Tempel ab. Die spanischen Autoritäten *Bernal*s waren außer sich vor Ärger und einige Soldaten machten sich zum indigenen Dorf auf, um die ArbeiterInnen mit Gewalt wieder an die Baustelle zu bringen. Doch dann geschah am Weg zum in der Umgebung liegenden Dorf etwas Außergewöhnliches. Es erschien vor den Spaniern eine riesige Schlange mit Federn und 52 Rasseln am Schwanz. Dem nicht genug fing die Schlange auch noch zu reden an und verkündete den Soldaten folgendes:

„Bleibt stehen! Ich bin der Beschützer meiner Kinder, welcher ihr unterdrückt und schlecht behandelt. Deren Schmerz hat sich bis zu mir fortgesetzt und ich erlaube euch nicht mehr damit fortzufahren. Kehrt zurück, wo ihr hergekommen seid und ihr werdet nicht meinen Zorn spüren.“  
(vgl. ALONSO R., CASAR M., WEBER F.; 2011: 45 [Übersetzung M.L.] )

Als die Soldaten entsetzt ins Dorf zurückgekehrt waren, glaubte ihnen dort zuerst niemand diese Geschichte und man entsendete erneut einen diesmal noch größeren Trupp. Als diese Gruppe abermals knapp vor der indigenen Ortschaft ankam, erschien wie zuvor die Schlange und warnte die Männer erneut. Jedoch näherte sich ein mutiger Soldat, welcher mit der Schlange zu debattieren begann und dieser erklärte, dass ohne die indigene Arbeitskraft ein Bau des Tempels unmöglich wäre. Des Weiteren versprach er, dass die *Chichimeca* bei Fortsetzung der Arbeiten in Zukunft gut behandelt und respektiert würden. Die Schlange stimmte daraufhin zu, jedoch kündigte sie an, dass sie ihre Söhne und Töchter zur Baustelle begleiten werde, um diese zu beschützen und bei schlechter Behandlung würden alle ArbeiterInnen sofort vom Erdboden verschwinden. In der Folgezeit kehrten die indigenen ArbeiterInnen also nach *Bernal* zurück und setzten die Arbeit am Tempel fort, die Schlange platzierte sich jedoch rund um die Mauern des Gebäudes und beobachtete die Arbeiten lautlos. Als der Tempel fertiggestellt wurde und für die Gemeinschaft von *Bernal* eröffnet wurde, verwandelte sich die Schlange plötzlich in Stein und blieb versteinert als Mauer rundum um das Gebäude liegen. Laut Legende sollte diese Schlange, namentlich *Quetzalcóatl*, in der Folge einen dauerhaften Schutz für die Söhne und Töchter dieser Erde bieten und bei schlechter Behandlung der indigenen Bevölkerung aus ihrer versteinerten Form wieder zurückkehren und Rache mit sich bringen. Aus diesem Grund kann man noch heute an den Mauern des Tempels von *San Sebastián* eine Schlange aus Stein entdecken, welche das ganze Gebäude im oberen Bereich der Mauern umschließt. Diese Steinskulptur überwacht und beobachtet somit seit jeher mit offenen Rachen alles was in *Bernal* geschieht.  
(vgl. ALONSO R., CASAR M., WEBER F.; 2011: 45ff)

Aber auch die Bedeutung *Bernal*s als spirituelles Zentrum ist seit jeher vorhanden, es wird von einer Vielzahl an übernatürlichen Vorgängen, wie UFO-Beobachtungen, Heilungen, Magie, Energie oder geheimen Gängen ins Innere des Berges berichtet. Nicht nur geologisch stellt sich der Berg durch seine enorme Größe als besonders dar, sondern auch aus energetischer Sicht. So soll der Ort gemäß einiger übernatürlichen Theorien mit anderen magischen Orten der Erde durch energetische

Ströme verbunden sein. Auch der hohe Quarzanteil des Felsen strahlt für viele eine positive elektrische Energie aus. Quarz wird auch als Gestein mit Erinnerungsvermögen bezeichnet und kann angeblich mit seiner Umwelt (also auch den Menschen) kommunizieren und interagieren, weshalb häufig Yoga-Gruppen den Ort besuchen. Natürlich sind dies alles nicht nachweisbare Theorien, jedoch ist die positive Kraft, welche viele Menschen an diesem Ort spüren, nicht zu negieren und hinterlässt bei vielen eine einzigartige Erfahrung. Ein weiteres Faktum, welche viele an die positive Energie des Ortes glauben lässt, ist die Tatsache, dass die Lebenserwartung der *Bernalense* durchschnittlich sehr hoch ausfällt und es viele Menschen mit mehr als 100 Jahren gibt. Dies wird mit mehreren Faktoren in Verbindung gebracht, wie das durch Stein gefilterte, saubere Grundwasser, die Edelmetalle im Inneren des Berges und die klare, saubere Luft der Region, welche einen hohen Siliziumdioxid-Anteil besitzt. Über das saubere und heilende Wasser der Region gibt außerdem die Legende von *Jesús Chain Simón*, welche vor langer Zeit eine *Hacienda* am Fuße des Berges besaß, wo ein Fluss mit angeblich heilendem Wasser vorbeizog. Laut dem Besitzer bestand hier ein energetisches Dreieck zwischen seiner *Hacienda*, dem *Peña de Bernal* und einem weiterem Berg, dem *Cerro de Cimatario*. Durch diese besondere Konstellation wurde das unterirdische Wasser mit der Energie der beiden Berge aufgeladen und viele Menschen kamen zu dieser Zeit auf den Bauernhof von *Jesús*, um ein bisschen von diesem heilenden Wasser zu trinken. Gemäß dieser Beschreibung ist es durchaus möglich, dass sich an diesem Ort heute die *Rancho ChiChiD'ho* befindet und von dieser magischen Wasserquelle profitiert. Aus diesem Grund werden das ganze Jahr über verschiedenste mystische, kurative oder religiöse Riten und Zeremonie abgehalten. Als wichtigsten Datum ist die Tagundnachtgleiche zu erwähnen, wozu teilweise bis zu 50.000 Personen ins Dorf kommen und in eine sich an den Händen haltende Kette vom Dorf bis zum Berg bilden, um die Energie strömen zu lassen. Eine weitere Zeremonie ist die Aufstellung eines großen Kreuzes auf das Gipfelplateau des *Peña de Bernal*, kombiniert mit traditionellen Tänzen und Musik. (vgl. ALONSO R., CASAR M., WEBER F.; 2011: S.48ff)

### 5.1.3. Wichtige und kuriose Eckdaten

- Gründung im 17. Jahrhundert
- 2005 Ernennung zum *Pueblos Mágico* durch das SECTUR
- 2007 Erklärung zur Naturschutzzone des Bereichs rund um den *Peña de Bernal* durch das SEDESU (Sekretariat für nachhaltige Entwicklung)
- 2009 Ernennung zum Immateriellen Weltkulturerbe durch die UNESCO
- Drittgrößter, jedoch höchstgelegener (Basis auf zirka 2150 Metern) Monolith der Erde
- Der Untergrund des Monolithen besteht aus Gold, Silber, Eisen und Vulkangestein
- Das Eintrittstor zum magischen Territorium der *Otomí-Chichimeca* und deren sieben Missionen in der *Sierra Gorda* von *Querétaro*, welche auch zum Weltkulturerbe der UNESCO zählen
- Angeblich befindet sich irgendwo im Dorf ein vergrabener Tresor oder Schatz von *Kaiser Maximilian von Habsburg*
- Setting für mehrere Aufnahmen aus der sogenannten goldenen Ära des mexikanischen Filmes (*cine de oro mexicano*), wie unter anderem „*La cucaracha*“ mit *María Félix*
- Eines der geodätischen Zentren Mexikos durch die angeblich ausstrahlende Energie des Berges
- Durchzugsbereich der Monarch-Schmetterlinge jedes Jahr Ende Oktober und Anfang November  
(vgl. ALONSO R., CASAR M., WEBER F.; 2011: 13)

### 5.1.4. Ökosysteme der Region

Das Klima in *Bernal* ist gemäßigt und halbtrocken (arides Klima) mit einer jährlichen Durchschnittstemperatur von 16,7° Grad Celsius. Als heißeste Monate können April und Mai mit Temperaturen um die 30° Grad Celsius verzeichnet werden. Aufgrund des wüstenartigen Charakters der Region und der relativ großen Seehöhe von in etwa 2000 Metern sind die Nächte jedoch das ganze Jahr über ziemlich kalt, in den Monaten Dezember und Jänner sind häufig Temperaturen um und unter dem Gefrierpunkt messbar und es im seltensten Fall sogar Schneefall. Regen ist in *Bernal*

äußerst selten mit einem Durchschnitt von 600 mm pro Jahr. Am häufigsten regnet es in den Monaten zwischen Mai und Oktober, dennoch kann es auch in der Trockenzeit von November zu gelegentlichen Regenschauern kommen. (vgl. ALONSO R., CASAR M., WEBER F. 2011: 10)

In den flachen Teilen der Region findet man hauptsächlich immergrünen, dornigen Laubwald (den sogenannten *Bosque caducifolio espinoso*) vor, gekennzeichnet durch kleinwüchsige, dornige Bäume bis 15 Metern. In den gebirgigen und unebenen Teilen der Gemeinde *Ezequiel Montes* vor allem im Nordosten und Nordwesten und rund um den *Peña de Bernal* befindet sich eine Landschaft, welche auf Spanisch als *Matorral Crasicaule* beschrieben wird. Diese ist geprägt durch ebenfalls dornige Büsche (mit fleischigem Stamm) und zahlreiche Kakteengewächse (vor allem die Gattung der *Opuntien*, welcher auch der in ganz Mexiko berühmte *Nopal* angehört). In einigen Teilen der Region befinden sich außerdem üppige Weideflächen für Rinder und Ziegen, welche als *Pastizal mediano abierto* bezeichnet werden.

*Bernal* und seine Region zeichnen sich des Weiteren durch eine große Artenvielfalt an Tieren des ariden Klimas aus. Ich selbst konnte während meiner Zeit dort, welche ich eigentlich immer im Freien schlafend und Kletternd an den Felsen verbrachte, Bekanntschaft mit zahlreichen Schlangen, Spinnen und Skorpionen machen. Eine Tatsache, welche es einem klar machen sollte, dass man sich in einer Naturlandschaft befindet, welche für den Mensch immer auch zur Gefahr werden kann. In der Tat ist die Zone rund um den *Peña de Bernal* bekannt für ihre große Anzahl an Schlangen (unter anderem Klapperschlange (*Víbora de Cascabel*), Korallenotter (*Coralillo*) oder die *Trompa de Puerco*). Des Weiteren kann man Coyoten, Kaninchen, Hasen, Füchse und freilebende Wildkatzen (die so genannte *Gato montés*) rund um den Berg entdecken und auch die Vogelwelt ist mit Geiern (*Zopilote*), Eulen (*Tecolote* & *Lechuza*), Steinadlern (*Águila Real*), Spechten (*Carpintero*), Sperbern (*Gavilá*) und Wildenten äußerst interessant. Die Vielfalt an Insektenarten und sehr speziellen Formen und Farben von Grillen oder Würmern hat mich ebenfalls mehrmals beeindruckt und nach einiger Zeit in der Natur rund um den Berg findet man auch häufig einen freilebenden (streunenden) Hund, welcher sich einem anschließt. (vgl. ALONSO R., CASAR M., WEBER F.; 2011: 10ff)

## 5.2. Tourismus in Bernal

*Bernal* und die umliegende Umgebung ziehen seit jeher TouristInnen aufgrund einer Vielzahl an verschiedenen Attraktionen an. Dies sind einerseits das malerische Ortsbild mit zahlreichen interessanten Gebäuden, die schmackhafte Gastronomie und das feine Kunsthandwerk, andererseits der allgegenwärtige *Peña de Bernal* und die dortigen einmaligen Klettermöglichkeiten. Zuerst möchte ich eine Karte von *Bernal* mit den touristischen Punkten des Ortes und dem *Peña de Bernal* präsentieren.



Abbildung 6: Bernal - touristische Attraktionen

### 5.2.1. Ortsbild

Im Allgemeinen präsentiert sich das Dorf als äußerst schön und attraktiv. Nach der Anreise durch die ringsum karge Landschaft beeindrucken die Farben und Architektur des Ortes. Am Hauptplatz kann man gemütlich die Atmosphäre auf schattigen Parkbänken genießen oder durch die gepflasterten Straßen und Gassen spazieren. Der Ausblick auf den einzigartigen *Peña de Bernal* ist an fast allen Bereichen des Ortes gegeben und die verschiedenen Kunsthandwerksgeschäfte, kleine Restaurants mit regionaler Küche oder rustikalen Essenstände laden zum Bleiben ein. Die meisten schönen Gebäude wurden im 18. und 19. Jahrhundert erbaut und folgen dem weitverbreiteten, architektonischen Stil der spanischen Kolonialzeit. Die typischen Balkone sind häufig mit Blumen geschmückt und es existieren noch schön erhaltene, historische Straßenlaternen. Wegen diesem unvergleichlichen Ortsbild und zur dessen Rettung wurde *Bernal* im Februar 2005 zum *Pueblo Mágico* ernannt und die Erhaltung der architektonischen Schätze erweist sich bis jetzt als sehr erfolgreich. (vgl. ALONSO R., CASAR M., WEBER F.; 2011: 12f)

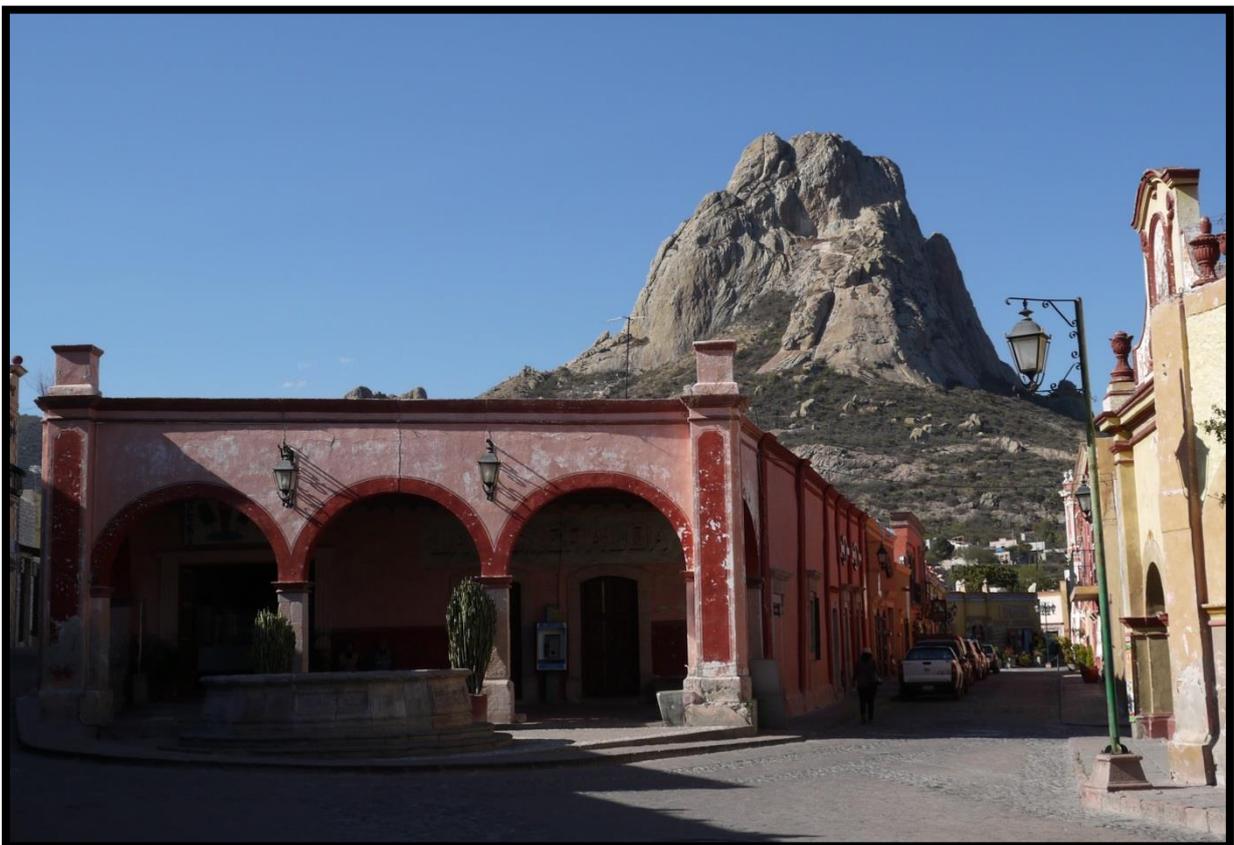


Abbildung 7: Bernal - Ortsbild und Ausblick auf den Peña de Bernal

### 5.2.2. Kunsth Handwerk und Gastronomie

Die ökonomische Basis des Ortes ist der Tourismus, und natürlich das Kunsthandwerk, welches von ersterem profitiert. In vielen kleinen Geschäften werden Souvenirs und regionale Produkte, vor allem Stickhandwerk, Decken oder Tischtücher angefertigt und verkauft. Aus der Wolle wird in zumeist 100 Jahre alten Webstühlen per Hand die so genannten *rebozos* angefertigt, welche in der gesamten Region getragen werden. Ein *rebozo* ist ein mexikanisches Kleidungsstück für Frauen, welches mit einer Art großem Tuch vergleichbar ist. Des Weiteren findet man in den Geschäften noch Tischdecken, Woldecken, (Sitz-)Kissen (*cojín*), Jacken (*chamarras*) und die *Jorongos* (eine Art Poncho).

Auch die Küche der Region ist äußerst reichhaltig und köstlich. Mit großem Stolz werden an vielen Orten die überall berühmten *Gorditas* verkauft, das sind kleine Täschen aus Maisteig gefüllt mit verschiedensten Inhalten. Im wohl begehrtesten Restaurant, den *Gorditas de Doña Coco* kann man bis zu 20 Variationen an Füllungen wählen, wie etwa *Carne Adobada* (Fleisch in roter Chilisauce mariniert), *Bistec en Chile Pasilla* (Filet/Steak mit schwarzen, rauchig schmeckenden Chilis mariniert), *Picadillo* (scharfes, zerkleinertes Hühnerfleisch), *Nopal (con Camarón)* (Nopal-Kaktus (mit Shrimps), *Huevo en Pasilla* (Eier mit dem bereits genannten Chili Pasilla), *Chicharrón (Prensado)* (Schweinehaut; *prensado* bedeutet knusprig), *Papas con Chorizo* (Erdäpfel mit Paprikawurst), *Frijoles* (Bohnen) oder *Huitlacoche* (von Pilzen befallenen blaue Maiskörner).



Abbildung 8: Gorditas Doña Coco 1



Abbildung 9: Gorditas Doña Coco 2

In vielen Restaurants werden die Gerichte noch in riesigen Tontöpfen (den sogenannten *cazuelas de barro*) oder auf rustikalen Kochplatten (den *fogones*) zubereitet. Auch der Mais wird noch häufig auf den traditionellen *Martajadas* mit einem Stein grob zu Mehl verarbeitet. In vielen Geschäften kann man außerdem Süßwaren wie *Dulce de Leche* oder *Frutas Cristalizadas* (kristallisierte Früchte zumeist Quitte, Guave oder mit Erdnüssen) als Souvenir erwerben. (vgl. ALONSO R., CASAR M., WEBER F.; 2011: 14f)

### **5.2.3. Feste und Feierlichkeiten**

*Bernal* bietet mehrere, kulturelle Feste und Feierlichkeiten, welche jedes Jahr große BesucherInnenzahlen garantieren. Als wichtigstes Fest zählt das „*Equinoccio de Primavera*“ zwischen dem 19. und 21. März, wenn jährlich die Tagundnachtgleiche gefeiert wird. Während dieser Tage kommen tausende Besucher ins Dorf, es gibt Versammlungen am *Peña de Bernal*, um die dann angeblich ausströmende Energie des Monolithen zu tanken und es im Ort werden verschiedene künstlerische und kulturelle Veranstaltungen abgehalten, wie zum Beispiel die Nachahmung von prähispanischen Riten. Ein vor allem für Einheimische sehr bedeutendes Fest ist die „*Fiesta de la Santa Cruz*“ zwischen 1. und 5. Mai, bei welche die BewohnerInnen der Region gemeinsam den *Peña de Bernal* besteigen und ein großes Kreuz auf der dortigen Aussichtsplattform aufstellen. Die Feierlichkeiten für den Schutzheiligen des Ortes, *San Sebastián Mártir*, wird jedes Jahr zwischen 16. und 20. Jänner mit verschiedenen Prozessionen und Musikkonzerten abgehalten. Des Weiteren wird jährlich ein Marathon durch *Bernal* und das Umland veranstaltet und es gibt eine Ausstellung und einen Wettbewerb von Kunstmasken. (vgl. ALONSO R., CASAR M., WEBER F.; 2011: 15)



Abbildung 10: Bernal - Feierlichkeiten am mexikanischen Nationalfeiertag, 15. September 2013

#### 5.2.4. Attraktionen im Ortszentrum

*Bernal* kann mehrere architektonische Attraktionen bieten, wie zum Beispiel die Burg, welche im 17. Jahrhundert erbaut wurde und ein bedeutendes Gebäude der politischen Geschichte des Orts darstellt. Als besonders interessant kann eine schöne Uhr am Frontturm erwähnt werden, welche zur Einweihung des 20. Jahrhunderts angebracht wurde und deutschen Ursprung hat. Heute beherbergen die alten Mauern des Gebäudes die Büros der Gemeindeverwaltung (*delegación municipal*). Auch die *Capilla de las Ánimas*<sup>31</sup> aus dem 18. Jahrhundert, errichtet für die Seelen des Fegefeuers, wird von vielen BesucherInnen besichtigt und bietet ein attraktives Design mit den kleinen Dimensionen des Innenhofs und des Altars. Weitere sehenswert Gebäude sind die *Capilla de la Santa Cruz*<sup>32</sup> und der *Templo de San Sebastián Mártir*<sup>33</sup>. Des Weiteren kann man, wie in den meisten *Pueblos Mágicos* direkt am Hauptplatz beim *Oficina de Turismo* (ein kleinen Stand des Tourismussekretariats) touristische Rundgänge buchen. Zumeist ist nur eine kurze Wartezeit notwendig und man kann sofort an zwei verschiedenen Rundgängen teilnehmen. Entweder ein Fußmarsch und kurzer Aufstieg zum *Peña de Bernal*, wo

<sup>31</sup> Kapelle der Seelen

<sup>32</sup> Kapelle des heiligen Kreuzes

<sup>33</sup> Tempel des Schutzheiligen *San Sebastián Mártir*

man über Geschichte und Geologie des Berges informiert wird, oder ein Rundgang durchs Dorf mit Informationen über Geschichte und Gründung des Ortes, sowie kulturellen Aspekten der Region. (vgl. ALONSO R., CASAR M., WEBER F.; 2011: 12f)



Abbildung 11: Bernal - Templo de San Sebastián

### 5.2.5. Hauptattraktion Peña de Bernal

Der *Peña de Bernal* ist zweifellos die Hauptattraktion *Bernal*s und ist mit etwa 350 Metern Höhe der drittgrößte Monolith der Welt. Insgesamt wiegt die Felsmasse etwa 4 Millionen Tonnen und wird auf zirka 10 Millionen Jahre geschätzt. Der Berg entstand ursprünglich aus der Lava im Inneren eines Vulkanes, welcher mit der Zeit inaktiv wurde und somit abkühlte. Dadurch verfestigte sich die Lavamasse und der äußere Körper des Vulkans wurde über die Jahrtausende Opfer der Erosion. Dadurch blieb nur der kompakte Granitkern des heutigen Peña de Bernal übrig.

Seit jeher weckt dieser außergewöhnliche Berg das Interesse von WissenschaftlerInnen, Fotografinnen, SchriftstellerInnen, MalerInnen und BergsteigerInnen. Auch die Tagundnachtgleiche am 21. März zieht jedes Jahr eine Große Zahl an BesucherInnen an, welche die positive Energie tanken wollen, welche angeblich durch den großen Quarzanteil des Felsen ausströmt. Des Weiteren

werden prähispanische Rituale und spirituelle Tänze aufgeführt. Klarerweise sind am Berg viele sportliche Aktivitäten möglich, für die gewöhnlichen TouristInnen gibt es außerdem einen Wanderweg, welcher fast auf den Gipfel des Berges auf eine traumhafte Aussichtsplattform führt. Der Aufstieg dauert ungefähr eine Stunde und ist für fast jeden zu bewältigen, vorausgesetzt man trägt festes Schuhwerk, bequeme Kleidung und Sonnenschutz gegen die durch die Seehöhe teilweise starke Sonneneinstrahlung. Der letzte Teil des Aufstieges zum Gipfel bleibt jedoch den KlettererInnen vorbehalten, welche mittels gebohrten Routen zwischen den amerikanischen Klettergraden 5.8 und 5.13 (ca. 4+ bis 8a gemäß der französischen Sportkletterskala) aufsteigen können. Ebenfalls ist es möglich anhand eines sogenannten *Via-Ferrata-Klettersteiges*, welcher sich jedoch in einem schlechten Zustand befindet, den Gipfel von der anderen Seite zu erklimmen. Zusätzlich befindet sich an den Hängen des Berges eines der besten Boulder-Gebiete (schwieriges Klettern an Felsblöcken ohne Seil in Absprunghöhe) Mexikos, in welchem zu jeder Jahreszeit Kletterer und Kletterinnen die niedrigeren Felsblöcke ohne Seil nutzen können und sich an äußerst anspruchsvollen Problemen (Wort für eine Route an einem Boulder) messen können. (vgl. ALONSO R., CASAR M., WEBER F.; 2011: 12/13)



Abbildung 12: Peña de Bernal vom Osten aus gesehen

### 5.2.5.1. Sportliche Aktivitäten/Klettersport

Es sind viele sportliche Möglichkeiten im Umkreis möglich, wie Mountainbiking oder Wandern, das Klettern nimmt jedoch eine Sonderstellung ein und verleiht dem Ort seine große Bekanntheit.

Der legendäre deutsche Sportkletterer der 80er- Jahre, *Wolfgang Güllich* beschreibt diesen faszinierenden Sport folgendermaßen:

„Klettern ist Sport. Gegenüber anderen Sportarten ist es arrogant zu behaupten, es sei mehr. Als Sport beinhaltet das Klettern jedoch großartige Chancen, jenseits der körperlichen Leistung eine fantastische Natur zu erleben, in interessante Länder zu reisen, mit Freunden im Café herumzuhängen, [...]. Insofern wird der Sport auch zu einem Lebensstil.  
(GÜLLICH, zit. n. BUCHINGER 2010: 7)

Klettertourismus wird grundsätzlich zum Sporttourismus gezählt, welchen im vorigen Kapitel bereits als eine mögliche Form von Ökotourismus aufscheint. Man kann Sport- bzw. Klettertourismus an drei Aspekten messen. Erstens dem Kulturbezug, welcher auf solch einer Reise ermöglicht wird, dies kann sich zum Beispiel am Nachvollziehen und Aneignen regionalspezifischer Sport- und Bewegungskultur ausdrücken. Der zweite Aspekt betrifft den Sozialbezug des Aufenthalts, also dem Interagieren und Kooperieren mit ortsansässigen Gemeinschaften bzw. Kletterern und Kletterinnen. Und letztlich am Naturbezug, welcher sich durch die Aneignung oder Verinnerlichung der naturräumlichen Gegebenheiten ausdrückt und bei welchem die Landschaft nicht nur als Kulisse für die Sportaktivität dient.

Auch wenn der Klettersport in der freien Natur auf echten Felsen ausgeübt wird, ist dennoch zumeist ein Mindestmaß an spezieller Infrastruktur notwendig. Dies kann zum Beispiel die Absicherung von Routen mit Bohrhaken und Standplätzen sein, aber auch preisgünstige und bequeme Unterkünfte (da Kletterer und Kletterinnen häufig eine lange Zeit am selben Ort bleiben), sowie Einkaufsmöglichkeiten für Verpflegung und Proviant. Weiters ist offizielle Information über die Kletterrouten zumeist in Form von Kletterführern in Buchform von Vorteil und der Felszugang durch Markierungen (Steinmänner) und Wege ist ebenfalls häufig vorzufinden.

Es gibt eine Vielzahl an verschiedenen Disziplinen des Kletterns, das sogenannte „Freie Klettern“, ohne die Zur Hilfenahme von technischen Hilfsmitteln ist seit den 80er-Jahren jedoch dominant. Der bereits erwähnte Kletterer *Güllich*, welcher viele

Artes des Kletterns entscheidend mitentwickelt und definiert hat, erklärt diese Form des Kletterns folgendermaßen:

„Die erste und wichtigste Regel des Sportkletterns heißt „freies Klettern“. Dies bedeutet, dass man die Gegebenheiten und Schwierigkeiten einer Felswand akzeptiert und versucht, sie ohne künstliche Hilfsmittel zur Fortbewegung, d.h. zur Überwindung der Schwerkraft, zu bewältigen“  
(GÜLLICH, zit. n. BUCHINGER 2010: 16)

Zuvor war es nämlich gang und gäbe, dass BergsteigerInnen sich mittels Schlagen von Haken nach oben arbeiteten und somit nur selten die natürlich gegebenen Strukturen des Felsen nutzten. Als das freie Klettern in den 80er-Jahren immer populärer wurde, begann man ebenfalls mit dem Schlagen und Hämmern von Griffen in den Felsen (das sogenannte „chipping“), wenn eine Kletterstelle als zu schwierig empfunden wurde. Diese Methode ist seit jedoch seit vielen Jahren in Kletterkreisen höchst umstritten und eigentlich überall streng verboten, da man die natürlichen Formen des Felsens nachhaltig beibehalten möchte.  
(BUCHINGER 2010: 44f, 48f;)

#### **5.2.5.2. Geschichte des Klettersports in Bernal**

Der *Peña de Bernal* gilt als wichtigster Zeuge der mexikanischen Kletterentwicklung im Zentrum des Landes. Man findet alles, von der Mystik der alten, alpinen Klassiker, bis hin zur notwendigen Technik und Kraft für die Bewältigung der schwierigsten Boulder-Probleme des Landes. Als erste Entwicklung kann die Anbringung der sogenannten „*grapas*“ („Klammern“) in den 50er-Jahren erwähnt werden, wodurch die damaligen BergsteigerInnen erstmals ein Kreuz auf den Gipfel transportieren konnten. Diese im Fels befestigten Stahlstiegen werden heute von TouristInnen als Klettersteig benutzt und dienen für die Kletterer und Kletterinnen als Fixpunkte zum Abseilen.

Die Entwicklung des alpinen Sportkletterns am Berg begann im Oktober 1963 mit der Begehung von „*El Filo Noroccidental*“ durch *Franisco Díaz Francés* und *Rafael Rosas García* vom *Club Exploraciones de México*<sup>34</sup>, welche sich mit sogenannten Schlaghacken und weiteren technischen Hilfsmitteln den Weg zum Gipfel ermöglichten. Diese Entwicklung setzte sich in den 70er-Jahren mit Routen wie „*La*

---

<sup>34</sup> Klub der Entdeckungen Mexikos

*Bernalina*“ und „*El Filo Suroeste*“ fort. Anfangs wurden diese Erschließungen in einem Buch in Hotel „*La Peña*“ eingetragen und auf diese Art die Information über den Berg zwischen den Kletterern und Kletterinnen geteilt.

In diesem legendären, ersten Kletterführer wurde die erste Seillänge folgendermaßen beschrieben:

„*De la base se dirige uno a la repisa grande de tierra (de aqui se puede empezar). Hay 2 armellas hasta la base del desplome. 30 metros.*“<sup>35</sup>  
(ALONSO R., CASAR M., WEBER F. 2011: 50)

In den 80er-Jahren kamen immer mehr Kletterer und Kletterinnen aus *Mexiko-Stadt*, welche einen Paradigmenwechsel in Philosophie des Kletterns einführten. Das neue Motto lautete „*la escalada limpia*“, denn von nun an versuchte man keine Schlaghacken beim Aufstieg mehr zu verwenden, welche beim Entfernen eine Beschädigung und Veränderung des Felsen verursachen. Durch den Einsatz von mobilen Sicherungsmitteln wie *Friends* und *Klemmkeilen*, soll der Felsen unbeschädigt bleiben und somit späteren Generationen dieselben Bedingungen in der Wand gewährleistet werden. Nur bei absoluter Notwendigkeit sollten Bohrhacken angebracht werden, welche jedoch Jahrzehnte in der Wand bleiben und kaum Veränderung für den Felsen bedeuten. Ausgelöst wurde dieser Wechsel der Kletterethik durch den berühmten Artikel „*The Whole Natural Art of Protection*“ von *Doug Robinson*, welcher diese Vorstellungen im Katalog des Bergausrüstungsherstellers „*Black Diamond*“ veröffentlichte und somit eine Revolution zur Verwendung der damals neuen Sicherungsgeräte auslöste. In dieser Periode kamen vor allem Kletterer der *Asociación de Montañismo* der UNAM und erschlossen einige, sogenannte „*cleane*“ Routen, wie „*La Ladilla*“ und „*Iwamoto*“, welche nur mit natürlichen oder wieder entfernbaren Sicherungen kletterbar sind. In den 90er-Jahren versuchten die Kletterer und Kletterinnen immer höher Schwierigkeiten zu erreichen, weshalb erste Routen am „*Capitán Calzón*“ fix eingebohrt wurden, um an diesen besser trainieren zu können. Eine weiterer Schritt, welcher das Klettern am Berg immer populärere machte, war die Erneuerung der drei klassischen alpinen Routen „*La Bernalina*“, „*El Filo Sureste*“ und „*El Filo Noroccidental*“ mit modernen Bohrhacken, um die Gefahr für die Kletterer und

---

<sup>35</sup> „Von der Basis steuert man ein Sims aus Erde an (von hier aus kann man beginnen). Es gibt zwei Ringe bis zum Anfang des Überhangs. 30 Meter.“

Kletterinnen zu vermindern. In der Folge kamen weitere Routen mit Bohrhacken hinzu und die Erschließung der Route „*Gondwana*“ kann als Meilenstein der Entwicklung von schwierigsten Routen an den hohen Wänden des *Peña de Bernal* verstanden werden.

Des Weiteren setzte sich immer mehr das Erschließen von Boulder-Blöcken durch, was durch das erste Kletterfestival in *Bernal* 1999 organisiert vom Bergsportgeschäft „*Vertimanía*“ einen starken Schub erfuhr. Im Rahmen dieses Festival erschloss der berühmte u.s.-amerikanische Kletterer *Tommy Caldwell* den Boulder „*Sueños Guajiros*“ (V4) und die Einheimischen erkannten schnell das Potenzial der Blöcke und entwickelten neue, harte Linien. In den folgenden Jahren erschlossen vor allem die aus *Mexiko-Stadt* kommenden Kletterer *Miguel Casar*, *Rodrigo Alonso* und *Franz Weber* die schwierigsten Boulder des Gebietes und veröffentlichten 2010 im Rahmen des zweiten Kletterfestivals, dem „*Bernal Rock Fest*“, einen Kletterführer in Buchform, welcher die Popularität dieses ungewöhnlichen Ortes weiterhin am Leben hält. (vgl. ALONSO R., CASAR M., WEBER F.; 2011: 50f; INTERNETSEITE VON MIGUEL CASAR)

### **5.2.5.3. Regeln und wichtige Informationen**

Das Land, welches um den *Peña de Bernal* liegt und als Kletterzone genutzt wird, besteht in Wirklichkeit aus mehreren Grundstücken, mit verschiedenen Besitzern und verschiedenen Regeln. Der vordere Teil des *Peña de Bernal*, von wo aus die TagestouristInnen über die Stiegen zum Berg hochsteigen können und wo sich der Weg zu den meisten Mehrseillängen und der Abseilpiste befindet, hat bereits eine lange Entwicklung hinter sich. Zurzeit werden verschiedene Konzepte durchdacht, um Leute beziehungsweise Kletterer und Kletterinnen zu gewinnen, die Wege regelmäßig im Stand zu halten, sowie die rostigen Bohrhacken in den Routen auswechseln, um dem BesucherInnen mehr Sicherheit und Genuss garantieren zu können. Des Weiteren sollen die TouristInnen, welche zur Aussichtplattform aufsteigen, informiert werden, dass sich unter ihnen Kletterrouten befinden, um die Gefahr von Steinschlag zu vermeiden.

Auf der Rückseite des Berges, vom Dorf aus gesehen, also auf der nord-(östlichen Seite, wo sich der Boulder-Sektor „*The Cyclist*“ befindet, wurden archelogische

Funde, wie Felsmalereien der *Chichimeca* entdeckt. Diese Zone befindet sich im Besitz der Familie *Cabrera* aus dem Dorf *Bernal*, welche sich nun für die Erhaltung des archelogischen Erbes einsetzt und das Erschließen von neuen Linien an diesen Blöcken untersagt hat. Zum Zeitpunkt meines letzten Aufenthaltes in *Bernal* wurde die Erhebung einer kleinen Gebühr für Kletterer und Kletterinnen überlegt, welche diese Zone betreten wollen, jedoch ist eine Umsetzung natürlich sehr schwierig, da jede Person einfach dorthin wandern kann.

Der wohl beliebteste Zone, welche sich südlich und westlich des Berges befindet und die restlichen Boulder-Sektoren beinhaltet, hat zwei offizielle Eingänge: einer am nordwestliches Ausgang des Dorfes und einer direkt von der *Rancho ChiChiD'ho*. Auch für diesen Sektor war anfangs eine kleine Gebühr vorgesehen, um dort zu klettern und das Gebiet wurde zum Naturschutzgebiet erklärt. Jedoch stellte sich die Umsetzung als nahezu unmöglich dar, da nicht jederzeit eine Person an den Eintrittswegen sein kann, um Geld von den Kletterern und Kletterinnen zu kassieren. Deshalb wird heute die Gebühr auf der *Rancho ChiChiD'ho* gezahlt, wenn man dort übernachtet. Es sind pro Person und Nacht 150 Pesos zu zahlen, wovon zwei Drittel für Arbeiten im Naturschutzgebiet verwendet werden. Neue Regeln und Informationen werden regelmäßig auf der Internetseite von *Miguel Casar* veröffentlicht.

(vgl. ALONSO R., CASAR M., WEBER F. 2011: 20; INTERNETSEITE VON MIGUEL CASAR)

#### **5.2.5.4. Art des Felsens und der Kletterei**

Der Monolith besteht aus einem metamorphen Gestein, welches vor langer Zeit im Inneren eines Vulkanes abkühlte und durch die Erosion an die Oberfläche kam. Dieser orangefarbige Granit weist eine große Varietät an Formen (Überhänge, Platten, Risse) auf und eignet sich durch seine hohe Reibung perfekt zum Klettern, ohne jedoch allzu schmerzhaft und scharf für die Haut zu sein. Als Griffformen findet man hauptsächlich Leisten, Aufleger und Risse in verschiedensten Winkeln. Die Kletterei beinhaltet alles von athletischen Dächern und Überhängen bis technischen Platten. Durch das trockene und zumeist nicht zu heiße Klima herrschen zumeist das ganze Jahr hindurch optimale Bedingungen um zu klettern, eine Tatsache, warum vor allem im Winter immer mehr BesucherInnen aus den

USA und Europa zum Klettern nach *Bernal* kommen.  
(vgl. ALONSO R., CASAR M., WEBER F. 2011: 15)

#### **5.2.5.5. Bouldern und Sportklettern rund um Bernal**

Als beliebteste sportliche Aktivität in *Bernal* kann man das Bouldern nennen, eine Art des Kletterns an niedrigen Felsen in Absprunghöhe mit dem Ziel möglichst schwierige Sequenzen und Züge zu bewältigen. Zumeist verwendet man dafür ein sogenanntes „*Crashpad*“ (eine Art Matratze) am Fuße des Felsblockes, um einen häufig vorkommenden Sturz abzufedern. An den Hängen des *Peña de Bernal* befindet sich eine riesige Anzahl an Granitblöcken in verschiedensten Formen, welche sich optimal zum Bouldern eignen. An höheren Felsblöcken kann man das sogenannte Sportklettern betreiben, bei welchem man mit Seil gesichert im Vorstieg eine Wand hochsteigt und die zuvor installierten Bohrhaken zur Sicherung verwendet, dies wird auch als „Freies Klettern“ bezeichnet, denn die Haken sind wirklich nur zur Sicherung eines Sturzes vorhanden und zum Aufstieg verwendet man ausschließlich die natürliche Struktur des Felsen. Wenn man bis zum höchsten Punkt beziehungsweise bis zum letzten eing Bohrten Ring kommt ohne zu stürzen, gilt dies als „*Rot-Punkt*“-Durchstieg und man kann sich als Begeher bzw. Begeherin der Route sehen. Insgesamt gibt es heute 7 benannte und erschlossene Sektoren, welche unter folgenden klingenden Namen bekannt sind:

- *The Junkyard* („der Schrottplatz“): direkt am nordwestlichen Ausgang des Dorfes *Bernal*, wenn man die Hänge des Berges erreicht, befinden sich dieser Sektor mit bereits 29 begangene Boulder-Linien, u.a. mit „*Surfeando un Tsunami*“ (V10 oder 7C+) als schwierigsten Boulder und „*Tetris*“ (V5 oder 6c) als einer der schönsten Boulder.

- *Ciencia Fricción* („Wissenschaft der Reibung“): wohl der größte Sektor, welcher sich am Weg zwischen Dorfausgang und *Rancho ChiChiD'ho* befindet und in etwa 47 bekannte Boulder beherbergt.

- *Boulder-City*: der Sektor mit den schwierigsten und schönsten Linien befindet sich an den Überhängen eines riesigen Felslabyrinths und bietet 44 Boulder. Der Boulder „*Fusión*“ (V8) zählt als bekanntester und schönster Boulder des gesamten Gebiets und bietet 5 äußerst schwierige Züge auf kleinsten Leisten um eine etwa 3 Meter

hohe leicht überhängende Wand zu erklimmen. Des Weiteren befinden sich gleich daneben drei Boulder im Grad V9 und zwei im Grad V10.

- *The Cyclist* („Der Radfahrer“): dieser Bouldersektor befindet sich auf der anderen Seite des *Peña de Bernal* im Nordosten und wird deshalb eher selten besucht. Dennoch gibt es bereits 7 begangene Boulder zwischen V3 und V7, sowie weiteres Potenzial für Erstbegehungen.

- *El Rancho* („die Ranch“): hier befindet sich ein genialer Block direkt am Grundstück der *Rancho ChiChiD'ho*, welcher auf allen Seiten bestiegen werden kann. Zur Auswahl stehen mehrere Klassiker in verschiedenen Schwierigkeiten, wie zum Beispiel „*Orange Paradise*“ (V5), „*El Cuarzo aka. El Silencio*“ (V8), „*Katana*“ (V10) und „*La Henkidama*“ (V11), welcher erst 2011 von *Miguel Casar* erstbegangen wurde und zur Zeit als härtester Boulder von *Peña de Bernal* bekannt ist. Des Weiteren gibt es nur einige Schritte von der Ranch entfernt den Block „*El Queso*“ („der Käse“) mit zwei weiteren sehr schönen Linien (V3 und V6).

- *El Capitán Calzón* („Der Unterhosen-Kapitän“): dies ist ein bis zu 25 Meter hoher Block mit 22 eing Bohrten Sportkletterrouten, sowie 22 Boulder-Linien an der Basis des Felsen bzw. an den umliegenden niedrigeren Blöcken.

- *La Meada* („die Pisse“): dies ist ein bis zu 20 Meter hoher Block, welcher ein bisschen höher gelegen schon fast am Fuße des *Peña de Bernal* liegt. Hier wurden bis jetzt drei Sportkletterrouten zwischen 5.11 und 5.12+ eröffnet und durch den weiteren Fußmarsch und den dadurch selteneren Besuch von Menschen gibt es noch einiges an Potenzial um neue Routen einzubohren. (vgl. ALONSO R., CASAR M., WEBER F. 2011)

In diesem Zusammenhang möchte ich auch auf zwei private Klettervideos verweisen, welche ich während meiner Aufenthalte aufgenommen habe und welche einige der schönsten Boulder der Zone zeigen. Die Videos wurden von mir selbst editiert und sind unter folgenden Internetadresse abrufbar:

- Peña de Bernal / Boulder Mágico: <https://vimeo.com/59698630>
- 5 X 5 Estrellas de Bernal: <https://vimeo.com/72295301>

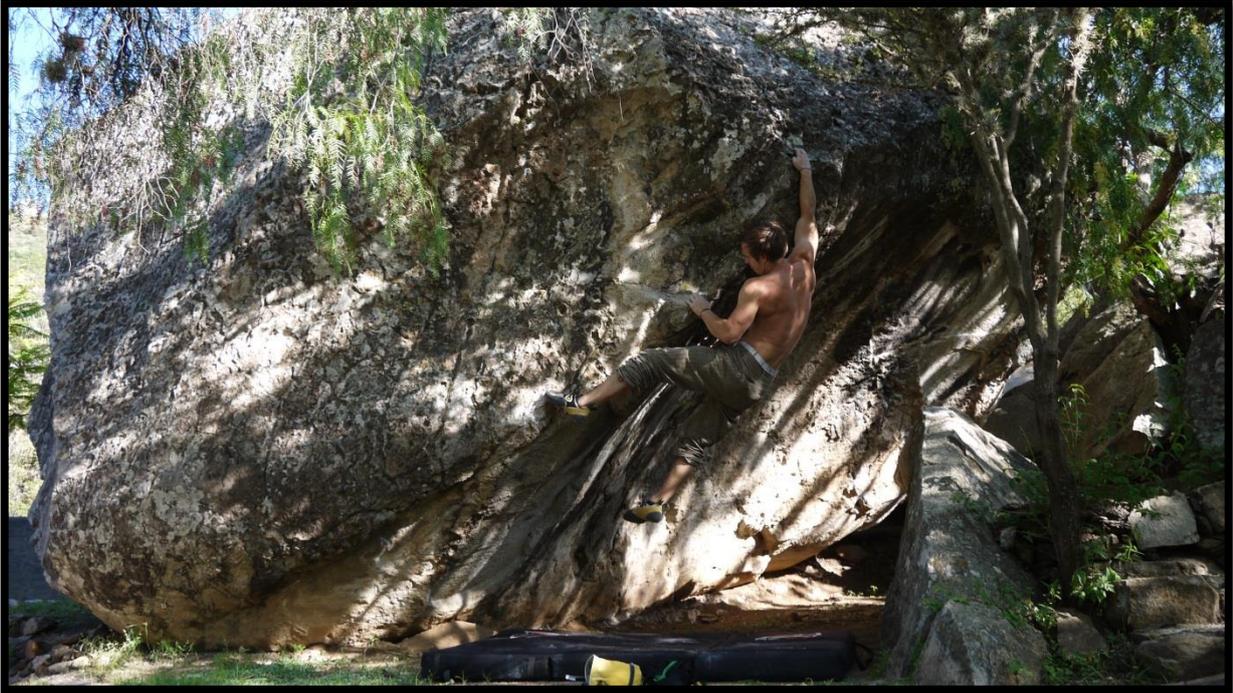


Abbildung 13: Bouldern auf der Rancho ChiChiD'ho – Boulder: „Orange Paradise“ V5



Abbildung 14: Ausblick auf die Boulder- und Sportkletter-Sektoren am Fuße des Peña de Bernal; Links: El Capitán Calzón; Bildmitte: Boulder-city;

#### 5.2.5.6. Alpines Klettern am Peña de Bernal

Die andere Kletterdisziplin, welche direkt am *Peña de Bernal* betrieben wird, ist das Klettern von Mehrseillängen, auch unter Alpinem Klettern bekannt. Bis zum heutigen Tag gibt es zirka 30 solcher Routen zum Aufstieg auf den Monolithen und die Entwicklung dieser Routen begann schon in den 60er-Jahren. Diese Form des Kletterns bietet allgemein geringere Schwierigkeiten, jedoch mehr Abenteuer durch die große Höhe, mehr Risiko durch Wetter, Steinschlag oder menschliches Versagen und dadurch ist bei weitem mehr Erfahrung als beim Boulder oder Sportklettern notwendig. Die Aussicht auf das Dorf *Bernal* und die umliegende Umgebung ist schon nach wenigen Metern atemberaubend und verleiht dieser Disziplin ihre besondere Anziehung. Allerdings ist auch die richtige Ausrüstung unverzichtbar, wie zwei Seile zu 60 Metern, zirka 17-20 Expressschlingen, Bandschlingen und Karabiner für die Standplätze zwischen den Seillängen, eventuell mobile, wiederentfernbarere Sicherungsmittel wie „*Friends*“ (bewegliche, flexible Sicherung für Risse) und Klemmkeile, Helm, Stirnlampe, wind- und regenfeste Jacke, Wanderschuhe für Zu- und Abstieg und natürlich ausreichend Wasser. Für den Abstieg vom Gipfel wurde eine sogenannte Abseilpiste mit Stahlringen („*las grapas*“) eingerichtet, wofür die zwei Seile zu 60 Metern notwendig sind. Jedoch ist diese Abseilstelle sehr schwierig zu finden, falls man in der Dunkelheit den Gipfel erreicht und schon mehrere Seilschaften mussten eine kalte Nacht am Gipfel verbringen. Leider werden heutzutage die meisten dieser Routen nur mehr selten geklettert und die teilweise jahrzehnte-alten Schlaghacken sind nicht immer sicher oder rosten und verwahrlosen bereits. Dennoch gibt es zwei Klassiker, welcher sich durch eine Renovierung mit modernen Bohrhacken in gutem Zustand befinden und einen Aufstieg ohne zu großes Risiko in moderaten Schwierigkeitsgraden ermöglichen. Dies sind unter anderem „*La Bernalina*“, welche als die beliebteste Route zum Aufstieg auf den *Peña de Bernal* gilt und sich perfekt dazu eignet, um erste Schritte im Alpin-Klettern zu erlernen und Erfahrung an hohen Wänden zu sammeln. Sie wurde bereits 1971 von *Hugo* und *Marco Antonio Zacaula*, sowie *Carlos Mendoza* erstbegangen und bietet 6 schöne Seillängen, sowie zirka 265 Meter an Kletterstrecke in moderaten Schwierigkeiten zwischen 5.5 und 5.8. Die zweite populäre Route ist „*El Filo Suroeste*“ („die Südwest-Kante“) mit 6 Seillängen und etwa 200 Metern Aufstieg, erstbegangen von *Sergio Zambrano* und *Agustín Tagle* ebenfalls bereits im Jahre 1974. Diese Route ist ein bisschen anspruchsvoller und

bietet abwechslungsreiche Kletterei über Platten und kleinere Überhänge mit Schwierigkeiten bis 5.10b. Die neuere Route „*Lado obscuro de la Luna*“ („die dunkle Seite des Mondes“) von 1995 ist eine Variation mit drei traumhaften Seillängen zwischen 5.9 und 5.10a zum Beginn und mündet weiter oben in die letzten Seillängen von „*La Bernalina*“. Auch die imposante und stark überhängende Nordwand des *Peña de Bernal* beinhaltet einige Routen, wie „*El Filo Noroccidental*“ („die Nordwest-Kante“), welche die wohl älteste Route aus dem Jahr 1963 ist und 7 Seillängen bis 5.10a beinhaltet. An dieser Wand befindet sich auch die wohl legendärste Route des Berges, „*Gondwana*“, welche lange Zeit ein Projekt war, welches *Edson Ríos* eingebohrt hatte. Sie führt direkt durch die größten Überhänge der Nordwand, welche sich unmittelbar unter dem Gipfel befinden. Erst kurz nach meinem Besuch in *Bernal* Mitte August erfuhr ich von Freunden, das *Edson* seine Route Rot-Punkt klettern konnte und den beiden entscheidenden Seillängen im oberen Teil die Grade 5.12d, sowie 5.13a gab. Eine Wiederholung dieser Route zur Bestätigung der Schwierigkeit ist bisher noch nicht passiert und zählt für mich zu meinen primären Zielen für meinen nächsten Aufenthalt in *Bernal*.  
(vgl. ALONSO R., CASAR M., WEBER F. 2011: 26ff)

### **5.3. Recherche und Feldforschung in Bernal**

Die Grundlage für meine Feldforschung in *Bernal* stellt die Untersuchung der *Rancho ChiChiD'ho* und der dortigen ökotouristischen Ansätzen dar. Dazu besuchte ich diesen einzigartigen Ort am Fuße des *Peña de Bernal* mehrere Male und realisierte außerdem ein Gespräch mit *Fernando Landin*, worin ich ihn über ökotouristische Aspekte auf der Ranch befragte.

Außerdem verwirklichte ich im Ortszentrum von *Bernal* eine Umfrage mit 30 Personen und versuchte somit eine Tendenz von deren Meinung über die Auswirkungen des Tourismus im Ort und das *Programa Pueblos Mágicos* zu erheben.

#### **5.3.1. Rancho ChiChiD'ho**

Zuerst werde ich mich somit mit den Angeboten *Rancho ChiChiD'ho* befassen, wo ich viele schöne Nächte verbracht habe und welche regelmäßig meinen Ausgangspunkt für das Klettern in *Bernal* darstellte. Sie stellt meiner Meinung nach ein Musterbeispiel dar, wie nachhaltiger Tourismus aufgebaut werden sollte und aus diesem Grund werde ich noch häufig zur Ranch zurückkehren und informierte mich während meiner bereits vier Aufenthalte dort immer mehr über deren Aktionen, Visionen und Ziele.

Die Ranch wurde 2002 als private Initiative der Familie *Landin* gegründet und fokussiert sich seitdem auf das Ziel der Konservierung und Rettung der Natur, auf die kulturelle Belebung der Region, auf gemeinschaftliche Unterstützung und auf die Erziehung und Bewusstseinsbildung einer nachhaltigen und innovativen Lebenseinstellung. Die persönliche, menschliche Entwicklung eines jeden Besucher und einer jeder Besucherin und deren Erholung in der Freizeit wird als oberstes Credo betrachtet und man bietet sich als Ausgangsbasis an, um die persönlichen, physischen und psychischen Aspekte zu entwickeln. Aus diesem Grund bildet die *Rancho ChiChiD'ho* die Basis für lustige und sichere Aktivitäten in der umliegenden Natur, wie Klettern, Trekking, Wanderungen, Slacklinen oder einfach die individuelle Erforschung der Umgebung. Des Weiteren lässt sich das magische Ambiente des Ortes auf spirituelle Weise durch Angebote wie Meditation, Yoga, einem Temazcal

(eine Art Dampfbad), künstlerische und musikalische Aktivitäten oder durch angeregte Diskussionen mit den Besitzern oder anderen BesucherInnen genießen. Vor allem KlettererInnen aus aller Welt vereinen sich häufig auf der Ranch und es kommt häufig zu einem angeregten Austausch und Kennenlernen von anderen Kulturen und Mentalitäten, eine Sache, welche auch direkt im Klettersport von Nutzen ist. (vgl. ALONSO R., CASAR M., WEBER F.; 2011: 21; RANCHO CHICHID'HO/OFFIZIELLE FACEBOOK-SEITE)

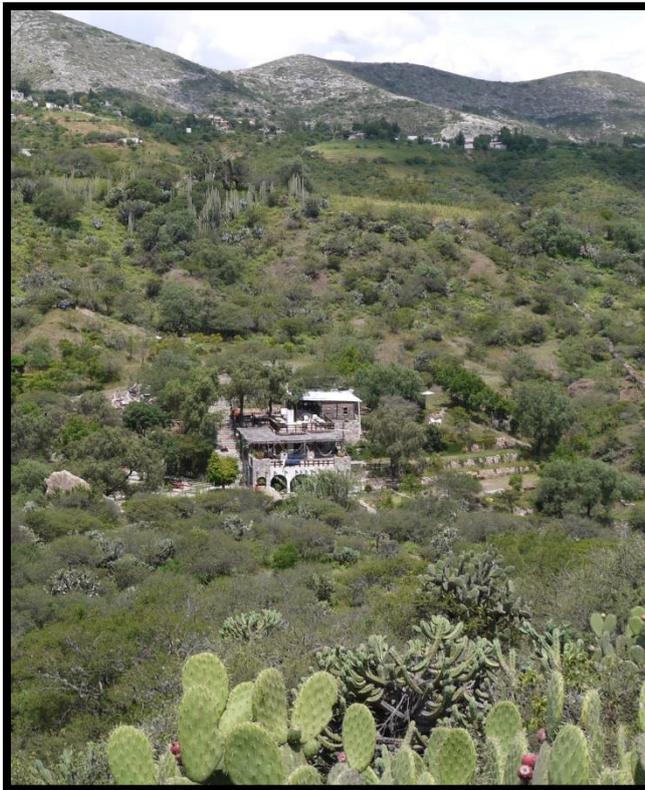


Abbildung 15: Ausblick auf die Rancho ChiChiD'ho

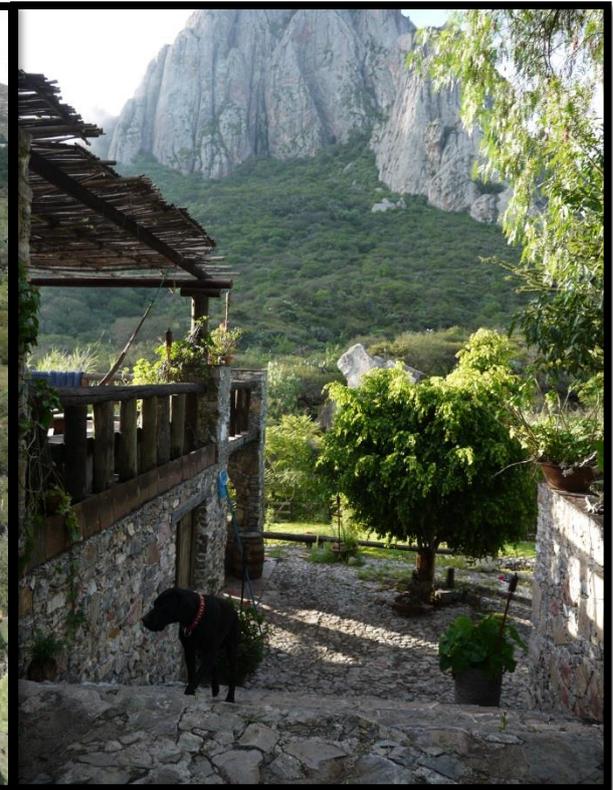


Abbildung 16: auf der Rancho ChiChiD'ho mit Hund Eitor

### 5.3.1.1. Gespräch mit Fernando Landin

Während meines letzten Besuches Mitte September 2013 vereinbarte ich mit dem Sohn der Familie *Landin*, Fernando ein Gespräch beziehungsweise ein Interview. Fernando, welcher längst ein guter Freund von mir geworden ist, verrichtet und organisiert bereits seit einiger Zeit den Großteil der Arbeiten auf der Ranch. Wir wählten also einen schönen Platz auf der Terrasse der Ranch aus und ich erklärte ihm klarerweise das Ziel und den Zweck meiner Diplomarbeit. Wir vereinbarten, dass ich das Gespräch mittels einer Kamera aufnehmen würde, um die Transkription der Aussagen zu erleichtern. Vor dem Interview erklärte ich ihm meine Hauptfragenblöcke, hauptsächlich solle er mir über die Entwicklung der *Rancho ChiChiD'ho*, deren Vision und die Angebote und Aktionen für die BesucherInnen erzählen. Da Fernando ebenfalls Tourismus studiert hat, sind seine Vorstellungen davon gut ausgeprägt, weshalb ich auch die Frage stellte, wie er sich Konzepte zu Nachhaltigkeit und Ökotourismus in der Region vorstellt und wie diese zur sozialen Entwicklung der lokalen Bevölkerung und zum Schutz dieser einzigartigen Naturlandschaft einen Beitrag leisten können. Ein weiterer Punkt war seine Meinung zum *Programa Pueblos Mágicos* und warum gerade *Bernal* sich als ein Musterbeispiel für das Programm entwickeln könnte. Als letzten Teil des Interviews fragte ich ihn nach den positiven und negativen Effekten, welche der Tourismus in der Zone auslöst und wie seine Einstellung gegenüber dem Klettersport ist.

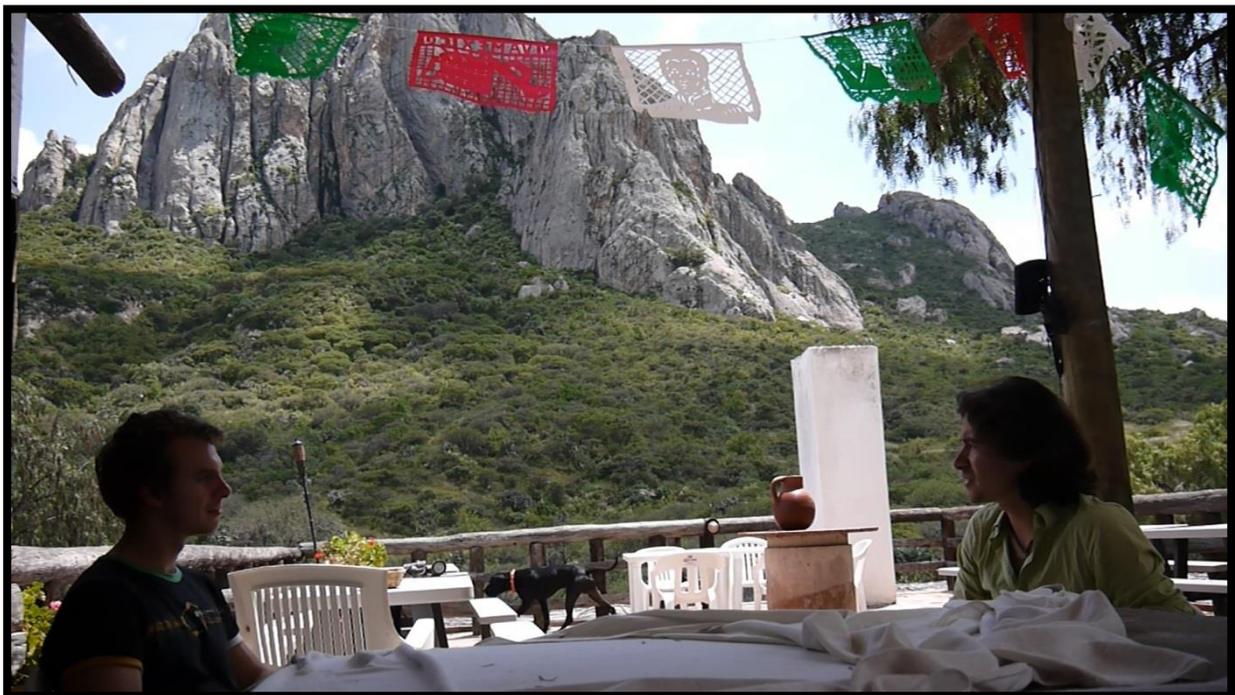


Abbildung 17: Gespräch mit Fernando Landin (Video-Ausschnitt)

Die folgenden Fragen auf Spanisch legte ich vor Beginn der Aufnahme Fernando vor, um dem Gespräch einen Faden zu geben:

- ) Cuéntame un poco sobre la historia del *Rancho ChiChiD'ho*: su visión, las ofertas y acciones (como p.e. la zona de protección, la idea con la tiroleza, la escalada, yoga...) <sup>36</sup>
- ) Como es tu concepción de ecoturismo y sustentabilidad? Piensas que esos conceptos son necesario para que turismo apoya al desarrollo social y al medio ambiente? <sup>37</sup>
- ) Como piensas sobre el *Programa Pueblos Mágicos* y que se cambió en *Bernal* desde 2005 y la declaración como *Pueblos Mágico*? <sup>38</sup>
- ) Que son los cambios en el municipio, en el medio ambiente y en la población de *Bernal* por el turismo? <sup>39</sup>
- ) Que aspectos positivos y negativos hay en tu opinión por el turismo? Que piensas sobre los escladores que visitan *Bernal*? <sup>40</sup>

Im folgenden Teil werde ich die wichtigsten und interessantesten Aussagen von Fernando auf Spanisch zitieren und diesen eine Deutung auf Deutsch anfügen. Als Fußnote habe ich eine weitest möglich, wörtliche Übersetzung angefügt, was sich bei manchen Aussagen jedoch schwierig darstellte, weshalb ich in diesem Fall eher sinnerhaltend übersetzt habe. Das vollständige Interview habe ich auf meiner privaten Seite des Videokanals Vimeo (<https://vimeo.com/user6659260>) veröffentlicht und die vollständige Transkription wurde von mir auf Spanisch im Anhang der Arbeit angefügt. Natürlich ging Fernando im etwa 35 Minuten dauernden Gespräch nicht immer exakt auf die vorgelegten Fragen ein, dennoch bieten seine Aussagen einen interessanten Einblick in seine Sichtweise über nachhaltigen Konzepte und Alternativen betreffend Tourismus und Lebensweise am *Peña de Bernal*, sowie den lokalen Bedingungen unter welchen man diese auf der *Rancho ChiChiD'ho* umzusetzen gedenkt.

---

<sup>36</sup> Erzähl mir ein bisschen über die Geschichte der *Rancho ChiChiD'ho*: Eure Vision, die Angebote y Aktionen (wie z.B. die Schutzzone, die Idee mit der Seilrutsche, das Klettern, Yoga...)

<sup>37</sup> Wie ist dein Konzept für Ökotourismus und Nachhaltigkeit? Denkst du, dass die Konzepte notwendig sind, damit Tourismus die soziale Entwicklung und die Umwelt fördert?

<sup>38</sup> Wie denkst du über das *Programa Pueblos Mágicos* und was hat sich in *Bernal* seit der Ernennung als *Pueblos Mágico* 2005 geändert?

<sup>39</sup> Was sind die Veränderungen in der Gemeinde, in der Umwelt und der Bevölkerung von *Bernal* durch den Tourismus?

<sup>40</sup> Welche positiven und negativen Aspekte gibt es deiner Meinung nach durch den Tourismus? Was denkst du über die KletterInnen, welche *Bernal* besuchen?

### Zitate von Fernando:

“Actualmente el lugar funciona como un campamento base; la idea es que más que estar organizando, nosotros proveemos, queremos proveer un poco tanto lo que es conocimiento recursos, las instalaciones tanto para lo que es lo deportivo;”

“[...] porque se tiene una pequeña cuota, una pequeña recuperación o una pequeña cooperación para el lugar.”

“[...] pero realmente del lugar pues todo lo que entra en el lugar se queda en el lugar y más.”

“[...] es un lugar privado, no queremos explotar el lugar o queremos venderlo y prostituirlo por dinero y pues realmente no es la idea”<sup>41</sup>  
(LANDIN 2013)

Die Rancho ChiChiD'ho versteht sich hauptsächlich als einfacher Basis-Campingplatz und versorgt die Gäste mit Ressourcen und Wissen, über den Ort und die sportlichen Möglichkeiten. Die BesucherInnen, können auf einer schönen Fläche neben dem Hauptgebäude ihr Zelt aufbauen, wo sich ebenfalls eine Feuerstelle befindet, falls die Nacht sehr kalt wird. Des Weiteren können die sanitären Einrichtungen wie Toiletten und eine mit Sonnenenergie betriebene Dusche genutzt werden, sowie in der gemeinschaftlichen Küche gekocht werden. Der Preis für eine Nacht beträgt zurzeit 150 Pesos (ca. 8 Euros), jedoch werden davon der Großteil nur für Arbeiten im umliegenden Schutzgebiet verwendet, wofür die Familie *Landin* regelmäßig ArbeiterInnen aus dem Dorf beschäftigt und diesen somit eine Einnahmequelle sichert. Dieses Geld soll jedoch nicht als Profit betrachtet werden, sondern nur als Investition in die Zone, um positive Ergebnisse zu erreichen. Alles was der Ort einnimmt, bleibt auch an diesem. An den Abenden kocht Fernando Landin regelmäßig für die anwesenden Besucher und in der Küche liegen jederzeit Früchte wie Bananen, Orangen, Tunas (Frucht des Nopal-Kaktus) zur freien Entnahme bereit. Dennoch ist es ein privater Ort, jedoch möchte die *Rancho ChiChiD'ho* den Ort nicht ausbeuten, verkaufen oder für Geld prostituieren.

---

<sup>41</sup> „Aktuell funktioniert der Ort als Basis-Campingplatz; die Idee ist mehr als organisiert sein, wir versorgen, wir wollen versorgen [die BesucherInnen] ein bisschen mit Wissen über Ressourcen, den Installationen und dem Sportlichen.“

„Darum hat man eine kleinen Beitrag, eine kleine Erholung oder eine kleine Kooperation für den Ort“

„aber in Wirklichkeit bleibt alles am Ort, was eingenommen wird und mehr“

„es ist ein privater Ort, wir wollen den Ort nicht ausbeuten oder verkaufen oder prostituieren für Geld und also das ist wirklich nicht die Idee“

“El nombre de este lugar es *ChiChiD’ho* que se remonta a la cultura chichimeca, significa “manantial de vida””

“[...] bueno *Chichidho* significa “*manantial de vida*” gracias a que un pequeño manantial que tenemos en la parte de atrás.”<sup>42</sup>  
(LANDIN 2013)

Der Name *ChiChiD’ho* bedeutet somit „*manantial de vida*“, was eine natürliche Wasserquelle darstellt, welche aus der Erde oder den Felsen hervorkommt und durch diesen Grund gut gefiltertes Wasser zu Tage fördert. Nahe der Ranch befinden sich solch ein „*manantial*“, wodurch ein reiches Leben von Flora und Fauna in dieser Zone erst ermöglicht wird und weshalb die Gründer der *Rancho ChiChiD’ho* sich an diesem besonderen Ort niederließen.

„La idea de que generara vida, al tener reservas de agua estas apoyando a la vida local;”

“[...] [hay] un pequeño sistema de riego y un pequeño sistema de retención de agua.”

“[...] la prueba de ello es como has visto ya todo tiene estanques, ya hay vida, ya hay especies que antes no se veían aquí.”<sup>43</sup>  
(LANDIN 2013)

Dank dieser Quelle konnte man ein kleines Bewässerungssystem für die Umgebung installieren, welches von einigen Wasserbecken oder Biotopen (die sogenannten *estanques*) am Grundstück gespeist werden und somit die lokale Flora und Fauna fördern, welche sich Schritt für Schritt durch diese Aktionen erholt und zurückkehrt.

“Ahora traemos un proyecto que es traer el *ajolote mexicano*, que es un tipo de salamanca que se queda toda su vida en estado larvario y es endémica del lago de Xochimilco. [...] entonces estamos intentando tener un lugar para poder reproducirlos y estar ahora si preservando la especie y eventualmente tener un criadero lo suficientemente grande y fuerte para poder estar ahora sí que llevando a varias partes del país; llevando a varias partes de la zona de esta

---

<sup>42</sup> „Der Name des Ortes ist *ChiChiD’ho*, was zurückgeht auf die Kultur der Chichimeca und „*manantial de vida*“ bedeutet“

„...gut, „*chichidho*“ bedeutet „*manantial de vida*“ dank eines kleinen „*manantials*“ welches wir im hinteren Teil haben.“

<sup>43</sup> „Die Idee ist Leben zu generieren, durch das Haben von Wasservorräte, welche das lokale Leben fördern“

„...[es gibt] ein kleines Bewässerungssystem und ein kleines System zur Rückhaltung von Wasser“

„...der Beweis ist, wie du gesehen hast, dass es Tanks (oder Biotope) gibt, schon gibt es Leben und schon gibt es Spezies, welche man vorher hier nicht sah.“

zona central y que vuelva a crecer esta especie.”<sup>44</sup>  
(LANDIN 2013)

In den letzten Jahren konnten die Besitzer zum Beispiel den *Ajolote mexicano* in der Zone entdecken, eine Art Salamander, welcher ursprünglich vor allem in den Seen von *Xochimilco* (im Stadtgebiet des *Distrito Federal*) lebte und dort durch die Kontamination fast zur Gänze verschwunden ist. Fernando ist der Meinung, dass sich diese Spezies, welche hier zuvor kaum vorkam durch die Bewässerungsarbeiten anzusiedeln begann und nun versucht man Gegebenheiten zu schaffen, den Salamander bei der Reproduktion zu unterstützen und seine Verbreitung zu fördern. Und tatsächlich kann man immer häufiger zwischen den Felsen und an den Ufern des kleinen Flusses dieses Tier vorfinden.

“compartir lugares como este que son tanto a nivel cultural, a nivel ambiental y a nivel espiritual; son lugares que se deben de proteger; son lugares que tienen una riqueza y son lugares que deben ser compartidos también con todo mundo.”

“Es un proyecto bastante bonito porque es un proyecto pues colaborativo”

“[...] el convivir con la naturaleza y el estar, pues trabajando en una forma simbiótica”

“[...] el humano tiene que ser desarrollado de una forma integral: mente, cuerpo y espíritu.”

“[...] hacemos una mezcla un poco con la conservación, el ecoturismo y el trabajo con la comunidad.”

“Otro de los proyectos es el parque ecoturístico. Toda la zona de enfrente es una reserva natural, se donó y realmente se protege como una zona natural protegida, una reserva natural en la que nosotros somos los visitantes, en la que el humano llega visita.”<sup>45</sup>  
(LANDIN 2013)

---

<sup>44</sup> „Heute haben wir ein Projekt um den *Ajolote mexicano* zurückzubringen, welcher eine Art Salamander ist, welcher sein ganzes Leben im Larvenstadium verbleibt und ursprünglich im See von Xochimilco endemisch ist. [...] also versuchen wir einen Ort zu haben wo diese sich reproduzieren können und somit die Spezies zu schützen und eventuell eine Zucht zu haben, groß und stark genug um diesen in verschiedene Teile des Landes zu bringen; zu bringen in verschiedene Teile der Zentralen Zone und damit die Spezies wieder anwächst.“

<sup>45</sup> „Das Teilen von Orten wie diesem, auf kulturellem Niveau, Umweltniveau und spirituellem Niveau; das sind Orte die geschützt werden müssen; es sind Orte, welche einen Reichtum haben und es sind Orte, welche auch mit der ganzen Welt geteilt werden müssen“

„Das ist ein ziemlich schönes Projekt, weil nun ja es ein kollaboratives Projekt ist.“

„...das Zusammenleben mit der Natur und das Sein, nun ja das Arbeiten in einer symbiotischen Form“

„...Der Mensch muss in einer integralen Form entwickelt werden: Der Verstand, der Körper und der Spirit bzw. Geist“

„...wir machen eine Mischung ein bisschen aus Konservierung, dem Ökotourismus und der Arbeit mit der Gemeinschaft“

„Ein anderes Projekt ist der ökotouristische Park. Die ganze Zone gegenüber ist ein Naturreservat, man stiftete

Als Vision hat sich die Familie *Landin* das Ziel gesetzt diesen einzigartigen Ort mit Reisenden zu teilen und auch positive Effekte für die lokalen BewohnerInnen zu schaffen, indem man das Projekt gemeinschaftlich betreibt. Gemäß der Vorstellung dass sich der Mensch auf integrale Weise entwickeln sollte, was Geist, Spirit und Körper beinhaltet, soll hier ein symbiotisches Zusammenleben und Arbeiten mit der Natur verwirklicht werden. Deshalb versteht sich die Ranch als Akteur, welcher Konservierung, Arbeit mit der Gemeinschaft und Ökotourismus vereint. Aus diesem Grund wurde der gesamte Bereich hinter der Ranch (wo sich unter anderem auch die Boulder-Sektoren befinden) zu einem Naturreservat erklärt, welches soweit wie möglich unberührt bleiben muss und wo der Mensch nur Besucher ist.

“[...] el ecoturismo como estrategia para el rescate ambiental, para el rescate cultural y también como apoyo a las comunidades de alrededor porque también es una zona muy pobre.”

“La tierra es tan sabia que está totalmente en equilibrio, que todo funciona a su perfección.”

“Los proyectos que nos gustaría desarrollar es la comunidad alternativa, una comunidad sustentable”

“[...] se masterice realmente tener una pequeña comunidad que este enfocada en llevar el desarrollo humano un poco más.”

“Lo más importante pues yo creo que es un poco la educación, un poco la concientización en cuanto la gente que venga.”

“[...] [que la] gente eventualmente aprenda todo lo que es (son?) las actividades básicas y necesarias para una vida, realmente desde como cocinar, como trabajar la tierra, como hacer un huerto, como trabajar la madera, como lo básico.”

“La idea que tenemos en el lugar es pues dejarlo como llegaste y aun mejor.”<sup>46</sup>  
(*LANDIN 2013*)

---

und in der Tat man schützt es wie eine Naturschutzzone, ein Naturreservat, wo wir die Gäste sind, wo der Mensch nur auf Besuch ist“

<sup>46</sup> „...der Ökotourismus als Strategie für Umweltschutz, für kulturellen Schutz und auch als Unterstützung der Gemeinden im Umkreis, weil es auch eine sehr arme Zone ist.“

„Die Erde ist so weise, dass sie total im Gleichgewicht steht, dass alles in Perfektion funktioniert“

„Die Projekte die wir gerne entwickeln würden, ist eine alternative Gemeinschaft, eine nachhaltige Gemeinschaft“

„...man schafft es [hier] in der Tat darauf eine kleine Gemeinschaft zu haben, welche die menschliche Entwicklung ein bisschen weiter bringt.“

„Das wichtigste ist, nun ja ich glaube, ein wenig die Erziehung, ein wenig die Bewusstseinsbildung für die Leute die kommen“

„[dass die] Menschen eventuell alles lernen was die basischen und notwendigen Aktivitäten fürs Leben sind, in der Tat vom Kochen, wie man die Erde bearbeitet, wie man einen Gemüsegarten macht, wie man Holz

Fernando hat sich zum Ziel gesetzt diesen Ort als Vorzeigebispiel für Ökotourismus zu entwickeln, zur Rettung der reichen Umwelt und der kulturellen Güter der Region und um die Gemeinschaften im Umkreis, welche größtenteils in großer Armut leben zu fördern. Einen gravierenden Einfluss auf natürlich Vorgänge sollte unterbunden werden, damit die Natur im Gleichgewicht bleibt und in ihrer vorgesehenen Perfektion funktionieren kann. Auch die Zusammenarbeit mit den umliegenden BewohnerInnen soll gefördert werden und diesen Menschen alternative Ansätze vermittelt werden, mit dem Ziel eine nachhaltige Gemeinschaft in der Region aufzubauen und die humane Entwicklung einen Schritt vorwärts zu bringen. Die Bewusstseinsbildung unter den BesucherInnen soll ebenfalls gefördert werden, weshalb hin und wieder „work-shops“ zu nachhaltigen Arbeitstechniken abgehalten werden oder die Möglichkeit eines Volontariats auf der Ranch besteht. Im Vordergrund soll das Ziel stehen den Ort wieder so zu verlassen, wie man ihn vorgefunden hat, oder vielleicht noch besser.

“Por ejemplo los insectos: hay insectos que, los *escarabajos peloteros*, que realmente reciclan el excremento. hay otros animales que controlan las plagas, entonces es un poco el estudio de la misma fauna lo que te lleva a una sustentabilidad”<sup>47</sup>  
(LANDIN 2013)

Das Konzept der von Nachhaltigkeit nimmt auf der *Rancho ChiChiD'ho* also absolute Priorität ein und Fernando erklärt seine Sichtweise über Nachhaltigkeit mit einer Hervorhebung der Wichtigkeit auch von kleinsten Lebewesen und Insekten, welche jedoch wichtige Arbeiten im lokalen Ökosystem verrichten. Durch ein Bewusstsein dieser Vorgänge und das Wissen über die vorhandene Flora und Fauna lässt sich somit leichter Nachhaltigkeit verwirklichen.

“Otro de los proyectos se tiene pensado un centro de desarrollo y de investigación de tecnologías verdes y sustentables, otro de medicinas y de conocimiento alternativo...”

“[...] otra zona en la que está la parte del huerto y de reforestación que también trabajamos con algunas dependencias y asociaciones de aquí alrededor. Por ejemplo de aquel lado está la zona que trabaja “madre tierra”,

---

bearbeitet, also die „Basics“.“

„Die Idee, welche wir am Ort haben ist, nun ja ihn so belassen wie er war oder noch besser.

<sup>47</sup> „Zum Beispiel die Insekten: es gibt Insekten, wie den Mistkäfer, welche in der Tat die Exkremente recyceln. Es gibt andere Tiere, welche Plagen kontrollieren, es ist also ein bisschen das Studieren der eigenen Fauna, was dich zur Nachhaltigkeit führt.“

es una cooperativa local que apoya el gobierno para generar árboles.”<sup>48</sup>  
(LANDIN 2013)

Als weiteres Projekt werden in der Schutzzone Arbeiten zur Wiederaufforstung gemeinsam mit einer naheliegenden Kooperative namens “*Madre Tierra*” durchgeführt und auch der eigene Gemüsegarten soll den BesucherInnen derlei Möglichkeiten aufzeigen. Dadurch möchte man sich in Zukunft zu einem Zentrum für nachhaltige und grüne Technologien etablieren, sowie alternative Medizin- und Bewusstseinsansätze lehren.

“...también se planea poner en esta zona que no es ya parte de la reserva un pequeño hotel [...] un pequeño lugar donde venga gente de todos lados y que pueda experimentar una vivienda sustentable con comida orgánica donde vean realmente todo aplicado todas las ideas y la filosofía que se tiene aplicada.”<sup>49</sup>  
(LANDIN 2013)

Des Weiteren möchte Fernando in Zukunft ein kleines Gebäude neben der Ranch außerhalb des Naturreservats errichten, wo kleine Hotelzimmer vermietet werden und man in einer nachhaltigen Behausung mit organischen Nahrungsmitteln diesen magischen Ort kennenlernen kann und die Philosophie der *Rancho ChiChiD'ho* erlebt.

“[...] una de las cosas más importantes pues es el deporte de la escalada.”

“[...] realmente este nicho del escalador es una persona más consiente, es una persona más en pro de la naturaleza, de lo orgánico.”

“se planea tener unos lineamientos, una normatividad para evitar pues daños a la gente y al mismo lugar.”

“la gente va a experimentar una nueva forma de una convivencia de una actividad, de una interacción con la naturaleza y con las otras personas”<sup>50</sup>  
(LANDIN 2013)

---

<sup>48</sup> „Ein anderes Projekt, welche man überdenkt ist ein Zentrum zur Entwicklung und Untersuchung von grünen und nachhaltigen Technologien, ein anderes für Medizin und alternatives Wissen“

„...eine andere Zone ist der Gemüsegarten und die Wiederaufforstung und wir arbeiten auch mit einigen Vereinen hier im Umkreis. Zum Beispiel auf dieser Seite ist die Zone wo „*Madre Tierra*“ arbeitet, eine lokale Kooperative, welche von der Regierung unterstützt wird Bäume zu pflanzen.“

<sup>49</sup> „...wir planen auch hier außerhalb des Reservats ein kleines Hotel zu errichten [...] ein kleiner Ort wo Leute von überall her kommen und eine nachhaltige Behausung erleben können, mit organischem Essen und wo sie in der Tat alles angewendet sehen, alle Ideen und die Philosophie, welche wir anwenden“

<sup>50</sup> „...eine der wichtigsten Sachen, nun ja ist der Klettersport“

„...in der Tat, der Kletterer ist eine bewusste Person, er/sie ist eine Person pro der Natur und dem Organischen.“

„wir planen einige Richtlinien und eine Norm zu haben, damit nun ja Schäden an den Menschen und dem Ort vermieden werden.“

Auch über den Klettersport am *Peña de Bernal* habe ich Fernando natürlich befragt und er stellt klar, dass das Klettern natürlich zu den wichtigsten Sachen zählt, wenn man solch einen einzigartigen Berg besucht oder dort länger ansässig ist. Jährlich kommen viele Kletterer und Kletterinnen nach *Bernal* und die meisten übernachten direkt auf der *Rancho ChiChiD'ho*. Fernando bezeichnet die meisten dieser BesucherInnen als sehr umweltbewusst und aufgeschlossen gegenüber Naturschutz und ökologischen Themen. Er plant außerdem in Zukunft ein offizielles Regelwerk für den Klettersport in der Zone in Einklang mit der lokalen (zumeist aus Querétaro-Stadt kommend) Kletterszene zu entwerfen, um somit Schäden von Personen und an der Natur zu vermeiden. Die BesucherInnen können laut Fernando durch die sportliche Aktivität und die Interaktion mit Natur und anderen Personen eine neue Form von Zusammenleben kennenlernen.

In der näheren Zukunft haben Fernando und ich noch mehrere Pläne, um weitere sportliche Aktivitäten in der Zone zu ermöglichen. Einerseits haben wir eine gigantische Seilrutsche geplant, welche von einem bekannten Felsturm namens „*la tortuga*“ (die Schildkröte) bis zur *Rancho ChiChiD'ho* führen soll. Auch die Erschließung von weiteren Bouldern und Routen ist angestrebt und außerdem sucht Fernando schon seit längerem einen Ort, um eine sogenannte „*Highline*“ (Slackline in schwindelerregender Höhe zwischen zwei Felstürmen) zu installieren. Ich hoffe wir können alle diese Projekt in Zukunft ermöglichen und ich habe mich bereits für das nächste Jahr auf der Ranch angekündigt, um einige Monate an der Umsetzung dieser Pläne zu helfen und natürlich möglichst viel zu klettern.

### **5.3.2. Umfrage in Bernal**

Als zweiten Teil meiner Feldforschung in *Bernal* realisierte ich ebenfalls während meines Aufenthalts im September 2013 eine Umfrage im Ortszentrum, wobei ich willkürlich 30 Menschen zu touristischen Themen und dem *Programa Pueblos Mágico* befragte. Die Personen waren hauptsächlich in den örtlichen Souvenirgeschäften, Restaurants oder Hotels beschäftigt oder waren als Taxifahrer tätig und sollten 6 Ja-Nein-Fragen bzw. einigen dazugehörige Unterfragen

---

„Die Menschen werden eine neue Form von Zusammenleben durch die Aktivität erleben, durch die Interaktion mit der Natur und mit anderen Personen“

beantworten. Somit möchte ich einen Einblick zur Tendenz der lokalen Bevölkerung zu diesen Themen liefern. Die Fragen sind in der Auswertung auf Deutsch gehalten, jedoch habe ich im Anhang die originalen auf Spanisch formulierten Fragen angefügt.

### 5.3.2.1. Auswertung der Umfrage

- 1) Ist der Tourismus in *Bernal* seit der Ernennung im Jahr 2005 zum *Pueblos Mágicos* angestiegen?  
JA: 27 Personen  
NEIN: 2 Personen  
KEINE ANTWORT: 1 Person
  
- 2) Denken Sie, dass das *Programa Pueblos Mágicos* und der Tourismus den Ort *Bernal* auf eine nachhaltige Weise fördern?  
JA: 22 Personen  
NEIN: 6 Personen  
KEINE ANTWORT: 2 Personen
  
- 3) Hat sich das Ortsbild durch die Partizipation am *Programa Pueblos Mágicos* auf positive Weise verändert?  
JA: 26 Personen  
NEIN: 4 Personen
  
- 4) Wie hat sich die Gemeinde bzw. der Ort durch den Tourismus verändert?
  - 4a) Eine stärkere, regionale Wirtschaft?  
JA: 20 Personen  
NEIN: 10 Personen
  - 4b) Verlust von kulturellen Werten  
JA: 4 Personen  
NEIN: 26 Personen
  - 4c) Anstieg der Bevölkerung bzw. Immigration und Überbevölkerung?  
JA: 15 Personen  
NEIN: 12 Personen  
KEINE ANTWORT: 3 Personen
  - 4d) Mehr Gebäude und Verkehr?  
JA: 17 Personen  
NEIN: 13 Personen

- 5) Wie hat sich die Umwelt durch den Tourismus verändert?**
- 5a) Zerstörung der natürlichen Ressourcen?**  
 JA: 2 Personen NEIN: 23 Personen  
 KEINE ANTWORT: 5 Personen
- 5b) Anstieg der Umweltverschmutzung?**  
 JA: 5 Personen NEIN: 20 Personen  
 KEINE ANTWORT: 5 Personen
- 5c) Mehr Bewusstsein für den Wert der Naturlandschaft?**  
 JA: 27 Personen NEIN: 0 Personen  
 KEINE ANTWORT: 3 Personen
- 5d) Entwicklung von Programme zum Umweltschutz?**  
 JA: 26 Personen NEIN: 2 Personen  
 KEINE ANTWORT: 2 Personen
- 6) Wie haben sich das Familienleben und dessen ökonomische Situation durch den Tourismus verändert?**
- 6a) Mehr Arbeit bzw. Einkommen durch den Tourismus?**  
 JA: 25 Personen NEIN: 4 Personen  
 KEINE ANTWORT: 1 Person
- 6b) Weniger Zeit für die Familie?**  
 JA: 14 Personen NEIN: 14 Personen  
 KEINE ANTWORT: 2 Personen
- 6c) Ich möchte gar nicht am Tourismus partizipieren?**  
 JA: 2 Personen NEIN: 28 Personen

### **5.3.2.2. Interpretation der Umfrage**

Anhand dieses Fragebogens konnte ich feststellen, dass die große Mehrheit der Befragten einen Anstieg des Tourismus in *Bernal* feststellen, und mehr als 2/3 fanden, dass dieser Tourismus *Bernal* auf nachhaltige Weise fördert. Eine Verbesserung des Ortsbilds durch das Programa Pueblos Mágicos konnte ebenfalls die große Mehrheit der Befragten ausmachen. Betreffend der Veränderungen in der Gemeinde bzw. dem Ort, konnten 2/3 der Befragten eine stärkere, regionale Wirtschaft durch den Tourismus erkennen und der dadurch entstehende Verlust von

kulturellen Werten wurde generell als sehr gering angesehen. Bei der Frage zum Anstieg der Bevölkerung waren die Befragten jedoch gespaltenen Meinung und auch einen Anstieg von Gebäuden und Verkehr konnten nur 17 Personen bejahen. Betreffend den Auswirkungen auf die Umwelt durch den Tourismus, konnten ebenfalls kaum Personen eine Zerstörung der natürlichen Ressourcen feststellen und auch einen Anstieg von Umweltverschmutzung verneinten 2/3. Ein gestiegenes Bewusstsein für den Wert der einzigartigen Naturlandschaft von *Bernal* konnte ich ebenfalls bei 27 Personen feststellen und auch die Entwicklung von Umweltschutzprogrammen durch den Tourismus bejahten 26 Personen. Zuletzt wollte ich mich mit dem Familienleben und der ökonomischen Situation dieser Menschen befassen, wobei 25 Personen mehr Arbeit bzw. Einkommen durch den Tourismus sahen. Ob die im Tourismus beschäftigten Befragten jedoch nun weniger Zeit für die Familie hatten, wurde mir nicht klar beantwortet. Klar war jedenfalls die letzte Frage, wobei 28 der 30 Befragten weiterhin im Tourismus partizipieren wollten.

## 6. Cuetzalan/Puebla

Als ich im Oktober 2012 im Rahmen des Kurse „*Medio Ambiente y Desarrollo*“<sup>51</sup> den Ort *Cuetzalan* im Bundesstaat *Puebla* besuchte, war mir sofort klar, dass ich diesen einzigartigen Ort und die umliegende Region als ein Fallbeispiel für meine Diplomarbeit auswählen sollte, da es ebenfalls ein Mitglied des *Programa Pueblos Mágicos* ist. Gemeinsam mit unserem Professor *Dr. Andrés Avila Akerberg* und unseren Reiseleiter *Alejandro Cadaval* besuchten wir zahlreiche touristischen Attraktion der Region, wie die archäologische Stätte *Yohualichan*, die zahlreichen Naturschönheiten wie Wasserfälle, Höhlensysteme und Nebelwälder, sowie bekamen an mehreren Tagen eine Einführung in die Arbeit und das Wirken der indigenen Kooperative *Tosepan Titataniske* präsentiert. Außerdem nächtigten wir in einer ökologisch-nachhaltigen Herberge namens *San Francisco de Asís* (siehe: <http://www.aldeasanfrancisco.com/>) etwas außerhalb des Ortes, wo wir von Alejandro eine tolle Führung durch das unter dem Grundstück gelegene, unterirdische Höhlensystem bekamen. Als ich kurz vor Fertigstellung meiner Diplomarbeit im Dezember 2013 nochmals für zwei Tage nach *Cuetzalan* reiste, war es mir ein Anliegen eine weitere Umfrage, genauso wie in *Bernal* zu realisieren, um die Ergebnisse untereinander vergleichen zu können.



Abbildung 18: Ortszentrum von Cuetzalan

---

<sup>51</sup> „Umwelt und Entwicklung“

## 6.1. Generelle Informationen

Der Ort *Cuetzalan* befindet sich in der *Sierra Norte de Puebla* auf etwa 1000 Metern Seehöhe gelegen und den folgenden geografischen Koordinaten,  $20^{\circ}01'$  nördliche Breite und  $97^{\circ}31'$  westliche Länge. Er liegt zwar schon recht nahe am *Golf von Mexiko* und dem Bundesstaat *Veracruz*, dennoch befindet sich *Cuetzalan* immer noch Bundesstaat *Puebla*. Die

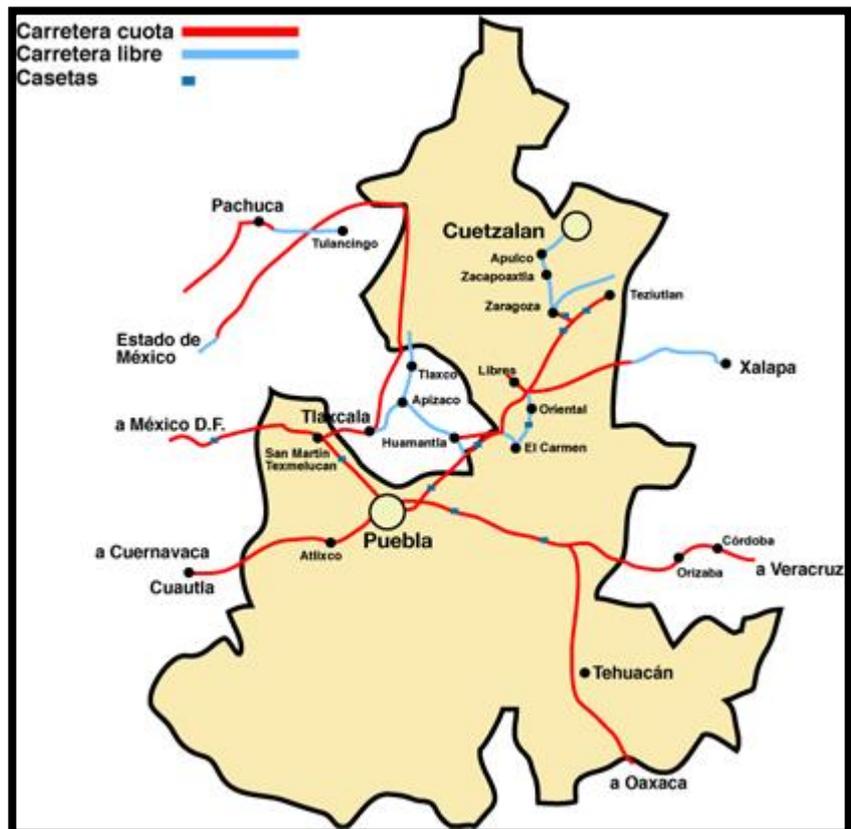


Abbildung 19: Karte Puebla

Gemeinde *Cuetzalan del Progreso* mit ganzem Namen ist eine von insgesamt 68 kleineren, zumeist indigen Gemeinden der *Sierra Norte de Puebla* und befindet sich etwa 83 km von der Hauptstadt *Puebla* entfernt. Die Gemeinde hat eine durchschnittliche Höhe von 900 Metern, der tiefste Punkt befindet sich schon in der feucht-heißen Tiefebene auf etwa 125 Metern und die höchsten Gipfel erreichen knapp 1450 Meter. Es herrscht vorwiegend ein semi-warmes, sehr feuchtes Klima mit starkem Niederschlag während des ganzen Jahres vor. Der Ort befindet sich in der Talsenke des *Río Tecolutla* und die Gemeinde wird außerdem im Südosten vom *Río Apulco* und dessen Seitenarmen durchzogen. *Cuetzalan* als Hauptstadt der Gemeinde ist der Ort mit den wichtigsten Regierungsinstanzen der Region, des Weiteren befindet sich dort die Infrastruktur für die wichtigsten Handelsaktivitäten und Dienstleistungen, sowie Trinkwasser, Entwässerung und Kanalisation, Elektrizität, Telefonleitungen, Post und ein relativ gut ausgebautes Straßennetz. (vgl. GONZÁLEZ REYES 2006: 22ff)

Der Name *Cuetzalan* entstammt der Sprache *Nahuatl* und dem Wort „*cuezalí*“, was „*farbiger Vogel*“ bedeutet. Die Präposition „-*tlán*“ oder „-*lan*“ bezeichnet gängiger Weise einen Ort, womit man *Cuetzalan* als „Ort der reichlich vorhandenen farbigen Vögel“ übersetzen kann. Oft wird *Cuetzalan* durch die phonetisch Nähe als „Ort des *Quetzal*“ bezeichnet, jedoch besteht in *Nahuatl* ein klarer Unterschied zwischen „*cuezalí*“ (der farbige Vogel) und „*quetzallí*“ (der Quetzal), obwohl beide Vokabel einen Vogel mit wunderschönen und kostbaren Federn beschreiben. Der Ort spiegelt die bodenständige Tradition und das alten Brauchtum der indigenen Vorfahren und die Geschichte wieder und wurde deshalb im Jahre 2002 durch das Tourismussekretariat zum *Pueblo Mágico* ernannt, was seitdem den Tourismus in der Region ankurbelt und *Cuetzalan* über die Landesgrenzen hinaus Bekanntheit verschafft hat. Ausschlaggebend für die Nominierung ins *Programa Pueblos Mágicos* war die Konservierung und Beibehaltung von authentischen und indigenen Lebensformen in *Cuetzalan* und Umgebung, die einheimische Architektur, die traditionellen Feste und eine Vielzahl an Natur- und Kulturattraktionen. (vgl. *DESCUBRE CUETZALAN 2013; MÉXICO DESCONOCIDO 2013*)

### **6.1.1. Geschichte**

Die Gemeinde, in welcher *Cuetzalan* liegt, geht auf einen prähispanischen Ursprung zurück. Die erste Besiedlung der Region begann mit der Gründung der Städte *Tajín*, *Yohualichan* (wo sich heute eine bedeutende archäologische Zone befindet) und *Xiutetelco* während des 3. Jahrhunderts nach Christus und der Ausbreitung der *tonakischen* Kultur, welche ihren Glanz zwischen 600 und 900 n.Chr. erreichte. Über die Gründung von *Cuetzalan* als wichtigster Ballungsraum der *Sierra Norte de Puebla* gibt es keine genauen Auskünfte, dennoch kann von einer Gründung während der Spätphase der *tonakischen* Kultur ausgegangen werden. Die *Totonaken* wurde ab Anfang des 16. Jahrhunderts von den *Azteken* besiegt und ab diesem Zeitpunkt unterstand deren Reich der Steuerpflicht des mächtigen *Tenochtitlán* und dessen Kaiser *Axayácatl*. Schon seit etwa 1475 war *Cuetzalan* Zentrum für die Gewinnung der begehrten Federn des Quetzal, wodurch die Region besondere Interesse bei den *Azteken* weckte und nach der Eroberung musste die Region die Federn regelmäßig als Tribut an *Tenochtitlán* schicken, was somit schon in früher Zeit zur Ausrottung des Quetzal in dieser Zone führte.

Wenig später machte die Region bereits Bekanntschaft mit europäischen Missionaren und Kolonisatoren und nach der *Conquista* wurde die Region im Jahr 1560 in das *Corregimiento*<sup>52</sup> *Tlatlauqui* und später in die *Encomienda*<sup>53</sup> *Jacinto Portillo* eingegliedert. Das tägliche Leben blieb durch die geografische Abgeschiedenheit jedoch weitgehend unberührt und die lokale Kultur konnte in der Folge ihre homogene Entwicklung beibehalten und ihre Bräuche und Traditionen konservieren. Erst Ende des 16. Jahrhunderts schien der Name *Cuetzalan* erstmals in den Demarkationsregistern der Spanier über diese Region auf und es folgten ersten Missionierungstätigkeiten der Franziskaner. Zu diesem Zeitpunkt wurde der Ort unter dem Namen *San Francisco Quetzalan* bekannt, was bereits den Einfluss der Franziskaner belegt. Erst im 18. Jahrhundert wurden allerdings die ersten repräsentativen Gebäude durch die kolonialen Besetzer errichtet, sowie eine Franziskanerkapelle und ein Uhrturm im franziskanischen Stil.

Während des 19. Jahrhunderts entwickelte sich *Cuetzalan* zum wichtigsten Ballungszentrum und regionalen Handelsstützpunkt der *Sierra Norte de Puebla* und nahm damit eine wichtige Stellung zwischen dem Golf von Mexiko und dem Zentrum des Landes ein. Dennoch blieb man während des Unabhängigkeitskrieges beinahe unbeteiligt und es gibt keinerlei Anzeichen für Kampfhandlungen in der Region. Jedoch waren die BürgerInnen *Cuetzalans* stark am Widerstand gegen die französische Intervention in Mexiko und gegen die Restaurierung des Zweiten Imperiums (*Segundo Imperio*) unter Maximilian von Habsburg beteiligt. So nahm ein Großteil der indigenen Bevölkerung (die sogenannten *Zacapoaxtlas* und die *Cuetzaltecas*) an den Schlachten von *Loreto* und *Guadalupe* im Jahr 1862 teil. Des Weiteren etablierte die Teilnahme der BewohnerInnen an der entscheidenden Schlacht von *Puebla* am 5. Mai 1862 deren Widerwillen gegen eine weitere ausländische Invasion in Mexiko und brachte der Region innerhalb Mexikos Ruhm und Bekanntheit ein.

In der Folge, nachdem das zweite Imperium beendet wurde und *Benito Juárez* an die Macht gekommen war, kam es jedoch durch die *Leyes de Reforma* (Reformgesetze) zur Vergabe von territorialen Besitztümern an neue Siedler in der Region. Dies bewirkte nach und nach eine Verdrängung von einheimischer und indigener

---

<sup>52</sup> ein Begriff für eine administrative Einheit im kolonialen Mexiko;

<sup>53</sup> Spanisch für „Auftrag“; durch die Krone übertragenes Landgut an Konquistadoren samt der dortig lebenden indigenen Bevölkerung;

Bevölkerung, hatte jedoch auch ein wirtschaftliches Aufblühen der Gemeinde und des Ortes zur Folge. Nachdem die Abschottung der Region nun kontinuierlich abgenommen hatte, kamen 1870 die ersten Kaffeepflanzen aus *Córdoba/Veracruz* in die Region und es folgte eine schlaghafte Expansion von Anbauflächen. Bald stellte der Kaffee die ökonomische Basis der Region dar, jedoch kam es durch die landwirtschaftliche Entwicklung auch vermehrt zu Landkonflikten und weiterer Vertreibung der indigenen Bevölkerung von ihren angestammten Gebieten, eine Entwicklung, welche sich in ganz Mexiko zum Ende des 19. Jahrhunderts abspielte und schließlich in der Mexikanischen Revolution enden sollte. Dennoch entstanden in dieser wirtschaftlichen Blütezeit, ausgelöst durch den Kaffee und anderen neuen Produkten, die meisten heutigen repräsentativen Gebäude, die typischen, mit Marmor gepflasterten Gassen, die Ziegeldächer und generell das heutige Ortsbild mit sich schlängelten, kleinen Gässchen, welche für Besucher ein magisches Labyrinth darstellen. Somit setzten in der Folge auch langsam erste Formen von Tourismus ein, eine Entwicklung, welche jedoch bis heute als gering angesehen werden kann und *Cuetzalan* als einen Geheimtipp auf der touristischen Landkarte Mexikos erscheinen lässt.

Aus diesem Grund wurde *Cuetzalan* bereits 1986 zur „*Ciudad Típica y Monumental*“ (Typische und Monumentale Stadt) ernannt und 2002 folgte, wie bereits erwähnt, die Aufnahme in das *Programa Pueblos Mágicos*. (vgl. GONZÁLEZ REYES 2006: 22f; DESCUBRE CUETZALAN 2013; MÉXICO DESCONOCIDO 2013)

### **6.1.2. Ökosysteme der Region**

Das Ökosystem der Region kann durch die verschiedenen Höhenlagen und Klimastufen als besonders variierend und divers bezeichnet werden. Jedoch ging die landschaftliche Entwicklung der Zone mit einem großen Verlust von ursprünglichen Waldflächen einher, in den gebirgigen Gegenden konnten die einzigartigen Nebelwäldern (*bosque mesófilo*) jedoch weitgehend konserviert werden. Vor allem auch an den Ufern der *Río Apulco* ist die Natur noch unberührt und man kann riesige Amberbäume (*Liquidamber*), die sogenannten *Jaboncillos* (lat. *Sapindus saponaria*) und einen großen Reichtum an Blumen, wie Orchideen, Hortensien, Lilien und Kamelien vorfinden.

Auch die Fauna wurde leider seit den ersten menschlichen Besiedlungen beeinflusst und einige Arten wie der bereits erwähnte Quetzal-Vogel wurden schon früh ausgerottet. Dennoch sind noch eine Vielzahl an Singvögeln, Nagetieren (u.a. Eichhörnchen, Dachse, Ratten & Agutis), sowie Reptilien (Schlangen wie die sogenannte *coralillo*, *voladoras*, *nauyaca*, *mazacuate*, *chirrioneras* und *huehuetzin*) vorhanden.

Außerdem werden in der Region einige natürliche Ressourcen abgebaut, hauptsächlich kann man hier von der Ausbeutung der Wälder zur Gewinnung von Edelhölzern wie *Zeder*, *Caoba*, *Carboncillo*, *Aguacate*, *Meco* oder *Ocote* sprechen. Des Weiteren wurden große Flächen für landwirtschaftliche Aktivitäten gerodet, hauptsächlich für das Hauptexportprodukt Kaffee. Vor allem der Kaffee von den Anbauflächen der indigenen Kooperative *Tosepan Titataniske* hat in ganz Mexiko große Bekanntheit. Es gibt außerdem einige (Marmor-) Steinbrüche in der Region, wie man an den Marmor gepflasterten Gässchen von *Cuetzalan* feststellen kann. (vgl. GONZÁLEZ REYES 2006: 23f)

### **6.1.3. Touristische Attraktionen in Cuetzalan und Umgebung**

Die Architektur des Ortes zeichnet sich durch fein gepflasterte Straßen und aus Steinen errichteten Häusern mit Holzziegeldächern aus. Die imposantesten, repräsentativen Gebäuden, welche auf dem Pflichtprogramm eines jeden Besuches stehen, sind die gotische Kirche *Parroquia de San Francisco* aus dem 17. Jahrhundert am Hauptplatz des Dorfes und der Friedhof samt dem neogotischen *Panteón* (*Santuario de Guadalupe* oder auch *Iglesia de los Jarritos*), welches dem *Basilika von Lourdes* in Frankreich sehr ähnlich schaut. Andere interessante Gebäude sind die *Capilla de la Purísima Concepción* (direkt neben der *Parroquia* und auch *la Conchita* genannte), der *Palacio Municipal*, sowie die *Casa de la Cultura*.

Während unseres Besuch im Ortszentrum konnten wir außerdem den berühmten „*Danza del Volador*“ miterleben, ein uralter, indigener Zeremonie-Tanz, bei welchem zuerst fünf Männer auf einem etwa 25 Meter hohen Holzpfehl (*palo volador*) klettern. Während der Prozession spielt einer der Männer auf einer auf der Spitze

angebrachten Plattform eine Melodie mit einer Flöte und einer Trommel, während die anderen vier Männer an Seilen hängend wagemutig um den Holz schwingen.



Abbildung 20: Parroquia de San Francisco im Ortszentrum

Abbildung 21: Wasserfall in der Umgebung von Cuetzalan

Zu den wichtigsten Festen von *Cuetzalan* zählt unter anderem das „Kaffee-Fest“ (*Feria de Café*) am 4. Oktober, was auch der Tag ist an welchem der heilige Patron von *Cuetzalan*, *San Francisco de Asís* geehrt wird. Zu diesem Fest treten im ganzen Dorf traditionelle Musik- und Tanzgruppen auf und die indigene Kosmologie der Region findet überall ihren Ausdruck.

Als interessante Naturattraktionen findet man in der Umgebung traumhafte Wasserfälle und saubere Flüsse mit spektakulären Gumpen zum Baden. An den Rändern des Wassers ist auch die große Diversität an Pflanzen und Blumen wie beeindruckende Baumfarne, Helikonien und wildwachsende Orchideen feststellbar. Ebenfalls können die organischen Anbauflächen von Hochlandkaffee höchster Qualität, sowie von Zitrusfrüchten, Pfeffer, Zimt, Vanille und die Gewinnung von Honig besucht werden. Auch die vielfältigen Singvögel in den Wäldern lassen Ornithologen aus der ganzen Welt diesen Ort besuchen.

Als kulturelle Sehenswürdigkeit bietet sich hauptsächlich die archäologische Zone *Yohualichan* an. Das Wort bedeutet so viel wie „*Haus der Nacht*“ und der Ort war ein bedeutendes Zentrum der totonakischen Kultur (*cultura totoneca*).



Abbildung 22: archäologische Stätte der totonakischen Kultur, Yohualichan

*Cuetzalan* ist ebenfalls ein Zentrum des *poblanischen* (aus *Puebla* kommend) Kunsthandwerkes, bekannt sind vor allem Textilien und Stoffe, welche mit einem speziellen Webstuhl (*telar de cintura*) angefertigt werden, sowie Handstickerei und Korbflechterei. Außerdem findet man Manufakturen, in welchen luxuriöse Wachskerzen hergestellt werden und welche vor allem bei religiösen Festen große Bedeutung einnehmen. (vgl. GONZÁLEZ REYES 2006: 24ff; DESCUBRE CUETZALAN 2013; MÉXICO DESCONOCIDO 2013)

## **6.2. Recherche und Feldforschung in Cuetzalan**

Als ersten Abschnitt meiner Recherche vor Ort in *Cuetzalan* möchte ich die Arbeit der Kooperative *Tosepan Titataniske* vorstellen, deren Mission und Vision und einen Einblick in die verschiedenen Programme geben. An zwei Tagen während unseres Aufenthalts besuchten wir die organischen Anbauflächen und die ökotouristischen

Einrichtungen der Kooperative und nahmen außerdem im Fortbildungszentrum an einem Vortrag über das Entstehen und die Erfolge der Kooperative teil.

Im nächsten Abschnitt werde ich meine Feldforschung in Form einer Umfrage präsentieren, welche ich während meines zweiten Aufenthalts in *Cuetzalan* verwirklichen konnte. Dazu verwendete ich mehrere Fragen zu Themen, wie den Auswirkungen des Tourismus im Ort und dem *Programa Pueblos Mágicos*. Dazu suchte ich Personen im Ortszentrum von *Cuetzalan* auf, um eine Tendenz von deren Meinung zu diesem Thema zu erstellen.

### **6.2.1. Besuch der Union Tosepan Titataniske – nachhaltiger Tourismus bei einer indigenen Kooperative**

Unter diesem Punkt möchte ich die Arbeit und das Wirken der Kooperative Tosepan Titataniske vorstellen, welche ich durch eine Studienreise während meines Austauschsemesters an der UNAM kennenlernen durfte. Ende Oktober 2012 wurde im Rahmen des Kurses „*Medio Ambiente y Desarrollo*“<sup>54</sup> eine einwöchige Reise nach Cuetzalan angeboten, bei welcher wir gemeinsam mit unserem Professor *Dr. Andrés Avila Akerberg* und der Organisation „*Sakmul – Educación Ambiental y Ecoturismo*“ und deren Reiseleiter *Alejandro Cadaval* die ökotouristischen Attraktionen der Region besuchten und uns hauptsächlich mit der genannten Kooperative beschäftigten. Außerdem möchte ich einen Einblick in die Entwicklung der organischen Landwirtschaft in Mexiko geben, welche seit einigen Jahren einen stetigen Aufschwung erlebt.

Mexiko und dessen indigene Völker sind schon seit jeher durch deren kleinbäuerliche Produktionsweisen und Subsistenzwirtschaft bekannt. Das Erkennen dieser Potenziale und deren Anpassungsfähigkeit an die Naturlandschaft dank gemeinsamen Traditionen, Werten und Territorien wird in einigen Regionen wieder vorangetrieben und dieser Ausschwing lässt sich im ganzen Land, vor allem rund um Cuetzalan feststellen. Mexiko ist ein Land, wo eine der bedeutendsten Agrarrevolutionen in der Geschichte (1910) stattfand, erlebte jedoch auch vielerorts den Verlust der kleinbäuerlichen Unabhängigkeit und einen zunehmenden Zwang als

---

<sup>54</sup> Umwelt und Entwicklung

Zulieferer zu fungieren, was vor allem durch die Abhängigkeit von Multinationalen Konzernen ausgelöst wurde. Die Herausbildung von kapitalistischen Märkten bis hin in abgelegene Naturlandschaften hatte klarerweise eine Schwächung der dortigen indigenen Gemeinschaften zur Folge, da sie nun gezwungen waren ihr Wirtschaften auf die internationalen Absatzmärkte zu beziehen. Auch die Erschließung von peripheren Regionen durch große Bergbau-, Energie- oder Infrastrukturprojekte führte und führt häufig zu Vertreibung, Verarmung, Anpassung oder Widerstand der lokalen Bevölkerung.

Die Popularität der zapatistischen Bewegung EZLN (*Ejército Zapatista de Liberación Nacional*) in *Chiapas* (Südmexiko), welche in den 90er-Jahren aufkam, lies die Kritik an der kapitalistischen Entwicklung jedoch wiedererstarken. Seitdem gründen sich im ganzen Land indigene Kooperativen und sonstige Zusammenschlüsse, welche ihr gemeinsames Ziel in der Abwehr von neoliberalen Vorgängen in Mexiko sehen und die kleinbäuerlichen, nachhaltigen Produktionsweisen wiederbeleben möchten. Diese Produktionsweisen weisen einen hohen Naturbezug auf, was mit einer kenntnisreichen Bewirtschaftung der Region einhergeht. Damit tragen sie in ökologisch sensiblen Zonen häufig zum Umweltschutz bei, da ohne ihre jahrhundertelange, bäuerliche Tradition die Kulturlandschaften zum Beispiel durch Erosion gefährdet wären, was mit einer starken Veränderung dieser Regionen einhergehen kann. Diese Entwicklung schließt auch den Tourismus nicht aus, da die Nachfrage nach Kennenlernen von alternativen Entwicklungskonzepten unter Reisenden durchaus vorhanden ist. Die Kooperative *Tosepan Titataniske* stellt somit meiner Meinung nach ein großartiges Beispiel dar, wie man nachhaltige, traditionelle Lebensformen in Harmonie mit der Umwelt und Kultur anstreben kann und dies durch eine touristische Vermarktung auch global sichtbar macht. (vgl. MÜLLER-PLANTENBERG 2000: 151ff)

#### **6.2.1.1. Entstehung der Kooperative – Mission und Vision**

Der Großteil der Bevölkerung der *Sierra Norte de Puebla* besteht aus indigenen Gruppen, welche durch die Abwesenheit von staatlicher Unterstützung meist marginalisiert und verarmt leben. Vor allem die starke Teuerung von Basisprodukten, deren Zwischenhandel und der dadurch ungerecht verteilte Reichtum setzt diesen

Menschen schwer zu. Aus diesem Grund gründete sich bereits 1977 eine kooperative indigene Bewegung in der Region, woraus sich später die Union der Kooperativen *Tosepan Titataniske* formieren sollte. Zurzeit umfasst deren Einfluss über 290 indigene Gemeinschaften und die Organisation ist in 22 Gemeinden der Gebirgskette tätig, was etwa 22.000 *Nahuat*- und *Totonako*-Familien umfassen. Die *Union Tosepan Titataniske*, was „*Unidos Venceremos*“<sup>55</sup> auf *Nahuatl* bedeutet, ist die erste Kooperative der Region, welche mit dem Ziel gegründet wurde, eine Lösung für die Teuerung von Grundnahrungsprodukten und anderen Basisgüter zu schaffen und deren große Nachfrage durch eigene organische und biologisch-nachhaltige Anbaumethoden zu befriedigen. (vgl. *UNION TOSEPAN TITATANISKE 2013*)

Die landwirtschaftliche Kooperative wird von der lokalen, zumeist indigenen Bevölkerung der *Sierra Norte de Puebla* selbst betrieben und organisiert. Außerdem arbeitet man gemeinschaftlich, um die Lebensqualität der BewohnerInnen durch die umgesetzten Aktionen zu heben und der Region, deren Gemeinschaften und Familien nachhaltige Entwicklung zu ermöglichen. Um diese Ziele zu erreichen, hat sich die Kooperative einen Aktionsplan mit folgenden Punkten zu Recht gelegt:

- 1) die Schaffung von nachhaltigen Haushalten und die Befriedigung der Nahrungsversorgung durch gesunde Lebensmittel;
- 2) die Stärkung von Orten für rentablen und ertragsfähigen Handel und dadurch Schaffung von besserem Einkommen und/oder Anstellung für die BewohnerInnen;
- 3) Möglichkeiten für die Familien der Kooperative individuellen und kollektiven Fähigkeiten zu entwickeln;
- 4) die Rettung, Konservierung und Aufwertung von Wissen und Prinzipien der ansässigen indigenen Kulturen (hauptsächlich *Nahuatl* und *Totonako*)
- 5) Schaffung von Räumen zur Reflexion, welche das Zusammenleben und die Gleichheit zwischen Männern und Frauen fördern;
- 6) die Nutzung der reichen, natürlichen Ressourcen der Region auf eine rationale und nachhaltige Weise, um diese Umgebung auch an deren Kinder und Enkel vererben zu können;

---

<sup>55</sup> „gemeinsam werden wir siegen“

(vgl. UNION TOSEPAN TITATANISKE/MISIÓN 2013)

Als Vision hat sich die Kooperative zum Ziel gesetzt, innovativ, unternehmerisch und antreibend zu wirken und somit eine regionale Entwicklung voranzutreiben. Den Mitgliedern soll es außerdem ermöglicht werden, ihre eigene und persönliche Entwicklung selbst zu gestalten. Als Prinzipien und Werte werden folgende Punkte genannt:

- ) Freiwillige Teilnahme
- ) eine demokratische Struktur innerhalb der Gemeinschaft
- ) die ökonomische Partizipation der Mitglieder
- ) Autonomie und Unabhängigkeit
- ) Erziehung, (Fort-)Bildung und umfassende Information
- ) Kooperation zwischen den verschiedenen Gruppierungen der Gemeinschaft
- ) Verpflichtung und Engagement innerhalb der Gemeinschaft

(vgl. UNION TOSEPAN TITATANISKE/VISIÓN 2013)

#### **6.2.1.2. Programme der Kooperative**

Die positive Entwicklung der Programme der Kooperative ist offensichtlich, auch weil die Vermarktung von organischen Produkten und der sogenannte „Fair-Trade“-Handel in der westlichen Welt, aber auch in Mexiko boomen. Deshalb entstehen in ganz Lateinamerika neue Bewegungen die nachhaltigen, organischen Anbau von Kleinbauern und Kleinbäuerinnen fördern, hierzu zu erwähnen sind unter anderem die Bananenplantagen Ecuadors, der traditionelle Anbau von *Quinoa* (Reisartiges Getreide aus der Andenregion) in Bolivien, organische Herstellung von *Cachaça* in Brasilien oder eben der Kaffee aus Mexiko, wie der, der Kooperative . Durch die alternativen Produktionsweisen können die in Mexiko zumeist indigenen Bewegungen auch nachhaltige Programme verwirklichen, welche das soziokulturelle Umfeld der Region fördern und Umweltschutz zum landwirtschaftlichen Eckpfeiler erheben. In das neugestaltete Arbeitsumfeld werden Elemente eingefügt, wie Lebensqualität, soziale Verantwortung, eine direktere Verbindung zwischen

KonsumentIn und ProduzentIn und eine bessere Verteilung des produktiven Gewinns unter der lokalen Bevölkerung. Die Größenordnung der organischen Landwirtschaft Lateinamerikas nimmt global den dritten Platz ein, unter den zehn Ländern mit der größten organischen Anbaufläche sind vier Länder Lateinamerikas (Brasilien, Argentinien, Mexiko und Uruguay). Jedoch findet man unter den zehn Ländern mit dem höchsten Prozentsatz der organischen Flächen an der gesamten landwirtschaftlichen Produktion nur europäische Länder, was das noch ausstehende Potenzial dieser Landwirtschaftsform noch verdeutlicht. In Mexiko befinden sich in etwa 400.000 Hektar an organisch-zertifizierten Anbauflächen auf zirka 120.000 sogenannten „*fincas orgánicas*“, was eine Durchschnittsgröße von nur 3,3 Hektar pro Grundstück bedeutet. Die organische Bewegung wurde häufig von armen, marginalisierten Bauern und Bäuerinnen oder Bauern und Bäuerinnen ohne Landbesitz initiiert und gewinnt ständig an Popularität.

Es gibt eine Reihe von Prinzipien, welche die organische Landwirtschaft etabliert hat, einerseits eine bessere Effizienz bei der Verwendung von Primärmaterialien und andererseits deren vollständiges Recycling innerhalb des Systems. Der Verbrauch von Energie sollte ebenfalls reduziert werden und erneuerbare Energiequellen entwickelt werden. Außerdem muss eine Stabilität des agro-ökologischen Systems bestehen, also eine Steigerung der Diversität von Anbauprodukten (keine Monokulturen) und somit eine Schätzung des genetischen Reichtums der dortigen Pflanzenwelt. Auch die Charakteristika und Bedürfnisse von Nutztieren müssen beachtet werden und deren Einsatz muss artgerecht sein. Bei der Herstellung von organischen Lebensmitteln dürfen weiters nur natürliche Inhaltsstoffe zum Einsatz kommen und alle Arbeitsschritte müssen in einem sicheren und gesunden Arbeitsumfeld für die ArbeiterInnen erfolgen. Die organische Produktion untersteht somit einigen Normen, welche unter allen Umständen eingehalten werden müssen. So muss es eine detaillierte Dokumentation von Ursprung, Auswahlverfahren und Lagerung der Lebensmittel und Produkte geben und sie müssen fachgerecht etikettiert werden. Des Weiteren ist der Transport und Handel mit diesen Produkten ebenfalls nachhaltigen, ressourcensparenden Kriterien unterstellt und alle diese Aspekte müssen einer regelmäßigen Inspektion, Zertifizierung und Überwachung ausgesetzt werden. (VILDOZO/VOGL 2006: 321, 325ff)

#### **6.2.1.2.1. Programa Orgánico – organisches Programm**

Als federführend innerhalb der *Kooperative Tosepan Titataniske* kann das „Programa orgánico“ (organisches Programm) bezeichnet werden, welches wir während einer Führung besichtigen durften und welches allen oben genannten Grundsätzen der organischen Produktionsweise entspricht. Hierbei steht die Entwicklung von Anbausystemen, welche in Harmonie mit der Natur funktionieren, im Vordergrund. Es sollen somit Lebensmittel von hoher Qualität ohne den Einsatz von Schadstoffen produziert werden. Der Aufbau von Kontrollsystemen, um dies zu gewährleisten und die Auszeichnung der Produkte mit Umwelt-Zertifikationen hat ebenfalls Priorität.

Das Hauptprodukt der Region ist wie schon erwähnt der Kaffee und dessen Anbau nimmt auch die Mehrheit der Anbauflächen ein. Als wichtiges Merkmal dient die Abwendung von Monokulturen, was durch die Aussaat von verschiedenen Pflanzen innerhalb der Kaffee-Plantage wie unter anderem Bananenstauden oder Orangenhäusern ermöglicht wird und klarerweise positive Auswirkungen auf die Böden, sowie die Kaffeequalität hat. Während meines Aufenthaltes in *Cuetzalan* hatten wir die Möglichkeit eine dieser Kaffee-Plantage zu besuchen und bekamen von einem lokalen Bauern den Anbau und die Vermarktung des Produktes in allen Aspekten erklärt. Die Kooperative stellt außerdem ein Informationsvideo auf Youtube (siehe: <http://www.youtube.com/watch?v=Cfsj0ZleSa0>) öffentlich zur Verfügung, wo ebenfalls der langwierige Prozess von der Pflanze bis zum fertigen Produkt, sowie



Abbildung 23: Führung durch die Kaffee-Plantage von Tosepan Titataniske

dessen fairer Verkauf erörtert werden.

Weitere wichtige Produkte der Region sind der Anbau von Pfeffer und Zimt, deren Anbauflächen wir ebenfalls besichtigen konnten und im anschließenden Besuch des Fortbildungszentrums käuflich erwerben konnten.

(vgl. UNION TOSEPAN TITATANISKE/PROGRAMA ORGÁNICO 2013)

Ein weiteres Produkt, wofür die Region um *Cuetzalan* berühmt ist, ist der Honig von den dort noch vorzufindenden stachellosen Bienen (*abeja sin aguijón* oder *Pisilneksin* auf *Nahuatl*; mit wissenschaftlichen Namen unter *Scaptotrigona Mexicana* bekannt), welcher unter dem Namen „Miel Virgen“ vermarktet wird und das *Programa Pisilnekmej* ins Leben gerufen hat. Der Gewinn dieses Honigs basiert auf traditionellen indigenen Techniken, welche durch die *Kooperative Tosepan*



Abbildung 24: Tontopf zur Gewinnung des Honigs

*Titataniske* wiederbelebt wurden und zur Erholung dieser stark bedrohten Spezies in der Region beitragen soll. Er wird in kleinen Tontöpfen gewonnen, wo die Bienen angesiedelt sind, eine Methode, welche wahrscheinlich auf präkolumbianische Wurzeln zurückgeht. Die lokale Bevölkerung sieht die Produktion als ein Zeichen ihrer kulturellen Identität und Spiritualität, sowie deren großen Verständnis für die lokale Natur. Mittlerweile konnte tatsächlich sogar ein Anstieg an Jungtieren verzeichnet werden, ein wichtiger Beitrag für das weitere Fortbestehen der Spezies, welche in den meisten Teilen der Welt bereits ausgerottet wurde. Insgesamt sind etwa 140 Männer und Frauen in diesem Programm beteiligt und damit verantwortlich für Produktion, Abfüllung und Kommerzialisierung des Honigs. Außerdem werden auch Subprodukte, wie Wachs und Bienenharz daraus erzeugt. Die kooperative Zusammenarbeit in diesem besonderen Sektor begann im Jahr 1988 und seitdem stieg der Preis, welchen die Produzenten einnehmen, um bis zu 150%, was die Kultivierung des Honigs für immer mehr Familien der *Kooperative* schmackhaft

macht. Als man im Jahr 2011 einen internationalen Kongress für die Promotion von „Miel Virgen“ in Cuetzalan organisierte, wurde Cuetzalan als Musterbeispiel für die Konservierung der Spezies und der Arbeitstechnik, als „Santuario de la abeja Pisilneksin“<sup>56</sup> („Heiligtum der Biene Pisilneksin“) bezeichnet. (vgl. UNION TOSEPAN TITATANISKE/PISINEKMEJ 2013)

#### **6.2.1.2.2. Programa Kaltaixpetaniloan – Fortbildungsprogramm**

Als Zentrum der Kooperative kann das *Centro de Formación*<sup>57</sup> *Kaltaixpetaniloan* (was so viel wie „la casa donde se abre el espíritu“<sup>58</sup> bedeutet), welches wir am Anfang unserer Studienreise ebenfalls besuchten und wo wir einen interessanten Vortrag der Kooperative präsentiert bekamen. Im diesem Zentrum werden ebenfalls die organischen Produkte der Kooperative verkauft und im Umkreis des Hauses befinden sich die Anbauflächen von Kaffees, Pfeffer und des „Miel Virgen“, welche von dort aus besichtigt werden können. Des Weiteren werden dort die notwendigen technischen und administrativen Fortbildungen für die verschiedenen Programme veranstaltet und den Mitgliedern wird ökonomisches, soziopolitisches, ethnisches und ökologisches Bewusstsein vermittelt. Den indigenen *Campesinos* soll ebenfalls ermöglicht werden, dieses theoretische Wissen in der Praxis anzuwenden, gestützt auf den menschlichen Ressourcen und natürlichen Materialien der Zone. (vgl. UNION TOSEPAN TITATANISKE/KALTAIXPETANILOYAN 2013)



Abbildung 25: Centro de Formación/Fortbildungszentrum

<sup>56</sup> „Heiligtum der Biene Pisilneksin“

<sup>57</sup> Ausbildungszentrum

<sup>58</sup> „Das Haus, wo sich der Geist öffnet“

#### **6.2.1.2.3. Programa Tosepantomin – finanzielle Services**

Ein weiteres Programm stellt *Tosepantomin* dar, welches seit 1998 Ersparnisse und Darlehen für die Mitglieder organisiert. Dieses Programm bietet finanzielle Services an, um die Lebensqualität der Mitglieder zu verbessern und eine Überschuldung zu verhindern. Vor allem Mikrokredite finden unter den lokalen Familien großen Anklang, da Kredite von einer klassischen Bank wegen der hohen Zinsraten zumeist unmöglich erscheinen. Aus diesem Grund sind bis heute bereits 22.000 Mitglieder aus der Region an diesem finanziellen Unterstützungsprogramm beteiligt und können somit ihre persönlichen Pläne verwirklichen. (vgl. UNION TOSEPAN TITATANISKE/TOSEPANTOMIN 2013)

#### **6.2.1.2.4. Programa Tosepan Kali – ökotouristisches Programm**

Im Jahr 2004 wurde das *Programa Tosepan Kali* („la casa de todos“<sup>59</sup>) ins Leben gerufen, welches anfangs die Beherbergung und Ernährung von Personen sicherstellen sollte, welche aus umliegenden Dörfern für einige Tage zu Fortbildungen ins *Centro de Formación Kaltaixpetaniloan* kamen. Zuvor mussten diese Personen nämlich im Zentrum von *Cuetzalan* in privaten Herbergen nächtigen, welche für regionale BesucherInnen zumeist ein schlechtes Service boten und teuer waren. Außerdem mussten sie jeden Tag etwa eine halbe Stunde ins etwas außerhalb des Ortes liegende Fortbildungszentrum pendeln. Aus diesem Grund wurde auf einer Versammlung der Kooperative beschlossen, in Zukunft Nächtigungsmöglichkeiten direkt in der Nähe des Fortbildungszentrums zu errichten. Dadurch können lokale TeilnehmerInnen an Fortbildungskursen heute gratis in diesen Herbergen rund um das Zentrum übernachten und finden ebenfalls Möglichkeiten zu kochen, bevor sie mit ihren erworbenen Fähigkeiten wieder in ihre Dörfer zurückkehren. Der Standort von *Tosepan Kali* und des Fortbildungszentrums befindet sich etwas außerhalb von *Cuetzalan* am Kilometer 1,5 der Straße zwischen *Cuetzalan* und *San Miguel Tzincapan*.

Durch die Ernennung von *Cuetzalan* als *Pueblos Mágico* 2002 stieg ebenfalls der Tourismus in der Region und das Interesse dieser BesucherInnen an der Arbeit und den Aktionen der Kooperative nahm natürlich auch zu. Aus diesem Grund wurden

---

<sup>59</sup> „Das Haus für Alle“

weitere mit nachhaltigen, lokalen Materialien errichtete Gebäude eröffnet, welche seitdem das ökotouristische Programm der Kooperative darstellen. Die Besucher können, wie auch unsere Studiengruppe der UNAM, die umliegenden Anbauflächen besuchen und bekommen Einblick in die Wichtigkeit der Konservierung der ansässigen Natur und Ressourcen. Die Einrichtungen von *Tosepan Kali* bieten somit eine einzigartige touristische Erfahrung von hoher Qualität an, welche auf dem Respekt für die Natur und den kulturellen Werten, sowie den Idealen der Kooperative aufgebaut ist. Als Vision wird ein kooperatives Netz an touristischen Angeboten in der Region angestrebt, in welchen bereits mehrere Herbergen teilnehmen, sowie die Promotion von sozialer Entwicklung und Generierung von Einkommensquellen durch den Tourismus. Die Angebote von *Tosepan Kali* können als ein Musterbeispiel für den so beschriebenen „*turismo rural*“<sup>60</sup> bezeichnet werden, denn man erlebt die Naturschönheiten der Region in Verbindung mit engem Kontakt mit der lokalen Bevölkerung und deren Lebensweise. Die touristische Aktivität soll außerdem in Harmonie mit der Natur ablaufen, weshalb ausschließlich ökologische Techniken und alternative Baumaterialien verwendet werden, außerdem wird der nachhaltige Umgang mit Regenwasser und den Abwässern der touristischen Einrichtungen fachgerecht umgesetzt.

Zurzeit gibt es 9 komfortable, aber einfach gestaltete Bambus-Hütten (*cabañas de bambú*) und ein Hostal mit mehreren Zimmern zum Übernachten. Jede Hütte folgt einer anderen thematischen Richtung, welche durch die einmalige Dekoration ein bestimmtes Element der reichen lokalen Natur und Kultur darstellt. Der Panorama-Ausblick von den Balkonen der Zimmer auf den umliegenden Nebelwald ist ebenfalls traumhaft. Eine weitere einzigartige Übernachtungsmöglichkeit bieten die „*Cuebañas*“<sup>61</sup>, welche sich etwas außerhalb am Flussufer des *Río Cuicat* befinden. Diese kleinen Bambushütten sind in Form einer Höhle gestaltet, woher sich auch der Name ableitet und sie sollen den Besuchern eine unvergleichliche Nähe zum Fluss, der Strömung des klaren Wassers und der Natur bieten. Im Zentrum der Einrichtungen von *Tosepan Kali* befindet sich außerdem ein Kaffeehaus, wo man die

---

<sup>60</sup> „Ruraler Tourismus“

<sup>61</sup> Mischung aus den Wörtern *cueva* (Höhle) und *cabaña* (Hütte)

regionalen Produkte, allen voran den organischen Kaffee der Kooperative genießen kann. Zur Regeneration gibt es ein *Temazcal*<sup>62</sup>, sowie ein Freiluft-Schwimmbecken.

Des Weiteren werden mehrere Workshops zu Themen wie Konservierung der Natur und Kultur, sowie der Biodiversität der Region angeboten und man kann thematische Rundgänge buchen, welche sich den Themen Zimt, Honig und Kaffee widmen, also den Hauptprodukten, welche rund um die Installationen angebaut werden. Auch die Naturschönheiten im Umkreis, wie zum Beispiel die zahlreichen Wasserfälle und klammartigen Flüsse können bei einem Besuch von *Tosepan Kali* erkundet werden und man kann sogar abenteuerliche Aktivitäten wie Abseilen durch einen Wasserfall oder Canyoning buchen. Den lokalen Führern bieten diese Aktivitäten ein gesichertes Einkommen und der Tourist bzw. die Touristin profitiert von deren gutem Wissen über ihre angestammte Umgebung und deren immer freundliche Art. (vgl. UNION TOSEPAN TITATANISKE/TOSEPAN KALI 2013)



Abbildung 26: Bambus-Installationen von Tosepan Kali

<sup>62</sup> traditionelles, typisch-lokales Dampfbad

### **6.2.2. Umfrage in Cuetzalan**

Als zweiten Teil meiner Feldforschung in *Cuetzalan* realisierte ich während meines zweiten Aufenthalts im Dezember 2013 eine Umfrage im Ortszentrum, wobei ich willkürlich 30 Menschen zu touristischen Themen und dem *Programa Pueblos Mágico* befragte. Die Personen waren wie in *Bernal* im örtlichen Tourismus angestellt, also hauptsächlich in den Souvenirgeschäften, Restaurants oder Hotels beschäftigt oder waren als Taxifahrer tätig. Die 30 Personen sollten 6 Ja-Nein-Fragen bzw. einigen dazugehörige Unterfragen beantworten, um somit einen Einblick zur Tendenz der lokalen Bevölkerung zu diesen Themen zu liefern. Der Fragebogen war auf der Umfrage aufgebaut, welche ich bereits im September 2013 im Rahmen meines Aufenthalts in *Bernal* verwirklicht hatte, um diese beiden Orte gegeneinander vergleichen zu können, Die Auswertung der Umfrage habe ich im folgenden Punkt auf Deutsch gehalten, denn im Anhang lassen sich die originalen auf Spanisch formulierten Fragen vorfinden.

#### **6.2.2.1. Auswertung der Umfrage**

- 1) Ist der Tourismus in *Cuetzalan* seit der Ernennung im Jahr 2002 zum *Pueblos Mágicos* angestiegen?  
JA: 28 Personen  
NEIN: 2 Personen
  
- 2) Denken Sie, dass das *Programa Pueblos Mágicos* und der Tourismus den Ort *Cuetzalan* auf eine nachhaltige Weise fördern?  
JA: 18 Personen  
NEIN: 11 Personen  
KEINE ANTWORT: 1 Person
  
- 3) Hat sich das Ortsbild durch die Partizipation am *Programa Pueblos Mágicos* auf positive Weise verändert?  
JA: 23 Personen  
NEIN: 7 Personen
  
- 4) Wie hat sich die Gemeinde bzw. der Ort durch den Tourismus verändert?
  - 4a) Eine stärkere, regionale Wirtschaft?  
JA: 24 Personen  
NEIN: 6 Personen

- 4b)** Verlust von kulturellen Werten?  
 JA: 14 Personen NEIN: 16 Personen
- 4c)** Anstieg der Bevölkerung bzw. Immigration und Überbevölkerung?  
 JA: 8 Personen NEIN: 20 Personen  
 KEINE ANTWORT: 2 Personen
- 4d)** Mehr Gebäude und Verkehr?  
 JA: 11 Personen NEIN: 18 Personen  
 KEINE ANTWORT: 1 Person
- 5)** Wie hat sich die Umwelt durch den Tourismus verändert?
- 5a)** Zerstörung der natürlichen Ressourcen?  
 JA: 4 Personen NEIN: 22 Personen  
 KEINE ANTWORT: 4 Personen
- 5b)** Anstieg der Umweltverschmutzung?  
 JA: 8 Personen NEIN: 19 Personen  
 KEINE ANTWORT: 3 Personen
- 5c)** Mehr Bewusstsein für den Wert der Naturlandschaft?  
 JA: 18 Personen NEIN: 10 Personen  
 KEINE ANTWORT: 2 Personen
- 5d)** Entwicklung von Programme zum Umweltschutz?  
 JA: 25 Personen NEIN: 3 Personen  
 KEINE ANTWORT: 2 Personen
- 6)** Wie haben sich das Familienleben und dessen ökonomische Situation durch den Tourismus verändert?
- 6a)** Mehr Arbeit bzw. Einkommen durch den Tourismus?  
 JA: 12 Personen NEIN: 16 Personen  
 KEINE ANTWORT: 2 Person
- 6b)** Weniger Zeit für die Familie?  
 JA: 10 Personen NEIN: 11 Personen  
 KEINE ANTWORT: 9 Personen
- 6c)** Ich möchte gar nicht am Tourismus partizipieren?  
 JA: 9 Personen NEIN: 21 Personen

### **6.2.2.2. Interpretation der Umfrage**

Auch in Cuetzalan konnte die große Mehrheit der Befragten (28 Personen) einen Anstieg des Tourismus seit der Teilnahme an Programa Pueblos Mágicos feststellen. Jedoch sprachen sich weniger als 2/3 der Personen dafür aus, dass der Tourismus den Ort auf nachhaltige Weise fördert, eine Verbesserung des Ortsbildes konnten 23 Personen feststellen. Die Veränderungen in Gemeinde und Orte durch den Tourismus bewerteten ebenfalls viele als positiv, so stellten 24 Personen eine stärkere, regionale Wirtschaft fest, die Frage nach dem Verlust von kulturellen Werten stellte sich jedoch als sehr ausgeglichen dar. Knapp 2/3 der Befragten konnten außerdem keinen Anstieg der Bevölkerung, sowie Überbevölkerung oder mehr Gebäude und Verkehr durch den Tourismus feststellen. Auch betreffend der Umwelt konnten nur 4 Personen eine Zerstörung der natürlichen Ressourcen durch den Tourismus verzeichnen und knapp 2/3 verneinten einen Anstieg der Umweltverschmutzung. Ebenfalls knapp 2/3 sprachen sich für das gestiegene Bewusstsein für den Wert der Naturlandschaft aus und ganze 25 Personen konnten die Entwicklung von Umweltschutzprogrammen durch die touristische Nutzung sehen. Betreffend des Familienlebens und deren ökonomischer Situation sprach sich jedoch eine knappe Mehrheit gegen mehr Arbeit und Einkommen durch den Tourismus aus. Die Frage zu weniger Zeit für die Familie stellte sich als ausgeglichen dar und immerhin 9 Personen stellten fest, dass sie eigentlich gar nicht im Tourismus partizipieren wollten.

## 7. Conclusio und Schlusswort

In meiner Diplomarbeit wollte ich das weitläufige Phänomen Tourismus behandeln, denn das Reisen stellt für mich eine äußerst interessante Erfahrung dar, mit dem man das Betreten und Erfahren von anderen, fremden Räumen verwirklicht. Reisen ist für mich das temporäre Entfliehen vor der eigenen, bekannten Lebenswelt, es ist das Gegenstück zum gewöhnlichen Alltag und somit stellen touristische Orte immer Freiräume dar, was für mich diese einzigartige Faszination und Magie dieser Aktivität ausmacht. Die touristischen Orte haben laut *Marc Augé* dadurch den Charakter von „Nicht-Orten“ („*non lieux*“), da sie Schnittpunkte zwischen mehreren Welten präsentieren und somit Zwischenräume der aktuellen Lebenswelt der Hypermodernität sind. Es gibt eine Vielzahl von translokalen Vorstellungsbildern welche in diesen touristischen Destinationen in Szene gesetzt werden und die große Nachfrage befriedigen, so etwas wie das Paradies zu erleben, seien es der Strand, die Berge, der Regenwald oder spirituelle Orte. Heutzutage kann man immer mehr die steigende Attraktivität von möglichst weiten Reisezielen erkennen, um zumindest temporär eine möglichst weite Differenz zum Alltag zu etablieren. Die Distanz zur alltäglichen Lebenswelt kann auf zweifache Weise realisiert werden, einerseits durch das Bereisen von geografisch und kulturell fernen Räumen und somit durch physische Entfernung oder andererseits durch das Erleben von imaginären Räumen, was eine geistige Entfernung schafft. Die dadurch geschaffene Differenz zum eigenen Lebensmittelpunkt und die Andersartigkeit dieser Ziele lässt die Tourismuszahlen von vielen Entwicklungsländern, vor allem in Lateinamerika stetig ansteigen. Auch Mexiko bedient sich dieser Nachfrage und bietet einheimische Versatzstücke in touristischen Angeboten an, damit fremde Gäste einen imaginären Raum in der Realität samt wirklicher physischer Entfernung verorten können. Eine Möglichkeit diese „andere Welt“ zu lokalisieren, stellt auch das Tourismusprogramm der *Pueblos Mágicos* dar, welches ich als bestimmendes Thema dieser Arbeit vorstellen wollte. Die *Pueblos Mágicos* spielen bewusst mit dem Begriff der Magie, was das Interesse nach dem „Fremden“ und „Außergewöhnlichen“ wecken soll. (vgl. HALBMAYER/MADER 2004: 212ff)

Jedoch ist Tourismus auch immer mit einer großen Verantwortung des Reisenden verbunden, weshalb ich mich vor allem mit nachhaltigen Formen des Reisens und dem wohlbekanntem Begriff Ökotourismus auseinandersetzen wollte. Dieser neue Stil

des Reisens weckt heute das Interesse von Vielen und seitdem entstehen reihenweise neue Konzepte und Definitionen zur nachhaltigen, touristischen Nutzung von Natur und Kultur. So möchten die TouristInnen zunehmend die täglichen sozialen, kulturellen und produktiven Ausdrücke der lokalen Gesellschaft erleben und die Integration des Reisenden in Unterstützungsprogramme für Umwelt und lokale Bevölkerung wird auch immer wichtiger. Laut *Reinisch* hat der Modebegriff der nachhaltigen Entwicklung generell nachhaltigen Eingang in die wissenschaftliche und völkerrechtliche Diskussion gefunden und der Begriff gewinnt ständig an Einfluss und Rückhalt im Völkerrecht. Dies liegt offensichtlich an den Problemen der aktuellen Zeit, welche vielerorts feststellbar sind. Hier kann man die globale Umweltproblematik, den Klimawandel, die Knappwerdung von natürlichen Ressourcen, sowie Armut und Migration sehen. Heute befassen sich somit die meisten Standardwerke des internationalen Rechts und Strategieprogramme von Staaten zumindest rudimentär auf das Konzept der Nachhaltigkeit, was wir auch an vielen Beispielen im Tourismussektor feststellen können. (vgl. REINISCH 2000: 137)

Auch die mexikanische Regierung formuliert seit einigen Jahren Strategien, um solche nachhaltigen Formen auch in der touristischen Aktivität zu fördern. Da Tourismus gemäß des *Plan de Desarrollo* generell als Entwicklungsmotor für die nationale Ökonomie angesehen wird, werden deshalb neue Formen des „*turismo sustentable*“ oder des „*turismo alternativo*“ entwickelt. Die SECTUR spricht sich also klar für die Förderung von Tourismus und dessen nachhaltiger Umsetzung im respektvollen Umgang mit lokalen Gegebenheiten aus:

*„turismo como una pieza clave en el desarrollo económico del país [...] y que el crecimiento del sector respete los entornos naturales, culturales y sociales.“*<sup>63</sup>  
(SECTUR zit.n. VELARDE VALDEZ 2009: 80)

Ein Teil dieses nachhaltigen Strategie zur touristischen Nutzung ist das *Programa Pueblos Mágicos*, welches mein Hauptinteressensgebiet in dieser Arbeit darstellen sollte und das Erleben der Realität von ländlichen Gemeinden, sowie neue Formen von Ökotourismus, welche Sport und Abenteuer beinhalten, verspricht. Als positive Effekte für die „magischen Orte“ sollte das Programm eine Rehabilitation des Ortsbildes, also die Erhaltung des historischen und architektonischen Erbes

---

<sup>63</sup> „Tourismus als eine Schlüsselstück in der ökonomischen Entwicklung des Landes [...] und dass der Wachstum des Sektors die natürliche, kulturelle und soziale Umgebung respektiert“

ermöglichen, sowie Umweltschutz in der Region und lokale Wirtschaft und Entwicklung ankurbeln, zwei Punkte, welche wichtige ökotouristische Komponente darstellen.

Doch was ist nun genau mit Nachhaltigkeit im Tourismus gemeint und wie sieht die Realisierung von Ökotourismus in der Realität der *Pueblos Mágicos* wirklich aus? Aus diesem Grund wollte ich in dieser Arbeit auch eine Untersuchung vor Ort, sowie die Evaluierung von einigen touristischen Angeboten in Mexiko realisieren. Meine Recherche und die Feldforschung in den beiden *Pueblos Mágicos* sollte klarstellen, ob die wohlwollende Partizipation von vielen Gemeinderegierungen am Programm wirklich positive Effekte in den Orten erzeugt und ob die zum Teil mit Armut und Marginalisierung kämpfende Bevölkerung tatsächlich bessere Möglichkeiten durch den dadurch entstehenden Tourismus sieht, beziehungsweise ob ebenfalls Umweltschutzvorhaben durch das Programm gefördert werden.

Als positive Effekte in *Cuetzalan* kann sicherlich die Reaktivierung von produktiven Aktivitäten am Beispiel der *Kooperative Tosepan Titataniske* gesehen werden und die dadurch feststellbare Generierung von Arbeitsplätzen für Einheimische, sowie die Rückbesinnung auf lokale und traditionelle Brauchtümer, wie zum Beispiel die immer populärer werdende organische Landwirtschaft in der Region rund um *Cuetzalan*. Die Region rund um den Ort stellt außerdem einen unvergleichlichen Naturraum dar, welcher durch die Arbeit und die organische Landwirtschaft der Kooperative geschützt wird, was Vildoza/Vogl ebenfalls ansprechen indem sie die positiven Aspekte dieser Landwirtschaftsform betonen:

„[...]influencia positiva de la agricultura orgánica sobre el medio ambiente y la sociedad“<sup>64</sup>  
(VILDOZO/VOGL 2006: 334)

Das ökotouristische Angebot Tosepan Kali hat außerdem den ökologischen Abdruck von BesucherInnen durch verschiedene Maßnahmen stark minimiert und die Fortbildungsprogramme im *Centro de Formación* vermitteln sowohl TouristInnen als auch Einheimischen ein hohes Maß an Umweltbewusstsein. Auch der Respekt gegenüber der indigenen, lokalen Kultur wird von Reisenden klarerweise vorausgesetzt und die Betonung der traditionellen Lebensweise der dortigen

---

<sup>64</sup> „[...] der positive Einfluss der organischen Landwirtschaft auf die Umwelt und die Gesellschaft“

Bevölkerung wird in allen Angeboten der Kooperative stark betont. Die direkte finanzielle Unterstützung von Umweltschutzvorhaben und für die lokale Bevölkerung wird durch das regionale Bündnis sicherlich angestrebt und nun wäre es Aufgabe diese Zusammenschlüsse überregional und global zu organisieren, damit wichtige Themen wie Klimaschutz, rationale Wassernutzung, neue Energieformen und ein sozialeres Wirtschaftssystem im großen Maßstab umgesetzt werden kann. Auch die Unterstützung von Menschenrechten und demokratischer Selbstbestimmung durch den dortigen Tourismus ist sicherlich ein festgeschriebenes Ziel der Kooperative, jedoch waren diese Aspekte für mich während meines Besuches eher schwierig festzustellen. Der Minderheitenschutz und die Menschenrechte von kleinbäuerlichen Produzenten sind natürlich wichtige Themen im mexikanischen Staat, jedoch ist die Umsetzung in vielen Landesteilen schwer zu realisieren. *Cuetzalan* macht hier durch die Selbstbestimmung der Kooperative und der demokratischen Beteiligung von allen Mitgliedern sicherlich einen positiven Anfang. All diese Aspekte lassen mich zu dem eindeutigen Schluss kommen, dass *Cuetzalan* und hier vor allem die touristischen Angebote der *Kooperative Tosepan Titataniske* als Ökotourismus klassifiziert werden können und ein Besuch in diesem magischen Ort durchaus positive Auswirkungen nach sich zieht.

Auch in *Bernal* konnte ich das vermehrte Aufkommen und die Umsetzung von Umweltschutzvorhaben am Beispiel der *Rancho ChiChiD'ho* und der erst 2007 entstandenen Naturschutzzone rund um den *Peña de Bernal* feststellen. Des Weiteren wird der auch in Mexiko immer stärker werdenden Nachfrage der Klettersports und der Nutzung und Entwicklung der großartigen Klettermöglichkeiten rund um den *Peña de Bernal* Rechnung getragen und man versucht diese sportliche Aktivität natürlich auch im Einklang mit der Natur umzusetzen. Das Gespräch mit *Fernando Landin* überzeugte mich jedenfalls, dass auch die *Rancho ChiChiD'ho* sich diesen Prinzipien zur nachhaltigen, touristischen Nutzung der umliegenden Natur verpflichtet sieht und der ökologische Abdruck von Klettern und Kletterinnen in der Zone so weit wie möglich minimiert werden soll. Durch der offene Art, welche auf der Ranch herrscht und die zahlreichen Diskussionen und Gespräche zwischen SportlerInnen, „normalen“ BesucherInnen und der Familie *Landin* wird außerdem der Schaffung von Umweltbewusstsein Rechnung getragen. Außerdem leisten die BesucherInnen durch ihren finanziellen Beitrag direkte Unterstützung für Arbeiten im umliegenden Naturreiservat und die *Rancho ChiChiD'ho* kann lokale ArbeiterInnen

beschäftigen und diesen somit ein Einkommen bezahlen. Auch der Respekt für die lokale Kultur wird vermittelt, indem man Felsblöcke auf welchen sich indigene *Petroglifos*<sup>65</sup> befinden für den Klettersport sperrt und auf diese besonderen, magischen Orte aus vergangenen Zeiten hinweist. Indem das touristische Angebot der Ranch auch Menschenrechte und demokratische Selbstbestimmung propagiert, kann es sicherlich als Ökotourismus und nachhaltiges touristisches Ziel beschrieben werden.

Als Ergebnisse meiner beiden Umfragen in den Pueblos Mágicos wollte ich außerdem von im Tourismus beschäftigten Menschen in den Ortszentren wissen, welche Meinung sie gegenüber der aktuellen touristischen Entwicklung einnehmen. In beiden Orten verzeichnete die Mehrzahl der 30 Personen einen klaren Anstieg der BesucherInnenzahl durch das *Programa Pueblos Mágicos* und viele davon waren auch der Meinung, dass diese touristische Entwicklung in ihrem Ort auf nachhaltige Weise verwirklicht wird. Eine positive Veränderung des Ortsbilds durch das Programm konnte ebenfalls die große Mehrheit der Befragten feststellen. Klarerweise ging die touristische Entwicklung auch mit Veränderung von Gemeinde bzw. dem Ort einher, wobei hier die meisten die regionale Wirtschaft stärker als zuvor bewerteten, ohne oder nur teilweise den Verlust von kulturellen Werten festzustellen. Beim Anstieg der Bevölkerung bzw. Überbevölkerung und der Zunahme von neuen Gebäuden und Verkehr erhielt ich jedoch gespaltenen Meinungen. Betreffend den Umweltschutz konnten die meisten befragten Personen positive Effekte wie neue Schutzprogramme durch die Ernennung zum *Pueblos Mágico* feststellen und das Bewusstsein für den Wert der gegebenen Naturlandschaft war zumeist gegeben. Zuletzt bewerteten die meisten auch die ökonomische Situation durch den zunehmenden Tourismus als positiv, obwohl hier eindeutig mehr befragte Personen in *Bernal* zusätzliche Arbeit und Einkommen durch den Tourismus feststellen wollten. Dies dürfte auch daran liegen, dass ich in *Bernal* bei jedem meiner vier Besuche generell weit mehr TouristInnen als in *Cuetzalan* verzeichnete, wo immerhin knapp ein Drittel eigentlich gar nicht im Tourismus arbeiten wollten, eine Tatsache, welche in *Bernal* kaum der Fall war.

Anhand meiner beiden Fallbeispiel verzeichnete ich somit positive Effekte durch den dortigen Tourismus und das *Programa Pueblos Mágicos* trägt offensichtlich dazu bei,

---

<sup>65</sup> Felszeichnungen

dass dieser auf nachhaltige Weise abläuft und Angebote für BesucherInnen entstanden sind und entstehen, welche ich auf jeden Fall als Ökotourismus klassifizieren würde.

Dennoch ist klarerweise bei der touristischen Nutzung von fragilen, unberührten Naturlandschaften immer Vorsicht geboten, denn es offenbaren sich immer noch zahlreiche Gefahren durch Tourismus, sowie auch durch Ökotourismus. So ist laut *Weaver* die Gefahr groß, dass Ökotourismus eine Transformation in andere Formen von Tourismus, wie zum Beispiel dem einfachen Naturtourismus erlebt. Eine weitere Gefahr ist der aktuelle Boom des Ökotourismus, die Angebote werden immer größer, was eine Umwandlung in den sogenannten „Massenökotourismus“ zur Folge haben kann. Dadurch entstehen neue Bedrohungen für Naturlandschaften und kulturelle Veränderungen der lokalen Bevölkerung. Die Größe der BesucherInnenanzahl ist jedoch nur ein geringes Problem, wenn Lösungsansätze, wie das „*differential zoning*“ in Naturlandschaften umgesetzt werden. Dies bedeutet also ein Bereich für die größeren Massen und ein anderer für „*small-scale*“ und „*comprehensive*“ Formen von Ökotourismus. Somit kann laut *Weaver* das Ziel vom sogenannten „*mass comprehensive ecotourism*“ realisiert werden.

(WEAVER 2005: 450ff)

Ein weiteres Problem liegt darin, dass gegenwärtig eine global Dominanz von Kapitalismus und Neoliberalismus verzeichnen können, eine Tatsache, welche auch in Mexiko und vor allem unter Präsident *Felipe Calderón* feststellbar ist. Diese Entwicklung schließt klarerweise auch den Tourismus mit ein und man kann das Programa Pueblos Mágicos auch einfache Vermarktung von indigenen Traditionen und Kulturgüter, sowie von Naturlandschaften ansehen. Laut der Ethnologin *Lina Odena Güemes* vom *Instituto Nacional de Antropología e Historia* (INAH) sind die Pueblos Mágicos nur ein Teil dieses kapitalistischen Konzeptes zur Vermarktung und zum Verkauf der nationalen Reichtümer. Dies geht mit dem Verkauf von nationalem Territorium einher, sowie mit der Privatisierung des nationalen Erbe, also von Räumen mit hohem sozialem Wert (*Patrimonialización y Privatización*). Somit kommt es zu einer Inwertsetzung von kulturellen Gütern und Naturlandschaften, welche nun eine Ware bzw. ein Produkt darstellen, welches privaten Gewinn bringen soll. Diese Tatsache beschreibt *Hernández López* mit dem Beispiel des Ortes *Tequila/Jalisco*,

wo man den touristischen Wert der dortigen, berühmten Tequila-Produktion durch das *Programa Pueblos Mágicos* vermarktet. Die Teilnahme am Programm war hauptsächlich eine Initiative der weltweit bekannten Tequila-Marke *José Cuervo*. Heute kommen jedoch die meisten TouristInnen im Zentrum an, besichtigen kurz dessen erneuertes Ortsbild und fahren später direkt weiter zur Tequila-Fabrik, wo sie essen und trinken, Souvenirs kaufen und nachher zumeist wieder abreisen, ohne auch nur einen Peso wirklich im Ort zu lassen oder die vorgesehenen touristische Wege zu verlassen. Das gewöhnliche Dorf mit mehrheitlich indigener Bevölkerung, welches sich neben dem „magischen“ Ortszentrum befindet, wird deshalb kaum von dessen Magie berührt und vom Gewinn durch den Tourismus profitiert somit hauptsächlich die lokale Elite, Industrie und die dominieren Tourismusanbieter. Von den ökologischen Auswirkungen durch die Tequila-Produktion sind jedoch alle betroffen, denn für einen Liter Tequila werden zirka 10 Liter Wasser verbraucht, rund um das Dorf gibt es ausschließlich Monokulturen von Agaven und viele der armen Menschen in der Umgebung sind abhängig von der Anstellung in der Fabrik, welche den einzigen großen Arbeitsgeber in der Region darstellt. Einen ähnlichen Eindruck hatte ich persönlich als ich im Juli 2013 das *Pueblos Mágico Parras de la Fuente* in *Coahuila* und die dortige berühmte Weinproduktion der *Casa Madero* besuchte. (vgl. AMERLINCK 2008: 386; HERNÁNDEZ LÓPEZ 2009: 46f; TELLO AMADOR 2012)

*Néstor García Canclini* spricht diese aktuelle Entwicklung ausgelöst durch Kapitalismus und Neoliberalismus folgendermaßen an:

*„Los bienes acumulados por una sociedad importan en la medida en que favorecen o retardan „el avance material“<sup>66</sup>*

*„los gastos requeridos para preservar el patrimonio son una inversión justificable si reditúa ganancias al mercado inmobiliario o al turismo“<sup>67</sup>*

*„Los bienes simbólicos son valorados en la medida en que su apropiación privada permite volverlos signos de distinción o usufructuarlos en un show de luz y sonido“<sup>68</sup>*  
(CANCLINI zit. n. HERNÁNDEZ LÓPEZ 2009: 46f)

---

<sup>66</sup> „die durch die Gesellschaft angesammelten Güter sind von Bedeutung in welchem Maße sie den „materiellen Fortschritt“ begünstigen oder hemmen“

<sup>67</sup> „die benötigten Kosten zum Schutz des Erbes sind eine vertretbare Investition wenn sie Gewinn für den Immobilienmarkt oder den Tourismus bringen

<sup>68</sup> „Die symbolischen Güter werden gewürdigt in dem Maße, in welchem ihre private Aneignung es ermöglicht, sie zu Zeichen des Unterschiedes und als eine Show von Licht und Klang zu nutzen“

Klarerweise sind diese Aspekte von Tourismus durchaus kritisch zu hinterfragen und die Verantwortung liegt natürlich beim Konsumenten bzw. der Konsumentin, dennoch wollte ich in dieser Diplomarbeit die positiven Effekte, welche ich durch das *Programa Pueblos Mágicos* in *Bernal* und *Cuetzalan* beobachtet habe, hervorheben und somit zeigen, dass Ökotourismus, wenn richtig und gewissenhaft umgesetzt, eine tolle Möglichkeit für Alle darstellen kann. Denn der Tourismus stellt ohne Zweifel einen wichtigen ökonomischen Sektor in der heutigen globalisierten Welt dar und man kann diese Tätigkeit durchaus als persönliches Privilegium ansehen. Deshalb ist es wichtig, sich selbst mit den Auswirkungen des eigenen Handelns zu befassen, Informationen einzuholen, vor Ort nachzufragen und Angebote abzuwägen, um eventuelle Schäden zu begrenzen oder diese gar in etwas Positives zu transformieren. Wenn man all diese Grundsätze verinnerlicht, kann der Reisende durchaus mit einer positiven Erfahrung aus dem Urlaub zurückkehren und auch die besuchten Menschen beziehungsweise die dortige Natur hat von der Reise profitiert.

Zuletzt möchte ich nochmals meinen Freund Fernando Landin zitieren, welcher mich von Anfang an mit seiner positiven Energie und seiner Zuversicht angesteckt hat.

*“[...] ahora pues cada vez va un poco mejor y pues nos da bastante gusto ver este lugar así, nos da mucho más gusto que la gente lo disfrute que la gente venga y que traigan animales, que traigan a sus perros, que traigan niños y que todo mundo regrese. Y pues es algo que nos hace feliz realmente, la satisfacción y la alegría de los demás pues es también satisfacción realmente nuestra.”<sup>69</sup>*  
(LANDIN 2013)

---

<sup>69</sup> „[...] und heute geht es immer besser und es gibt uns ziemliches Vergnügen diesen Ort so zu sehen, es gibt uns großes Vergnügen das die Menschen ihn genießen, dass die Menschen kommen und ihre Tiere, ihre Hunde und ihre Kinder mitbringen y dass die ganze Welt immer wieder zurückkehrt. Und nun ja, das ist etwas was uns wirklich glücklich macht, die Zufriedenheit und Freude der Anderen, nun ja ist wirklich auch für uns Genugtuung.“

## 8. Quellen

### 8.1. Bücher

- Aigner, Alexandra (2005): Ökotourismus auf dem Prüfstand. Untersuchung des Ökotourismus-Potentials für die Modellregion Nationalpark Hohe Tauern. Fakultät für Geowissenschaften, Geografie und Astronomie, Universität Wien.
- Alonso R., Casar M., Weber F. (2011): Guía de la escalada en la Peña de Bernal. Nowhere Pubs. México D.F.
- Arbeitsgruppe Ökotourismus (1995): Ökotourismus als Instrument des Naturschutzes? Möglichkeiten zur Erhöhung der Attraktivität von Naturschutzvorhaben. Weltforum Verlag. Köln.
- Baumhackl, Gerlinde (2000): Nachhaltiger Tourismus als Entwicklung in der Dritten Welt. Am Beispiel des Ökotourismus in Mazunte/Oaxaca, Mexiko unter Berücksichtigung der einheimischen Sichtweise. Grund- und Integrativwissenschaftliche Fakultät, Universität Wien.
- Buchinger, Johann (2010): Klettertourismus: Eine empirische Studie über die Bedeutung von Hallenkletterern/innen. Universität Wien.
- Butler, Richard W. (1999): Sustainable Tourism: A state of the art review. In: Tourism Geographies, Vol. 1, Nr. 1, S.7-25. Routledge. London.
- Carter, E. (1994): Ecotourism in the Third World. Problems and Prospects for Sustainability. In: Carter, E./Lowman, G. (Hrsg.): Ecotourism: a sustainable option. S.69-86. Wiley. Chichester.
- Ellenberg, Ludwig (1997): Ökotourismus. Reisen zwischen Ökonomie und Ökologie. Spektrum Akademischer Verlag. Heidelberg.
- Furgler, E. (1991): Öko-Schmäh oder Information: Über den Missbrauch gefühlsbetonter Werbung mit Umweltschutzargumenten. Institut für Wirtschaft und Umwelt des Österr. Arbeiterkammertages. Wien.
- González Reyes, Abril Susana (2006): Las implicaciones sociales del Programa de Los pueblos magicos en el grupo de niños guias de turistas de la comunidad de Cuetzalan del Progreso, Puebla. Universidad Nacional Autónoma de México. México D.F..
- Guadalupe Mendoza Escalera, Lilia (2010): Análisis para la mejora en la aplicación del Programa Pueblos Mágicos en el Municipio de Dolores Hidalgo, Guanajuato. Universidad Nacional Autónoma de México. México D.F..
- Halbmayer Ernst/Mader Elke (Hrsg.) (2004): Kultur, Raum, Landschaft. Zur Bedeutung des Raumes in Zeiten der Globalität. Brandes & Apsel Verlag GmbH/Südwind: Frankfurt am Main. 1. Auflage 2004.
- Healy, R.G. (1997): Ecotourism in Mexico: National and regional policy contexts. Duke University, School of Environment. Durham, NC.
- Honey, Martha (1999): Ecotourism and Sustainable Development: Who Owns Paradise?. Island Press. Washington D.C..
- Smeral, E. (1994): Tourismus 2005. Entwicklungsaspekte und Szenarien für die Tourismus- und Freizeitwirtschaft. Ueberreuther. Wien

- Viegas, Angela (1998): Ökomanagement im Tourismus. R. Oldenbourg Verlag: München, Wien.
- Weaver, David B. (2001): The Encyclopedia of Ecotourism CABI Publications. Wallingfort.

## **8.2. Zeitschriftenbeiträge und Sammelbände**

- Amerlinck, Mari-Jose (2008): Arquitectura vernácula y turismo: Identidad para quién? In: Publicación Bimestral, Julio/Agosto 2008, Número 15. México D.F..
- Hernández López, José de Jesús (2009): Tequila: Centro Mágico, Pueblo Tradicional. ¿Patrimonialización o Privatización?. In: Andamios, Volumen 6, Número 12, Diciembre 2009, pp. 41-67. México D.F. Link: [http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1870-00632009000300003](http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1870-00632009000300003) [Zugriff: 23.12.2013]
- Holzmann, Nora (2013): Urlaub in der Wirklichkeit. In: Südwind. Magazin für Internationale Politik, Kultur und Entwicklung. Nr. 6 Juni 2013. Wien.
- Müller-Plantenberg, Clarita (2000): Kleinbäuerliche Produktionsweisen: Vertreibung, Anpassung und Widerstand gegen die Weltmarktproduktion. In: Raza, Werner G. (Hrsg.) (2000): Recht auf Umwelt oder Umwelt ohne Recht?. Brandes & Aspel/Südwind. Frankfurt am Main.
- Reinisch, August (2000): Nachhaltige Entwicklung seit der Rio-Konferenz 1992. In: Raza, Werner G. (Hrsg.) (2000): Recht auf Umwelt oder Umwelt ohne Recht?. Brandes & Aspel/Südwind. Frankfurt am Main.
- Tello Amador, Judith (2012): Tras el membrete de „Pueblos Mágicos“, la marginalidad. In: Progreso, 4. September 2012. México D.F. Link: <http://www.proceso.com.mx/?p=318948> [Zugriff: 23.12.2013]
- Valverde Valverde, María del Carmen (2013): La magia de los pueblos ¿atributo o designación?. In: Revista de Arquitectura, Urbanismo y Ciencias Sociales, Centro de Estudios de América del Norte, El Colegio de Sonora, Vol. IV, Número 1, Januar 2013.
- Velarde Valdez, Mónica (2009): Pueblos Mágicos. Estrategia para el desarrollo turístico sustentable: caso Sinaloa. Revista Teoría y Praxis, No. 6, 2009. Link: <http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3156963> [Zugriff: 23.12.2013]
- Vildoza, Luis/Vogl, Christian R. (2006): La Agricultura Orgánica en Latinoamérica. In: Borsdorf, Alex/Hödl, Walter (Hrsg.)(2006): Naturraum Lateinamerika. Geografische und biologische Grundlagen. LIT Verlag GmbH. Wien.
- Weaver, David B. (2005): Comprehensive and Minimalist Dimensions of Ecotourism. In: Annals of Tourism Research, Vol. 32, No. 2, pp. 439-455.
- Weaver, David B. (1991): Alternative to mass tourism in Domenica. In: Annals of Tourism Research, Vol. 18, pp. 414-432. Pergamon Press. New York.

### 8.3. Internetquellen

- Descubre Cuetzalan: <http://www.descubrecuetzalan.com/> [Zugriff: 22.12.2013]
- De Paseo Bernal: <http://www.de-paseo.com/bernal/bernal.htm> [Zugriff: 22.12.2013]
- Dinero en Imagen: Entidades, bajo la lupa; revisarán programa de Pueblos Mágicos. 09.02.2013: <http://www.dineroenimagen.com/2013-02-09/15893> [Zugriff: 22.12.2013]
- La Casa de Piedra: <http://lacasadepiedra.com/04-llegar.php> [Zugriff: 22.12.2013]
- Latinapress: Mexiko erwartet 12,8 Millionen ausländische Touristen. 2. Juli 2012. Link: <http://latina-press.com/news/157477-mexiko-erwartet-12-8-millionen-auslaendische-touristen/> [Zugriff: 22.12.2013]
- Internetseite von Miguel Casar – [www.miguelcasar.com/climbing/guia-de-bernal/](http://www.miguelcasar.com/climbing/guia-de-bernal/) [Zugriff: 22.12.2013]
- México Desconocido: <http://www.mexicodesconocido.com.mx/> [Zugriff: 22.12.2013]
  - Artikel über Cuetzalan: <http://www.mexicodesconocido.com.mx/cuetzalan-pueblos-magicos-de-mexico.html> [Zugriff: 22.12.2013]
  - Artikel über Bernal: <http://www.mexicodesconocido.com.mx/bernal-pueblos-magicos-de-mexico.html> [Zugriff: 22.12.2013]
- Plan Nacional de Desarrollo: <http://pnd.gob.mx/> bzw. <http://pnd.gob.mx/wp-content/uploads/2013/05/PND.pdf> [Zugriff: 22.12.2013]
- Pueblos Mágicos de México: [www.pueblosmexico.com.mx](http://www.pueblosmexico.com.mx) [Zugriff: 22.12.2013]
- Rancho ChiChiD'ho, offizielle Facebook-Seite:  
<https://www.facebook.com/Chichidho?fref=ts> [Zugriff: 22.12.2013]
- Sakmul – Educación Ambiental y Ecoturismo“: [www.sakmul.com.mx](http://www.sakmul.com.mx) [Zugriff: 22.12.2013]
- San Francisco de Asís - <http://www.aldeasanfrancisco.com/> [Zugriff: 22.12.2013]
- SECTUR, offizielle Seite: [www.sectur.gob.mx](http://www.sectur.gob.mx) [Zugriff: 22.12.2013]
  - SECTUR, Antecedentes Históricos de la Dependencia:  
[http://www.sectur.gob.mx/es/sectur/sect\\_Antecedentes\\_Historicos\\_de\\_la\\_Secretaria\\_de\\_T](http://www.sectur.gob.mx/es/sectur/sect_Antecedentes_Historicos_de_la_Secretaria_de_T) [Zugriff: 22.12.2013]
  - SECTUR, Ley General de Turismo:  
<http://www.diputados.gob.mx/LeyesBiblio/pdf/LGT.pdf> [Zugriff: 22.12.2013]
  - SECTUR, Plan Nacional de Turismo 2007-2012:  
<http://www.sectur.gob.mx/PDF/PST2007-2012.pdf> [Zugriff: 22.12.2013]
  - SECTUR, Programa Pueblos Mágicos:  
[http://www.sectur.gob.mx/wb2/sectur/sect\\_Pueblos\\_Magicos](http://www.sectur.gob.mx/wb2/sectur/sect_Pueblos_Magicos) [Zugriff: 22.12.2013]
  - SECTUR, Programas Regionales:  
[http://www.sectur.gob.mx/es/sectur/sect\\_Programas\\_Regionales](http://www.sectur.gob.mx/es/sectur/sect_Programas_Regionales) [Zugriff: 22.12.2013]
  - SECTUR Pueblos Mágicos, Reglas de Operación:  
[http://www.sectur.gob.mx/work/models/sectur/Resource/99fbd793-a344-4b98-9633-78607f33cb8f/Reglas\\_de\\_operacion.pdf](http://www.sectur.gob.mx/work/models/sectur/Resource/99fbd793-a344-4b98-9633-78607f33cb8f/Reglas_de_operacion.pdf) [Zugriff: 22.12.2013]
  - SECTUR, Ernennung von Bernal zum Pueblo Mágico:  
[http://www.sectur.gob.mx/es/sectur/sect\\_BoletIN\\_013\\_Declaran\\_a\\_Bernal\\_Queretaro\\_como\\_](http://www.sectur.gob.mx/es/sectur/sect_BoletIN_013_Declaran_a_Bernal_Queretaro_como_) [Zugriff: 22.12.2013]

- Sixpackfilm, Lotte Schreiber, Tlatelolco:  
<http://www.sixpackfilm.com/de/catalogue/show/1296> [Zugriff: 22.12.2013]
- Spiegle-Online, Mexiko und die Touristen: Drogenkrieg im Urlaubsparadies.  
03.07.2011: <http://www.spiegel.de/reise/fernweh/mexiko-und-die-touristen-drogenkrieg-im-urlaubsparadies-a-771789.html> [Zugriff: 22.12.2013]
- Teppich-Projekt "Ait Khozema", Wilfried Stanzer:  
<http://wilfriedstanzer.wordpress.com/> [Zugriff: 22.12.2013]
- Union Tosepan Titataniske: [www.uniontosepan.com](http://www.uniontosepan.com) [Zugriff: 22.12.2013]
  - Misión: <http://www.uniontosepan.org/mision.html> [Zugriff: 22.12.2013]
  - Visión: <http://www.uniontosepan.org/vision.html> [Zugriff: 22.12.2013]
  - Programa Orgánico: <http://www.uniontosepan.org/organicos.html> [Zugriff: 22.12.2013]
  - Pisilnekmej: <http://www.uniontosepan.org/pisilnekmej.html> [Zugriff: 22.12.2013]
  - Kaltaixpetaniloan: <http://www.uniontosepan.org/kalta.html> [Zugriff: 22.12.2013]
  - Tosepantomnin: <http://www.uniontosepan.org/tosepantomnin.html> [Zugriff: 22.12.2013]
  - Tosepan Kali: [www.tosepankali.com](http://www.tosepankali.com) [Zugriff: 22.12.2013]
- United Nations (1987): Report of the World Commission on Environment and Development. Our Common Future, Brundland-Report:  
[http://conspect.nl/pdf/Our\\_Common\\_Future-Brundtland\\_Report\\_1987.pdf](http://conspect.nl/pdf/Our_Common_Future-Brundtland_Report_1987.pdf) [Zugriff: 22.12.2013]
- Visit Mexico: <http://www.visitmexico.com/de/pena-de-bernal-in-queretaro> [Zugriff: 22.12.2013]
- Wikipedia, Pueblos Mágicos:  
<http://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/1/14/PueblosMagicos01082012%282%29.png> [Zugriff: 22.12.2013]
- World Tourism and Travel Council: <http://www.wttc.org/> [Zugriff: 22.12.2013]
- World Tourism Organization, UNWTO: [www.unwto.org](http://www.unwto.org) [Zugriff: 22.12.2013]
  - Yearbook of Tourism Statistics: Data 2007-2011: <http://www.e-unwto.org/content/qn3w66/fulltext?p=9f5699211fda4d63a2a15f67cd301dcd&pi=0#section=1178404&page=1&locus=24> [Zugriff: 22.12.2013]

#### **8.4. Abbildungsverzeichnis**

Hier eine Auflistung der verwendeten Abbildungen in dieser Arbeit samt Seitenanzahl und Quellenangaben:

- Abbildung 1: Logo Pueblos Mágicos – S. 63; Quelle: SECTUR/Offizielle Seite 2013.
- Abbildung 2: Standorte der Pueblos Mágicos, Stand 1. August 2012 – S. 76; Quelle: Wikipedia/Pueblos Mágicos 2012.
- Abbildung 3: Anstieg der teilnehmenden Orte am Programm – S. 77; Quelle: Dinero en Imagen 2013.
- Abbildung 4: Pueblos Mágicos nach Bundesstaaten – S. 77; Quelle: Dinero en Imagen 2013.
- Abbildung 5: Karte Querétaro – S. 81; Quelle: De Paseo Bernal 2013.
- Abbildung 6: Bernal, touristische Attraktionen – S. 88; Quelle: De Paseo Bernal 2013.
- Abbildung 7: Bernal, Ortsbild und Ausblick auf den Peña de Bernal – S. 89; Quelle: privates Archiv 2013 - Matthias Lang.
- Abbildung 8: Gorditas Doña Coco 1 – S. 90; Quelle: privates Archiv 2013 - Matthias Lang.
- Abbildung 9: Gorditas Doña Coco 2 – S. 90; Quelle: privates Archiv 2013 - Matthias Lang.
- Abbildung 10: Bernal, Feierlichkeiten am mexikanischen Nationalfeiertag, 15. September 2013 – S. 91; Quelle: privates Archiv 2013 - Matthias Lang.
- Abbildung 11: Bernal, Templo de San Sebastián – S. 93; Quelle: privates Archiv 2013 – Matthias Lang.
- Abbildung 12: Peña de Bernal vom Osten aus gesehen – S. 94; Quelle: privates Archiv 2013 – Matthias Lang.
- Abbildung 13: Bouldern auf der Rancho ChiChiD'ho, Boulder „Orange Paradise“ V5 – S. 102; Quelle: privates Archiv 2013 – Matthias Lang.
- Abbildung 14: Ausblick auf die Boulder- und Sportkletter-Sektoren am Fuße de Peña de Bernal; Links: El Capitán Calzón; Bildmitte: Boulder-city; - S. 102; Quelle: privates Archiv 2013 – Matthias Lang.
- Abbildung 15: Ausblick auf die Rancho ChiChiD'ho – S. 106; Quelle: privates Archiv 2013 – Matthias Lang.
- Abbildung 16: auf der Rancho ChiChiD'ho mit Hund Eitor – S. 106; Quelle: privates Archiv 2013 – Matthias Lang.
- Abbildung 17: Gespräch mit Fernando Landin (Video-Ausschnitt) – S. 107; Quelle: privates Archiv 2013 – Matthias Lang.
- Abbildung 18: Ortszentrum von Cuetzalan – S. 119; Quelle: privates Archiv 2012 – Matthias Lang.
- Abbildung 19: Karte Puebla – S. 120; Quelle: La Casa de Piedra 2013.

- Abbildung 20: Parroquia de San Francisco im Ortszentrum – S. 125; Quelle: privates Archiv 2012 – Matthias Lang.
- Abbildung 21: Wasserfall in der Umgebung von Cuetzalan – S. 125; Quelle: privates Archiv 2012 – Matthias Lang.
- Abbildung 22: archäologische Stätte der totonakischen Kultur, Yohualichan – S. 126; Quelle: privates Archiv 2012 – Matthias Lang.
- Abbildung 23: Führung durch die Kaffee-Plantage von Tosepan Titataniske – S. 132; Quelle: privates Archiv 2012 – Matthias Lang.
- Abbildung 24: Tontopf zur Gewinnung des Honigs – S. 133; Quelle: privates Archiv 2012 – Matthias Lang.
- Abbildung 25: Centro de Formación/Fortbildungszentrum – S. 134; Quelle: privates Archiv 2012 – Matthias Lang.
- Abbildung 26: Bambus-Installationen on Tosepan Kali – S. 137; Quelle: Union Tosepan Titataniske/Tosepan Kali

## 9. Anhang

### 9.1. Transkription des Gespräches mit Fernando Landin

Hier die wörtliche Transkription meines Gespräches mit Fernando Landin auf der Rancho ChiChiD'ho am 17. September 2013. Das Video ist auf meiner persönlichen Seite des Videokanals Vimeo (<https://vimeo.com/user6659260/videos>) zu finden.

Fernando Landin:

„El nombre de este lugar es Chichidho que se remonta a la cultura chichimica, significa “*manantial de vida*” debido a la riqueza y abundancia del lugar. Algunos manantiales antiguos que son realmente lugares donde nace el agua y gracias a eso es por lo que se ha podido volver a trabajar en el lugar; lo que es un poco la naturaleza, recobrar la flora y la fauna debido al agua. Este lugar como tal ya tenemos, me parece, doce años. En estos doce años la idea del lugar realmente, pues más que algún trabajo de pues ahora si búsqueda de utilidad o cualquier cosa, es más lo que es la conservación protección del lugar el rescate realmente el compartir lo que es la naturaleza; el compartir lugares como este que son tanto a nivel cultural, a nivel ambiental y a nivel espiritual son lugares que se deben de proteger; son lugares que tienen una riqueza y son lugares que deben ser compartidos también con todo mundo. Ahora si Chichidho es un lugar, es un proyecto que es de iniciativa privada es un proyecto que tenemos un poco la idea de que queremos aprovechar esta posibilidad de hacerlo nosotros mismos porque vemos que en nuestro país es cada vez más difícil exigirle un poco más al gobierno o las dependencias o a cualquier otra organización entonces siendo parte del pueblo nos damos cuenta de que el poder está en la gente y en el hacer en el trabajar uno mismo y no estar esperando y exigiendo o criticando sino realmente en la acción y sobre esa idea se empezó a trabajar pero pues cada vez se ha ido incorporando un poco más de gente un poco más de idea un poco más. Es un proyecto bastante bonito porque es un proyecto pues colaborativo; es un proyecto cambiante bastante diferente cada día cada año con cada persona que llega y deja un poco mas o se mejora se perfecciona un poco más pues la forma de pensar la idea la filosofía que tenemos porque lo vemos un poco más como una forma de vida un estilo y una filosofía. Mucha gente llega y le toma un poco de cariño otras personas lo quieren tomar como una religión pero nosotros nos quedamos un poco más con la idea de una forma ideal de tomar las cosas, nosotros vemos que es la forma, es la mejor forma en que se puede trabajar un lugar una propiedad una tierra más que realmente llegar y ser invasores como humanos es el convivir con la naturaleza y el estar pues trabajando en una forma simbiótica como realmente lo son ciertos animales no ser depredador sino más bien trabajar por un beneficio mutuo tanto el humano que es el existir el vivir en el lugar en el estar disfrutando de todas las cosas como con la naturaleza el estar apoyándola el estar cuidándola adecuando para que sea prolifera para que vuelva a la vida. Y pues este año estos días este fin de semana es precisamente la prueba de ello es como has visto ya todo tiene estanques ya hay vida ya hay especies que antes no se veían aquí. Es un poco la idea que tenemos el tomar en cierta forma como apoyo el ecoturismo como estrategia para el rescate ambiental para el rescate cultural y también como apoyo a las comunidades de alrededor porque también es una zona muy pobre. Son comunidades que antiguamente, más recientemente no se tenía acceso ni siquiera a agua potable o servicios básicos. Y no se intenta imponer un modo de vida sino solamente generar recursos; generar conocimiento. (7:00) Para que la gente lo pueda aprovechar. Y sobre esta idea pues Bernal es un punto bastante importante la peña como tal ¿Por qué? pues porque realmente nos provee bastantes beneficios pues simplemente la forma de la piedra, lo que hemos visto estos últimos días genera mayor humedad en la zona y creemos que también hace que llueva por la misma altitud las vibraciones y todo lo que es el trabajo de la naturaleza apoya y ayuda a que prolifere exactamente en este centro porque alrededor no pues se supone que en esta zona somos semi desierto estamos catalogados como semi desierto. Y pues cada vez está cambiando un poco más a un clima boscoso un clima más prolifero un clima donde hay más animales donde hay más vida donde hay más abundancia y pues realmente creemos que es por la peña por la zona y obviamente también un poco por el trabajo que hemos hecho pero es mayormente por la condición demográfica y si tomas una demografía de este tipo y la trabajas y la sabes y pues ahora si la conoces la ves de la forma realmente en que funciona es posiblemente un poco trabajar o manipular la naturaleza para que apoye al humano y de esta forma trabajar juntos. Pero lo más importante pues yo creo que es un poco la educación un poco la concientización en cuanto la gente que venga. Por eso queremos trabajar un poco el concepto del turismo más que por la derrama económica por el hecho de que la gente viene ve un mundo que es diferente, ve una naturaleza que es prolifera que está en crecimiento no es como cuando yo iba de joven a

cualquier lugar de México que cada vez que vas era diferente o más dañado con más basura o con menos agua. Este lugar al contrario, este lugar va creciendo y este lugar la idea es que se vaya expandiendo realmente es un oasis que no se va agotando y que va afectando e influyendo en cierta forma a la tierra y a la gente de su alrededor. Es por eso que mucha gente considera este lugar como sagrado como privilegiado y realmente lo que nosotros queremos hacer es traer más gente trabajar más para que la gente se pueda dar cuenta de que es posible tener una vida cómoda; una vida más feliz que en una ciudad sin todos los problemas y el estrés porque realmente en cierta forma yo tengo y tenemos la creencia de que el humano está hecho para convivir con la naturaleza no sobre ella y al tener esta idea en mente quitas muchas necesidades que no están en la mesa. Actualmente el lugar funciona como un campamento base; la idea es que más que estar organizando, nosotros proveemos queremos proveer un poco tanto lo que es conocimiento recursos, las instalaciones tanto para lo que es lo deportivo; bueno no creemos tenemos fielmente la creencia el humano tiene que ser desarrollado de una forma integral: mente, cuerpo y espíritu. Y sobre esto trabajamos el lado espiritual intentamos rescatar cada vez más la medicina tradicional el trabajo con las hierbas y las plantas y por ello esta el temazcal. Intentamos trabajar el yoga siempre, la meditación y realmente influir un poco; que la gente venga que se dé cuenta de que hay algo más de que igual que si no lo quieren o no lo hacen constantemente pero darse cuenta de que no solamente el mundo en el que estamos sumergidos. Queremos realmente reevaluar todo y pues quedarnos con lo que vale, con lo que realmente puede trabajar con la naturaleza y sobre esta idea pues ponemos instalaciones para que se puedan hacer retiros de meditación, retiros espirituales, retiros sobre cualquier línea sobre diferentes religiones. Porque también la idea es que nosotros realmente no llevamos ninguna bandera; o la bandera que llevamos es sobre la conservación y la naturaleza el ambiental. No sobre una línea ni nacionalista ni religión ni sobre tecnología o casado con ninguna idea, porque créeme yo realmente creo y tenemos la idea de que si llamas a algo de una forma realmente lo limitas lo encierras entonces ya no puedes tener los aprendizajes de todas las otras áreas o el entendimiento o simplemente ya llegamos a un grado en el que tenemos tantas cosas que ahora es solamente estar haciendo experimentos con las diferentes tecnologías conocimientos filosofías para poder encontrar un ideal; y este ideal yo veo que depende mucho de cada lugar no es un ideal totalitario es un ideal de funcionamiento que depende de la geografía, de los recursos, de la gente, de la cultura y en este lugar esto es lo que nos está funcionando: una mezcla un poco con la conservación, el ecoturismo y el trabajo con la comunidad. Es un trabajo que a veces hacemos labores de reforestación en el lugar, tenemos proyectos en los que se trabajan y se buscan apoyos para desarrollar tanto técnicas como tecnología sustentable para que la comunidad también pueda aprender, para que también pueda darse cuenta de que hay recursos tan fácil como poner algunas semillas en agua y generar alimento en cinco días. Y son pequeñas cosas que realmente se quieren trabajar y son la base para que se pueda desarrollar un lugar tan grande como este en un futuro se tienen muchos proyectos para el futuro; proyectos que van desde una eco aldea sustentable en la que se pruebe y se intente desarrollar que es posible tener como deidades que es posible tener una forma de vida diferente una forma de vida feliz en la que tus vecinos no son alguien que solamente está ahí sino que también hay alguien que están creciendo juntos, es una comunidad. En la que ya no es la mentalidad individualista la mentalidad de “yo solamente estoy tomando y no doy nada a cambio” tanto al prójimo como al que está al lado, a la naturaleza al mundo. Sino es realmente un poco como una filosofía de que uno tiene que estar siempre produciendo dando generando un cambio positivo. Así sea la cosa más insignificante pero mientras sean muchos positivos, positivos, Eventualmente lo negativo se va a perder. Eventualmente Va a haber una proliferación y va a haber un cambio mayor y este cambio lo estamos viendo ahorita o lo vemos cada vez mas tanto. (15:00)

En la gente, en el medio ambiente, en los árboles, en los animales cada vez hay más los estanques. Esto empezamos a trabajarlo hace mucho. El nombre empezó, bueno Chichidho significa manantial de vida gracias a que un pequeño manantial que tenemos en la parte de atrás. Todo empezó a crecer, se empezó a hacer un pequeño sistema de riego y un pequeño sistema de retención de agua en la que la idea no era realmente de uso local sino era la idea de que generara vida al tener reservas de agua estas apoyando a la vida local; estas apoyando a los pequeños pájaros, a los animales, a los pequeños ratoncitos, a todo lo que viene y estas creando. Al generar abundancia aunque sea de especies que sean indeseables eventualmente llega otro predador o otra especie más grande. Entonces es un sistema que es un oasis y este oasis el propósito es estar moviendo más especies y estar creciendo ahorita en los estanques contamos con peces, carpas, culebras; ahora traemos un proyecto que es traer el ajolote mexicano que es un tipo de salamanca que se queda toda su vida en estado larvario y es endémica del lago de Xochimilco. El agua de Xochimilco si investigas poquito ya está en decadencia por contaminación por exceso de gente por muchos factores y es una especie que se va a perder entonces estamos intentando tener un lugar para poder reproducirlos y estar ahora si preservando la especie y eventualmente tener un criadero lo suficientemente grande y fuerte para poder estar ahora sí que llevando a varias partes del país; llevando a varias partes de la zona de esta zona central y que vuelva a crecer esta especie. Yo veo que cada vez funciona un poco más el ecoturismo. El ecoturismo empezó por lo mismo de la piedra, una de las cosas más importantes pues es el deporte

de la escalada; nos ha dado un apoyo a veces ha sido un poco difícil de tratar por lo mismo de que es algo que no teníamos contemplado, que era algo en lo que nosotros llegamos sin saber nada se ha ido aprendiendo y encontrando una forma de trabajar con el tiempo y a partir de ahí intentamos impulsarlo intentamos de generar una conciencia como tanto el deporte y la conservación van de la mano y la gente realmente este nicho del escalador es una persona más consciente, es una persona más en pro de la naturaleza de lo orgánico como lo llaman ahora que es realmente lo natural. Pero creemos que es una parte importante dentro de los proyectos que se tienen a futuro; trabajar de una forma responsable, y una forma no tanto contralada sino sobre ciertos lineamientos desarrollar nos gustaría un resort de escalada como manejan un poco como el resort del ski, el resort snowboard pero enfocada a la escalada. Enfocada a un lugar en donde encuentres no solamente la escalada sino todos los deportes que pudiéramos tener aquí pero siendo el de escalada el más fuerte. Se planea tener unos lineamientos una normatividad para evitar pues daños a la gente y al mismo lugar pero tener un desarrollo más grande más a futuro en el que allá poco impacto tanto visual como sonoro impacto ambiental realmente en todo sentido en el que la gente va a experimentar una nueva forma de una convivencia de una actividad de una interacción con la naturaleza y con las otras personas (20:25)

Es algo más vivencial porque pues mucha gente dice, te metes mucho en teoría, te metes mucho en lo que es por ejemplo yo me clave mucho en lo que es la sustentabilidad estudios y todo pero realmente no puedes sacar algo hasta que personalmente lo vives como que sientes te das cuenta de que la naturaleza no solamente son plantas no solamente es ir y treparte a una piedra o un bosque o cualquier cosa como la gran mayoría de la ciudad lo ven sino realmente es la riqueza de todo lo que la tierra te ofrece. La tierra es tan sabia que está totalmente en equilibrio que todo funciona a su perfección. Funciona como el ideal de una ciudad. La ciudad yo veo que es como el artificial de la naturaleza que quieren crear tanto ecosistemas pequeños que funcionen todos a la perfección para que todo en un equilibrio; para que todo esté viviendo en equilibrio que no haya hambre y que no haya necesidad de agua; que todo funcione perfectamente y la naturaleza lo logro sin necesidad de nada de estudio ni de meterle mano solamente el clima y yo veo que al momento en el que el humano interviene un poco pero de una forma consciente de una forma estudiada y de una forma precavida interviene o se involucra con la naturaleza y no intenta controlarla solamente encausar todo lo que son estos efectos ambientales eventualmente la naturaleza lo agradece y crea abundancia por ejemplo aquí lo que nosotros hicimos realmente lo que hemos estado haciendo es trabajar con la naturaleza intentar que el lugar funcione que el lugar produzca agua que el lugar este creciendo que el lugar se esté moviendo realmente y esto ha generado cada vez más una vegetación más abundante más especies más plantas que producen algunos alimentos algunos animales que también están ayudándonos poquito a poquito simplemente con su existencia nos ayudan. Por ejemplo los insectos hay insectos que, los escarabajos peloteros que realmente reciclan el excremento hay otros animales que controlan las plagas entonces es un poco el estudio de la misma fauna lo que te lleva a una sustentabilidad como más en forma más completa es como decir que quieres poner iluminación y ya llegas y pones focos pero no te das cuenta de que tienes más sistemas más aspectos que hay que tener en cuenta aquí lo que estamos haciendo así como tienes el aspecto de electricidad de cableado todo lo que son de donde vienen realmente todos los pequeños aspectos para poder armar una casa es lo mismo aquí nada más que ya con naturaleza con algo viviente aquí quitamos todo lo hecho por lo humano y estás jugando con especies realmente estas trabajando con animales con plantas y con todo un poco y todo para generar vida. muchos de los proyectos que se tienen ahora es involucrar, la idea es involucrar cada vez más gente tenemos voluntariado tenemos campamentos cada fin de semana y hay campamentos que manejamos desde gente que se quiere dar un break de la ciudad gente que quiere venir pues a una comida o hasta un campamento de una semana un retiro espiritual un campamento más enfocado en la sustentabilidad con talleres de permacultura o con talleres de cultura o de música y de arte y realmente es lo que queremos buscar un poco el generar como algo mas para la humanidad el generar el levantar la barra del estándar no estar bajándolo como pasa en las ciudades que se dice que hay mucho estudio y mejorar lo que es la cultura pero yo veo que cada vez se deplora se degrada un poco más la humanidad por que básicamente todas las actividades que tenemos o la gran mayoría que tomamos como jóvenes pues es ir al alcohol o fiesta o cosas que realmente ya no dejan. Pero aquí es más un poco el estar trayendo gente. (25:00)

Pues los proyectos importantes que yo veo aquí o algunos de los proyectos que nos gustaría desarrollar es la comunidad alternativa una comunidad sustentable en la que pues viviría tenemos pensado nos gustaría que viva gente que eventualmente aprenda todo lo que es las actividades básicas y necesarias para una vida realmente desde como cocinar como trabajar la tierra como hacer un huerto como trabajar la madera como lo básico y también desarrollar el área que cada una tiene, el área específica hay gente que viene y trabaja disciplinas físicas disciplinas más filosóficas de cultura o de música y la idea es que también se masterice realmente tener una pequeña comunidad que este enfocada en llevar el desarrollo humano un poco más. Este es uno de los proyectos. Otro de los proyectos es el parque ecoturístico toda la zona

de enfrente es una reserva natural se donó y realmente se protege como una zona natural protegida una reserva natural en la que nosotros somos los visitantes, en la que el humano llega visita. Y ellos son los dueños la peña, los animales y las plantas son los dueños nosotros solamente somos los visitantes y la idea es tener algunas pocas adecuaciones para que se pueda hacer un lugar más cómodo más atractivo no peligroso para el humano pero sin dañar sin afectar y que se siga siendo cada vez más prolifero que se recupere cada vez más la vegetación que había porque ahorita ya tenemos cactus bueno cactáceas nopal maguey y muchas especies pero anteriormente en la parte que está pegada a la peña había encino y había toda esta zona que era boscosa entonces la intención es que podamos eventualmente recuperar y que tengamos un bosque bastante grande en esta zona como realmente lo era un paraíso y en ello pues involucra todo lo que son los deportes la escalada "slingline?" y otros deportes que tenemos. Estamos trabajando en algunos senderos interpretativos senderos para bicicletas para downhill y muchas otras cosas. Otro de los proyectos pues es la zona de aquí del rancho como tal Chichidho como tal es un centro es un núcleo de servicio es un campamento en el que también se planea poner en esta zona que no es ya parte de la reserva un pequeño hotel. Un hotel donde pueda venir gente para experimentar este tipo de cosas más que un hotel grande un pequeño lugar donde venga gente de todos lados y que pueda experimentar una vivienda sustentable con comida orgánica donde vean realmente todo aplicado todas las ideas y la filosofía que se tiene aplicada, que no sea un lugar que llegues como un for season o un (...) aquí en México sino que sea realmente la experiencia completa nosotros no estaríamos ofreciendo ningún cuarto ni ninguna comida sino lo que realmente ofrecemos es una experiencia con la naturaleza. Otro de los proyectos se tiene pensado un centro de desarrollo y de investigación de tecnologías verdes y sustentables otro de medicinas y de conocimiento alternativo, otra zona en la que está la parte del huerto y de reforestación que también trabajamos con algunas dependencias y asociaciones de aquí alrededor. Por ejemplo de aquel lado está la zona que trabaja madre tierra, es una cooperativa local que apoya el gobierno para generar árboles y apoyos y pequeños arbolitos de la zona y eventualmente trabajar labores de reforestación. (29:30)

La idea al final es trabajo al lugar no tanto, la cosa es que mucha gente dice que como es iniciativa privada o es un lugar privado, no queremos explotar el lugar o queremos venderlo y prostituirlo por dinero y pues realmente no es la idea. mucha gente habla o juzga sin siquiera conocer y nosotros pues ahora así esta es la prueba el lugar esta como esta por mucho trabajo que se ha hecho a lo largo de muchos años de mi papa de la familia y de mucha gente que nos ha apoyado tanto trabajadores como gente que tiene amor al lugar, gente que tiene amor al ideal de que ahora si la humanidad podemos hacer un poco más y este es un poco es uno de los lugares en que se puede encontrar este equilibrio, donde se puede encontrar este trabajo entre naturaleza recursos y humano. Y realmente pues la conservación como tal el lugar ha sido, mucha gente dice pues ustedes se vuelven ricos a costa del lugar, realmente es totalmente lo contrario, nosotros bueno mi papa en cuanto a vista económica cada vez va peor por el lugar, porque por doce años ha sido invertir invertir proteger pagar y pues es dinero que afortunadamente a conseguido a base de mucho esfuerzo y hay veces que mucha gente dice y habla que a veces nos ven con algunas cosas de tecnología o cosas caras o así. Si se tienen es porque son necesarias se tienen para el lugar se tienen para uso de aquí mismo. Si habrá alguno que otro lujo como todo, pues seguimos siendo humanos a nivel personal, pero realmente del lugar pues todo lo que entra en el lugar se queda en el lugar y más. Realmente la idea que tenemos en el lugar es pues dejarlo como llegaste y aun mejor entonces sobre esa idea queremos a veces apoyar dejar un poco más de lo que se puede o de lo que se puede en cierto grado. Obviamente se puede un poco mas pero lo que se puede día con día pero también por eso es porque se tiene una pequeña cuota, una pequeña recuperación o una pequeña cooperación para el lugar. y nada más realmente es un lugar que nosotros somos los guardianes, mucha gente dice que nosotros somos los dueños pues si cierta forma si legalmente o de acuerdo al sistema de creencias que tenemos pues establecidas en este país pues si legalmente contamos con los derechos afortunadamente porque de lo contrario pues este lugar seguiría devastado. Antes estaba allá un basurero municipal no había árboles, no había animales porque venían a talar para leña o venían a cazar para alimento o para vender las especies y ahora pues cada vez va un poco mejor y pues nos da bastante gusto ver este lugar así, nos da mucho más gusto que la gente lo disfrute que la gente venga y que traigan animales que traigan a sus perros que traigan niños y que todo mundo regrese. Y pues es algo que nos hace feliz realmente la satisfacción y la alegría de los demás pues es también satisfacción realmente nuestra."

## 9.2. Original-Fragebogen für Bernal/Cuetzalan auf Spanisch

### **Encuesta sobre Turismo en los Pueblos Mágicos / Matthias Lang**

- 1) Se aumentó el turismo en *Bernal/Cuetzalan* por la declaración como Pueblos Mágico en 2005?  
SI: NO:
- 2) Piensa que el *Programa Pueblos Mágicos* y el turismo apoyan a la Población en una manera sustentable?  
SI NO
- 3) Se cambió la imagen del pueblo en manera positiva por la participación en el *Programa Pueblos Mágicos*?  
SI NO
- 4) Como se cambió el municipio/el pueblo por el turismo?  
**4a)** economía regional más fuerte?  
SI: NO:  
**4b)** pérdida de valores culturales?  
SI: NO:  
**4c)** aumento de población/superpoblación?  
SI: NO:  
**4d)** más edificios/tráfico?  
SI: NO:
- 5) Como se cambió el medio ambiente por el turismo?  
**5a)** destrucción de recursos naturales?  
SI: NO:  
**5b)** aumento de contaminación?  
SI: NO:  
**5c)** más conciencia del valor de la naturaleza?  
SI: NO:  
**5d)** desarrollo de programas de protección ambiental?  
SI: NO:
- 6) Como se cambió la vida familiar y su situación económica por el turismo?  
**6a)** más trabajo/ingreso por el turismo?  
SI: NO:  
**6b)** menos tiempo para la familia?  
SI: NO:  
**6c)** no quiero participar en el turismo?  
SI: NO:

### 9.3. Abstract Deutsch

In dieser Arbeit war es mein Ziel mich mit dem großen Thema Tourismus zu beschäftigen, da das Reisen für mich schon immer eine bedeutende Rolle gespielt hat und mich seit der Kindheit fasziniert. Viele Faktoren erklären den großen, globalen Erfolg von Tourismus, wie die persönlichen Vorstellungen vom Paradies, eine vergrößerte Entfernung zum Alltag oder der Wunsch neue Lebensrealitäten kennenzulernen. Dies stellt einen weiteren Grund dar, weshalb Tourismus auch in Entwicklungsländern immer mehr boomt. Jedoch ist Tourismus mit Verantwortlichkeit gegenüber der natürlichen Umgebung und der lokalen Bevölkerung verbunden, weshalb ich mich in dieser Arbeit auf die Kategorie des Ökotourismus konzentrieren wollte und den Fokus auf nachhaltige Formen von Reisen setzte.

Durch mein Austausch-Semester 2012 an der UNAM in Mexiko reiste ich viel durch dieses großartige Land, welches eine große touristische Geschichte hat. Dennoch verknüpfen die meisten Mexiko mit Massentourismus an den Küsten und vergessen auf die Schätze im Inneren des Landes. Durch die Universität und auch durch meine große Passion dem Fels-Klettern konnte ich einige spannende Orte im Zentrum von Mexiko entdecken, welche Mitglieder des *Programa Pueblos Mágicos* sind. Dieses nationale Tourismus-Programm wirbt damit eine frische und nachhaltige Tourismusalternative zu sein, weshalb ich Tourismus in Mexiko und vor allem das *Programa Pueblos Mágicos* als mein wichtigstes, zu untersuchendes Thema dieser Arbeit auswählte und die Ziele und Strategien des Programmes herausfinden wollte.

Für meine empirische Recherche reiste ich deshalb einige Male in die Orte *Bernal* in *Querétaro* und *Cuetzalan* in *Puebla*, beide Mitglieder des Programms, um Feldforschung betreffend der beworbenen alternativen Tourismus-Produkte zu betreiben, vor allem was die einzigartigen Möglichkeiten nach Sport-Tourismus in *Bernal* und ruralen Tourismus in *Cuetzalan* betrifft. In *Bernal* konnte ich außerdem ein Interview mit *Fernando Landín*, den Besitzer der *Rancho ChiChiD'ho* realisieren und mit ihm über die Vision seiner Ranch, sowie Ökotourismus und Nachhaltigkeit sprechen. Zusätzlich verwirklichte ich ebenfalls eine Umfrage mit 30 Personen im Zentrum von *Bernal*, um deren Meinung über Tourismus und das *Programa Pueblos Mágicos* zu erfahren. Während der Reise durch die UNAM nach *Cuetzalan* hatte ich hingegen die Chance die *Kooperative Tosepan Titataniske* zu besuchen, einer indigenen Bewegung, welche sich selbst der organischen Landwirtschaft in der

Region widmet und soziale Programme, sowie ein ökotouristisches Programm namens *Tosepan Kali* betreibt. Genauso wie in *Bernal* realisierte ich auch in *Cuetzalan* eine Umfrage zu touristischen Themen mit Personen im Ortszentrum, um beide Orte später vergleichen zu können.

Durch das theoretische Wissen und die Recherche über Ökotourismus und das *Programa Pueblo Mágicos*, sowie meinen persönlichen Erfahrungen und die Recherche in den beiden Ortschaften versuchte ich folgende Fragestellungen zu klären:

- Wodurch zeichnen sich ökotouristische Ansätze aus und inwieweit beziehungsweise wo werden diese nachhaltigen Reisealternativen in Mexiko umgesetzt und angeboten?
- Inwieweit können die Pueblos Mágicos in Mexiko als Beispiel für nachhaltige Tourismusangebote gesehen werden und wie trägt der durch sie ausgelöste (Öko-)Tourismus zur nachhaltigen ökonomischen, ökologischen und sozialer Entwicklung in der Region bei?
- Können die von mir persönlich erlebten touristischen Angebote in *Bernal* und *Cuetzalan* als nachhaltig bezeichnet werden und entsprechen sie den Kriterien zu Identifizierung von Ökotourismus?

Am Schluss kam ich zur Conclusio, dass sowohl in *Bernal* als auch in *Cuetzalan* positive Ansätze für Ökotourismus bestehen, welche den weitreichenden Zielen des *Programa Pueblos Mágicos* entsprechen und das Programm somit nachhaltigen Tourismus quer durchs ganze Land fördert. In *Bernal* trägt außerdem die Arbeit der *Rancho ChiChiD'ho* dazu bei die Naturschutzzone rund um den *Peña de Bernal* zu verwalten und beim Besucher bzw. der Besucherin wird das Bewusstsein für sozial und umweltrelevante Themen geweckt. Auch in *Cuetzalan* konnte ich ähnliche Effekte erkennen, wo die Arbeit von *Tosepan Titataniske* zum Naturschutz beiträgt und nachhaltige Entwicklung für die lokale Bevölkerung fördert. Mit Hilfe der Umfragen in den beiden Ortschaften konnte ich feststellen, dass die meisten Personen einen Anstieg von Tourismus ausgelöst durch das Programm sehen und sie diesen für zumeist positive Effekte verantwortlich machen. Damit kam ich zur Schlussfolgerung, dass die *Pueblos Mágicos* ökotouristische Services anbieten und

bewerben, um somit nachhaltige Entwicklung in der Region und den Orten auszulösen können.

#### **9.4. Abstract English**

In this diploma thesis my goal was to cover the spacious topic of tourism because travelling and with all its surroundings and experiences always played an important role in my life and fascinated me since my childhood. There are many factors which provoke the global success of tourism like personal imaginations of the paradise, a huge distance from the daily routine or the desire to see new realities of life. This is also the reason why tourism in developing countries is booming every year more. However tourism also comes with responsibilities for the natural environment and the local people you are visiting therefore I concentrated myself especially on the category of ecotourism and tried to focus on sustainable forms of travel.

In 2012 I spent a semester on the UNAM in *Mexico-City* and during this period I travelled a lot through this amazing country discovering a lot of beautiful places. Mexico is a country with a long touristic history however most people mainly consider it to be a destination for mass-tourism on the coastline forgetting about the treasures to find in the centre of the country. During my trips with the university and through my passion for rock-climbing I experienced some amazing towns in the centre of Mexico which are members of the *Programa Pueblos Mágicos*. This national tourism program attracted my attention because it advertises with being a fresh and sustainable tourism-alternative. So that is why I chose the tourism in Mexico and especially the *Programa Pueblos Mágicos* as the main theoretical topic of this paper and tried to find out the goals and strategies of the program for touristic development in the centre of Mexico.

For my empirical research I travelled several times to the towns of *Bernal* in *Querétaro* and *Cuetzalan* in *Puebla* both members of the *Programa Pueblos Mágicos* to realize field investigation about the alternative tourist products they offer in these towns especially the unique opportunities for sport-tourism in *Bernal* and rural-tourism in *Cuetzalan*. In *Bernal* I achieved to make an interview with *Fernando Landin*, an owner of the *Rancho ChiChiD'ho* speaking about the visions of his ranch and topics like ecotourism and sustainability. In addition I also implemented a survey

with 30 people in the centre of *Bernal* to find out their opinion about tourism and the *Programa Pueblos Mágicos*. During a trip organized by the UNAM to the town of *Cuetzalan* I had the chance to visit the *Cooperative Tosepan Titataniske*, an indigenous movement which dedicates itself to organic agriculture in the region of *Cuetzalan* and also runs other social programs, plus a program of ecotourism called *Tosepan Kali*. In *Cuetzalan* I also realized a survey like in *Bernal* to be able to compare the opinion of the local people of these two towns.

Along with my theoretical knowledge and research about ecotourism and the *Programa Pueblos Mágicos* and my personal experiences and the field investigations in the two towns already mentioned I tried to answer the following questions:

- What characterizes ecotourism and to which extent and where can you find these sustainable travel-alternatives in Mexico?
- To which extent are the *Pueblos Mágicos* in Mexico an example for sustainable tourism and how can they contribute to the economical, ecological and social development of the region through their (Eco-)Tourism?
- Can you identify the touristic offers I personally experienced in *Bernal* and *Cuetzalan* as sustainable and do they accord to general criteria relating ecotourism?

In finally came to the conclusion that both in *Bernal* as well as in *Cuetzalan* you can find positive approaches of ecotourism complying the capacious goals of the *Programa Pueblos Mágicos* to offer sustainable tourism throughout the country. Especially the work done by the people of the *Rancho ChiChiD'ho* helps in conserving the natural protection zone around the *Peña de Bernal* and wakes awareness for social and environmental topics along the visitors. The same positive effects I could experience in *Cuetzalan* where the work of *Tosepan Titataniske* helps in conserving the nature and bringing social development to the local people. With the help of my surveys in the two towns I could also see that most people determine an increase of tourism through the *Programa Pueblos Mágicos* and most people see positive effects coming from more visitors. Thus I can conclude that the *Pueblos Mágicos* generally favour and promote offers you can describe as ecotourism to provoke sustainable development in the regions and town through this special form of tourism.

## 9.5. Curriculum Vitae

Name: **Matthias Lang**

Geburtsort: Graz/Österreich

Geburtsdatum: 08.10.1986

Wohnort: Wien

E-Mail:

matthias.lang@gmx.at



### **Ausbildung:**

**1993 - 1997**

Volksschule Waltendorf Graz

**1997 - 2005**

Akademisches Gymnasium Graz

**06/2005**

Matura

**08/2005 - 08/2006**

Zivildienst Rotes Kreuz – Graz-Stadt

**10/2006 - 10/2007**

Medizinstudium – Medizinische  
Universität Wien

**seit 10/2007**

Individuelles Diplomstudium  
Internationale Entwicklung –  
Universität Wien

**seit 10/2009**

Bachelorstudium Landschaftsplanung  
und Landschaftsarchitektur –  
Universität für Bodenkultur Wien  
(BOKU)

**04/2010**

Fertigstellung des 1. Abschnitts im  
Diplomstudium Internationale  
Entwicklung

**07/2012 - 12/2012**

Austauschsemester auf der  
Universidad Nacional Autónoma de  
México (UNAM)

### **Arbeitserfahrung:**

**08/2005 – 08/2006**

Rettungssanitäter beim Roten Kreuz

**01/2007 – 04/2008**

Snizek + Partner OEG / 1130 Wien –  
Verkehrszählungen – geringfügig  
Angestellter

**seit 04/2008**

Veranstaltungsmanagement  
Universität Wien / 1010 Wien –  
geringfügig Angestellter

**01/2009 – 07/2012**

Öffentlichkeitsarbeit Universität Wien /  
1010 Wien – TouristInnenführungen in  
der Universität Wien – geringfügig  
Angestellter

### **Fremdsprachenkenntnisse:**

- Deutsch: Muttersprache
- Englisch: sehr gutes Niveau
- Spanisch: sehr gutes Niveau
- Französisch: sehr gutes Niveau
- Italienisch: Grundkenntnisse

### **Interessen:**

- Politische, geografische und geschichtliche Themen
- Tourismus und Reisen
- Fremdsprachen
- Klettern und Bergsport
- Fußball, Skifahren, Schwimmen, Slackline;
- Fotografie